

Photo PC

Le PROGR

dim



JACYNTHE CÔTÉ ANNONCE LE PASSAGE DU PROJET AP 50 À AP 60

Bond technologique à Jonquière

/12

Photo Courtoisie

CAROLINE DION
A VÉCU LE SÉISME

Sortie de l'enfer haïtien

/6



AVEC 102 KILOMÈTRES À QUATRE VOIES DIVISÉES

MOINS D'ACCIDENTS SUR LA 175



/4 et 5

Photo Sylvain Dufour

ALMA ACURA
LA NOUVELLE ZDX 2010
à partir de **688\$**

2011 Av. DU PONT-SUD, ALMA Q.C. | 1-866-860-7479 • ALMA.ACURA.COM

DIMANCHE À PARTIR DE 16H

Non seulement aussi bon, mais aussi meilleur.
Quart de poulet*

le Coq Rôti **6,99\$**

*choix du chef

793264

Quai d'escale à La Baie: à quel coût? /3

Martial Gauthier
Loisirs
543-6537
1015, boul. Sainte-Genève
Chicoutimi-Nord

• Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h
• Jeudi et vendredi de 19 h à 21 h • Samedi de 9 h à 12 h

www.martialgauthier.com

Incroyable rabais de 3500\$ sur la RS Venture 4 temps 120 HP 2009

PRIX SPÉCIAL: 9999\$

OU **42\$ / semaine** 84 mois

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION!
NOUVELLE CHUTE DE PRIX SUR LES MOTONEIGES 2010 EN INVENTAIRE

PROMOTION ATTACHE TON CASQUE! LIVRAISON EN 1 HEURE (S.A.C.) sujet acceptation crédit

FX NYTRO MTX 2010 153 et 162 pouces

RS VECTOR LTX GT 2010 (choix de couleurs)

799131

Complexe Jonquière

RTA construira des cuves AP 60

Sur cette photo prise en mars dernier, on voit un espace blanc dégagé par la démolition de vieilles installations. C'est là que s'élèvera l'usine AP 60.

(Photo Rocket Lavoie)

Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - L'usine-pilote AP 50 du Complexe Jonquière de Rio Tinto Alcan ne verra jamais le jour. En lieu et place, la multinationale de l'aluminium pave la voie à la construction d'une aluminerie ayant une capacité de production annuelle dépassant les 400 000 tonnes utilisant des

cuves dernier cri AP 60 d'une intensité de 600 000 ampères, fruit de la nouvelle technologie développée par les chercheurs français autrefois de Péchiney oeuvrant dans le Rhône-Alpes.

Cette information n'est pas le fruit d'une rumeur puisqu'elle a été transmise par Jacynthe Côté, chef de la direction de Rio Tinto Alcan, vendredi, lors d'un discours qu'elle a prononcé à Montréal devant les 600 participants au dîner organisé par la Chambre de Commerce du Montréal métropolitain.

Traçant le portrait des caractéristiques de RTA, Mme Côté est brièvement sortie de son discours écrit pour déclarer au sujet du projet d'usine AP 50 qu'il faudrait bientôt parler de l'usine AP 60, un détail qui est passé inaperçu, mais qui constitue tout de même une évolution comparative aux annonces faites en 2006.

En entrevue à Progrès-Dimanche tout de suite après sa présentation, Mme Côté a déclaré que la technologie développée par Péchiney a constamment évolué pour passer d'AP 18 à AP 23, AP 30 à AP 35, puis AP 50. Interrogée afin de savoir si la nouvelle usine-pilote sera construite avec des cuves AP 60, Mme Côté est loin d'écarter l'hypothèse.

«Disons que pour le moment, on pourrait parler de cuves AP 5X en sachant que la variable X peut représenter jusqu'à 9. Les technologies que l'on détient évoluent. La possibilité est là pour que ce soit des cuves AP 60», a-t-elle déclaré.

Présent également à la présentation, Jean Simon, président de la Division Métal primaire en Amérique du Nord, a déclaré que depuis le ralentissement des travaux du projet AP 50 il y a un an et demi, les chercheurs ont poursuivi leur travail pour faire évoluer la technologie et que les résultats sont présents, sans s'avancer davantage. Les modifications au projet initial n'auraient aucun impact sur les travaux déjà amorcés pour la construction de la sous-station électrique. Une plus grande efficacité des cuves AP 60 en raison d'un plus fort ampérage permettrait de hausser la production à plus de 400 000 tonnes de métal gris après la réalisation des trois

phases sans atteindre les 500 000 tonnes, a indiqué M. Simon. Il est donc probable que les ingénieurs du consortium SNC-Hatch, responsables de la planification des salles de cuves, soient déjà au travail pour concevoir le nouveau projet.

Chose certaine, le projet de l'usine-pilote AP sort lentement de son hibernation puisque le 22 décembre dernier, RTA a confié le mandat à la firme d'ingénierie Cégertec de concevoir les plans de procédé du futur centre de coulée.

Rappelons que vendredi, Mme Côté a fait preuve de prudence en raison de l'incertitude économique qui règne encore tout en indiquant qu'il faudrait attendre encore deux ou trois trimestres avant que des annonces d'investissement ne soient faites. □

Transfert du service de la paye

La région ne perd pas tout, dit Jacynthe Côté

JONQUIÈRE (DV) - Jacynthe Côté, chef de la direction de Rio Tinto Alcan, estime que les acteurs socio-économiques de la région doivent mesurer l'équation entre les pertes d'emplois subies par le transfert de certaines activités et les retombées que le Saguenay-Lac-Saint-Jean retire.

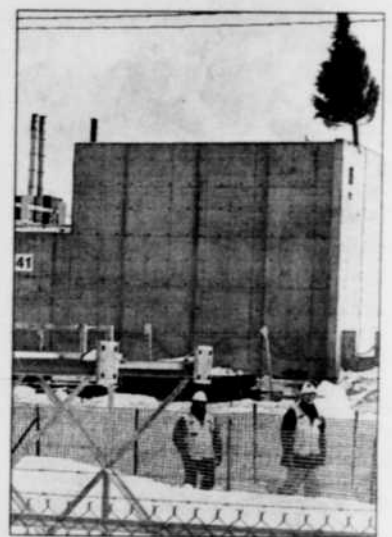
À l'issue de la rencontre de vendredi dernier, Mme Côté a été interrogée afin de savoir si le transfert du service de la paye allait être suivie d'autres déplacements d'emplois. Certaines informations circulent à l'effet que le service des comptes à payer subirait le même sort, ce qui impliquerait une vingtaine de postes. Selon elle, dans tout ce débat, il est important de comprendre que RTA a aussi accordé des contrats de gestion informatique à l'entreprise CGI au Saguenay, qui, de ce fait, est devenue plus grosse en termes d'emplois créés. «Il faut regarder l'équation dans les deux sens. Dans une organisation comme la nôtre ça ne veut pas dire que rien ne bouge.»

Concernant les échéanciers pour la fermeture des salles de cuves pré-cuites d'Arvida, Mme Côté a dit souhaiter que le tout se produise dans le cadre de la transition amorcée avec le projet de l'usine AP 5X. □



Jacynthe Côté, chef de la direction de Rio Tinto Alcan, estime que même si l'entreprise coupe des emplois en région, elle peut compenser par l'utilisation de sous-contractants établis au Saguenay-Lac-Saint-Jean. On la voit en compagnie de Jean Simon, président de la Division Métal primaire en Amérique du Nord.

(Archives)



Le projet d'usine utilisant la technologie AP 50 est sur la glace depuis quelques mois. Il pourrait bien ne jamais voir le jour puisque Rio Tinto Alcan est déjà rendu au stade de la technologie AP 60 qui serait implantée à Jonquière.

(Archives)

R. Spence & Fils
ROLAND SPENCE ET FILS
 • 4364, boul. du Royaume Jonquière •
418-542-4456

ENVIRON 89 LB [40 KG] DE MOINS QUE SON PRÉDÉCESSEUR (YETI II)...

2 TEMPS OU
4 TEMPS



Chenille de 20" X 156" articulée

EXPEDITION REV-XU

Un look

d'enfer

MOTONEIGE 4 TEMPS

La plus légère de sa catégorie

Consommation 12,8 L/100 km

Qui dit mieux?

- 4 temps: 1200 CC, 130 HP, 313 KG / 690 LB
 - 2 temps: 600 SDI, 120 HP, 286 KG / 630 LB

ski-doo
 LA MEILLEURE CONDUITE.
 LE MEILLEUR DE VOUS-MÊME.



©2009 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP) Tous droits réservés.
 ®, MC, Marques de commerce BRP ou des sociétés affiliées. 1 Toutes les marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. 1107016

Encore plus dans votre

Le PROGRÈS
dimancheLes policiers mieux
protégés /34Collectionneurs de
jeux vidéo /16-17

PROJET CAMPS

Jean-Pierre
Blackburn
exaspéré

/8

Quai de croisières à La Baie

Saguenay jongle avec les emprunts

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le comité exécutif de la ville de Saguenay a-t-il autorisé que 3,5 millions de dollars soient puisés à même les fonds de la phase 2 du projet de quai d'escale à La Baie pour finir de payer la phase 1?

C'est ce que semblent révéler les procès-verbaux du comité exécutif de Saguenay des quatre dernières années analysés par Progrès-Dimanche.

Au total, Saguenay a autorisé pour 40,3 M\$ en dépenses pour la réalisation de la phase 1, un projet initialement évalué à 33,75 M\$.

Comme il est écrit dans un règlement d'emprunt du 4 décembre 2006, la phase 1 consiste en « la construction d'une infrastructure de quai », l'« aménagement d'un bâtiment d'accueil » ainsi que l'« aménagement périphérique ». Pour ce qui est de la phase 2, elle consiste à doter La Baie d'un village portuaire.

Le règlement d'emprunt de 2006 de la phase 1 était d'un montant de 11,25 M\$ et représentait la part de la ville dans le projet de port d'escale. Il a été suivi le 13 juin 2007 par un emprunt de 22,5 millions, remboursé par les contributions d'Ottawa et de Québec. Le projet était payé à parts égales par les trois paliers.

Les deux contrats principaux de la phase 1 ont été accordés à EBC inc. pour le quai et à Les constructions Technipro (1998) pour le bâtiment d'accueil et l'aménagement périphérique du quai. EBC a obtenu le contrat d'une valeur de 25,8 M\$. Celui de Technipro était d'une valeur de 5,25 M\$. Il a été possible de retracer deux autres contrats donnés au consortium Roche-

Cégertec pour cette première phase. Ils totalisaient 1,7 M\$. Le tout atteignait 32,8 M\$.

Saguenay a planifié des frais de contingence de 7% à l'intérieur des 33,75 M\$ ainsi que des frais de financement de 7%. Ce pourcentage représente les coûts inhérents aux emprunts, à savoir les frais d'intérêts et autres.

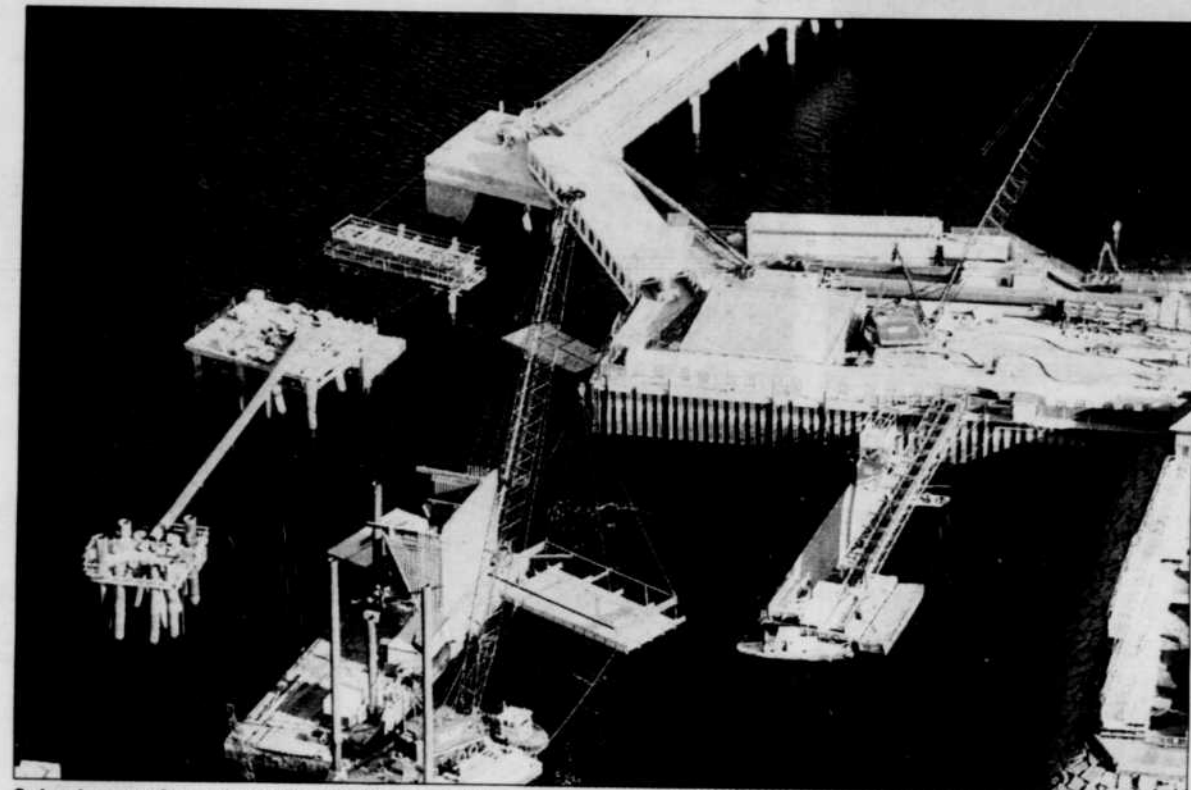
Des modifications

Or, comme il est courant et normal à l'intérieur de tels projets, des ordres de modification ont été préparés par Roche. Comme il est cité à l'intérieur des résolutions du comité exécutif, « la réalisation des travaux du marché (ndlr: le contrat) a révélé des conditions de marché imprévu. »

20 ordres de modification ont été approuvés pour le quai et quatre pour le bâtiment d'accueil. Le comité exécutif a entériné pour 6 453 674,94 \$ en dépenses supplémentaires pour le quai et 1 039 112,60 \$ pour le bâtiment d'accueil. Ce qui représente des ajouts de 25% et 20%.

Cependant, à compter d'août 2009, les sommes ont été puisées à même un autre règlement d'emprunt voté le 1^{er} juin de la même année. Ce dernier, d'un montant de 3 980 000 \$, était pourtant voué au village portuaire, c'est-à-dire la phase 2. 400 000 \$ étaient destinés pour payer des honoraires professionnels, ce qui laissait 3 407 250 \$ dollars pour des contrats de construction du village portuaire.

Or, le libellé du règlement d'emprunt du village est très explicite sur le fait qu'il était, en réalité, destiné à finir de payer les contrats de la phase 1. Il y est fait mention de « parachèvement, mise



Selon les procès-verbaux du comité exécutif, Saguenay aurait utilisé des sommes prévues pour la réalisation de la phase 2 du quai de croisières, soit le village portuaire, pour terminer de payer sa phase 1 comprenant le quai et le bâtiment d'accueil.

(Archives)

en valeur et harmonisation des approches et des abords immédiats. »

Par conséquent, lors de résolutions entérinées les 18 août et 12 décembre 2009, le comité exécutif de Saguenay y a puisé 3 479 077,87 \$ pour finir de payer les contrats d'EBC et Technipro, des contrats accordés pour la phase 1. Dans ces mêmes résolutions, un montant de 555 000 \$ a été puisé à même le « surplus accumulé affecté 2009 » et 55 415,87 \$ au « transfert à l'état des activités d'investissement. »

Une somme de 3,4 M\$ avait auparavant été affectée au règlement d'emprunt de 2006, le même qui servait à payer les premiers contrats.

Saguenay a obtenu la confirmation de Fonds Chantiers-Canada pour la phase 2 le 14 octobre 2009. La somme accordée est de 10,7 M\$, ce qui porte le projet de village portuaire à autour de 15 M\$, dont 3,5 M\$ auraient déjà été dépensés.

Jusqu'à maintenant, dans tous les procès-verbaux du comité exécutif de la ville, il n'y a eu qu'une seule soumission accordée par rapport à la phase 2, soit un contrat de déplacement des infrastructures et enfouissement du réseau. D'un montant de 132 957,22 \$, il a été payé à même un règlement d'emprunt de 2 M\$ voué à une panoplie de travaux divers à Saguenay. □

PAS D'EXPLICATION

CHICOUTIMI (PG) - Après avoir fait confirmer sa compréhension des choses par une source experte dans le domaine municipal, le journaliste du Progrès-Dimanche a rencontré jeudi le maire de Saguenay, Jean Tremblay, pour obtenir des clarifications et explications additionnelles sur le dossier des croisières. Au cours de la rencontre houleuse, le maire a tenu à nier les conclusions du journaliste. Malheureusement, la rencontre a pris fin rapidement lorsque Jean Tremblay a réalisé que la conversation était enregistrée.

LES PETITS CHANTEURS DE L'ÉCOLE ANTOINE-DE-ST-EXUPÉRY SÈMENT BONHEUR ET JOIE À L'HÔTEL DE VILLE DE SAGUENAY

Une centaine de jeunes de l'école Antoine-De-St-Exupéry ont rendu visite aux conseillers municipaux et au maire Jean Tremblay, un peu avant le congé des Fêtes. Accompagnés des enseignants Jean-Frédéric Girard, Anne-Françoise Doré et de l'animateur (AVSEC), Jonathan Lavoie, la chorale avait concocté un joli répertoire de chants de Noël qu'ils ont présenté à tout le personnel de l'hôtel de ville. Maire, conseillers et employés n'ont pas eu d'autre choix que de prendre une pause musicale imprévue.

Une visite inusitée qui en a ému plusieurs!



Avant de se rendre à l'hôtel de ville, chanteurs et accompagnateurs sont allés chanter à l'école Le Roseau et au Centre administratif de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

Commission scolaire des
Rives-du-SaguenayPartenaire
de la réussite!

index

| | |
|--------------------------|----|
| À l'écran | 47 |
| Carrières et professions | 66 |
| Annonces classées | 84 |
| Avis de décès | 87 |
| Économie | 37 |
| Horoscope | 51 |
| Détente | 58 |
| Journaliste en classe | 54 |
| La page à Picotte | 56 |
| Les gens | 53 |
| Libre-ado | 55 |
| Méga mots croisés | 60 |
| Courrier de Picotte | 57 |
| Sexologie | 36 |
| Trait d'union | 46 |
| Les arts | 38 |
| Les sports | 92 |

VOICI LA VOITURE MONDIALE DE L'ANNÉE 2009

La raison pour laquelle les ingénieurs automobiles japonais apprennent l'allemand



Découvrez-en plus sur lanouvellegolf.ca

Saguenay Volkswagen



1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI
418-545-7575

Visitez vw.ca/tdi ou appelez 1 888 ROULE VW pour plus d'information.

météo

Aujourd'hui: max.: -3
lundi: max.: 8 / mardi: max.: 0

marée

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 3h01 (1m3) et haute à 8h58 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 16h08 (1m6) et haute à 21h32 (3m2).

LA BAIE: La marée sera basse à 1h59 (1m5) et haute à 8h44 (4m3). Elle sera à nouveau basse à 15h11 (1m6) et haute à 21h11 (3m6).



« Mais sur les six causes principales d'accident, il y en a cinq qui relèvent du comportement des conducteurs. Ils sont reliés aux attitudes et aux agissements. La première cause d'accident, c'est la vitesse imprudente. »

- Pierre Nadeau



Photos Sylvain Dufour

▲ Pierre Nadeau est le responsable par intérim du Bureau de surveillance du territoire de la Sûreté du Québec pour le district du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Aménagement de la 175 à quatre voies divisées

Le bilan routier s'améliore

Pascal Girard

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Bien qu'il soit difficile de l'affirmer avec certitude, les travaux déjà réalisés dans la Réserve faunique des Laurentides semblent déjà améliorer le bilan routier.

C'est du moins ce que croit Pierre Nadeau, responsable par intérim du Bureau de surveillance du territoire de la Sûreté du Québec pour le district du Saguenay-Lac-Saint-Jean. En 2006, il y eut 66 accidents mortels et avec blessés sur la 175, 55 en 2007, 55 en 2008 et 47 en 2009.

Le premier tronçon complété fut ouvert à la circulation le 20 octobre 2007. Le dernier tronçon fut inauguré le 13 janvier dernier. À ce jour, 102 km sont maintenant accessibles. Il serait possible de croire que plus il y aura de kilomètres complétés, meilleur sera le bilan routier, mais tant et aussi longtemps que des travaux seront en cours, il sera difficile de bien évaluer l'impact.

Le parallèle peut cependant être tracé avec la route 170 à quatre voies divisées entre Jonqui-

re et Saint-Bruno. « Sur la 170 des face-à-face, il n'y en a pas. On se retrouve plutôt avec des sorties de route. Dans la Réserve, on anticipe une diminution des accidents avec blessures corporelles », croit le policier responsable, dont le rayon d'action s'étend jusqu'au km 166 sur la 175, soit à la fourche de la 169.

« Mais sur les six causes principales d'accident, il y en a cinq qui relèvent du comportement des conducteurs. Ils sont reliés aux attitudes et aux agissements. La première cause d'accident, c'est la vitesse imprudente », cible M. Nadeau.

Cette statistique n'a pas diminué depuis quatre ans, alors que la vitesse imprudente fut déclarée cause principale dans 85, 81, 98 et 89 accidents sur la 175.

En 2006, il y eut 66 accidents mortels et avec blessés sur la 175, 55 en 2007, 55 en 2008 et 47 en 2009.

« Avec le fait d'avoir des bords droits dégagés, on a constaté une augmentation de la vitesse. Lorsqu'on intercepte au radar,



Les statistiques de la SQ démontrent que les accidents causés par des animaux sur la route ne sont pas vraiment en régression, même si plusieurs dizaines de kilomètres sont maintenant clôturés. La différence, c'est que les ours ont remplacé les orignaux.

Le routier s'améliore

on constate que c'est plus vite », indique-t-il. Cette situation peut survenir

mais ce n'est pas le cas, car la vitesse maximale est toujours la même, soit 90 km/h.

Pierre Nadeau croit que la diminution des collisions avec blessés s'inscrit dans la tendance à la baisse dans la région et au Québec.

parce que les gens ont l'impression que les nouveaux tronçons représentent une autoroute,

« Actuellement, dans la réserve, il y a une présence policière accrue. On a des policiers dédiés

aux sites accidentogènes. On a ciblé des heures et des journées. Le fait de penser que tu vas te faire arrêter va te faire diminuer de vitesse », révèle-t-il.

De plus dans le cadre de l'opération Site, les policiers portent une attention particulière à la circulation sur les chantiers de construction. Les conducteurs se doivent d'être vigilants et ne pas croire que les panneaux

jaune orange de vitesse réduite ne sont pas en vigueur lorsqu'il n'y a pas de travaux en cours. « En tout temps il faut respecter la signalisation. Les policiers en devoir doivent appliquer la signalisation en place. Mais si on s'aperçoit que les panneaux ont été oubliés, on fait un téléphone au ministère des Transports », indique le policier.

Tendance québécoise

Pierre Nadeau croit que la diminution des collisions avec blessés s'inscrit dans la tendance à la baisse dans la région et au Québec. Le nombre d'accidents avec blessés de 2008 à 2006 est passé de 809, à 789, puis à 722. Pour ce qui est de 2009, le décompte était à 595 à la fin du mois de novembre, ce qui permet d'envisager une autre baisse. □

EN CHIFFRES

Nombre de collisions mortelles dans la Réserve faunique des Laurentides

| | | |
|------|-------|---|
| 2000 | ..... | 3 |
| 2001 | ..... | 3 |
| 2002 | ..... | 3 |
| 2003 | ..... | 3 |
| 2004 | ..... | 7 |
| 2005 | ..... | 4 |
| 2006 | ..... | 2 |
| 2007 | ..... | 6 |
| 2008 | ..... | 5 |
| 2009 | ..... | 2 |

Clôtures pour contenir la faune

Les ours ont remplacé les orignaux



CHICOUTIMI (PG) - Les nouvelles portions à voies divisées de la route 175 sont clôturées pour empêcher les animaux de s'aventurer sur la route. Ça semble bien aller pour les orignaux. Mais pas pour ce qui est des ours.

« Les ours grimpent ça comme un jeu d'enfant », illustre Pierre Nadeau, responsable par intérim du Bureau de surveillance du territoire de la Sûreté du Québec pour le district du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les statistiques de la SQ démontrent que les accidents causés par des animaux sur la route ne sont pas vraiment en régression, même si plusieurs dizaines de kilomètres sont maintenant clôturés. « Et on a encore des tronçons pas clôturés à 100%. Mais même avec des clôtures, les animaux peuvent les contourner », explique-t-il.

Ainsi, il y a 55 accidents en raison des bêtes en 2006, 62 en 2007, 58 en 2008 et 47 l'an dernier. Selon lui, les clôtures semblent plus efficaces pour les orignaux que les ours. Les accidents avec ces derniers contribueraient donc à conserver ces statistiques élevées.

Dans le tréfle

Pierre Nadeau a aussi sa petite idée sur ce qui attire les ursidés sur les abords des nouvelles sections. « Ce qui a amené la présence d'ours c'est qu'on a fait de la pelouse le long de la route. Là-dedans il y a du beau tréfle. Et les ours sautent là-dedans », image encore le policier, laissant entendre que les ours se paient alors un tout un festin.

En plus des accidents possibles, les ursidés représentent une dangereuse source de distractions. « Les gens arrêtent sur le côté de la route et débarquent de leur voiture. Les ours ne sont qu'à 25-30 pieds du monde. On avait beaucoup d'appels à propos des ours. »

Heureusement poursuit le policier, il est moins dangereux de frapper un ours qu'un gros cervidé. « Frapper un ours et frapper un orignal, ce sont deux choses différentes. Les voitures sont conçues pour projeter le piéton dans les airs. Mais avec ses longues pattes, l'orignal rentre directement dans l'habitacle », renchérit-il. Il semblerait également qu'il est beaucoup plus facile d'apercevoir les ours de loin, contrairement aux orignaux. La démarche des deux animaux expliquerait cette situation. L'ours se dandine et l'orignal a plutôt tendance à demeurer fixe pendant de longs moments.

Pour conclure, Pierre Nadeau énonce une réalité qu'il est facile d'oublier. « Il s'agit d'une réserve faunique. Il ne faut jamais perdre ça de vue, peu importe les infrastructures qui sont en place. » □

À GAGNER
Les frais de scolarité pour une première année d'études de premier cycle à temps complet à l'UQAC. (Coupon de participation à remplir sur place)
TRANSPORT GRATUIT

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

UQAC.ca

PORTES OUVERTES pour les étudiants du collégial et du secondaire

SAMEDI 13 février
De 11 h à 16 h

INSCRIPTION www.uqac.ca/visites

POUR VOIR PLUS LOIN

LA FAILLITE N'EST PAS LA SEULE SOLUTION

Informez-vous sur les nouvelles modifications de la loi sur la faillite (REER insaisissables, prêts étudiants)

Jeannot Fillion
CIRP, SYNDIC
Soir et fin de semaine Cellulaire
418-820-9801

MALLETTE
Syndics et gestionnaires inc.
198, rue Racine Est, Chicoutimi

Michel Larouche
CA, CIRP, SYNDIC
Soir et fin de semaine Cellulaire
418-820-9802

1^{re} consultation gratuite!

Un récent sondage démontre clairement la QUALITÉ et L'EXCELLENCE de nos services!

| | | | | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Chicoutimi 418-693-8888 | Jonquières 418-615-0150 | Alma 418-668-2324 | Dolbeau-Mistassini 418-276-1152 | Roberval 418-275-5313 | Saint-Félicien 418-679-0683 |
|----------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|



Caroline Dion a apprécié le contact avec les Haïtiens. Elle s'est attachée à plusieurs d'entre eux.

(Courtoisie)



La Chicoutimienne a gardé plusieurs souvenirs heureux de son voyage, même s'il s'est terminé de triste manière.

(Courtoisie)



Caroline a pu prendre quelques photos avant de quitter Haïti. Tout autour de son hôtel s'est effondré.

(Courtoisie)

Victime du tremblement de terre à Haïti

« J'étais certaine de mourir »

- Caroline Dion

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Sans le savoir, Caroline Dion a véritablement été jetée dans la gueule du loup. Elle est toutefois parvenue à s'en sortir sans la moindre égratignure.

Le matin du 12 janvier, jour où la terre a tremblé, la Chicoutimienne a quitté le village de Tiverny, situé dans la région des Cayes au sud d'Haïti, pour se rendre à Port-au-Prince, là où le séisme a atteint la magnitude de 7,3 sur l'échelle de Richter.

« J'étais certaine que j'allais mourir, se souvient-elle. Je dormais. Tout s'est mis à trembler. Mon premier réflexe a été de tenir le miroir devant moi. Je ne voulais pas qu'il me tombe dessus et qu'il casse. J'ai été

tellement chanceuse. Tous les bâtiments autour se sont écrasés. Il y a juste notre hôtel qui est demeuré debout. Dire qu'au début de la journée, quand on est arrivé à l'hôtel, on le trouvait mal propre. Finalement, il nous a sauvé la vie, raconte la jeune femme de 18 ans. Je vais me souvenir toute ma vie de ce cri qui s'est fait entendre dans les instants qui ont suivi le tremblement. On nous disait qu'il allait y avoir un tsunami et un autre tremblement de terre. C'était pire que dans les films. C'est comme si toute la ville avait crié en même temps. En plus, toute la poussière de la ville montait, de sorte qu'on ne voyait que des nuages gris. Il n'y a pas un film qui pourrait transmettre cela comme il le faut. Seules les personnes qui étaient là peuvent

comprendre », soutient celle qui estime qu'une suite d'événements chanceux lui ont permis d'être encore en vie.

Caroline était partie en Haïti pour faire de l'aide humanitaire. Elle devait rentrer au pays le 13.

La nuit du 12 au 13 janvier, les 59 personnes qui faisaient partie de la même mission que Caroline l'ont passée dans le stationnement de leur hôtel. Des gardes armés les protégeaient, de peur qu'un pillage de leur hôtel ait lieu.

Neuf Saguenéens étaient sur place.

Le lendemain, Caroline a pu se rendre à l'ambassade canadienne. Même si elle y a été très bien traitée, le trajet pour s'y rendre a été extrêmement difficile.

« Tout le monde était au milieu de la rue, de peur que les immeubles s'écroulent. Il y avait des draps blancs qui couvraient les cadavres. Plusieurs personnes n'osaient même pas lever les yeux pour voir ce qu'il y avait autour.

C'était terrible. Tout le monde est en mode survie dans ces circonstances. Les Haïtiens vivent l'enfer. »

Elle est finalement revenue au pays à l'intérieur du deuxième avion à quitter en direction du Canada. □

Amasser de l'argent

CHICOUTIMI (KBM) - Caroline Dion refuse de s'apitoyer sur son sort. « Je n'ai pas à me plaindre, je suis ici, et je vais bien. » Elle veut rapidement se relever de l'épreuve vécue et aider la communauté haïtienne, avec qui elle est tombée en amour au cours de son périple à vocation humanitaire.

« Quand j'ai quitté le pays, j'ai décidé de tout laisser mes bagages aux Haïtiens. J'ai par contre gardé des toiles faites là-bas. C'est tout ce que j'ai ramené. Ma famille pleurerait à mon retour, mais moi je n'en avais pas la force. Je me trouvais juste chanceuse d'être en vie. Je n'étais pas capable de pleurer. Je trouvais que c'était les gens là-bas qui faisaient pitié. »

Caroline souhaite faire tirer l'une de ses toiles, question d'amasser une belle somme à donner à la Clinique pour laquelle elle a travaillé, à Tiverny. Ladite clinique, lorsqu'elle sera complétée, sera nommée en l'honneur du docteur Gaëtan Bouchard, qui est aujourd'hui décédé, mais qui a

longtemps pratiqué au Saguenay. L'étudiante en éducation spécialisée au Cégep de Jonquière, qui affirme avoir tenté d'avoir accès à un psychologue au cégep, mais s'être fait dire que les psychologues étaient « loadés », espère amasser 1500 \$ avec la toile.

Une soirée sera organisée le 1^{er} février à la salle communautaire B12, à Chicoutimi. Caroline y travaille en tant que chef caissière.

« Nous aimerions impliquer des musiciens d'ici et faire une belle soirée d'échange, explique le directeur général de la salle, Jacques Drouin. Nous allons ensuite faire un bingo. Toute la part du gestionnaire sera remise à l'organisme choisi par Caroline. On pense qu'il est très important d'aider ces gens. Ils en ont besoin. »

Caroline Dion et Jacques Drouin élaborent pour l'instant le déroulement de la soirée. Le tout devrait se préciser au cours des prochains jours. □



Caroline Dion, qui revient d'Haïti, espère vendre une toile qu'elle a ramenée de ce pays. Elle est en compagnie de Jacques Drouin, directeur général de la salle communautaire B12.

(Photo Rocket Lavoie)

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 418-545-4664 / Téléc.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
 RÉDACTION: 418-690-8800 / Téléc.: 418-690-8805
 PETITES ANNONCES: 418-549-4444 / Téléc.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
 PUBLICITÉ: 418-545-4474 / Téléc.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
 LIGNE SANS FRAIS: 418-679-3832 / Saint-Félicien: 1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1).
 Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 1 DES 17 EQUINOX OU TERRAIN GMC
 Chaque jour des Jeux Olympiques (1)
 Détails chez votre concessionnaire.

VISITEZ PACO ET RECEVEZ GRATUITEMENT UN DRAPEAU GO CANADA

CÉLÉBREZ L'ESPRIT DES JEUX



SILVERADO WT 2010 4 X 4
À PARTIR DE 27 295\$ (4)

500\$ BON MÉDAILLE D'OR INCLUS

RABAIS TOTALISANT 8500\$

À tous les locataires et propriétaires de produits GM, obtenez jusqu'à **1500\$** DE REMISE (2)
 Détails chez Paco

COBALT SEDAN LS 2010
À PARTIR DE 12 995\$ (4)

500\$ BON MÉDAILLE D'OR INCLUS

1500\$ RABAIS FIDÉLITÉ INCLUS

TRAVERSE 1LS FWD 2010
À PARTIR DE 29 599\$ (4)

500\$ BON MÉDAILLE D'OR INCLUS

+ 1000\$ RABAIS FIDÉLITÉ INCLUS

RENSEIGNEZ-VOUS SUR RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE MODÈLE 1995 ou AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À **3300\$ (3)** DE REMISE SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT

DES GROS \$OUS POUR VOTRE BAZOU

En collaboration avec Adieu bazou, un programme financé par le gouvernement du Canada

Adieu bazou

Programme canadien de recyclage des véhicules

À tous les locataires et propriétaires de produits FORD, obtenez en plus **1000\$** DE REMISE (5)

PACO
 Seulement chez
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

870, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
696-4444 1-800-417-7226(PACO)
www.paulalbertchevrolet.com

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 km + 160 000 km + 160 000 km

3 ANS SUR LE GROUPE MOTORCYCLES GARANTIE LIMITÉE | 3 ANS AVEC TRANSPORT DE COLLECTIF | 3 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE

CHEVROLET
Cadillac
PAUL ALBERT
 GM

(1) Les personnes participantes auront le choix entre l'Equinox et le Terrain de GMC. 17 véhicules à gagner. Aucun achat requis. Le concours prend fin le 27 février 2010. Rendez-vous chez Paco pour les détails complets du concours. (2) Applicable sur tous les modèles 2010 Chevrolet, Buick, Cadillac, GMC à l'exception de l'Aveo, Camaro, Equinox et Terrain. Une remise de 1500 \$ est applicable sur le Cobalt. Voir détails chez Paco. (3) Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada, vous devez être admissible au programme Adieu bazou approuvé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou avant qui est en état de marche et à été immatriculé et assuré au cours des six derniers mois. Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 \$ à 3000 \$ à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exception des camions poids moyens, selon le modèle choisi. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300 \$ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative Des gros sous pour votre bazou est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 15 septembre 2009 et le 1^{er} mars 2010 et ne peut être combiné avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. (4) Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. *Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier. (5) Tous les détenteurs d'un produit FORD, enregistré et assuré au nom du détenteur depuis au moins 6 mois, recevront un rabais de 1000 \$ applicable sur tous les véhicules Chevrolet, Buick, GMC et Cadillac 2009-2010 à l'exception des modèles Aveo, Camaro, Equinox, GMC Terrain et Pontiac. Cette offre ne peut être combinée avec d'autres offres incitatives sur les véhicules GM.

« Un éléphant, ça se mange en tranches »

Simard propose de scinder le CAMPS

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le député de Dubuc, Serge Simard, demande aux promoteurs du projet CAMPS de le scinder en trois avant la date limite du 28 janvier.

En entrevue téléphonique vendredi, le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune a répété qu'il était difficile pour lui d'obtenir la subvention de 13,5 M\$ demandée à Québec pour le projet total de 36 M\$. Le Centre d'amélioration, de main-

tien et de prévention de la santé (CAMPS) du Cégep de Jonquière touche aux secteurs de la santé, du sport et de l'éducation. Ces trois domaines correspondent à autant de programmes disponibles au gouvernement du Québec.

« Un éléphant, ça se mange en tranches. N'y aurait-il pas possibilité qu'on regarde le projet en phases? », lance le ministre. Il propose par exemple de se limiter au volet sportif pour l'instant. Serge Simard tentera éga-

lement d'ici jeudi d'obtenir le financement pour construire une seconde glace au Centre Jean-Claude Tremblay de La Baie, un projet de 14 M\$.

« Ça ne finit plus de finir »

Son homologue fédéral, Jean Pierre-Blackburn, tente lui aussi par tous les moyens de faire passer les deux projets avant la date limite. Il n'est cependant pas très entiché de la suggestion de M. Simard. « Je ne veux pas embarquer là-dedans à trois ou quatre

jours d'avis. Ce n'est pas la bonne approche », réplique-t-il.

Le député conservateur de Jonquière-Alma rappelle tous les efforts qui ont été faits pour arriver à faire correspondre le projet du CAMPS à une subvention fédérale. Il a dû faire plusieurs interventions et même faire augmenter le budget de Développement économique Canada pour financer le CAMPS. Pour répondre aux critères de DEC, il a fallu que le Cégep de Jonquière et que la ville de Saguenay augmentent leur participation financière. « Ça ne finit plus de ne plus finir », lance-t-il un peu exaspéré.

De son côté, Serge Simard dit être à la merci de ses collègues. « De plus, si le projet n'est pas terminé avant le 31 mars 2011, la ville devra payer la part des gouvernements fédéral et provincial », ajoute-t-il. Il affirme cependant qu'il a bon espoir de réussir, tout comme Jean-Pierre Blackburn.

Aucune rencontre n'est prévue pour l'instant entre les deux ministres. M. Blackburn a laissé un message sur la boîte vocale de Serge Simard et attendait toujours un retour d'appel samedi après-midi. M. Blackburn quittera la région lundi soir pour se rendre à Montréal. □

Résultats des tirages du : 2010-01-23

LOTTO 649 29 35 36 47
38 41 43 compl. 49

Quebec 06 09 18 42
24 36 39 compl. 49

Banco 03 17 18 26 28
29 32 38 42 43
45 50 52 53 54
57 58 64 68 69

Quotidienne 3 355 12 18
4 4839 23 25 36

Triples

Astro Jour - Mois - Année - Signe
02 AOÛT 55 CAPRICORNE

Extra 3144698

Résultats des tirages du : 2010-01-22

LOTTO NAX

| GAGNANTS | LOTS |
|----------|--------------------------------|
| 7/7 | 0 15 000 000,00 \$ |
| 6/7+c | 1 246 874,60 \$ |
| 6/7 | 30 8 229,20 \$ |
| 5/7 | 2 358 130,90 \$ |
| 4/7 | 53 453 20,00 \$ |
| 3/7+c | 48 742 20,00 \$ |
| 3/7 | 468 919 Participation gratuite |

COMPLÉMENTAIRE (C) : 49

Extra 9293944

Ventes totales : 19 460 770 \$
Prochain gros lot (approx.) : 20 000 000 \$

MISE JEU

**PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS!
DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultats des tirages du : 2010-01-22

LOTTO NAX 17 26 30 32 34 39 41 COMPL. (C) 49

TANGO 01 17 20 22
Numéro Tango : 09

La Mini 731857

Banco 02 04 07 14 18
20 22 30 33 35
36 37 39 46 47
49 52 55 63 68

Quotidienne 3 071 01 03
4 6448 14 26 37

Triples

Astro Jour - Mois - Année - Signe
25 JUILLET 87 CANCER

Extra 9293944

LOTTO 649 CE SOIR,
20 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**De soir dimanche
24 janvier 2010**

Le cumulatif est à
5000 \$ en 50 balles
et moins
(si non gagné)

**Dimanche
fou fou fou**

**Partez
dans le sud**

Surveillez les détails dans nos journaux
Le Quotidien **Le PROGRÈS**

Venez jouer et soyez
nos prochains gagnants!

Bingo
B 12

763, rue Alma, Chicoutimi • 418 690-BINGO

18 ANS+
Il est défendu aux mineurs de se procurer des billets ou des cartes de bingo
Lic. 200903000191-01

**Levée
de fonds
pour Haïti
Soirée
bénéfice
Le lundi
1^{er} février
2010**

↓

**Les profits
seront
remis à la
Croix-Rouge
canadienne**

797155



L'Ami Junior 20

LA FOLIE **MAZDA 3** 2010

1^{re} de classe

0% /60 MOIS

DE FINANCEMENT À L'ACHAT

**AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS**
sur tous les modèles Mazda 2010 neufs



**DU
JAMAIS-
VU!**



**LIVRAISON
RAPIDE**

Exclusif à



EN JANVIER
Obtenez un prix fou
pour votre échange

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

418 **545-6555**

www.lamijunior.com

COMMENTAIRE

Catherine
Delisle

cdelisle@lequotidien.com



La cour est pleine

La mère de la journaliste canadienne morte en Afghanistan, Michelle Lang, ne voulait pas que sa fille accepte une affection aussi dangereuse.

C'est au péril de leur vie que les journalistes vont en zone de guerre. Ces audacieux le font pour vivre une expérience singulière, relever un nouveau défi et certainement aussi par amour du métier.

Mais, surtout, leur travail sur le terrain permet de témoigner de l'engagement de nos militaires, de l'importance de leur mission et de la vie des gens au quotidien.

Sans ces grands aventuriers des temps modernes, qui nous renseigneraient sur ce qui se passe dans le monde? Nous resterions dans l'ignorance crasse.

Les artistes aussi nous éclaireront sur certaines réalités. Je pense à Mia Farrow. Sans elle, je n'aurais jamais su qu'il y avait une guerre au Darfour. Un conflit dont personne ne parlait. Elle s'est révoltée contre ce monde qui ne faisait rien, alors que des innocents mouraient de faim. Elle nous a éveillés à cette dure réalité. Elle a fustigé les leaders influents de la planète. Elle les a priés d'intervenir.

Sans les journalistes, sans les Mia Farrow et autres artistes de chez nous connus pour leur engagement humanitaire, les guerres, les désastres et leurs victimes tomberaient inévitablement dans l'oubli.

Aujourd'hui, la planète a les yeux rivés sur Haïti. Ce pays, déjà ravagé par la pauvreté et la corruption, est maintenant dévasté. Un séisme d'une telle violence, malheureusement ponctué d'autres secousses, a semé la panique et le désarroi dans une population présentement condamnée à l'errance. Ces gens n'ont plus de toit, pas de nourriture, pas d'eau, pas de vêtements, pas d'argent, pas de services sanitaires. C'est le comble du désespoir!

Les gestes de générosité affluent. Pourquoi? Parce que les gens, partout dans le monde, reçoivent des images et des témoignages de cette implacable réalité.

Ce drame humain, insoutenable, raconté par les journalistes sur le terrain, ne peut pas faire autrement que de nous toucher profondément. Donc, on s'empresse de faire des dons en

argent. D'autres, à l'âme généreuse, offrent de se rendre dans le pays donner un coup de main.

Images troublantes

Mais, voilà! Montrer la souffrance, c'est une chose. Tomber dans le sensationnalisme et le voyeurisme en est une autre. C'est ce qui finit par arriver lorsque les médias nationaux dépêchent, non pas un nombre raisonnable de journalistes, mais une armée de reporters.

À force de rechercher le scoop, pas étonnant que certains d'entre eux dépassent les limites de l'acceptable et finissent par exploiter la misère humaine.

Présenter l'image d'un homme battu, traîné flambant nu parce qu'il a été surpris à voler, est-ce nécessaire à la compréhension des événements?

Est-ce indispensable de montrer en boucle des centaines de cadavres et de pointer les caméras sur des gens qui fouillent dans les décombres à la recherche d'un corps en lambeaux?

Les Haïtiens ont besoin de médecins, d'infirmières, de militaires pour rendre les lieux sécuritaires, de spécialistes pour rechercher des survivants, de bénévoles... et, finalement, de journalistes respectueux et pas trop envahissants.

Les gens finiront par être saturés du spectaculaire et des images-chocs proposées au quotidien. Ils préféreront Virginie et l'Auberge du chien noir et ils se tourneront vers d'autres infos. Il y a des limites à l'intolérable. Restons raisonnables!

Une autre chose me fait tiquer: le comportement de certains Haïtiens d'origine.

Voir des Québécois d'origine haïtienne quitter, par le premier avion, leur terre natale pendant qu'elle tombe en ruine, ça m'interroge. Ce qui me trouble, particulièrement, c'est lorsque certains d'entre eux parlent de leur pays avec grande éloquence dans nos médias pendant que des bénévoles venus de partout s'activent silencieusement pour secourir leur peuple.

Devraient-ils être là-bas pour soutenir leurs compatriotes et témoigner de ce qui se passe en direct sur nos grands réseaux d'information, eux qui connaissent si bien le pays, ou sont-ils plus utiles, ici? Je pose la question.

Réagissez : cdelisle@lequotidien.com



// INVITATION

Johanne Simard, Caroline Boudreault, Diane Fontaine et Patricia Côté, invitent la population au brunch annuel familial, le 31 janvier, au 1959, rue Fay, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Arvida, pour soutenir l'organisme Aide-parents plus. La mission de cet organisme communautaire de Jonquière est de créer des réseaux d'entraide, de briser l'isolement et d'outiller les parents d'enfants âgés de moins de cinq ans afin d'augmenter leurs compétences parentales. Le coût des billets est de 5 \$, pour les 6-12 ans, et de 10 \$, pour les adultes. Il est possible de réserver en téléphonant au numéro 418-547-4792. Enfin, vous pourrez obtenir des billets, sur place, le jour de l'activité-bénéfice.

(Courtoisie)



// GAGNANTS DU CONCOURS

Par le biais de son concours, organisé en 2009, plus de 150 membres ont adhéré à l'Alliance funéraire du Royaume au coût de 20 \$ à vie. Frédéric Plourde (à droite), président du comité de vie associative de l'Alliance, a remis 500 \$ à une nouvelle membre, Ginette Villeneuve, et 1500 \$ aux Entreprises jeunesse de la Maison des jeunes de Laterrière, dont le représentant est Luc Blackburn. Depuis le début de sa campagne, en 2007, le volet coopératif de l'Alliance funéraire du Royaume est passé de 3300 membres à plus de 4200, consolidant ainsi la propriété locale de l'entreprise funéraire.

(Photo Jeannot Lévesque)



// UN GRAND MERCI

Nathalie Maltais et Réal Bilodeau, de la Soupière de l'amitié, remercient la population pour avoir participé au concours «l'ami bouffe». La Soupière de l'amitié et Métro Sagamie ont amassé autour de 6000\$. La moitié de cette somme a été remise à la Soupière, dont la mission est de venir en aide aux plus démunis de notre société. Le reste du montant a été accordé en certificats-cadeaux à six participants.

(Courtoisie)



// DE QUEL BOIS TU TE CHAUFFES

Avant les Fêtes, ils sont une vingtaine de jeunes de secondaire V, de la polyvalente des Grandes marées, de La Baie, à avoir participé à une activité au lac Pouce portant sur l'importance du leadership. Ce camp JEC, animé par Guylaine Lachance, Gérald Linteau et Marie-Ève Émond, a permis aux jeunes de vivre une expérience en réflexions et en découvertes.

(Courtoisie)

Va où tes rêves te mènent.



Faire ses études collégiales au Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est se donner la chance de réaliser ses rêves dans un milieu de vie sain et sécuritaire, là où la qualité de vie est exceptionnelle. Un choix parmi 50 programmes d'avenir!

Inscris-toi à notre concours à l'adresse www.visioncollegiale.qc.ca et cours la chance de gagner une bourse d'études de 2 000 \$.



Collège
d'Alma



CÉGEP
DE
CHICOUTIMI



CÉGEP DE JONQUIÈRE



CÉGEP
de St-Félicien



Des programmes qui préparent aux études universitaires

Les cégeps de la région offrent l'ensemble des programmes qui conduisent à des études universitaires. D'une durée normale de deux ans, ces programmes peuvent être, dans certains cas, combinés en doubles DEC (DD dans le tableau), c'est-à-dire un cheminement de trois ans avec deux diplômes en poche à la sortie.

| | | | | | | |
|--------|--|----|------|------------|-----------|-------------|
| 200.B0 | Sciences de la nature | | ALMA | CHICOUTIMI | JONQUIERE | ST-FELICIEN |
| 200.11 | Sciences de la nature – Musique | DD | ALMA | | | |
| 200.12 | Sciences de la nature - Sciences humaines | DD | | CHICOUTIMI | | |
| 200.13 | Sciences de la nature – Arts plastiques | DD | | CHICOUTIMI | | |
| 200.16 | Sciences de la nature – Arts et lettres | DD | ALMA | | | |
| 300.A0 | Sciences humaines | | ALMA | CHICOUTIMI | JONQUIERE | ST-FELICIEN |
| 300.11 | Sciences humaines – Musique | DD | ALMA | | | |
| 300.13 | Sciences humaines – Arts plastiques | DD | | CHICOUTIMI | | |
| 500.A1 | Arts et lettres | | ALMA | CHICOUTIMI | JONQUIERE | ST-FELICIEN |
| 500.11 | Arts et lettres – Musique | DD | ALMA | | | |
| 500.13 | Arts et lettres – Arts plastiques | DD | | CHICOUTIMI | | |
| 501.A0 | Musique | | ALMA | | | |
| 501.13 | Arts et technologies informatisées – Musique | DD | ALMA | | | |
| 510.A0 | Arts plastiques | | | CHICOUTIMI | JONQUIERE | |
| 510.A0 | Arts et technologies informatisées | | ALMA | | | |
| 700.A0 | Sciences, lettres et arts | | | | JONQUIERE | ST-FELICIEN |
| 700.B0 | Histoire et civilisation | | | CHICOUTIMI | | |



www.visioncollegiale.qc.ca

Les cabanes font leur entrée à Roberval!

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - L'embarquement des maisonnettes a commencé hier au Village sur glace de Roberval, mais uniquement pour les quartiers 35 à 60.

Le conseil d'administration a finalement permis l'entrée des cabanes dans les secteurs où la glace est plus épaisse.

L'entrée se poursuit aujourd'hui de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Des équipes de bénévoles sont

sur place pour diriger les gens. Un seul véhicule d'accompagnement est toléré sur la glace.

Pour les personnes qui désirent patiner, marcher ou jouer du hockey, elles doivent prévoir un espace de stationnement autre que sur le lac Saint-Jean. Deux tentes sont aménagées pour accommoder les utilisateurs, soit une pour les patineurs et une pour les marcheurs.

Des tests additionnels d'épaisseur de glace seront effectués au cours de la journée. □



Une partie seulement du Village sur glace de Roberval est accessible depuis hier. De nouvelles mesures d'épaisseur de glace seront faites aujourd'hui.

(Photo Laura Lévesque)



L'ouverture officielle du Village sur glace de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix s'est déroulée hier. Sur la photo, on peut voir l'abbé de la municipalité, Pierre Bergeron, le « maire » du village, Dominic Laroche, et la vraie mairesse de la municipalité, Lily Simard, lors du dévoilement du nom de la rue principale du Village sur glace.

(Photo Claudine Girard)

Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

Un autre village pousse sur le Lac

PASCAL GIRARD
pgirard@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-CROIX - Les bonnes idées font souvent des petits. C'est ainsi qu'on a procédé hier à l'ouverture officielle du Village sur glace de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

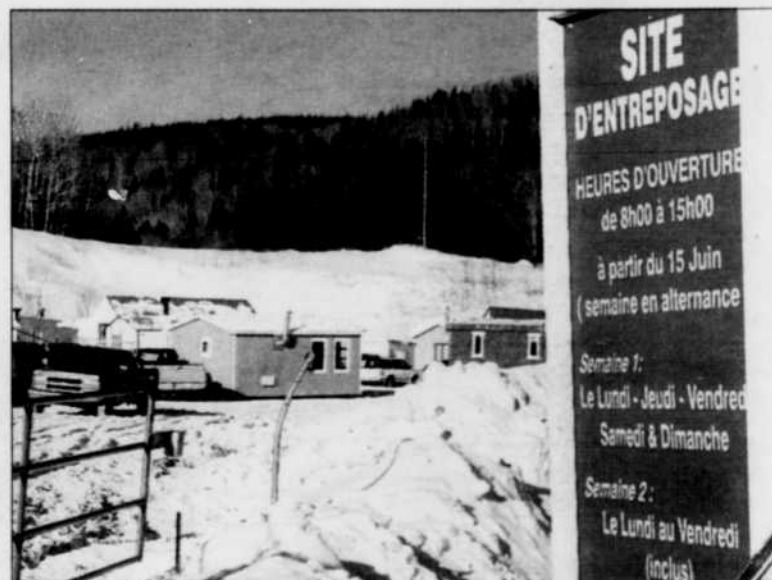
Le village comprend une trentaine de maisonnettes, pour la plupart installées depuis une quinzaine de jours.

L'inauguration s'est faite sous un soleil radieux sur le lac Saint-Jean. « On a appelé Dame nature et on a eu tout ce qu'on veut », a lancé le maire

du nouveau village, Dominic Laroche.

Autour de 400 personnes ont foulé les glaces hier. « On a un anneau de marche, un sentier pédestre, un anneau de glace et un sentier de raquette », a énuméré l'homme qui dans la vie de tous les jours est quincaillier, sous la bannière BMR à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Saint-Gédéon. Il tenait à remercier la ville et les nombreux commanditaires locaux pour leur support.

M. Laroche reconnaît qu'il a été inspiré par le succès que connaît le Village sur glace de Roberval. □



Une quarantaine de cabanes à pêche ont été mises en attente hier à l'Anse-à-Benjamin. Leurs propriétaires devraient en principe pouvoir les amener sur la glace demain.

(Photo Pascal Girard)

Centre de Formation Générale des Adultes

UN AVENIR DE CHOIX

Entrée continue
Jour : 30 heures/semaine Soir : 12 heures/semaine

Anglais
Formation à distance
Formation de base
Français
Habilités parentales
Histoire
Informatique
Intégration sociale
Intégration socioprofessionnelle
Mathématiques
Préalables formation professionnelle
Préalables cégep
Sciences

Inscription : 35 \$



Apportez votre certificat de naissance et votre dernier relevé de notes lors de l'inscription

www.cfgajonquiere.com

3842, boul. Harvey Jonquière Téléphone : 418 547-4702, poste 235 ou 236

Pêche blanche

Pas d'embarquement à l'Anse-à-Benjamin

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

LA BAIE - Les responsables de la pêche blanche du secteur de l'Anse-à-Benjamin ont joué de prudence, hier, en interdisant l'accès aux cabanes sur les glaces de la baie des Ha! Ha! en raison de fissures sur le pont de glace.

Le trésorier de l'Association de pêche blanche de l'Anse-à-Benjamin, Armand Côté, explique qu'il valait mieux donner priorité à la sécurité. Il craignait que la fissure ne s'agrandisse, d'autant plus que du temps doux est annoncé pour lundi et mardi.

« On l'a réparé un peu la nuit dernière et on va le réparer encore cette nuit », a laissé entendre celui qui s'implique à longueur d'année dans ce secteur de l'arrondissement La Baie.

Quelques fissures longues de plus d'un mètre étaient visibles à la base du pont de glace, tout juste avant la jonction avec la banquise. Les voitures avaient accès hier, mais elles devaient le faire lentement, car une bonne bosse ralentissait leur progression à l'entrée des glaces.

Lors du passage du Progrès-Dimanche, un homme dans la trentaine est venu indiquer à Armand Côté qu'il croyait qu'il était sécuritaire de passer avec sa cabane, mais sans succès auprès de celui qui assumait très bien la décision du conseil d'administration.

Il était prévu hier que l'embarquement des cabanes pourrait reprendre lundi matin. Il est cependant possible de croire que la situation sera réévaluée en fonction de la météo.

Jusqu'à maintenant, ce sont 655 cabanes qui ont pris place dans le secteur. Une quarantaine d'autres ont été mises en attente hier près du stationnement de la marina.



Le trésorier de l'Association de pêche blanche à l'Anse-à-Benjamin, Armand Côté, et le vice-président, Germain Tremblay, se tiennent près de la base du pont de glace, pendant que des voitures négocient les bosses derrière eux.

(Photo Pascal Girard)

Toutefois, la pêche était excellente hier. Peut-être même trop bonne. Quelques pêcheurs se sont laissés emporter et ont largement dépassé le quota de capelans. Un enthousiasme qui leur a coûté quelques dollars... ☐

TOYOTA TOUT INCLUS

➔ Programme d'entretien Privilège gratuit'

SUR TOUS LES MODÈLES TOYOTA 2009 ET 2010 (2 ANS OU 48 000 km):
VIDANGE D'HUILE, SERVICES D'ENTRETIEN, FILTRES À AIR ET ROTATION DES PNEUS.

0 À 1,9%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR CES CINQ MODÈLES

JUSQU'À
2000\$
DE REMISE*

120 JOURS
SANS AUCUN PAIEMENT À L'ACHAT*

0 \$ comptant et dépôt de sécurité, transport et préparation inclus*



YARIS BERLINE 2009
TOUT ÉQUIPÉE

AIR CLIMATISÉ, FREINS ABS, GROUPE ÉLECTRIQUE,
TRANSMISSION MANUELLE
À partir de
198\$* par mois, location 60 mois
0\$ comptant
incluant une remise de 2 000\$*



COROLLA 2010

À partir de
217\$* par mois, location 60 mois
0\$ comptant
incluant une remise de 500\$*



MATRIX 2010
Modèle XR illustré

À partir de
230\$* par mois, location 60 mois
0\$ comptant
incluant une remise de 500\$*



RAV4 2RM 2010

À partir de
378\$* par mois, location 48 mois
0\$ comptant



VENZA 2RM 2009

À partir de
426\$* par mois, location 48 mois
0\$ comptant
incluant une remise de 1 000\$*

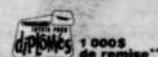


Partez
confiant

Pensez plus, ➔ dépensez moins. MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTÉCTEURS.

Programme de location et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui achètent ou louent et prennent possession d'un véhicule entre le 5 janvier 2010 et le 1^{er} février 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean. * Offres applicables aux modèles Yaris berline 2009 (BT903M BA), Corolla 2010 (BUWZEM AA), Matrix 2010 (HUNHEM AA), RAV4 2RM 2010 (ZFP4DVP AA) et Venza 2RM 2009 (ZE11AT AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques des modèles illustrés sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ du kilomètre excédentaire pour la Yaris berline 2009, la Corolla 2010 et la Matrix 2010, 10¢ pour le RAV4 2RM 2010 et de 15¢ pour la Venza 2RM 2009. * Programme d'entretien gratuit pendant 2 ans / 48 000 km. Le Programme d'entretien gratuit procure les services prévus au calendrier d'entretien recommandé par le fabricant qui accompagne chaque véhicule Toyota. Le calendrier est basé sur la période de temps écoulée ou le kilométrage, selon la première éventualité. Les intervalles des services d'entretien doivent être respectés conformément au calendrier. Certaines exclusions peuvent s'appliquer. Le propriétaire sera responsable pour les services ou les composants qui ne sont pas inclus dans le calendrier d'entretien. Veuillez consulter votre concessionnaire Toyota pour plus de détails. Le Programme d'entretien gratuit Toyota sera offert pendant une période limitée sur les véhicules Toyota canadiens neufs vendus à partir du 5 janvier 2010. L'offre peut changer sans préavis. * Offre de financement à l'achat à des taux de 1,9% (Venza 2009), de 0,9% (RAV4 2010) et de 0% (Yaris 2009, Corolla 2010 et Matrix 2010) allant jusqu'à 36 mois sur ces modèles neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 36 mois à des taux de 1,9%, de 0,9% et de 0% donne respectivement des mensualités de 571,98 \$, de 563,30 \$ et de 555,56 \$ pour des frais de crédit de 591,24 \$, de 278,71 \$ et de 0 \$ et une obligation totale de 20 591,24 \$, de 20 278,71 \$ et de 20 000 \$. † Pour les modèles Yaris berline 2009 manuelle obtenez une remise de 2 000 \$, (Yaris berline automatique remise de 1 000 \$), pour la Venza 2009 obtenez une remise de 1 000 \$, et pour la Corolla 2010 et la Matrix 2010 obtenez une remise de 500 \$ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités tiennent compte de la remise. * Ne faites aucun paiement pendant 120 jours lorsque vous financez jusqu'à 72 mois l'achat d'un véhicule Toyota neuf non immatriculé par l'entremise de Toyota Services Financiers. Cette offre s'applique aux demandes de crédit approuvées des clients de détail qui achètent et prennent possession d'un véhicule avant le 1^{er} février 2010. Le premier paiement mensuel sera différé pendant 90 jours (jusqu'au 120^e jour du contrat) et le contrat de financement sera prolongé en conséquence. Les frais d'intérêt ne s'accumuleront pas pendant les 90 premiers jours du contrat. Après 90 jours, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt pendant la durée du contrat. ** Protection de crédit en cas de perte d'emploi, offerte à titre gracieux. Des conditions et restrictions additionnelles s'appliquent. Détails complets chez votre concessionnaire Toyota ou au www.toyotaquebec.ca. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.



TOYOTA
faire toujours mieux

toyotaquebec.ca



1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais • 1 888 549-5574
418-549-5574



630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195



766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

Bail liant Elkem et Québec pour l'utilisation du lac Kénogami

Paul Ruel exige de la souplesse

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le président du Comité de bassin du lac Kénogami, Paul Ruel, demandera à Québec d'inclure un mécanisme de modification du plan de gestion à l'intérieur du bail d'allocation hydraulique de la rivière Chicoutimi que s'appête à signer Elkem Métal Canada.

Il était spécifié la semaine dernière dans le Progrès-Dimanche que les dirigeants de l'usine de production de ferrosilicium étaient sur le point de renouveler le bail avec Québec, qui est échu depuis le 31 décembre 2005. Le

bail précédent était de 50 ans et celui qui est sur la table actuellement serait d'une durée de 25 ans, avec une option pour 25 années additionnelles.

Un point majeur qui touche les résidents autour du lac Kénogami est l'inclusion du plan de gestion, instauré en 2006. Celui-ci limite la sortie d'eau du lac vers la rivière Chicoutimi à 20 m³ par seconde, comparativement à 28 auparavant. Le débit précédent pouvait grandement assécher le lac, privant les villégiateurs de la jouissance du plan d'eau. Elkem tire 80% de son énergie de l'hydroélectricité qu'elle produit.

Paul Ruel indique que Québec



L'inclusion du plan de gestion au bail liant Elkem au ministère des Ressources naturelles limitera les débits d'eau à la sortie, évitant d'assécher le lac Kénogami comme par les années passées. Toutefois, Paul Ruel ne veut pas d'un bail coulé dans le béton pour 25 ans, compte tenu que le climat est une variable capricieuse.

(Archives)

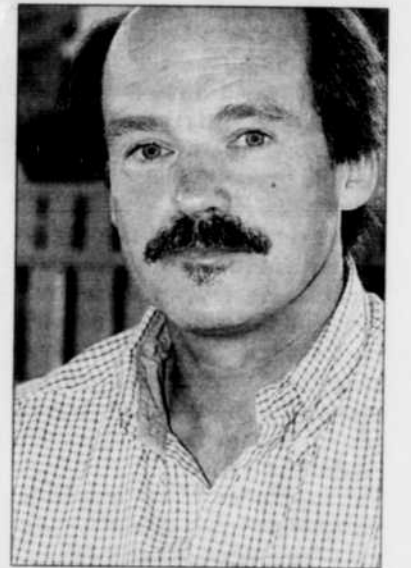
l'avait assuré que le plan de gestion serait réévalué au cours des prochaines années. « On veut qu'il y ait une possibilité de faire

des changements dans le bail. On ne veut pas être pris comme sur l'ancien », exprime M. Ruel. Il cite les changements climatiques comme raison pour devoir inclure une souplesse dans le plan de gestion.

Le comité doit se réunir jeudi prochain et cette demande sera à l'ordre du jour.

Le président de l'Association pour la protection du lac Kénogami (APLK), Claude Collard, sera également présent à cette réunion. « Il avait été convenu que la population serait consultée », rappelle-t-il. M. Collard est satisfait du plan de gestion, mais il estime que les citoyens auraient dû être tenus au courant du processus de négociation.

Une représentante du gouvernement assistera également, comme elle le fait à chaque réunion. Il s'agit de Julie



Le président du Comité de bassin du lac Kénogami, Paul Ruel.

(Archives)

Laflleur du Centre d'expertise hydrique du Québec. □

Un point majeur qui touche les résidents autour du lac Kénogami est l'inclusion du plan de gestion, instauré en 2006. Celui-ci limite la sortie d'eau du lac vers la rivière Chicoutimi à 20 m³ par seconde, comparativement à 28 auparavant.

MAQUILLAGE PERMANENT
50\$ DE RABAIS

Clinique d'esthétique
Christiane Dorin

NOUVEAU Luminell
une révolution dans le domaine de la cellulite et du remodelage corporel. Prenez rendez-vous!

ÉPILATION AU LASER
Light Sheer
La plus efficace sur le marché!

35\$ du 15 minutes

469, des Champs-Élysées (édifice Marcel Gilbert)
Chicoutimi QC • 418-549-1333 798738

INVITATION TRÈS SPÉCIALE
La Société régionale en caricatures
5 à 7 le Jeudi 28 janvier 2010 à 17 h
Holiday Inn Jonquière

SOCIÉTÉ DES FABRICANTS RÉGIONAUX

À la découverte du caricaturiste Mario Lacroix et de quelques personnalités régionales déjà caricaturées. 220 caricatures de l'actualité régionale présentées sur grand écran.

Dévoilement de trois caricatures originales:

M. Pierre Bouchard de STAS
Mme Marlène Deveaux de RSM/Devo
M. Régent Pelletier de C.R.O.I.

2 heures de plaisir GARANTIES!

Activité bénéfique au profit de la Société des fabricants régionaux 50 \$/pers.
Info: 418 698-1001

rockdétente 96,9

LeQuotidien Leader de l'information régionale

LE GROUPE TÉLÉNET Toujours une solution! 798551

Kilo Cardio
25ans QU'ON CHANGE LE MONDE



«Après un an d'entraînement et un changement d'alimentation (avec Kilo Cardio), j'ai perdu 45 livres.»

Mathieu Bergeron

VOUS DÉSIREZ PERDRE DU POIDS ET VOUS REMETTRE EN FORME ?

Le programme Kilo Cardio vous permettra d'atteindre vos objectifs "SANTÉ". Appelez-nous!

PLUS DE 70 CENTRES AU QUÉBEC

CHICOUTIMI

1939, Des Sapins (en haut d'Eugène Allard)

418 545-0115

JONQUIÈRE

3885, boul. Harvey (Immeuble Saint-Michel)

418 695-3060

Énergie Cardio 25ans

ENERGIECARDIO.COM

796395

ARNOLD

arnoldgm.ca

VOUS PRÉSENTE les médaillés olympiques de la semaine



Drapeau disponible gratuitement chez Arnold



MALIBU

6,5 litres / 100 km

TERRAIN

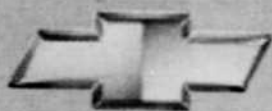
6,1 litres / 100 km

EQUINOX

6,1 litres / 100 km

COBALT

5,8 litres / 100 km



Buick

BONI 500\$ MÉDAILLE D'OR



GMC. Cadillac

STOP GAGNEZ VOTRE ACHAT!

Jusqu'à concurrence de **50 000 \$**
(non imposable)
www.gagnezvotreachat.com/clients
*Aucun achat requis



À tous les locataires et propriétaires de produits GM, obtenez jusqu'à

1500\$ DE REMISE

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 1 DES 17 EQUINOX OU TERRAIN GMC
Chaque jour des Jeux Olympiques (1)

Détails chez votre concessionnaire.

CONQUÊTE FORD

À tous les locataires et propriétaires de produits FORD, obtenez en plus

1000\$ DE REMISE(5)

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE MODÈLE 1995 ou AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À **3300\$** DE REMISE SUPPLÉMENTAIRE EN ARGENT

DES **GROS \$OUS** POUR VOTRE **BAZOU**

En collaboration avec *Adieu bazou*, un programme financé par le gouvernement du Canada



Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

ARNOLD

arnoldgm.ca



André Renaud, Dr. général, Saguenay; Éric Laberge, Dr. commercial, Saguenay; Goplen e Bouchard, Dr. commercial, Saguenay; Pierre Lamy, Dr. général, Saguenay; Alain Girard, Représentant, Saguenay; Stéphane Renaud, Représentant, Saguenay; André Stéphan, Représentant, Saguenay; Jacques Gaudreault, Représentant, Saguenay; Eddy Gibe rt, Représentant, Saguenay; Richard Turbide, Représentant, Saguenay; Daniel Manger, Représentant, Saguenay; Richard Lalancette, Représentant, Saguenay; Denis Gosselin, Représentant, Saguenay; Jean-Marc Jomphe, Représentant, Saguenay.

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS **5 ANS** 160 000 KM
GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTEUR/PROPULSEUR
ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

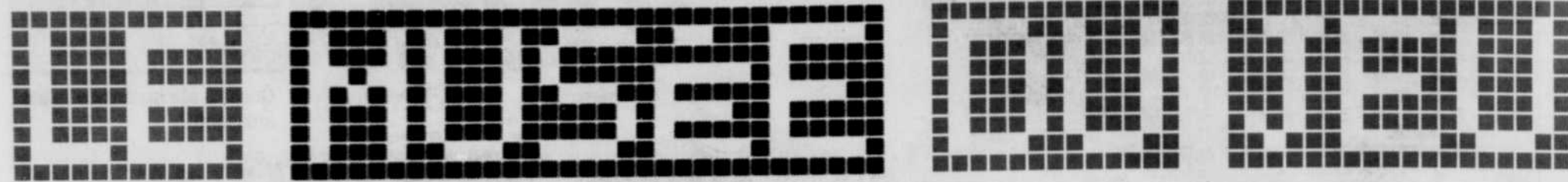


GMC. Cadillac



2595, rue Godbout, Saguenay
418 548-0821

Patrick Boivin et Jean-François Morissette



PASCAL GIRARD
pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Chicoutimi possède son musée non offi-

ciel de consoles de jeux vidéo. Patrick Boivin et Jean-François Morissette, tous deux de Saint-Fulgence, vendent depuis 10 ans des jeux vidéo

neufs et usagés et des consoles à leur commerce de la rue Racine, Jeux vidéo Hytech. Mais c'est en levant les yeux vers le plafond qu'on réalise à

quel point ce sont deux grands passionnés.

Une cinquantaine de consoles sont exposées sur leur étagère vitrée. Toutes les époques s'y trouvent. Il y a un Telstar, une console... ornée de bois! Elle fut commercialisée la même année que le Parti québécois a pris le pouvoir, en 1976. Hockey, handball et tennis étaient les sports inclus, dans des versions à peine plus évoluées que Pong, l'ancêtre de tous les jeux vidéo. On y trouve aussi des consoles de toutes les époques, jusqu'à la Wii... et même un lecteur HD-DVD pour Xbox 360. «Il est encore neuf», lance Patrick, amusé. Pour ceux qui ignorent l'ironie de la situation, le HD-DVD est le format qui a perdu la guerre contre le Blu-ray.

de Patrick et Jean-François, c'est que toutes viennent dans leur emballage d'origine. «Ce qui vaut le plus cher, c'est la boîte», indique Jean-François. Comme celles-ci étaient toutes en carton, peu d'entre elles ont survécu jusqu'à aujourd'hui.

Patrick et Jean-François se sont associés il y a 10 ans pour ouvrir leur commerce. «On s'est vite aperçus que ça marchait bien. On est arrivé aux débuts du Xbox et du Gamecube. Le PS2 était sorti avant. Pour l'usage, c'était notre stock personnel qu'on vendait.



Les boîtes

Ce qui est surtout exceptionnel dans la collection

« Jean-François Morissette et Patrick Boivin, les propriétaires de Jeux vidéo Hytech, posent avec quelques pièces intéressantes de leur collection de consoles de jeux vidéo.

► On voit R.O.B. le petit robot qui était vendu avec la première console de Nintendo.

Patrick Boivin et le Top 5 de leurs possessions

1 - NOMAD

LANCÉE EN 1995 PAR SEGA

Il a commencé avec la Sega Nomad, une console portable, qui permettait de jouer à des jeux du Sega Genesis partout où on le désirait. «J'en ai deux, dont une flambant neuve. Elle vaut de 500 à 600 dollars américains». Selon lui, elle n'a pas connu de succès en raison du prix élevé et de la trop grande consommation de batteries. Elle avait cependant l'avantage d'avoir un processeur beaucoup plus puissant que le Game Boy qui dominait à l'époque avec son écran noir et blanc. L'histoire a dans ce cas donné raison à la technologie inférieure.

2 - TURBOGRAFX-16

LANCÉE EN 1989 PAR HUDSON ET NEC

Cette console fut la première de l'ère du 16 bits, étant commercialisée avant la Sega Genesis et le Super NES au Japon. Les jeux étaient distribués sur des petites cartes. Une raison de l'échec commercial vient peut-être du jeu qui était inclus avec la console à son lancement. Qui se souvient d'Alex Courage? Sega avait un certain Sonic et Nintendo un certain Mario...

3 TELSTAR

LANCÉE EN 1976 PAR COLECO

Pong en un peu plus évolué. Deux barres et une balle carrée. Pour jouer au hockey, au handball et au tennis. Mais le plaisir y était. «Mais on a de la misère à faire fonctionner les vieilles consoles sur les télé récentes», explique Patrick. Il faut donc avoir recours aux vieilles télé pour jouer comme dans le temps...

4 NES AVEC R.O.B.

LANCÉE PAR NINTENDO EN 1985

«Le Nintendo Entertainment System avec le robot, on en est très fiers. On l'a obtenu de la Caserne des jouets de Saguenay, la collecte des jouets des pompiers. On a un partenariat avec eux. Ils nous échangent les vieilles consoles contre des plus récentes», raconte Jean-François. R.O.B. était un petit robot qui interagissait avec le jeu Gyromite, fourni dans l'ensemble deluxe. Dans la boîte, elle vaudrait de 300 à 400\$.

5 ODYSSEY 2

LANCÉE EN 1978 PAR MAGNAVOX

Une des plus vieilles consoles qu'ils possèdent. Ils l'ont également obtenu par l'entremise des pompiers.



Par la suite, je l'ai regretté. Mais on a été chanceux d'en récupérer la majorité», se souvient Patrick.

Dès le départ, ils ont exposé

« Depuis cinq ans, [notre chiffre d'affaires] monte de 30 % par année. »

- Patrick Boivin

monte de 30 % par année», lancent-ils. Les deux entrepreneurs ont commencé à regarder aux alentours pour dénicher un grand local. «Nous aurons des nouveaux produits comme des vêtements, des figurines et des toutous reliés aux jeux vidéo. Il y aura un côté rétro et un autre de nouvelles technologies. Du côté rétro, on veut mettre une bonne vieille télé carrée en bois», envisage Patrick. La Telstar en bois ira merveille avec cette télé... □

leurs vieilles consoles dans leur commerce, dont le Sega Master System de Patrick, encore dans sa boîte. «En voyant ça, les gros maniaques venaient nous voir avec leur console», poursuit Patrick. C'est ainsi qu'ils ont additionné une à une les trouvailles. Mais pas question pour eux de recourir à eBay pour dénicher ce qui leur manque, comme la console Neo Geo, qui valait plus de 600 \$ lorsqu'on la vendait en 1990.

Si en magasin on peut admirer les consoles, c'est chez eux qu'on trouve l'autre partie de leur collection. Les jeux neufs. Encore dans le plastique. «On a des bibliothèques complètes à la maison», avoue Patrick. Mais c'est en magasin, dans l'arrière-boutique qu'ils gardent leur joyau. Final Fantasy VII sur Playstation 1. «Le jeu vaut 800 dollars américains. On a vu qu'il commençait à monter en valeur à l'époque et on l'a acheté», indique Jean-François.

Et que pensent leurs blondes de voir des meubles remplis de jeux vidéo à leur domicile? «Ma blonde joue presque autant que moi», dit Patrick.

Le commerce va bien

À sa dixième année d'opération, le chiffre d'affaires de leur entreprise devrait friser le million de dollars. «Depuis cinq ans, ça



Patrick Boivin montre trois jeux rares. Flintstones pour NES, vaut 200\$. Suikoden 2 pour PS1 irait chercher entre 300 et 400 dollars. La pièce maîtresse, Final Fantasy VII encore scellé vaut 800 dollars américains.

QUESTIONS ?
RÉPONSES

Quelle a été la console la plus amusante?

Patrick: Sega Master System
Jean-François: PlayStation 1
Le journaliste: Nintendo 64

Quelle a été la pire console?

Patrick: Virtual Boy
Jean-François: Virtual Boy
Le journaliste: Sega 32X

Quelle a été votre première console?

Patrick: Commodore VIC-20
Jean-François: Atari 2600
Le journaliste: Commodore 64

L'âge moyen des adeptes de jeux vidéo est de 32 ans.
Patrick et Jean-François ont 33...



Une formation pour ceux et celles qui :

- Aiment l'environnement;
- Aiment observer, mesurer, calculer et dessiner;
- Ont des aptitudes pour le travail de terrain;
- Ont de la facilité à travailler en équipe;
- Possèdent un sens des responsabilités et de l'observation;

Sur le marché du travail, le technicien :

- Participe à la planification et à la réalisation des travaux d'aménagement du territoire;
- Rédige des plans et devis;
- Réalise des relevés sur le terrain;
- Formule des proportions d'aménagement de terrain;
- Évalue les coûts de projets et leurs impacts sur l'environnement.

Des camps d'initiation au terrain, relevés d'arpentage et excursions.

- Un programme basé sur de multiples applications sur le terrain.
- Un programme équilibré entre la théorie et la pratique.
- Une formation de plus en plus recherchée par les employeurs
- Un excellent taux de placement.

Un programme pour ceux et celles qui :

- Ont le souci de l'environnement;
- Se préoccupent de la santé et de la sécurité des travailleurs;
- Ont une bonne capacité d'analyse et un bon jugement;
- Aiment communiquer et travailler en équipe.

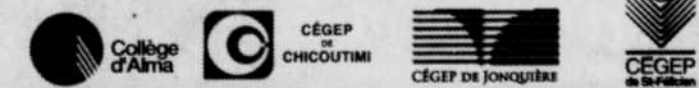
Sur le marché du travail, le technicien :

- Effectue des tests sur la qualité de l'air, des sols et des eaux;
- Identifie les polluants industriels;
- Trouve des solutions durables aux problèmes reliés à l'environnement, la santé et la sécurité des travailleurs;
- Vérifie les équipements;
- Élabore et met en œuvre des programmes de prévention, de santé et d'assainissement.

Un programme destiné à prévenir les risques d'accident de travail et de maladies industrielles.

- Des expériences pratiques en laboratoire et des visites industrielles viennent enrichir la formation.
- Une formation en alternance travail-études offrant deux stages rémunérés.
- Un excellent taux de placement.

Va où tes rêves te mènent.



www.visioncollegiale.qc.ca



Photos Jeannot Lévesque

Conseil de Lionel Sanfaçon

Prendre ses aplombs avant de contester

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Jusqu'au 1^{er} mai 2010, les citoyens qui se croient lésés par une hausse trop importante de leur compte de taxes ont l'opportunité de contester la nouvelle évaluation de leur immeuble. Dans quels cas, un citoyen devrait-il s'engager dans une telle procédure? Quels sont les enjeux à considérer? Le jeu en vaut-il toujours la chandelle? Ces questions ont été posées à l'évaluateur agréé Lionel Sanfaçon, de la firme Évaluateurs Conseil du fjord,

une firme qui n'a pas de liens contractuels avec Saguenay.

D'entrée de jeu, M. Sanfaçon considère normale que le rôle d'évaluation de Saguenay se soit accru entre le 1^{er} juillet 2005 et le 1^{er} juillet 2008, qui constitue la date d'évaluation considérée par l'Immobilier. « Le marché immobilier de Saguenay a grimpé de 5% à 10% par année dans certains secteurs et selon le type de résidence, ce qui représente de 15% à 30% sur trois ans. Il y a beaucoup de demandes pour des résidences. Les taux d'intérêt sont historiquement bas, ce qui facilite l'accès à la propriété. Il ne s'est pas construit beaucoup de maisons dans les dernières années et il y a eu formation de nouveaux ménages, ce qui crée une pression à la hausse sur les prix ». Selon lui, pour la majorité des contribuables, la valeur des maisons fixée par le nouveau rôle risque d'être correcte.

Selon lui, la principale question que doit se poser un contribuable avant d'entreprendre une contestation est de se demander s'il lui est possible d'obtenir le même prix de vente sur le marché que celui de l'évaluation municipale fixée le 1^{er} juillet 2008, soit il y a 19 mois.

En se basant sur le taux de taxe de l'arrondissement de Chicoutimi, M. Sanfaçon mentionne que pour chaque tranche de 10 000 \$ de surévaluation, le contribuable a la possibilité d'épargner 120 \$ annuellement, soit 360 \$ sur trois ans.

Étapes

Lorsque l'exercice comptable est réalisé, M. Sanfaçon mentionne que la première étape à franchir consiste à demander une révision de l'évaluation foncière à la ville, une démarche qui doit être effectuée avant le 1^{er} mai 2010 moyennant un

frais d'inscription de 60 \$ pour une résidence évaluée entre 10 000 \$ et 250 000 \$. « Pendant cette période de conciliation, des discussions peuvent avoir lieu avec l'évaluateur pour tenter d'établir un prix ». Or, discuter avec un expert exige que des arguments soient développés pour justifier sa demande. La présence de fissures dans les fondations, la nécessité de rénovations importantes, la localisation de l'immeuble, la présence d'une voie ferrée, d'une usine, d'un voisin polluant sont tout autant d'arguments qui peuvent être invoqués. « S'il y a entente avec l'évaluateur, une révision est apportée. À défaut d'une entente, il est possible de déposer un recours introductif devant le Tribunal administratif du Québec. »

Selon M. Sanfaçon, le processus quasi judiciaire est accessible pour un citoyen ayant un minimum de débrouillardise, mais il faut tenir compte du fait que la partie adverse possède une spécialité en évaluation. En conclusion, M. Sanfaçon croit que la contestation du rôle d'évaluation d'un immeuble résidentiel nécessite un écart de prix minimum de 5% à 10% pour se rentabiliser. « En éva-



D'entrée de jeu, Lionel Sanfaçon considère normal que le rôle d'évaluation de Saguenay se soit accru entre le 1^{er} juillet 2005 et le 1^{er} juillet 2008.

(Archives)

luation, la voie se situe entre la ligne blanche et la ligne jaune. L'évaluation est un domaine précis, mais non exact. □

LA VENTE SE POURSUIT JUSQU'À LA FIN FÉVRIER
au 2401, St-Dominique, Jonquière, à côté du bar Le Stade

OUVERT 2 JOURS TOUS LES SAMEDI ET DIMANCHE
SAM.: 9 H 30 À 16 H 30 ET DIM.: 11 H À 16 H

TOUT DOIT SORTIR! 1/2 MILLION EN INVENTAIRE À LIQUIDER!

50% À 75% DE RABAIS DU JAMAIS-VU!

Tél.: 418-944-0108

Département de motoneige et VTT • Département de cuir chic (de ville)
Département de vêtements de moto

| | |
|--|---|
| <p>Ensemble 2 pièces Cordura (femmes / hommes) Testé à -60 °C Grandeurs XS à 5XL Rég.: 500,01 \$ POUR 200,01 \$</p> <p>Incluant une paire de gants ou de mitaines en cuir (Thinsulate™ 3M)</p> <p>CHOIX DE 4 COULEURS</p> | <p>Ensemble 2 pièces Cordura (enfants) UN SEUL PRIX 100,01 \$</p> <p>CHOIX DE 4 COULEURS</p> |
| <p>ENSEMBLE WINDSTOPER Nouvelle collection 2010 Signature</p> <p>Idéal pour la marche et la raquette</p> | <p>COLLECTION PRIVÉE Intitulée «Blanc des Monts-Valin» Ensemble 4 en 1 combiné 50%</p> |
| <p>Mitaines de loup marin 135 \$</p> <p>En cas de fermeture temporaire contactez-nous au 877-338-2847</p> | <p>GANTS OU MITAINES Feutre détachable (Thinsulate™ 3M) en cuir Rég.: 60,00 POUR 30 \$</p> |
| | <p>BOTTES DE LOUP MARIN SPÉCIAL: 200 \$</p> |

Formation professionnelle (DEP) en SECRÉTARIAT ET COMPTABILITÉ

- Suite Office 2007
- Word XP
- Excel XP
- Access XP
- Internet
- Méthode de doigté
- Révision de textes en français
- Rédaction en français
- Correspondance en français
- Éditique (Word XP)
- Logiciel d'exploitation (XP)
- Fortune 1000 (Acoma 6.0) Simple Comptable
- Gestion de l'encaisse
- Tenue de livre
- Tâches comptables courantes
- Tâches comptables périodiques
- Production de paies
- Système comptable (implantation)
- Gestion du temps
- Réunions d'affaires
- PowerPoint

Enseignement individualisé adapté à ton rythme

Début des cours du DEP à temps plein : 2 février 2010
Période d'inscription : du 25 au 29 janvier 2010

Prends ta place !

Centre de formation professionnelle Jonquière
Édifice Saint-Germain
3829, rue St-Germain, Jonquière
418 695-5195, poste 226

Hausse du compte de taxes

Certains propriétaires sous le choc

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

hausse de 13%, du fait que l'immeuble en valait 110 000\$.

Même si les exemples d'augmentations sont nombreux, rares seront ceux qui contestent le nouveau rôle d'évaluation foncière, selon notre expert consulté (voir autre article). □

CHICOUTIMI - L'émission ces derniers jours par Saguenay des comptes de taxes foncières annuelles fait écarquiller les yeux de bien des propriétaires. Ils sont en effet nombreux à subir d'importantes hausses qui les obligeront à fouiller profondément dans leurs poches en raison de l'entrée en vigueur du nouveau rôle d'évaluation.

Cette année, le compte de taxes et l'avis d'évaluation sont expédiés accompagnés d'une lettre circulaire explicative signée de la main du maire Jean Tremblay vantant la bonne administration municipale et affirmant qu'une hausse de 600\$ supplémentaire serait nécessaire pour que Saguenay se situe dans la moyenne des grandes villes. Le document a choqué plusieurs contribuables, selon ce qu'il a été possible de constater dans milieu.

Selon Josée Séguin, directrice du Service budgétaire et communautaire de Chicoutimi, plusieurs propriétaires de résidences l'ont contactée en raison des difficultés appréhendées de payer la facture, et pour en savoir davantage sur les façons de contester le nouveau rôle d'évaluation. « Les gens viennent nous voir en disant que la ville n'augmente pas les taxes, mais qu'elle hausse les évaluations. Ils n'ont pas le choix de payer. Les locataires peuvent contester leur hausse de loyer auprès de la Régie du Logement. »

Sonia Côté, coordonnatrice de Loge M'entraide, explique que les propriétaires ne sont pas les seuls concernés puisque les locataires écoperont totalement de la hausse moyenne de 14%. « Lorsque tu es propriétaire de logements, tu peux t'en sortir puisque toute la hausse de taxes est entièrement transférable aux locataires. » À Saguenay, 1455 ménages consacrent déjà 80% et plus de leur revenus pour se loger. Ce sont eux qui vont subir les augmentations. »

Hausses importantes

Un petit échantillonnage démontre que certains propriétaires écoperont plus lourdement que d'autres, notamment dans les secteurs résidentiels nouveaux. À Chicoutimi, dans le quartier des Oiseaux, un propriétaire d'un immeuble évalué l'an dernier à 155 000\$ qui payait 2225\$ écope d'une facture de 2869\$ en 2010 pour son immeuble évalué à 217 200\$. Il s'agit d'une hausse de 28% du compte de taxes.

Dans le secteur nord, un propriétaire de résidence évaluée en 2010 à 137 000\$ paie une facture de 1923\$ tandis que l'an dernier elle était de 1658\$, une

Je VOUS rappelle les avantages de la VERSA 2010

Performances dignes d'une Nissan

Financement 0%*

Une grande voiture dans une petite

à partir de 13 998 \$

seulement 15900 \$ par mois¹

2^e CHANCE AU CRÉDIT

Le GROS BON SENS passe par EXCELLENCE NISSAN

Versa à hayon 2010



567, boulevard du Royaume Ouest, Chicoutimi
1 866 430-3141 www.excellencenissan.com

[1] Modèle BSLG50AA00, location 60 mois, taxes transport et préparation en sus, paiement initial de 950\$. * Financement 0% jusqu'à 36 mois. Prix de détail suggérés par le fabricant à partir de 13 998\$. Les prix ne comprennent pas la taxe d'accise sur la climatisation. L'équipement, les caractéristiques et les prix mentionnés précédemment peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

20^e édition des Jeux de génie

L'UQAC remporte trois médailles

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - En raison de leurs efforts et leur créativité, les 39 étudiants de la délégation du Département de génie de l'UQAC ont fait bonne figure lors de la 20^e édition des Jeux du génie qui a eu lieu à l'Université Laval au cours de la dernière période des Fêtes.

Selon Frédéric Poirier, étudiant de troisième année en génie mécanique et responsable de la délégation, la compétition académique, sociale et sportive opposait de 500 à 600 participants provenant de 11 universités québécoises dans les secteurs du génie mécanique, électrique, civil, aluminium et de l'informatique.

Après une première journée consacrée au volet social, les participants ont dû faire travailler leurs ménages de façon intensive dès le lendemain matin à 8 h afin de concevoir une tour fabriquée de bâtons et de broches de bois pouvant supporter deux litres d'eau. Selon Richard Lemieux, l'un des membres de l'équipe ayant remporté l'or, le défi a consisté à calculer le débit d'écoulement afin que le liquide soit évacué en une seule minute. Par la suite, un test d'impact devait être subi par la structure afin de vérifier sa solidité. Un poids de 6,6 kilos a été supporté avant l'affaissement, ce qui a été suffisant pour obtenir le premier prix. L'étudiant Lemieux a tenu à souligner le support technique

apporté par Richard Martin, qui a aidé ses autres collègues Martin-Dominic Gagnon, Olivier Fortin, Jean-Denis Allaire, Emilie Riverin et Alexandre Lavoie à remporter ce succès en génie civil.

Génie électrique

L'autre médaille d'or a été décrochée en génie électrique dans la compétition « Machine » par l'équipe formée de Richard Lemieux, Michel Voyer, Mikael Simard, Alexandre Turcotte, Dave Rousseau, Martin et Dominic Gagnon ainsi qu'Olivier Fortin pour la conception d'un minirobot intelligent capable de se déplacer dans un tuyau de quatre pouces de diamètre afin d'y éjecter quatre objets différents. Le succès remporté lors de cette compétition permettait d'obtenir des volumes d'eau nécessaires pour faire fonctionner une miniturbine hydroélectrique conçue et fabriquée par les étudiants en génie électrique. « Le robot articulé que nous avons fabriqué est doté de capteurs lumineux et de roues inclinées lui permettant de voyager dans le tuyau. Nous avons dû consacrer autour de 300 heures de travail pour sa conception, programmation et sa fabrication. Aucune université n'a réussi à sortir les quatre objets », explique M. Poirier. Le même nombre d'heures a été nécessaire pour la conception de la miniturbine.

Cette turbine de type Pelton fabriquée avec 16 aimants et autant de bobines de fils de

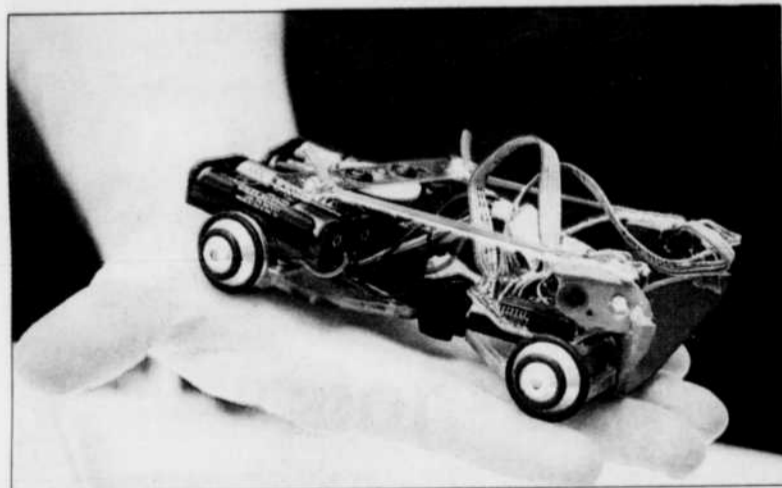
cuire a pu produire 1000 joules d'énergie en six minutes alimentée par une colonne d'eau de quatre pieds par un pied, ce qui a été suffisant pour battre la plus proche équipe concurrente dont la turbine a produit 550 joules.

En ce qui a trait à la troisième place en génie électrique, elle a été remportée par l'équipe composée de Richard Martin, Steven Montminy, Francis Thibault et Dave Rousseau. La

compétition électrique comprenait deux parties: une partie théorique traditionnelle où il faut tout simplement répondre à des questions à développement comme lors d'un examen ordinaire. La deuxième partie est dite pratique. Il y a une mise en situation où il faut résoudre un problème à l'aide d'un circuit électronique utilisant les pièces mises à leur disposition. Cette année par

exemple il fallait concevoir un système de contrôle de température électronique qui alimentait des éléments chauffants ou un ventilateur, tout dépendant de la température.

Même si aucune bourse n'est associée aux prix remportés, les participants se sont dits fiers d'avoir remporté ces prix d'autant plus qu'ils sont susceptibles d'augmenter leur employabilité. □



Les étudiants ont conçu un minirobot intelligent capable de se déplacer dans un tuyau de quatre pouces de diamètre afin d'y éjecter quatre objets différents.

(Photo Jeannot Lévesque)



Richard Lemieux et Frédéric Poirier, tous deux étudiants de 3^e année de Génie mécanique posent fièrement derrière la turbine qu'ils ont conçue. Dessus, on retrouve le robot nettoyeur et le trophée remporté dans la catégorie « Machine ».

(Photo Jeannot Lévesque)

Confiez l'entretien de votre Toyota aux spécialistes de chez Rocoto Toyota

CHANGEMENT D'HUILE

rocoto
TOYOTA

1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
418-549-5574
Sans frais: 1-888-549-5574 (poste 1)

À partir de:

38,95\$

+ taxes
De plus
accumulez-en 4 et
obtenez le 5^e gratuitement.

Prix de revient après 5: 31,16 \$ ch.



739460

La salle de montre

MAINTENANT

«OUVERTE»



OUVERT 6 JOURS SUR 7
 DU LUNDI AU VENDREDI
 DE 8 H À 17 H
 SAMEDI DE 9 H À 16 H
FERMÉ LE DIMANCHE
 Ouvert aux 2 semaines
 à partir du 31 janvier
 de 10 h à 16 h

À voir à l'intérieur: MOTORISÉS, ROULOTTES, FIFTHWHEELS

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|--|
| <p>2010 Monaco (Knight) 41 SKQ, 4 extensions, 42,7 pieds, diesel 360 Cummins NEUF A2573</p> | <p>2010 Damon (Tuscany) 4072, 4 extensions, 40,6 pieds, diesel Cummins 360 HP NEUF A2545</p> | <p>2010 Forest River (Georgetown) 379, 2 ext., 37,10 pieds, essence Ford V-10, Triton NEUF A2490</p> | <p>2010 Monaco (Riptide) 34 980, 2 ext., 34,8 pieds, essence Ford V-10 Triton NEUF A2552</p> | <p>2010 Monaco (Monarch) 30 325, 1 ext., 31 pieds, essence Ford V-10 NEUF DÉMONSTRATEUR A25688</p> | <p>2007 Valencia 36 A, 2 ext., 37 pieds, diesel Cummins 300 HP, 6407 milles A2536</p> |
| <p>2005 R-Vision (Trail-Lite) 241, 26 pieds, essence GM 8 L, 10 596 milles A22177</p> | <p>2003 Damon (Daybreak) 2750 LE, 29 pieds, essence GM Vortec 8, 1, 22 164 milles A2225F</p> | <p>2010 Forest River (Lexington) 255, 2 ext., 27 pieds, essence Ford E-450, super duty NEUF B671</p> | <p>1996 Rialta 31 pieds, motor 5 cyl. Vols, 57 268 milles B2395C</p> | <p>2009 Holiday Rambler (Traveler) 1 ext., 24 pieds, diesel 3 L, Mercedes, 5700 milles C4801B</p> | <p>2010 Conquest 243 FBW, 1 ext., 26,3 pieds NEUF R5097</p> |
| <p>2010 Laredo 28 814, 1 ext., 28,5 pieds NEUF R5108</p> | <p>2010 Discover Canada (Maxum Wild) 28 814, 1 ext., 31 pieds NEUF R5151</p> | <p>2010 Sprinter 28 814, 1 ext., 28,11 pieds NEUF R5136</p> | <p>2010 Gulf Breeze 22 814, 1 ext., 23 pieds NEUF R5058</p> | <p>2010 Discover Canada (Kokanee Express) M19, 21 pieds NEUF R5143</p> | <p>2010 Passeport 230 814, 1 ext., 27,10 pieds NEUF R5103</p> |
| <p>2009 Passeport 210 814, 1 ext., 26,10 pieds NEUF R5031</p> | <p>2009 Cobalt Trail 210 814, 1 ext., 26,10 pieds NEUF R5021</p> | <p>2009 Laredo 28 814, 1 ext., 28,5 pieds NEUF R5037</p> | <p>2009 Cobalt Trail 210 814, 1 ext., 26,11 pieds NEUF R5018</p> | <p>2009 Springdale 298 814, 1 ext., 32,7 pieds NEUF R5032</p> | <p>2008 Prolite Profil 14, 13 pieds R2343E</p> |

→ À VOIR! PARC MODÈLE 2010



À visiter à l'extérieur à St-Ambroise, sur place ou sur notre site Internet. 20 modèles en inventaire de 12' et 14' de largeur et jusqu'à 45' de longueur, meublés et isolés 4 saisons.



GÉANT MOTORISÉ

Le Géant ne fait que des gens comblés!

CHICOUTIMI - Siège social

173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE 418 672-4744 ou 1 800 463-9612

WWW.LEGEANTMOTORISE.COM

Plusieurs incidents à Saguenay

Dure journée pour les motoneigistes

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les motoneigistes ont occupé passablement les policiers de Saguenay hier, alors que plusieurs incidents sont survenus, heureusement tous sans conséquence grave.

Le premier accident est survenu durant la nuit de vendredi à samedi. Un motoneigiste dans la vingtaine filait seul sur le lac Kénogami lorsqu'il a perdu le contrôle en frappant une lame de neige. Il a alors été éjecté de son engin et s'est retrouvé étendu sur le lac gelé, sans pouvoir appeler à l'aide et se trouvant en plein milieu du plan d'eau. Heureusement pour lui, un autre motoneigiste a aperçu la motoneige accidentée environ

une heure plus tard. Ce dernier a appelé les secours à 1 h 36 du matin. Le jeune homme a subi une fracture du bras gauche et souffrait de douleurs au dos.

Plus tard dans la journée, un conducteur de motoneige circulait sur un sentier fédéré à La Baie. Au moment où il a tenté de traverser le chemin de la Rivière, une voiture qui circulait sur la voie a happé l'arrière de la motoneige. Une femme qui prenait place à l'arrière a été transportée à l'hôpital de La Baie pour une douleur à une jambe.

Vers 14 h 20, c'est un motoneigiste qui a vu que deux chalets d'une bleuetière de Shipshaw étaient la proie des flammes. Connaissant le propriétaire, il l'a appelé pour l'avertir. Selon la Sécurité publique de Saguenay,

les incendies seraient d'origine criminelle.

Plus tard en soirée, un homme de Saint-Raymond-de-Portneuf a subi un impressionnant accident de motoneige dans le secteur du rang Sainte-Famille. Il s'est retrouvé au fond d'un ravin profond d'une dizaine de mètres. Il avait le bas du corps dans l'eau à l'arrivée des secours, mais il souffrirait seulement de douleurs au dos. Il a été transporté à l'hôpital de Chicoutimi.

Un touriste français qui a tenté de lui venir en aide est resté coincé sur la voie ferrée longeant le sentier. Au moment où il avait quitté sa motoneige, cette dernière a été frappée par un train de la compagnie Roberval/Saguenay. La motoneige est une perte totale. □



Un homme de Saint-Raymond-de-Portneuf a dû être transporté à l'hôpital de Chicoutimi après un accident de motoneige survenu dans le secteur du rang Sainte-Famille.

(Photo Sylvain Dufour)

DÈS LE 25 JANVIER

VOTRE AVENIR POURRAIT CHANGER... POUR LE MIEUX



LE GUIDE D'ADMISSION DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE du Saguenay-Lac-Saint-Jean



DISTRIBUÉ DANS
VOTRE PUBLISAC

publi
soc

COMMISSION SCOLAIRE
du Pays-des-Bleuets

COMMISSION SCOLAIRE
DE LA JONQUIÈRE

Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

COMMISSION SCOLAIRE
DE LA SAGUENAY

Nomination

Saguenay Volkswagen est fier d'annoncer la nomination de M. Claude Ouellet, au titre de conseiller technique. Possédant plus de 20 ans d'expérience, M. Ouellet sera en mesure de bien vous conseiller.



M. Claude Ouellet

Nous vous invitons à communiquer avec **M. Ouellet** au **418-545-7575** ou de le rencontrer au 1910, boul. St-Paul, Chicoutimi



Saguenay
Volkswagen

799218

Saint-Nazaire reçoit une aide de 2,5 M \$

SAINT-NAZAIRE (DV) - La municipalité de Saint-Nazaire reçoit l'appui des gouvernements fédéral et provincial en se voyant accorder une subvention de 2,5 M \$ dans le cadre du Programme de relance économique (PRECO).

Cette aide permettra à la municipalité de consolider son

réseau d'aqueduc et d'égout dans des secteurs existants et en développement.

Selon le député de Roberval-Lac-Saint-Jean, Denis Lebel, les sommes accordées visent la restauration du réseau d'égout et pluvial de la 2^{ième} Rue nord sur une distance de 273 mètres ainsi que la construction du réseau

d'aqueduc sur une distance de deux kilomètres sur la rue du Rondin, là où la construction résidentielle est en expansion. « Il s'agit d'une aide très intéressante pour Saint-Nazaire qui n'aura qu'à défrayer que le tiers de la facture globale de 3,8 M \$. Plusieurs municipalités sont incapables d'effectuer de telles

dépenses dans l'aide des gouvernements supérieurs », a déclaré le député.

Le lancement du programme

PRECO a été effectué le 6 avril 2009 avec des contributions conjointes de Québec et Ottawa de 700 M \$. □

Le budget 2009-2010 du Régiment du Saguenay coupé de 25 %

CHICOUTIMI (PG) - Le budget de fonctionnement 2009/2010 du Régiment du Saguenay a été amputé de 25 % par rapport à l'an dernier.

C'est ce que révèlent des documents obtenus grâce à la Loi d'accès à l'information par le député bloquiste de Chicoutimi/Le Fjord, Robert Bouchard. Ainsi, les sommes allouées pour les dépenses de fonctionnement, le salaire de la réserve et le fonctionnement de la réserve ont chuté de 273 503 dollars cette année. Le total de ces trois postes atteint maintenant 781 225 \$, comparativement à 1 054 728 \$ l'année précédente.

« Je trouve ça déplorable, indique Robert Bouchard. Ce sont des salaires versés en moins dans

une région déjà aux prises avec plusieurs pertes d'emplois. Ça s'ajoute au bilan déjà peu reluisant dans le dossier de la défense dans la région. Nous perdons encore du terrain dans les investissements pour la région. »

Le Régiment du Saguenay, basé à Jonquière, est une unité d'infanterie reliée au 35^e Groupe-brigade du Canada. « La majorité, ce sont des réservistes qui ont un emploi civil », précise le ministre des Anciens Combattants et député de Jonquière-Alma.

Jean-Pierre Blackburn confirme que des coupes budgétaires ont eu lieu. Sans trop s'avancer sur les causes exactes, il cible les opérations actuelles des Forces canadiennes. « Notre engagement en Afghanistan, ça repré-

sente des gros coûts. De plus, on a investi dans l'équipement. Ce qui cause des pressions immenses sur le budget du ministère de la Défense nationale », explique-t-il. □



Denis Lebel en compagnie de Martin Sauvé, maire de Saint-Nazaire.

(Courtoisie)



Dany Fillion, d.d.
Denturologiste
418-541-7032

Services dentaires complets
de qualité, prodigués en douceur
par des professionnels
compétents et passionnés

Respect, confiance et professionnalisme

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PROMOTIONS EN COURS

CHICOUTIMI • LA BAIE • JONQUIÈRE



Dr Julie Dompierre
Dentiste généraliste
418-512-3303

Votre nouveau concessionnaire Sprinter au Saguenay-Lac-St-Jean/Côte-Nord



Comme un employé modèle, sauf qu'il ne prend jamais de vacances.

Mercedes-Benz

Offert à partir de 42 900 \$, le tout nouveau Sprinter 2010 de Mercedes-Benz possède des caractéristiques des plus souples :

- Le meilleur rendement énergétique de sa catégorie et les plus faibles émissions grâce à notre moteur V6 diesel propre BlueTEC
- Les meilleurs capacités de chargement, charge utile et dégagement pour la tête (debout à l'intérieur) de sa catégorie
- Un choix de trois longueurs, deux hauteurs et trois catégories de poids livrables au profit d'une flexibilité et d'une polyvalence exemplaires
- Des caractéristiques de sécurité novatrices comme le dispositif électronique de stabilité programmé (ESP)*, le contrôle adaptatif en fonction de la charge et le dispositif anti-roulis
- Une maniabilité aisée et des commodités dignes d'une voiture, dont des sièges chauffants confortables, le système PARKTRONIC et la connectivité Bluetooth
- Une liste complète d'options aptes à satisfaire tous vos besoins personnels

Mercedes-Benz Saguenay 1868, boul. St-Paul, Chicoutimi 418 698-1000 • 1 877 414-2369

POUR L'ENTRETIEN ET L'ACHAT
DE PIÈCES D'ORIGINE:

**Mercedes-Benz
Saguenay**

SPÉCIAL D'OUVERTURE

CHANGEMENT D'HUILE ET
VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

199⁹⁵\$
+taxes

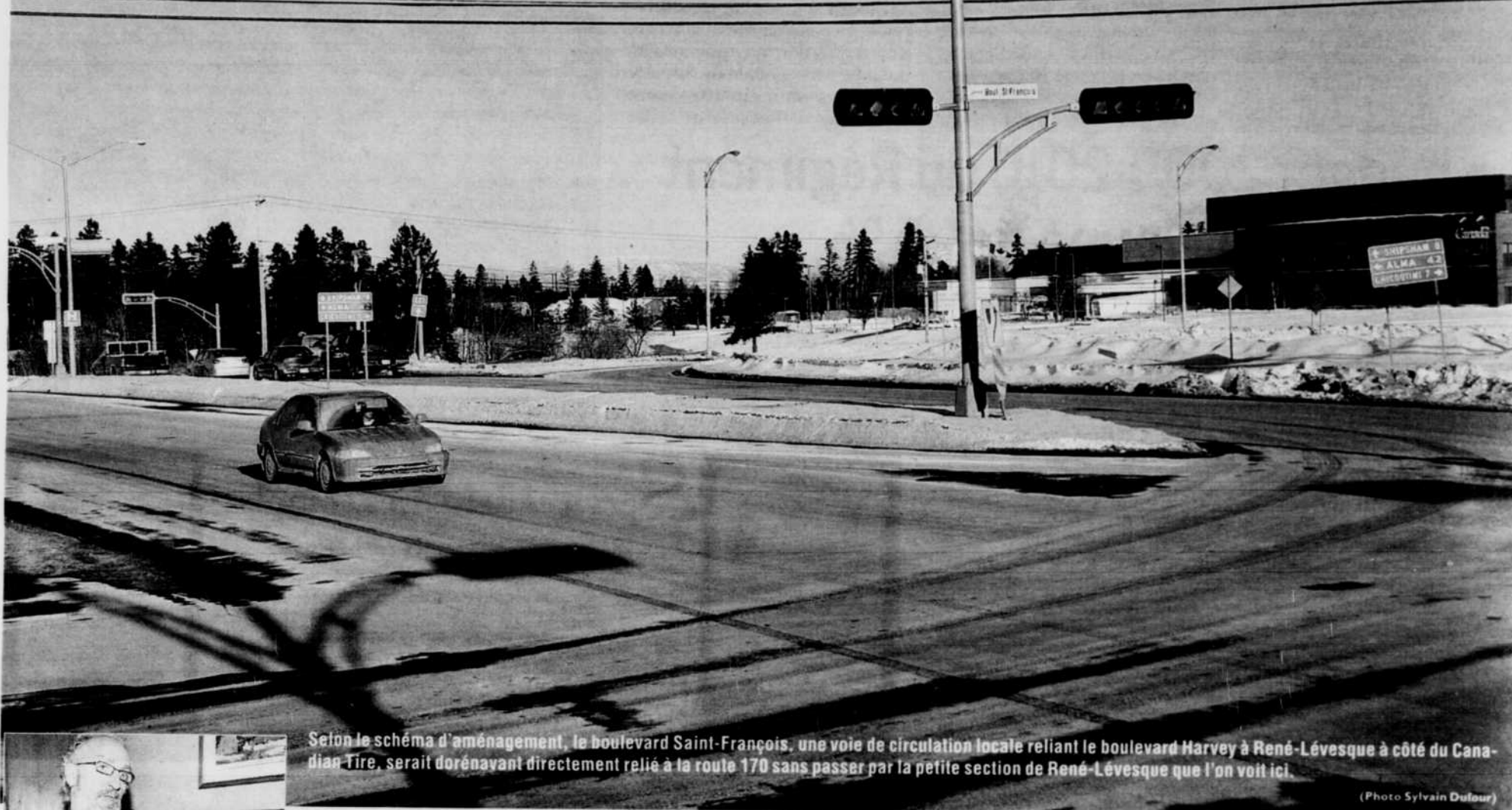
POUR TOUT SPRINTER DE 2004/2010,
ENTRETIEN ET PIÈCES MOINS CHERS
QUE JAMAIS PAR DES TECHNICIENS
FORMÉS PAR LE MANUFACTURIER

Mercedes-Benz

799430

Détourner le trafic de la route 170 vers le boulevard Saint-François

Un non-sens, dénonce l'ingénieur Collard



Selon le schéma d'aménagement, le boulevard Saint-François, une voie de circulation locale reliant le boulevard Harvey à René-Lévesque à côté du Canadien-Tire, serait dorénavant directement relié à la route 170 sans passer par la petite section de René-Lévesque que l'on voit ici.

(Photo Sylvain Dufour)



Claude Collard

(Archives)

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE – L'intention exprimée par Saguenay dans son projet de schéma d'aménagement de réorienter le boulevard du Royaume (route 170) afin de le connecter directement avec le

boulevard Saint-François soulève les critiques de l'ingénieur Claude Collard, un retraité du ministère des Transports ayant fait carrière dans l'aménagement de routes.

Après avoir pris connaissance la semaine dernière des grandes lignes du document dans Progrès-Dimanche, M. Collard a déclaré ne pas s'expliquer les motifs justifiant une telle orientation. « Nous avons la route 170 qui est une artère importante de service. On l'a délestée de 40% de la circulation avec la construction de l'autoroute 70 pour sortir le trafic de la ville. Maintenant on veut détourner le trafic à l'intérieur de la ville. »

M. Collard estime qu'un tel aménagement, qui aurait pour effet de dévier la circulation vers le boulevard Harvey contribuerait à augmenter le risque d'accident. « Dans un réseau routier, on ne doit pas empirer les choses, mais plutôt tenter de les améliorer. Il est important de regarder la fonctionnalité de l'artère. » L'ingénieur à la retraite estime

que l'option arrêtée est un choix politique répondant à un impératif à courte vue basé strictement sur des besoins commerciaux destinés à corriger les erreurs faites dans le passé et qui ont conduit à l'étalement des centres commerciaux de Jonquière.

« Comment peut-on en arriver à penser détourner la majorité du trafic régional de transit vers une voie de circulation locale seulement pour l'amener à circuler devant des commerces dans l'espoir d'inciter les automobilistes à y arrêter? » Il ajoute qu'il s'agit d'un nivellement par le bas faisant en sorte qu'on va payer le gros prix pour diminuer l'efficacité des infrastructures existantes (route 170).

Autre exemple, M. Collard considère que dans l'arrondissement de Jonquière, le projet d'élargissement de la rue Saint-Hubert s'était buté au problème d'élargissement du viaduc ferroviaire. Il avait été alors question de remplacer le viaduc par un passage à niveau. Cela aurait été, selon

lui, une erreur, étant donné que le Canadien National effectue le tri de ses wagons à cette hauteur, entraînant des mouvements de va-et-vient des locomotives.

Toujours en ce qui a trait au schéma d'aménagement, M. Collard considère que Saguenay fait preuve de prévoyance avec l'aménagement d'un nouveau pont enjambant le Saguenay. Selon lui, avec un volume de circulation qui tourne autour de 50 000 véhicules par jour, le pont Dubuc est sur le point d'être saturé, même s'il y a possibilité de le réaménager. Toutefois, la première question qui doit être posée par les urbanistes consiste à se demander d'où viennent et où vont les automobilistes afin de déterminer le lieu le plus propice à sa construction.

Rappelons que les citoyens de Saguenay auront l'occasion de se prononcer sur le contenu du futur schéma d'aménagement lors de consultations prévues par Saguenay en mars prochain. □

Perdez 20, 30 ou 40 livres rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable. Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.



CLINIQUE
Maigrir en Santé

CHICOUTIMI

874, boul. de l'Université Est, bureau 114 (Polyclinique)

418 549-9595

Bureau à Québec, Lévis, Saint-Hyacinthe, Repentigny et Longueuil 796270

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirenstante.ca



Pour retrouver le plaisir de bouger...

Clinique
Chiropratique Saguenay
418 698-1367
IDOS

Dr Sylvain Héroux B.Sc., D.C., Chiropraticien

www.chirosaguenay.ca



798212

Conseil du loisir scientifique

Un site internet pour la science

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CLSSLSJ) a lancé dernièrement un site internet de vidéos scientifiques.

Le site www.coulissesdelascience.net offre une panoplie de courts films sur la science. Pour l'instant on y trouve plusieurs vidéos réalisées par le CLSSLSJ. Majoritairement, ceux-ci présentent différents emplois du domaine scientifique, question d'intéresser

les jeunes à se diriger vers ces emplois. Il est cependant possible pour les internautes de télécharger leurs propres vidéos.

Dans un communiqué, le CLSSLSJ affirme que «favoriser l'acquisition d'une culture scientifique et valoriser les car-

rières en science et technologie sont autant d'actions qui stimulent la persévérance scolaire et qui encouragent le développement régional.

Réseau

Le Conseil espère aussi par ce site que les jeunes pourront

interagir entre eux et se créer un nouveau réseau social.

Le site internet s'inscrit dans une campagne plus large de promotion, incluant des affiches et des signets, dans les écoles de niveaux secondaire et collégial ainsi que dans les maisons des jeunes et les centres d'emploi. □



OUVERT AUJOURD'HUI DIMANCHE DÈS 11 H

| | | |
|-------------------------------|----------------|----------|
| | 5995 \$ | # 106390 |
| KIA RIO LS 2005 | 55 428 | KM |
| | 5995 \$ | # 106503 |
| HYUNDAI ACCENT GL 2005 | 41 956 | KM |
| | 6495 \$ | # S3779 |
| SATURN ION 1 2005 | 44 373 | KM |
| | 6995 \$ | # S3864 |
| SATURN ION 1 2006 | 51 352 | KM |

| | | | |
|--------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Changement d'huile | 26⁹⁵\$ | Service et réparation | 54⁹⁵\$ |
| | | | Taux horaire |



Le plus grand inventaire au pays

Toutes les marques, tous les modèles, au meilleur prix du marché!

Des milliers de voitures disponibles:
PLUS DE 50 VÉHICULES
dans la salle de montre

CarProof **HGREG.COM**

H GREGOIRE
LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA

NOUS SOMMES OUVERTS 7 JOURS
LUN-VEN: 9 H À 21 H • SAM: 9 H À 17 H • DIM: 11 H À 17 H
1330, BOUL. DU ROYAUME
CHICOUTIMI 1-866-760-7193

Colloque annuel régional de la Table agroalimentaire

DÉMARQUER POUR GAGNER!

HÔTEL CHICOUTIMI
11 FÉVRIER 2010

Soyez au fait des dernières grandes tendances en positionnement et stratégie de marque!

La Table agroalimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean vous invite au colloque annuel en agroalimentaire, sous la présidence d'honneur de **M. François Gagné**, directeur général du groupe Propur.

- Date:** Le jeudi 11 février 2010
Heure: De 8 h à 16 h 15
Lieu: Hôtel Chicoutimi
 460, rue Racine Est, Chicoutimi
Coût: 40 \$/entreprise (taxes non incluses)
 80 \$/intervenant/organisme (taxes non incluses)

Inscrivez-vous avant le 27 janvier 2010! Retournez la fiche d'inscription disponible sur notre site internet au www.tableagro.com, soit par courriel à info@tableagro.com ou par télécopieur au 418 668-3592, poste 21

INFORMATIONS:
info@tableagro.com ou 418-668-3592, poste 21

- Ce colloque est rendu possible grâce à la participation financière de:
- Financement agricole Canada
 - L'Association des CLD
 - Cain Lamarre Casgrain Wells
 - Raymond Chabot Grant Thornton

Agroalimentaire
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Québec

- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
- Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

Quand les parents se séparent



Dr^e Nadia
Gagnier

Collaboration spéciale

dnadia@lequotidien.com

Marie-Hélène prend un café avec sa meilleure amie, Annie, qui lui annonce qu'elle va bientôt se séparer. Marie-Hélène lui demande, un peu inquiète, comment elle croit que ses enfants, âgés de 4 et 6 ans, réagiront à cette transition familiale. Annie avoue qu'elle n'a pas encore annoncé la nouvelle aux enfants et que cela l'inquiète un peu. Mais elle

se dit que d'un autre côté, au moins la moitié de leurs amis ont des parents séparés. Elle espère donc qu'ils comprendront que cela arrive dans de nombreuses familles et qu'ils ne se sentiront pas si seuls dans leur situation. Marie-Hélène est d'accord avec le fait que les séparations parentales sont aujourd'hui beaucoup plus fréquentes que dans le passé, mais elle croit que cela n'est pas une raison pour banaliser la détresse qu'elle peut causer aux enfants... elle n'ose toutefois pas le dire à Annie, de peur de l'inquiéter pour rien.

Marie-Hélène a raison... ce n'est pas parce que les séparations sont fréquentes et

moins taboues aujourd'hui qu'à l'époque de nos parents ou de nos grands-parents, qu'elles ne causent plus de sentiments de tristesse, de deuil et de déchirement.

Les enfants, tout comme les parents d'une famille qui vient de vivre une séparation passent par toute une gamme d'émotions avant d'éventuellement pouvoir retrouver un certain équilibre.

Chez les parents, il peut y avoir de la colère contre l'ex-conjoint, une perte d'estime de soi reliée au rejet ou à l'échec du couple, des inquiétudes par rapport au fait de devoir vivre seul, à la possibilité d'éventuellement refaire sa vie, au rôle de parent monoparental...

Chez les enfants, il peut y avoir la croyance qu'ils sont responsables de la séparation et des conflits, l'inquiétude de perdre un des deux parents pour toujours, le fantasme qu'ils vont un jour se réconcilier...

Toutes ces émotions peuvent apporter des réactions diffé-

rentes chez les enfants et les parents... mais ce qui est difficile à gérer, c'est que les réactions des enfants pourraient accentuer les réactions des parents et vice-versa. Par exemple, un enfant que la séparation des parents rend inquiet pourrait demander plus d'attention à ceux-ci pour tenter de se sécuriser.

Si la séparation a rendu un de ses parents plus impatient, ce dernier pourrait se fâcher contre les demandes d'attention de l'enfant et ainsi, augmenter davantage son niveau d'insécurité.

Donc, les interactions parents-enfants, à la suite d'une séparation parentale, peuvent devenir de véritables cercles vicieux. Il peut en résulter une diminution de la qualité de la relation parent-enfant, ou encore une détérioration de la qualité de l'encadrement offert par le parent, celui-ci pouvant devenir plus permissif (n'ayant plus l'énergie de faire respecter les limites) ou plus militaire (ayant peur de perdre son auto-

rité en n'ayant plus le soutien de l'autre parent).

Mais pourquoi certaines familles sont plus touchées par ces effets négatifs de la séparation que d'autres? En fait, ce n'est pas la séparation en tant que telle qui cause tous ces impacts négatifs, mais bien de nombreux facteurs reliés à la séparation, qui peuvent varier d'une famille à l'autre.

Pour plusieurs parents, le fait de devoir assumer seul les dépenses d'un foyer entraînera une baisse de niveau de vie. Certains devront réduire certaines dépenses et vivre dans une plus petite demeure.

Les déménagements peuvent également mettre au défi la capacité d'adaptation des parents et des enfants, surtout s'ils impliquent un déracinement de l'ancien voisinage, un changement d'école, la perte de l'animal de compagnie... Il va sans dire que deux des facteurs associés à la séparation qui affectent le plus les enfants sont un niveau de conflit élevé entre les parents, ou encore le désengagement total d'un des parents dans leur vie. Enfin, un autre facteur qui fait en sorte que les familles qui se séparent n'ont pas toutes les mêmes réactions est la capacité d'adaptation des parents et des enfants avant la transition familiale.

Bref, il ne faut ni banaliser, ni dramatiser les impacts d'une séparation sur une famille, puisque de multiples facteurs influenceront comment cette famille s'y adaptera. L'important, c'est de rester à l'écoute des enfants qui vivent cette situation et de maintenir une bonne relation avec eux, puisqu'ils n'ont jamais choisi de vivre la séparation de leurs parents. □

ProColor Prestige Jonquière
EXPERT CARROSSIER

35 ans d'expérience à votre service

SPÉCIALITÉ VOITURES ACCIDENTÉES R.B. INC.

- Voiture de courtoisie
- Accrédité par les compagnies d'assurances
- Lavage, polissage ainsi que traitement pour la peinture

2425, rue Cantin, Jonquière, (Parc industriel)

418 547-9404

VOTRE ASSURANCE SATISFACTION

Cours de formation

Technique en pose d'ongles

Durée: 1 journée

- ◆ Plusieurs techniques disponibles
- ◆ Cours de décoration
- ◆ Service et suivi personnalisé
- ◆ Cours privé ou semi-privé

Distribution Brigitte inc.

Pour information: (418) 542-8008

2374, Ste-Agathe, Jonquière

Le leader en formation!

798910

LASIK MD VISION

Grande ouverture à SAGUENAY!

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

Spécial d'ouverture PRIX FIXE

490\$ /œil*
LASIK Standard

pour les premiers 50 patients

Dr Pierre Demers M.D., FRCSC | Dr Mark Cohen M.D., FRCSC | Dr Pierre Trottier M.D., FRCSC

Consultation GRATUITE : 418 549-YEUX (9389) • www.lasikmd.com

SAGUENAY : 345, rue des Saguenéens, bureau 230

* Prix sujet à changement sans préavis. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Halifax | Moncton | Québec | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

798512

le courrier

S'adapter à la nouvelle petite soeur

Q: J'ai une fille de 3 ans et une autre de 5 semaines. Mon aînée réagit beaucoup à l'arrivée de sa petite soeur. Elle veut toujours de l'attention de ma part surtout quand j'allaite. Le plus gros problème est qu'elle ne veut plus être avec son père. Elle refuse d'aller jouer dehors avec lui ou de faire d'autres activités. On l'oblige quand même à faire des activités avec son père et quand elle le fait, elle revient contente et enchantée. Elle fait aussi plus de crises pour un oui ou pour un non. J'essaye de lui consacrer 30 minutes par jour pour faire une activité de son choix, juste nous deux. On ne sait plus quoi faire pour qu'elle soit gentille avec son papa comme avant.

R: Quand un parent est rejeté par son enfant, il peut se montrer triste ou fâché, ce qui est normal. Toutefois, ironiquement, le fait de montrer ces émotions négatives devant l'enfant pourrait rendre le parent encore plus aversif à ses yeux. Votre conjoint devrait donc tenter de se montrer compréhensif et respectueux de la réaction de votre fille, même si cela semble à l'opposé de ses émotions réelles.

Le fait que vous accordiez 30 minutes d'attention exclusive à votre aînée est une très bonne façon de tenter de limiter son sentiment de rivalité ou d'insécurité lié à l'arrivée de sa petite soeur. Son père devrait faire la même chose. Pour éviter le refus de votre fille, il pourrait faire de nouvelles activités avec elle en disant que ces activités se font seulement avec papa, pas avec maman. Par exemple, à l'aide d'une marionnette, il pourrait inventer un personnage qui raconte des histoires, dont lui seul peut faire la voix! Vous pourriez également sortir prendre une marche avec bébé pendant que papa reste

à la maison avec l'aînée. Mais, peu importe les interventions que vous tenterez, votre aînée a besoin surtout de temps pour d'adapter à l'arrivée de sa petite soeur, afin de comprendre qu'elle n'empêchera pas ses parents de l'aimer comme avant! □

PÉRIODE D'INSCRIPTION AU PROGRAMME EN ARTS ET MÉTIERS DE LA SCÈNE



L'École polyvalente Jonquière t'offre la chance de poursuivre tes études secondaires tout en expérimentant une multitude de volets reliés au domaine des arts de la scène.

Le milieu artistique t'intéresse?

Arts de la scène

Métiers de la scène

Arts dramatique

Arts visuels

Arts virtuels

Multimédia

Date limite d'inscription
le 12 février 2010



Ce programme, *unique au Québec*, se réalise dans le cadre de ta formation régulière à partir de la première année du secondaire jusqu'à l'obtention du diplôme d'études secondaires (DES). Tu peux même intégrer le programme en cinquième secondaire.

Fais vite. Il y a encore une place pour toi!

Pour information et inscription : 547-5781, postes 204, 206 ou 221

<http://www.recit02.qc.ca/ams>

Possibilité de visiter nos installations



Critère d'admission

En plus de l'intérêt marqué par une ou plusieurs facettes des arts et métiers de la scène, tu devras avoir réussi l'ensemble des matières académiques de l'année précédente.



COMMISSION SCOLAIRE
DE LA JONQUIÈRE

**Nouveau à
Ville de La
Baie!**



- ✓ Professionnalisme
- ✓ Service personnalisé

799423

Pour rendez-vous:
418 697-6658

La Commission scolaire Lac-Saint-Jean Est reçoit une aide supplémentaire de Québec

2,5 M \$ pour rénover les bâtiments

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

ALMA - La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean Est apportera des améliorations importantes à huit établissements de son territoire grâce à une somme de 2,5 millions \$ versée par le ministère de l'Éduca-

tion, du Loisir et du Sport dans le cadre des mesures Réorption du déficit d'entretien et Maintien des bâtiments.

Cette enveloppe vient s'ajouter au budget de base d'entretien des bâtiments de la commission scolaire, qui est de 3,7 millions \$, au budget d'amélioration et transformation majeure

de des immeubles d'un million \$ et à la mesure Amélioration de l'accessibilité des immeubles aux personnes handicapées de 109 000, qui se renouvelera chaque année jusqu'en 2018. Au total, pour 2009-2010, ce sont donc plus de sept millions \$ qui seront consacrés à l'entretien et à la réalisation de

travaux visant l'amélioration des bâtiments de la commission scolaire.

« Ces investissements offrent davantage que la rénovation et la modernisation des immeubles de la commission scolaire; ils sont l'occasion d'offrir un milieu de vie encore plus attirant pour les élèves. Dans son plan stratégique 2007-2010, la commission scolaire a d'ailleurs pris comme engagement de

fournir des aménagements physiques intérieurs et extérieurs attrayants aux élèves », rappelle la direction dans un communiqué émis hier.

Les projets retenus concernent les écoles Maria (deux projets), Saint-Joseph, Saint-Pierre, Saint-Sacrement, l'École secondaire Camille-Lavoie et le Pavillon Wilbrod-Dufour.

Les travaux seront confiés à des entreprises régionales. □

DU JAMAIS-VU UN NEUF POUR LE PRIX D'UN USAGÉ!

Skandic WT550F 2010



**GARANTIE
1 AN
TOUTE PROMOTION
INCLUSE
QUANTITÉ
LIMITÉE**

Détail: 10 399\$
Rabais V.E.I.: 1400\$

SPÉCIAL: **8999\$**
38\$/semaine
84 mois 8,99%

CARACTÉRISTIQUES DE L'ENSEMBLE

| | |
|--|--|
| Plateforme Yéti II | Siège à 2 places avec dossier, rangement sous le siège |
| Chenille de 20 x 156 x 1,25 po | Porte-bagages |
| Poulie motrice TRA III | Attelage |
| Transmission synchromesh avec marche arrière | Courroie de montagne |
| Démarrateur électrique | Prise accessoire 12 V |
| Pare-brise haut | Rétroviseurs de pare-brise |

LES PROS DU LOISIR



ÉQUIPEMENTS
VILLENEUVE INC.

1178, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
418 543-3600
www.equipementsvilleneuve.com

ski-doo
LA MEILLEURE CONDUITE,
LE MEILLEUR DE VOUS-MÊME



Nomination

Saguenay Volkswagen est fier d'annoncer la nomination de M. Sylvain Racine, à titre de directeur adjoint aux ventes de véhicules neufs. Possédant plus de 13 ans d'expérience, M. Racine sera en mesure de bien vous conseiller.



M. Sylvain Racine

Nous vous invitons à communiquer avec M. Racine au 418-545-7575 ou de le rencontrer au 1910, boul. St-Paul, Chicoutimi



Saguenay
Volkswagen

Infractions fiscales

6000 \$ d'amende au Restaurant Adgi

QUÉBEC - Revenu Québec annonce que la société 9093-6915 Québec inc. a reconnu sa culpabilité, le 8 janvier au palais de justice d'Alma, à trois chefs d'accusation d'avoir omis de conserver des factures de vente ou de les inscrire dans ses registres.

Cette société exerce ses activités dans la restauration, sous la raison sociale Restaurant Adgi enr., et est située sur le chemin Saint-Louis, à Alma.

Factures

Précisons que cette société a omis de conserver et d'inscrire dans ses livres deux factures de vente relative à des transactions conclues le 20 avril 2007 et le 23 juillet 2007. Le tribunal

a imposé à la société de payer, dans un délai de six mois, des amendes totalisant 6000 \$, en plus des frais judiciaires qui s'y rattachent.

Perception

Revenu Québec rappelle aux contribuables et aux mandataires qu'il doit assurer, en toute équité, la perception des impôts et des taxes afin que chacun paie sa juste part du financement des services publics. À cet égard, toute personne obligée de tenir des registres doit les conserver, de même que toute pièce à l'appui des renseignements qu'ils contiennent, pendant six ans après la dernière année à laquelle ils se rapportent. □

(Source CNW)

Albanel investit dans son camping

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

Développement économique Canada versera une aide financière à Albanel pour la réalisation des travaux. Le ministre Denis Lebel devrait en faire l'annonce d'ici à quelques semaines.



Les quatre chalets seront érigés sur les terrains du camping municipal d'Albanel. La municipalité s'attend de payer autour de 175 000 à 200 000 dollars.

(Courtoisie)

Les nouveaux chalets s'ajouteront aux huit qui sont déjà aménagés sur le camping municipal à Albanel.

Les petites habitations seront toutes munies d'une salle de bain complète et pourront loger quatre personnes. Et selon le directeur général, les chalets devraient être prêts dès cet été.

De plus, la municipalité privilégiera le bois dans la construction de ces nouvelles unités. « Il était important pour nous d'encourager cette industrie », précise Réjean Hudon.

L'appel d'offres fermera dans quelques semaines et les enveloppes seront ouvertes en février. □

Loge m'entraide s'inquiète

CHICOUTIMI (IL) - Loge m'entraide craint que la hausse des taxes municipales à Saguenay, combinée aux indices d'augmentation de loyer qui vient d'être publié par la Régie du logement, ait des conséquences néfastes pour les locataires à faibles revenus.

« Les locataires paient aussi des taxes à Saguenay parce que lorsque le propriétaire reçoit sa facture, il la répartit entre ses locataires. Une hausse de taxes municipales vient peut-être augmenter le revenu d'une ville mais elle vient directement diminuer le maigre revenu des locataires qui arrivaient déjà à boucler la fin du mois avec difficulté », fait valoir la coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté. □

BESOIN DE PROPRIÉTÉS EN MILIEU RURAL POUR CLIENTS QUALIFIÉS

FERMES d'élevage: St-Honoré, 308 acres, excellents bâtiments pour bœuf de boucherie.

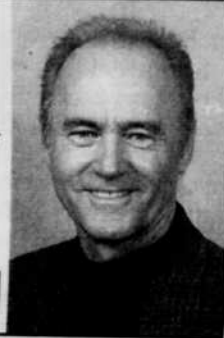
FERMETTE: Ste-Jeanne-d'Arc, principalement boisée.


MAISON DE PRESTIGE: St-Prime.

DOMAINE RÉCRÉO-FORESTIER: Lac-Bouchette, lac, rivière.


ENTREPRISE HORTICOLE: Au Saguenay, clientèle établie.

PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410





cegepjonquiere.ca




Techniques de laboratoire 210.A0
Option chimie analytique 210.AB

Un domaine prometteur pour ceux et celles qui :

- Sont à l'aise de faire un travail précis et méthodique;
- Aiment manipuler des instruments et utiliser l'informatique;
- S'intéressent aux phénomènes chimiques.

Sur le marché du travail, la technicienne :

- Prélève et prépare les échantillons;
- Applique des méthodes d'analyse visant à déterminer la composition chimique d'un produit;
- Manipule des produits chimiques dans le respect des normes environnementales, de sécurité et de développement durable;
- Interprète et communique des résultats d'analyse;
- Applique les règles de santé et sécurité au travail.



Techniques de génie chimique 210.02

Un domaine d'avenir pour ceux et celles qui :

- S'intéressent à la chimie et aux phénomènes physiques;
- Aiment le travail d'équipe et le travail en usine;
- Possèdent un sens des responsabilités et de l'observation.

Sur le marché du travail, le technologue :

- Transforme les matières premières en produits variés comme le plastique, les médicaments, les aliments et les carburants;
- Met au point des procédés de fabrication;
- Identifie des problèmes d'opération sur les procédés;
- Manipule des appareils de mesure et de détection;
- Vérifie la calibration des instruments de contrôle;
- Applique les règles de la santé et de la sécurité au travail.

Programmes renouvelés régulièrement en fonction des plus récentes réalités du marché du travail.

Une formation en Alternance travail-études offrant deux stages rémunérés.

Des laboratoires et des équipements de pointe répondant aux normes et aux besoins de l'industrie.

Un excellent taux de placement.



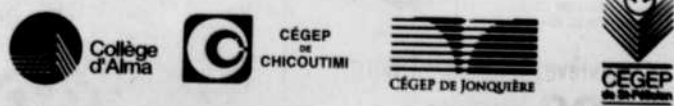
On ne peut arrêter LE PROGRÈS dans notre QUOTIDIEN!

Louise Paquet
Conseillère publicitaire
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
lpaquet@lequotidien.com

690-8844

19 ans d'expérience

Va où tes rêves te mènent.



www.visioncollegiale.qc.ca



Campagne de financement de la fondation de la Polyvalente Jonquière

Daniel Giguère président d'honneur

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Créée il y a cinq ans, la Fondation PJ 2004 de la Polyvalente de Jonquière poursuit sa campagne de financement annuelle avec l'organisation d'un tirage placé sous la présidence d'honneur de l'homme d'affaires Daniel Giguère, un ex-étudiant de l'école secondaire au début des années 90.

Son président-fondateur, Patrice Pelletier, accompagné du directeur de la polyvalente Mario Bernier, rappelle que l'objectif de la fondation est d'aider financièrement les élèves qui ne peuvent défrayer les coûts de leurs fournitures scolaires et de supporter aussi l'école afin de l'aider à réaliser des projets significatifs pour les élèves. « La première action que nous avons entreprise a été d'aménager un local de conditionnement physique au coût de 100 000 \$ qui est accessible aux jeunes moyennant un coût d'entrée de 8 \$ par mois. »

Selon MM. Pelletier et Bernier, la fondation répond à des besoins réels puisqu'à chaque rentrée scolaire, la direction de l'école était aux prises avec des étudiants et des parents qui n'avaient pas les moyens financiers de se procurer des effets scolaires. « Le fait qu'un jeune entre à l'école sans le matériel requis

peut nuire à ses performances et son intégration dans le milieu scolaire », affirme M. Bernier. Même si la polyvalente palliait au manque de ressources financières des élèves, cela avait tout de même pour effet de priver l'institution de 5000 \$ à 6000 \$ par année, de l'argent qui ne pouvait être dirigé vers l'ensemble des élèves, d'où l'idée soumise par certains bénévoles de créer une fondation. Depuis 2005, 126 élèves ont reçu de l'aide d'une valeur globale de 50 025 \$. Selon les responsables, des critères précis ont été établis par le comité de sélection afin d'accorder de l'aide financière.

Concernant la présente campagne, M. Pelletier a déclaré qu'elle consiste à vendre 1000 billets au coût de 20 \$ qui permettront de participer au tirage, le 18 février prochain, d'un crédit de voyage d'une valeur de 5000 \$ accessible pendant une année. En tant que président d'honneur, M. Giguère a accepté de vendre des billets à même sa micro-brasserie de la rue Saint-Dominique. Des billets sont aussi disponibles au secrétariat de la polyvalente.

Outre ce tirage, la fondation prépare également un souper méchoui prévu le 26 mars ainsi que la présentation de la pièce de théâtre « Motel Bienvenue et les filles », écrite par l'auteur Jocelyn Roy. □



Patrice Pelletier et Mario Bernier sont bien heureux de compter sur Daniel Giguère, de la Voie Maltée (au centre), pour présider la campagne de financement de leur fondation.

(Photo Sylvain Dufour)

Les scientifiques d'ici, vus par les jeunes d'ici!

Votez!

Voici les meilleurs portraits de scientifiques réalisés par des jeunes de la région.

Encouragez-les en votant jusqu'au 13 février au www.PortraitsDeScience.com.



Portraits de science

Créer de la fierté. Inspirer.

Courez la chance de gagner un certificat-cadeau

100\$



Conseil du Loisir Scientifique

Saguenay - Lac-Saint-Jean

Développement économique, Innovation et Exportation

Québec

LeQuotidien

Catégorie: JEUNE PROMETTEUR

- ANNE CHAMBERLAND, Membre à la direction, Océan, École de l'Obytale, Dominique-Rocine
- DANYS CREVIER, Enseignant en mathématiques, École Camille-Lavoie
- MATHIEU GAGNON, Étudiant en chimie analytique, Collège de Jacques, École Camille-Lavoie
- MÉLANE BOUDREAU, Membre du personnel, Collège de Jacques, École Camille-Lavoie
- PATRICK SIMARD, Membre du personnel, Collège de Jacques, École Camille-Lavoie

Catégorie: RÉALISATION EXCEPTIONNELLE

- ANNE CHAMBERLAND, Membre à la direction, Océan, École de l'Obytale, Dominique-Rocine
- DANYS CREVIER, Enseignant en mathématiques, École Camille-Lavoie
- MATHIEU GAGNON, Étudiant en chimie analytique, Collège de Jacques, École Camille-Lavoie
- MÉLANE BOUDREAU, Membre du personnel, Collège de Jacques, École Camille-Lavoie
- PATRICK SIMARD, Membre du personnel, Collège de Jacques, École Camille-Lavoie



**LE FONDS
INVESTIT ICI**



Contient des briques, de la pierre et des investissements des 571 000 propriétaires du Fonds de solidarité FTQ.

Le Fonds de solidarité FTQ soutient de nombreuses entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean et engendre des retombées considérables pour la région. Depuis 25 ans, ce sont plus de 125 millions \$ qui ont été investis par le Fonds et son réseau au Saguenay-Lac-Saint-Jean. En juin 2009, Yvon Bolduc, président-directeur général du Fonds de solidarité FTQ traçait le bilan des investissements pour 2008-2009. Au cours de cette période, 3 millions \$ ont été injectés dans les entreprises saguenéennes et jeannoises afin d'appuyer leur croissance. Parmi les entreprises ayant bénéficié du soutien financier et de l'expertise du Fonds, on retrouve le Groupe Maçonnex inc.

Maçonnex assure sa relève

Reconnu comme un acteur de premier plan à titre de distributeur de produits de maçonnerie, de revêtements extérieurs haut de gamme, de produits pour l'aménagement paysager ainsi que d'équipements de chauffages d'appoint, Maçonnex recherchait une solution qui assurerait la relève au sein de son entreprise, tout en lui permettant de poursuivre sa croissance.

Deux des douze actionnaires, tous employés et dirigeants au sein du Groupe, souhaitant prendre leur retraite, l'entreprise devait trouver une relève pour combler ces départs. Or, une telle opération requiert des capitaux importants.

Après avoir étudié les différentes options s'offrant à eux, les dirigeants ont opté pour le partenariat avec le Fonds de solidarité FTQ. C'est ainsi qu'en février 2009, le Fonds est devenu actionnaire de Maçonnex inc. La transaction, d'une valeur de 1,2 millions \$, et le transfert de propriété se sont faits de façon professionnelle.

«Il s'agissait de notre première transaction avec le Fonds de solidarité FTQ et nous avons été agréablement surpris», affirme M. Yves Desforges, président de Maçonnex. «L'opération de relève aurait pu ralentir substantiellement notre transaction, heureusement, ce ne fut pas le cas. L'expertise et le professionnalisme du Fonds ainsi que l'approche des responsables furent remarquables. Il régnait une belle harmonie et la transaction s'est réglée rapidement.»

En plus d'assurer la relève au sein de l'entreprise, la contribution financière du Fonds de solidarité FTQ a permis de consolider et de conserver des emplois dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Elle permettra aussi à Maçonnex de poursuivre son expansion, notamment dans la grande région de Montréal.

Onze places d'affaires au Québec

Né en 1987 de la fusion d'Alfred Giroux et Fils, établi dans la région de Québec, et de Maçonnex, une entreprise du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Groupe Maçonnex compte aujourd'hui

près de 200 employés répartis dans onze places d'affaires au Québec.

Le siège social de l'entreprise est situé à Saguenay. C'est de cet endroit que s'effectue l'ensemble de la gestion du réseau. Au total, une douzaine de personnes sont responsables des services administratifs et gèrent les opérations à partir du bureau de Chicoutimi. Maçonnex a aussi deux succursales régionales (Saint-Bruno et Chicoutimi) où travaillent une vingtaine de personnes.



SIÈGE SOCIAL – Le siège social de Maçonnex est situé sur le boulevard St-Paul, à Chicoutimi.

L'approche client

Au fil des ans, Maçonnex a acquis une réputation enviable découlant du fait qu'elle ne se limite pas à la stricte vente de produits de maçonnerie, d'aménagement paysager ou de chauffage. Chaque conseiller est un spécialiste en son domaine. Qu'il traite avec un intervenant de l'industrie de la construction ou avec un consommateur, il a pour mission de s'assurer de l'utilisation optimale des produits qu'il conseille et de faire en sorte que ces articles correspondent en tout point à l'usage qui leur est destiné. Maçonnex investit annuellement des sommes considérables pour la formation de ses employés. Cette valeur

ajoutée par le service-conseil est d'ailleurs l'un des éléments clés distinguant Maçonnex de ses concurrents.

Autre force du distributeur: son approche avec les fournisseurs. Maçonnex s'assure toujours de faire le pont entre les besoins de ses marchés et les ressources des manufacturiers. L'entreprise favorise aussi les produits manufacturés au Québec. Cette façon de faire a amené les cadres supérieurs de l'entreprise à jouer un rôle prépondérant dans l'animation de l'industrie des revêtements muraux de toutes natures, afin qu'elle se développe harmonieusement. Cette implication a aussi fait de Maçonnex un intervenant crédible auprès de tous les manufacturiers nord-américains.

Une gestion rigoureuse

La rigueur de la gestion comptable est une source de fierté chez Maçonnex. Bien que chaque division soit autonome dans ses opérations et dans ses relations avec la clientèle, l'entreprise a mis sur pied une importante équipe centrale, à son siège social de Chicoutimi. «On pense, on planifie et on compte globalement, tout en agissant localement», conclut le président de Maçonnex.

POUR FAIRE TOURNER L'ÉCONOMIE D'ICI.



EMPLOYÉS – Chez Maçonnex, chaque conseiller est un spécialiste en son domaine. Sur la photo: l'équipe des ventes et l'administration du Groupe Maçonnex à Chicoutimi.

FONDS
régional de solidarité FTQ
Saguenay-Lac-Saint-Jean

32 000 \$ l'an dernier pour le Cabaret de la relève Desjardins

Mario Bonneau veut battre son record

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Le Cabaret de la relève Desjardins de Roberval lance sa campagne annuelle de financement, qui se déroulera une fois de plus sous la présidence d'honneur de Mario Bonneau, de Construction Tanguay Bonneau.

L'organisation espère amasser plus de 30 000 \$ pour la sixième édition. « Je me lance comme défi de battre mon propre record. Mais je reviens également pour l'amour du specta-

cle », exprime d'emblée le président d'honneur, qui a recueilli 32 000 \$ l'an dernier.

« C'était notre campagne record. Il a tellement bien travaillé que nous l'avons une fois de plus sollicité pour devenir notre président d'honneur », ajoute la présidente de l'événement, Murielle Bouchard.

Cette dernière rappelle l'importance de cette campagne de financement. « Nous n'avons pas de subvention, car il y a déjà un concours de chants dans la région (Festival de la chanson de Saint-Ambroise).

Même si nos deux événements sont différents, nous ne pouvons pas obtenir une aide gouvernementale », précise M^{me} Bouchard.

Le Cabaret de la relève Desjardins est un concours de chant, mais les concepteurs en ont fait un spectacle d'une qualité exceptionnelle. Dans une chaude ambiance de Cabaret, huit musiciens professionnels et une choriste accompagnent les chanteurs et chanteuses de la relève.

« C'est un concours pour la relève, mais un impressionnant spectacle à la fois. Les gens qui assistent à l'événement viennent surtout pour le « show », lance Murielle Bouchard.

Les auditions sont terminées. Les musiciens préparent actuellement les partitions pour chaque instrument. « Nous avons 16 candidats, dont plusieurs qui reviennent après quelques années d'absence. Il y aura également de nouveaux visages », confirme la présidente.

Chacun des participants interprétera cinq chansons, visitant les répertoires pop, rock, blues, funk et R & B, en passant par les ballades. Huit



La présidente du Cabaret de la relève Desjardins de Roberval, Murielle Bouchard, et le président d'honneur, Mario Bonneau, ont lancé cette semaine la campagne annuelle de financement.

(Photo Laura Lévesque)

chanteurs s'affronteront dans le cadre d'une demi-finale les 20 et 27 mars. La grande finale est prévue pour le 10 avril. Le public aura droit de vote.

Des prix en argent seront attribués aux gagnants, dont

une enveloppe de 2000 \$ remise au vainqueur. De plus, les finalistes auront l'opportunité de se produire lors des festivités entourant la Traversée internationale du lac Saint-Jean l'été prochain. □

Cardio
Féminin

La forme en 30 minutes

Ideal Protein

Génial un coach pour sa santé



Ressortez la beauté en vous avec notre quatre

- Circuit 30 minutes
- Clinique d'amaigrissement (perdez 3 à 7 livres/semaine)
- Infrathérapie (amincissement cellulite, reçu d'assurance disponible)
- Bronzage

Méga promo aux 50 premières clientes. Les 2 taxes payées sur forfait infrathérapie plus un essai gratuit du circuit d'exercice de 30 minutes.

Informez-vous de nos promos
Cardio Féminin
1445, rue des Champs-Élysées
(Voisin du Vieux Duluth) Chicoutimi
418-602-3111



Relevez le défi!

Concours de recrutement

Jonquière Roberval

Directrice ou directeur du scrutin

VOUS AVEZ LE GOÛT D'ÊTRE AU SERVICE DE LA DÉMOCRATIE?

LE DÉFI

Sous la responsabilité de l'adjoint et directeur des opérations électorales, vous serez chargé de la préparation, de l'organisation et de la tenue des événements électoraux de votre circonscription.

LE PROFIL

La personne recherchée possède, notamment, de l'expérience en gestion, un excellent sens de l'organisation ainsi qu'une grande capacité d'adaptation.

Elle doit également :

- avoir la qualité d'électeur;
- être domiciliée dans la circonscription dans laquelle elle pose sa candidature ou dans une circonscription contiguë;
- ne pas avoir occupé un poste d'élu aux niveaux fédéral, provincial, municipal ou scolaire au cours des deux années qui précèdent son inscription au concours.

NOTRE ENGAGEMENT

Vous bénéficierez d'une rémunération des plus avantageuse (taux horaire de 38,39 \$, soit environ 19 000 \$ lors d'une élection), d'une formation approfondie et du soutien d'une équipe expérimentée et dévouée. La durée de votre mandat est de 10 ans.

CET EMPLOI VOUS INTÉRESSE?



Pour accéder au formulaire d'inscription électronique ou obtenir tous les renseignements sur ce concours, visitez le www.electionsquebec.qc.ca ou téléphonez sans frais, du lundi au vendredi, au : 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).

RELEVEZ LE DÉFI!

Votre formulaire d'inscription doit être transmis avant 16 h 30 le 5 février 2010.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Pour faire face à des forcenés

La SPS crée une unité d'endiguement



Un forcené avait criblé de plus de 200 balles des voitures de police.

(Archives)

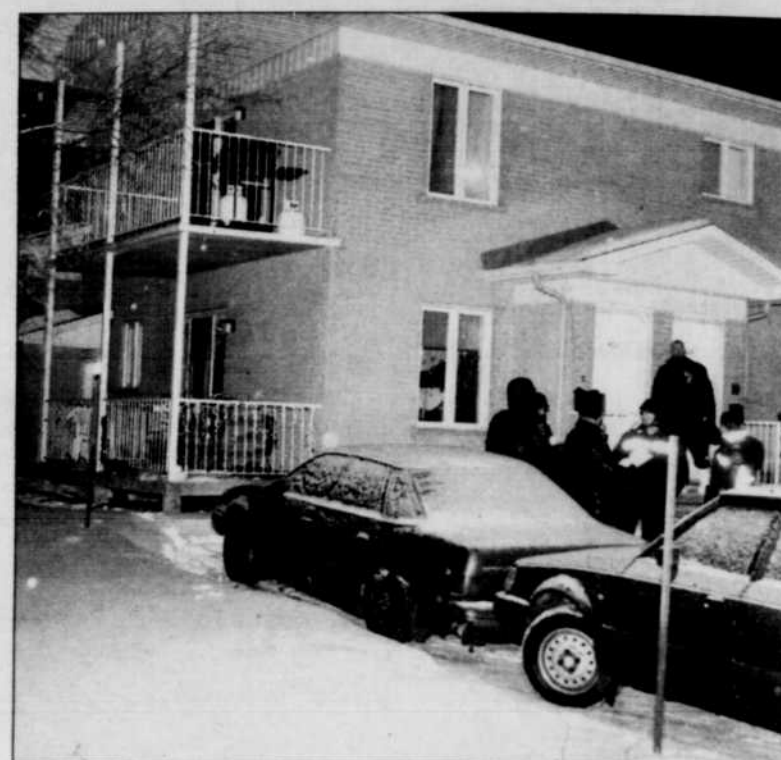
Denis
Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Sept ans après la fusillade de la rue Gounod, alors qu'un forcené avait criblé de plus de 200 balles des voitures de police, la Sûreté municipale de Saguenay sera mieux équipée pour faire face à des individus armés et barricadés.

En effet, elle vient de se donner une nouvelle unité d'endiguement de 15 policiers qui auront comme mission de protéger les scènes à haut risque pour le public dans l'attente de l'équipe tactique de la Sûreté du Québec.

Saguenay n'est pas à l'abri de tireurs fous, comme on en voit souvent aux États-Unis et c'est pourquoi, le quartier général de la police a placé une commande pour l'achat de 15 vestes balistiques, autant de casques de protection ainsi que trois boucliers capables d'absorber des tirs à haute vitesse provenant d'armes de



Sept ans après la fusillade de la rue Gounod, la Sûreté municipale de Saguenay sera mieux équipée pour faire face à des individus armés et barricadés.

(Archives)

Maigrir et vivre en santé



Dr Jean-Marie Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses
cliniques

ÊTES-VOUS UNE POMME OU UNE POIRE?

LE TUEUR NUMÉRO UN DES FEMMES EST LA MALADIE CARDIAQUE

Mais, quelles sont les femmes à risque? De plus en plus de recherches nous apprennent que la forme du corps des femmes peut être le plus grand signe avant-coureur de leurs futurs problèmes cardiaques.

Il ne suffit pas seulement de connaître le poids d'une personne, mais faut-il savoir également où est située sa graisse. Celle-ci peut s'accumuler soit au niveau des hanches, ce qui donne au corps une forme de poire, ou bien se distribuer au niveau de la taille, ce qui donne la forme d'une pomme.

LA POMME QU'IL FAUT CRAINDRE

Des recherches ont montré que les femmes qui engraisent au niveau de la taille, c'est-à-dire qui épousent la forme d'une pomme, ont quatre fois plus de chance d'avoir une crise cardiaque par rapport à celles qui engraisent au niveau des hanches.

COMMENT SAVOIR SI VOUS ÊTES UNE POMME OU UNE POIRE?

C'est facile. Vous prenez un ruban de couturière et vous mesurez votre tour de taille en pouces. Puis, vous mesurez la partie la plus large de vos hanches. Ensuite, vous divisez le chiffre de votre taille par celui de vos hanches. Si vous obtenez comme résultat 0,80 ou moins, vous êtes une poire. Par contre, si votre calcul arrive à un rapport plus élevé que 0,80, vous êtes une pomme.

SI VOUS ÊTES UNE POMME, QUI DEVEZ-VOUS CONSULTER?

Compte tenu des dangers que cette situation comporte pour votre santé, n'hésitez pas à consulter votre médecin qui vous proposera un traitement approprié à votre condition.

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102
418-543-1968 www.docteurmarineau.com

76 237 maisons vendues...

sans commission!



À 0% de commission,
fini le temps où vous deviez
payer des milliers de dollars
pour bénéficier d'un service
professionnel et réaliser la
vente de votre propriété.



1 886 387-7677

DuProprio.com

Le plus important réseau immobilier
sans commission au Canada

799401

faibles calibres comme une .22 autant que de plus forts calibres comme une .308.

Certains de ces équipements, comme les vestes pare-balles se composent de céramiques

spécialement conçues à cette fin.

Selon le capitaine Alain Larouche, la commande a été passée auprès d'une firme spécialisée américaine au cours des derniers jours, pour obtenir ces équipements de haute protection.

« Nous avons choisi des modèles de casques la semaine dernière et les boucliers viennent d'être commandés, précise le capitaine Larouche.

Protection

Le policier a mentionné que les policiers municipaux ont l'obligation d'endiguer et de contrôler les théâtres d'opération à haut risque lorsque de tels événements surviennent. Or, l'intervention tactique de la Sûreté du Québec requiert un délai de quatre heures avant l'arrivée des premiers policiers, ce qui nécessite une protection adéquate des policiers municipaux déjà présents sur place.

Les nouveaux équipements acquis seront entreposés dans trois véhicules de superviseurs de type utilitaire disséminés à La Baie, Jonquière et Chicoutimi.

« Ces véhicules ne s'ajoutent pas en surplus aux autos de type Crown Victoria que nous possédons », précise le capitaine Larouche.

Outre l'acquisition des équipements, trois policiers de Saguenay recevront une formation de l'École nationale de police de Nicolet portant sur les techniques d'endigement d'une durée de trois semaines. Une fois formés, ces trois instructeurs donneront la formation à une douzaine d'autres policiers. □

Relations sexuelles entre des adolescents

Le complexe de l'amour en cachette



Andrée Boily

aboily@lequotidien.com

J'ai un copain depuis 3 mois. On a fait l'amour pour la première fois chez lui un soir où ses parents étaient sortis. Et depuis, aussitôt qu'on essaie ou qu'on parle de le faire il perd son érection complètement. J'ai 15 ans et lui en a 17. Ses parents ne sont pas très ouverts qu'on aille dans sa chambre au sous-sol. Je

crois que c'est la raison qui cause son problème, mais lui dit que c'est parce que j'ai eu d'autres relations sexuelles avant lui, que ça le gêne. Il a peur de ne pas être à la hauteur. C'est vrai que je suis une fille populaire, mais je ne crois pas que c'est la raison de son problème. J'aimerais avoir un moyen ou une solution pour nous aider à régler ça.

Noémie

J'aurais eu besoin que tu m'en dises un peu plus sur la façon dont s'est déroulée cette première relation sexuelle. D'en connaître un peu plus sur l'attitude de ton copain lors de cette première relation aurait certainement aidé à jeter un peu de lumière sur le conflit inté-

rieur que semble vivre ton ami depuis cette fameuse soirée. Est-ce que ça été une expérience agréable? Étiez-vous certains de ne pas être dérangés? A-t-il conservé son érection? Y a-t-il eu pénétration, éjaculation? Et après l'amour comment cela s'est-il passé? Autant d'indices importants pour comprendre sa réaction présente.

On peut penser cependant que du fait que ses parents sont très peu ouverts sur la sexualité il a pu se sentir très coupable vis-à-vis d'eux (surtout que cela se passait chez lui); la peur de les décevoir ou le sentiment d'avoir trahi leur confiance

peut avoir quelque chose à voir avec sa réaction présente d'impuissance. Il arrive même que cette culpabilité fasse ressurgir des conflits aussi lointains et inconscients que la peur de la castration.

Tu vois, ce n'est pas simple et il serait important, pour que ton ami ne reste pas sur cet échec, qu'il fasse la démarche de s'affirmer auprès de ses parents, qu'il aille en quelque sorte chercher leur compréhension sinon leur accord concernant sa nouvelle réalité de jeune adulte autonome et sexué.

Si malgré tout ses parents refusent qu'il vive sa vie sexuelle sous leur toit, vous n'aurez pas d'autre choix que de trouver un plan B. Ses parents sont chez eux et il ont le droit de dicter les règles.

On peut penser que du fait que ses parents sont très peu ouverts sur la sexualité, il a pu se sentir très coupable vis-à-vis d'eux. La peur de les décevoir ou le sentiment d'avoir trahi leur confiance peut avoir quelque chose à voir avec sa réaction présente d'impuissance.

Il y a probablement aussi son manque de confiance en lui qui ne l'aide pas. Quand il te dit qu'il est gêné et qu'il ne se sent pas à la hauteur cela revient à dire qu'il se sent inférieur, « impuissant » à réussir à te rendre heureuse, à cause de son manque d'expérience.

Face à ce manque d'estime de lui-même tu peux faire beaucoup en le rassurant et en insistant sur le fait que faire l'amour n'est pas une compétition ou une histoire de comparaison mais qu'à chaque fois, il s'agit d'une expérience unique.

Dis-lui aussi qu'il n'y a rien de plus stimulant que de prendre le temps de se découvrir et d'apprendre à faire l'amour sans se presser dans la détente et le rire. Peut-être cela lui enlèvera-t-il le stress d'avoir à performer. Et s'il le faut, n'hésitez pas tous les deux à mettre la pénétration de côté pour un temps. Concentrez-vous uniquement sur les caresses et le plaisir d'être ensemble.

Encore une fois, il est primordial que vous choisissiez un lieu tout à fait privé où vous aurez la certitude de ne pas être dérangés. Mieux vaut s'abstenir que de risquer de voir ce merveilleux moment se transformer en drame familial. □

VARICES
Clinique de Varices Dr Réal Michaud
 Médecin phlébologue
 Traitement de VARICES tout calibre standard et mousse
 DUPLEX SCAN et ÉCHOSCLÉROSE
 799041
 460, boul. Talbot, Chicoutimi **418-545-3460**

RÉSOLUTION 2010: FAITES-VOUS PLAISIR EN KIA.
 PRENEZ LA RÉSOLUTION D'ÉCONOMISER AVEC DES OFFRES EXCEPTIONNELLES. DE PLUS, OBTENEZ UN CRÉDIT AU COMPTANT POUVANT ALLER JUSQU'À 1 000 \$.

SOUL LX 2010 ILLUSTRÉ
SOUL 2010

 AUTOROUTE 6,3 L/100KM
 VILLE 7,7 L/100KM

ACHÉTEZ-LA À PARTIR DE
239 \$
 PAR MOIS POUR 60 MOIS

PLUS CRÉDIT AU COMPTANT

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable ou 2,0 L, 4 cyl. en option
- 6 coussins gonflables et protection contre le coup de fouet cervical

FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ
FORTE 2010

 AUTOROUTE 9,9 L/100KM
 VILLE 8,3 L/100KM

LOUEZ-LA*** À PARTIR DE
179 \$
 PAR MOIS POUR 48 MOIS

PLUS CRÉDIT AU COMPTANT

- 2,0 L, 4 cyl. puissance de 156 ch ou 2,4 L, 4 cyl. puissance de 173 ch. en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres Bluetooth®

RONDO EX 2009 ILLUSTRÉ
RONDO 2009

 AUTOROUTE 5,8 L/100KM
 VILLE 8,3 L/100KM

TAUX DE FINANCEMENT
0 %**
 PAR MOIS POUR 36 MOIS

PLUS CRÉDIT AU COMPTANT

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L CVVT à 16 soupapes ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Transmission automatique 5 vitesses Steptronic

RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ
RIO 2010

 AUTOROUTE 5,5 L/100KM
 VILLE 7,1 L/100KM

ACHÉTEZ-LA À PARTIR DE
9 995 \$ OU **0 %****
 PRIX D'ACHAT AU COMPTANT

TAUX DE FINANCEMENT
PLUS CRÉDIT AU COMPTANT

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable en option
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises auxiliaires et USB pour iPod®

5 ans de garantie AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
 • GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
 • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
 • ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
 • SANS DÉDUCTIBLE

L'OFFRE PREND FIN LE 1 FÉVRIER.
 VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE KIA.CA

KIA KIA MOTORS
 L'agréé du client

*Le crédit au comptant « jusqu'à 1000 \$ » de 300 \$, 500 \$, et 1000 \$, s'applique sur la base d'un PDSF (prix de détail suggéré par le fabricant) au moment de l'achat. Le crédit au comptant de 300 \$ s'applique à la Forte berlina 2010, la Forte Coupé 2010, les Rio/Rio S et Soul 2010. Le crédit au comptant de 500 \$ s'applique aux modèles Rondo 2010, Magentis 2010 et Sportage 2010. Le crédit au comptant de 1000 \$ s'applique au Borrego et au Sedona MY 2010. **Le financement de la Soul (S0550A), sur la base d'un PDSF de 15 795 \$, est de 239 \$ à un taux de financement annuel de 2,9 % achevé sur 60 mois avec un dépôt de 2 275 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 650 \$ non inclus. ***Le paiement mensuel pour la location des modèles Rio EX (R0542A) 2010 / Forte (F0540A) 2010 est de 149,079 \$ pour 60/48 mois à un taux de financement de 3,9/2,9 % avec un dépôt de 2 425 \$ / 1 945 \$. Le montant total de la location est de 11 386 \$ / 10 561 \$ avec option d'achat à la fin du bail pour un montant de 3 787 \$ / 5 788 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 455 \$ non inclus. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Le prix d'achat du modèle Forte Coupé (F0520A) est de 17 995 \$ et comprend un rabais en argent de 500 \$ sur la base d'un PDSF de 38 495 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 455 \$ non inclus. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Les concessionnaires sont libres de décider du prix. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Certaines restrictions s'appliquent. Consommation d'essence autoroute/ville de la Rio EX (R0542A) 2010 est de 5,8 L / 7,1 L ; de la Soul 2010, 5,1 L / 6,1 L ; de la Forte EX (F0540A) 2010 est de 5,8 L / 7,1 L ; de la Forte Coupé EX (F0520A) 2010 est de 5,8 L / 8,1 L. *La consommation d'essence actuelle de ces véhicules peut varier. Ces chiffres sont une estimation basée sur les critères et les méthodes approuvés par le Gouvernement du Canada. Référence: le Guide de consommation de carburant Énergie/Guide du Gouvernement du Canada. Les logos et noms de marque Bluetooth® sont des marques déposées et propriété de Bluetooth SIG, Inc. Certains véhicules annoncés peuvent avoir des accessoires en option ou de l'équipement après-vente et peuvent ne pas être exactement tels qu'annoncés. L'information contenue dans cette annonce est exacte au moment de la mise sous presse. L'offre se termine le 1 février 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Rétro-facturation d'Hydro-Québec

Le service budgétaire suit la situation

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le dossier de la rétrofacturation des comptes d'électricité par Hydro-Québec fait toujours l'objet d'un suivi de la part de la part du Service budgétaire et communautaire de Chicoutimi.

Selon Josée Séguin, directrice de l'organisme, environ 120

000 clients de la société d'État ont dû prendre entente afin de payer les sommes qui ont été sous-facturées en raison de problèmes informatiques.

Selon elle, Hydro-Québec est dans son droit de se faire payer l'électricité consommée et c'est pourquoi aucun recours collectif n'est possible de la part des abonnés, dont plusieurs sont des gens à fai-

bles revenus représentés par la Coalition des associations de consommateurs (CACQ). «La majorité a réussi à obtenir de bonnes ententes par l'étalement variant de six à 24 mois et pour plusieurs il est difficile d'étaler longtemps les paiements.»

Malgré tout, le Service budgétaire n'endosse pas la façon de procéder et c'est pourquoi

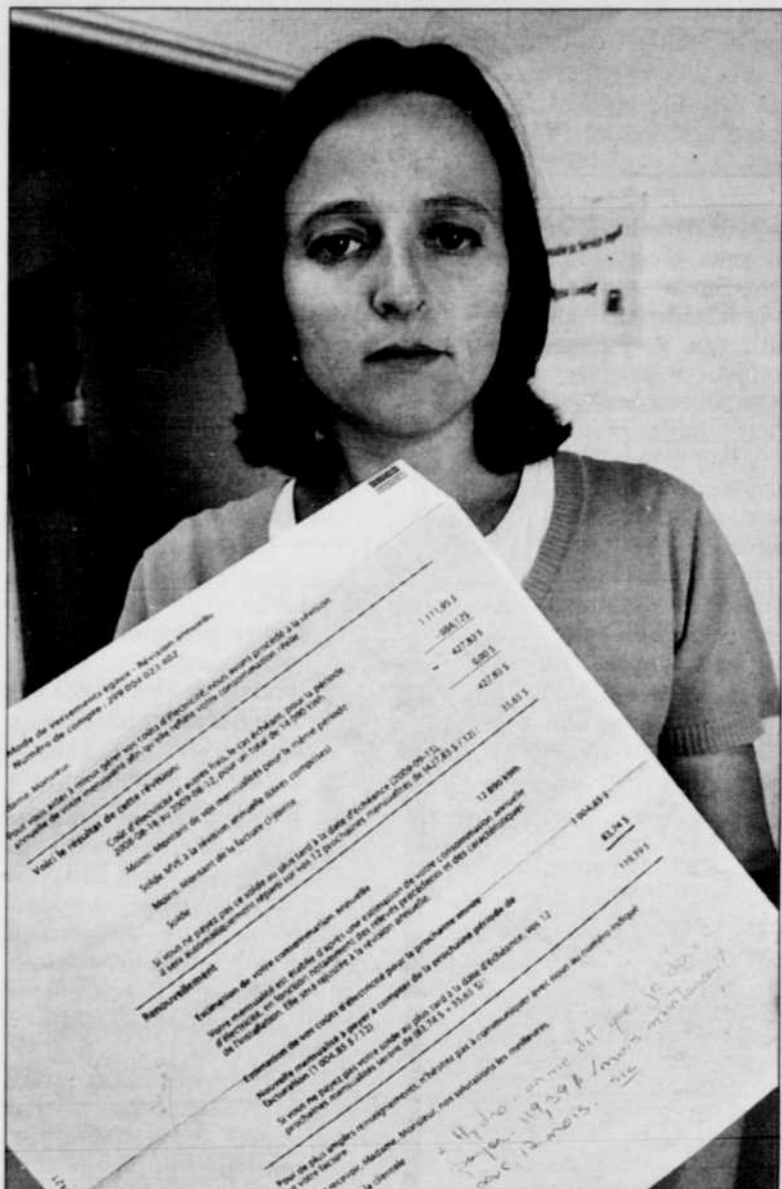
plusieurs actions sont en cours afin que les événements ne se reproduisent plus. La première action est une vigie pour que les ententes puissent s'étendre sur une période plus longue allant jusqu'à 48 mois et ce, sans intérêt.

Changement aux règles

En plus, deux associations de consommateurs, l'Union des

consommateurs et la Coalition des associations de consommateurs s'associent pour proposer à la Régie de l'énergie un changement de règlement pour éviter ces chocs de facturation dans le futur.

«Nous savons que pour plusieurs ménages, ces surfacturations peuvent nuire à l'équilibre budgétaire», souligne Josée Séguin. □



Selon Josée Séguin, environ 120 000 clients de la société d'État ont dû prendre entente afin de payer les sommes qui ont été sous-facturées en raison de problèmes informatiques.

(Archives)

Exclusif à Fondaction!
40% de crédits d'impôt + REER

Cotisations limitées.
Faites vite, adhérez en ligne!

www.fondaction.com
1 800 253-6665

Fondaction est le seul fonds de travailleurs à offrir 40% de crédits d'impôt.

Faire les bons choix **FONDACTION**
CSN POUR LA COOPÉRATION ET L'EMPLOI

Ce placement est effectué au moyen d'un prospectus. Le prospectus contient une information détaillée importante au sujet des titres offerts. On peut se procurer un exemplaire du prospectus aux bureaux de Fondaction ou dans son site Internet. Il est recommandé aux investisseurs de lire le prospectus avant de prendre une décision d'investissement.

799399

Nous solutionnons les problèmes financiers



• José Roberge, BA, CIRP, syndic
• François Cauchon, administrateur

Vous éprouvez des difficultés financières ou connaissez quelqu'un qui en éprouve?
Nous avons les personnes pour vous aider.
première consultation gratuite | disponibilité de jour et de soir | versements mensuels acceptés

Réglez vos dettes par versements mensuels sans intérêt

Pour vous faire conseiller par un expert

Bureau principal Québec : 2960, boulevard Laurier, bureau 210, Québec

1 87 SOS DETTE | 1 877 673-3883

Bureau du Saguenay : 1920, rue Davis, bureau 10., Jonquières

418 699-7278



Roy, Métivier, Roberge
SYNDICS

www.rmrsyndics.com

CAIRP

Une des plus importantes sociétés de conseillers en insolvabilité au Québec. 798257

Jacques Simard

Simard conjugue businessse et détails



Jacques Simard
Artiste-ébéniste spécialisé
en art décoratif



Mélyssa
Gagnon

mgagnon@lequotidien.com

ALMA - Quand on a le bois dans le sang, l'ébénisterie n'a plus de secrets. C'est ce qui semble être le cas de Jacques Simard, artiste-ébéniste spécialisé dans la fabrication d'objets d'art décoratifs. Maîtrisant les innombrables complexités de la matière aussi bien que le volet technique entourant la création de ses œuvres, le Jeannois a fait la preuve de tout son potentiel en raflant le prix de la relève Raymond Chabot Grant Thornton, à l'occasion de la dernière édition du Salon des métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

On ne se lasse pas d'entendre Jacques Simard parler d'essences de bois, des caractéristiques qui leur sont propres, de leurs personnalités uniques. On ne se fatigue pas, non plus, de l'écouter raconter ce qui l'anime en matière d'inspiration et du but recherché derrière chaque création.

Son dis-

cours devient presque poétique, tellement Jacques Simard semble habité par son art. « Je peux passer 25 à 30 heures par semaine dans mon atelier, en plus de mon travail d'enseignant en ébénisterie au Collège d'Alma. J'ai toujours une pièce en cours de fabrication », pointe-t-il.

Au fil des ans, Jacques Simard a développé son propre style, s'appropriant les techniques du tournage et du cintrage comme si elles étaient de son cru. Depuis son atelier de la rue du Pont nord à Alma, il fabrique des objets décoratifs d'une particularité et d'une originalité dignes de l'imagination sans bornes de leur créateur. Chaque œuvre possède sa propre personnalité et fait ressortir la signature de Jacques Simard.

Rencontré la semaine dernière dans son havre de création, d'où émanent de puissantes odeurs de bois et où flotte en permanence une légère poussière ligneuse, l'artiste s'est fait un plaisir de présenter ses bois à fruits, chandeliers, plats de service et cloches à gâteau confectionnés avec finesse et détail.

« Je fais parfois des



L'artiste-ébéniste Jacques Simard a mérité le prix de la relève attribué lors de la dernière édition du Salon des métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Photos Steeve Tremblay

meubles mais ces projets sont très prenants. Je préfère de loin fabriquer des objets d'art en intégrant des essences exotiques comme l'acajou et des essences locales comme l'ébène, le noyer et le cerisier.

J'aime aussi faire du métrissage avec des matières

nobles. La seule limite qu'un ébéniste peut avoir, c'est son imagination », illustre celui qui intègre les oeufs de caille à ses créations.

Après les avoir soufflés, Jacques Simard utilise une résine faisant durcir la coquille et le pigment de ces petits objets faisant imposture aux pierres pré-

cieuses. Les oeufs deviennent perles décoratives et renaissent sous forme de poignées, de boutons, de piétements, enjolivant chaque pièce sur laquelle ils viennent se poser. Cette technique novatrice fait fureur auprès de la clientèle, dit Jacques Simard.

« J'en étais à ma première participation au Salon des métiers d'art cette année et j'ai vendu les trois quarts de ma production. Les gens ont tellement bien réagi à mon produit que j'ai dû me remettre à produire pendant la nuit pour maintenir mon inventaire », relate Jacques Simard, qui aime offrir une valeur ajoutée à ses bibelots.

Cette tape dans le dos a mis du vent dans les voiles dans la carrière artistique et entrepreneuriale de Jacques Simard. Car si l'artisan possède l'étoffe de l'enseignant, il admet lui-même que la fibre entrepreneuriale ne lui est pas venue naturellement. De fil en aiguille, il se familiarise avec les rouages du domaine des affaires.

Avec la bonne dose d'encouragement procurée par le succès enregistré au Salon, Jacques Simard caresse aujourd'hui d'autres projets. Il entend présenter son dossier à la Corporation des métiers d'art du Québec (CMAQ) et participer à l'événement Plein Art dans la Capitale l'été prochain.

Éventuellement, il aimerait ouvrir une boutique, où les gens pourraient acheter ses créations. Pour l'instant, Jacques Simard préfère créer selon son humeur plutôt que de travailler sur commande.

« J'ai fait du sur mesure longtemps mais maintenant, je préfère faire jaillir mes idées. Le principe de base est que si quelqu'un vient me voir pour une pièce, je dois avoir carte blanche », d'expliquer Jacques Simard. □



L'ébénisterie d'art allume la jeune génération

ALMA (MG) - Selon Jacques Simard, de plus en plus de jeunes s'intéressent à l'ébénisterie, particulièrement l'ébénisterie d'art.

Ouvrant dans le domaine de l'enseignement depuis une dizaine d'années, Jacques Simard croit que le travail du bois retrouve lentement ses lettres de noblesse et attire de plus en plus d'étudiants. Longtemps strictement associée à la fabrication d'armoires de cuisine et de vanités de salles de bains, l'ébénisterie est désormais reconnue comme une forme d'expression artistique donnant lieu à la création d'objets qui franchiront indubitablement les frontières du temps.

« Quand on achète un meuble ou une pièce fabriquée par un ébéniste professionnel, c'est pour éven-

Matière évolutive

Même si l'ébénisterie croît en popularité, ne s'improvise pas ébéniste qui veut. Car ce travail rigoureux nécessite un souci du détail et un contrôle de qualité importants.

« L'esprit de base de l'ébénisterie est d'exploiter et d'intégrer toutes les particularités du bois. Il ne faut pas oublier que même si le bois est mort, ce n'est pas une matière inerte. Les pièces peuvent donc se modifier légèrement au fil de temps », note Jacques Simard, qui croit qu'un bon ébéniste doit être vigilant au chapitre des imperfections et des anomalies.

Quant au développement de nouveaux produits, l'ébéniste primé lors de l'édition 2009 du Salon des métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean souhaite

« Quand on achète un meuble ou une pièce fabriquée par un ébéniste professionnel, c'est pour éventuellement le léguer à une génération future. Notre grand défi est de sensibiliser les gens à l'achat durable, les amener à investir et non simplement dépenser. »

- Jacques Simard

tuellement le léguer à une génération future. Ce sera quelque chose qui va passer les âges. Notre grand défi est de sensibiliser les gens à l'achat durable, les amener à investir et non simplement dépenser », mets en relief Jacques Simard.

L'artiste constate également que le marché américain est très ouvert aux produits d'ébénisterie et que des porte-étendards de la jeune génération québécoise réussissent à percer chez nos voisins du sud.

continuer d'explorer de nouvelles avenues. Animé d'une préoccupation écologique immense, Jacques Simard intègre depuis longtemps divers matériaux récupérés à ses créations, comme le verre, le métal et le vitrail. Récemment, l'idée lui est venue de mettre en valeur les souvenirs de voyage des gens. Qui sait, des grains de sable cubains ou des coquillages dominicains trouveront peut-être un jour refuge dans une pièce signée Jacques Simard? □



Jacques Simard se spécialise dans le tournage et le cintrage du bois. Il crée des objets d'art décoratif réalisés à partir de plusieurs essences de bois.

Daniel Côté

dcote@lequotidien.com



L'art, cet éternel « punching-ball »

Il est toujours délicat de revenir sur les écrits d'un collègue, surtout si on estime à la fois son travail et sa personne. Je n'ai cependant pas le choix de traiter de la chronique du photographe Steeve Tremblay publiée lundi, dans les pages du Quotidien.

Intitulée « L'art avec un grand A », elle référerait à une conférence de presse tenue trois jours plus tôt, à Alma. Les ministres Jean-Pierre Blackburn et Serge Simard avaient dévoilé qu'une subvention totalisant plus d'un million \$ serait versée au centre d'art Langage Plus.

On utilisera cet argent pour améliorer les locaux de la rue Collard, notamment en ajoutant une salle d'exposition. Comme l'a signalé le président de Langage Plus, Jean Briand, lors de la rencontre de presse consacrée à ce projet, l'organisme profitera de l'occasion pour se rapprocher de la communauté.

Loin de faire l'autruche, il a reconnu que le milieu de l'art éprouve un problème de communication avec les non-initiés. « Nous voulons que les gens se sentent à l'aise. Nous leur disons haut et fort : « Venez nous voir ! » On a le droit de ne pas aimer certaines oeuvres, mais on peut également en découvrir d'autres qu'on appréciera », a-t-il mentionné.

Invisible

Steeve Tremblay est demeuré invisible au message lancé par le centre d'art. Il a affirmé que deux semaines après l'envoi des comptes de taxes aux citoyens, la ville d'Alma faisait preuve d'un mauvais « timing » en dévoilant sa contribution au projet de Langage Plus, évaluée à 175 000 \$.

Il a ajouté que la municipalité finançait le Centre Sagamie, L'Atelier I.Q. et la Flash-Fête, ce qui, à ses yeux, constitue une autre aberration. « Ce que je ne comprends pas, c'est pourquoi on s'entête à « garrocher » de l'argent dans ces projets », a écrit le chroniqueur en invoquant la préférence du citoyen moyen pour les photos de famille et les beaux paysages.

Il en a ajouté une couche en laissant entendre que les gens tournent la tête quand ils passent devant la galerie, les jours de vernissage. « Ils se demandent peut-être seulement

pourquoi on vient de leur donner 1,1 million \$ pendant qu'une de leurs connaissances, quelqu'un de la famille ou un ami, vient de perdre sa job, sa maison, etc. », a commenté Steeve Tremblay.

Ces propos ont inspiré ma consœur Christine Martel, dont on peut lire la réplique à côté de ce texte. Au risque de sembler redondant, je plonge aussi, mais en me demandant par où commencer, tant il y a de fils qui pendouillent.

Courroux sélectif

Précisons d'abord que ce n'est pas péché de se montrer sceptique vis-à-vis l'art actuel. Même un artiste aussi réputé que Pierre Dumont l'a fait dimanche dernier, dans les pages de ce journal. Il en a contre l'art qui tourne en circuit fermé, l'art qui procède d'une démarche purement intellectuelle.

Donc, on peut ne pas aimer, mais quand Steeve Tremblay parle du dégoût qu'inspireraient les oeuvres affichées dans la vitrine de Langage Plus, on se demande où ils ont la tête, depuis 30 ans. Leur centre-ville chéri est le paradis de la tôle ondulée, des horreurs architecturales, du développement sauvage. On commence seulement à réparer les pots cassés.

Ont-ils protesté quand un bar clinquant a remplacé une vieille et belle maison à l'angle des rues Collard et Saint-Joseph ? Quand la Plaza s'est couverte de métal mur à mur ? Certains ont le courroux sélectif.

L'autre étrangeté consiste à opposer l'art à la crise. Parce que des gens perdent leur emploi, il faudrait larguer la culture, surtout celle qui ne flatte pas la majorité dans le sens du poil ? Pourquoi pas le hockey, alors, ce sport qui n'est pas à la portée de toutes les bourses, qu'une minorité de gens pratiquent ? À l'évidence, ça ne tient pas la route.

Ce qui agace aussi, c'est cette manie de rejeter les choses qu'on ne comprend pas. À ce compte, pourquoi éliminer seulement l'aide aux artistes ? Ceux qui, par exemple, n'entendent rien au football, cette machine à « scrapper » des genoux, pourraient dénoncer la construction d'un terrain moderne à Alma. Soigner les blessés à même nos taxes, quel gaspillage !

événement de la semaine



// DÉMISSION

Même si elle était prévisible, eu égard aux événements récents, la démission du directeur général du Théâtre du Saguenay, Robert Hakim, a saisi les esprits. Son bref passage à la tête du principal diffuseur de spectacles de la région a été riche en péripéties. La fin laisse un arrière-goût amer, ce qui n'efface pas les bons souvenirs provoqués par les visites d'artistes réputés comme Leonard Cohen, Engelbert Humperdinck, Dennis DeYoung et Roger Hodgson, pour n'en mentionner que quelques-uns.

(Archives)

point de vue dulac

Liberté d'expression ?



Christine Martel

martel.christine@lequotidien.com

En ces temps de communications incessantes, et de liberté d'expression revendiquée à toutes les sauces, j'ai en tête le lot de lieux communs que l'on nous sert depuis des années au sujet des arts visuels. Si quelques-uns s'improvisent critiques d'art actuel pour exprimer leurs présomptions devant le travail de créateurs reconnus, d'autres se chargent d'abreuver ceux qui carburent à la frustration. Ces mêmes censeurs affirment souvent que le public est incapable de comprendre et croient qu'ils peuvent le bernier au détour du premier coup de gueule venu. C'est mal connaître une population beaucoup plus ouverte et nuancée qu'on ne le croit, prête à participer à l'aventure artistique sous toutes ses formes, pourvu qu'on la renseigne adéquatement.

À ce titre, a-t-on le droit de sortir l'art de son contexte au nom de la rentabilité et d'un traditionalisme tout à fait dépassé ? De nos jours, tous les éléments rattachés à l'oeuvre d'art traditionnelle, et qui en quelque sorte la limitaient, sont repensés par l'art conceptuel. Mieux adapté à son époque, il préfère les remplacer par un encadrement beaucoup plus large : celui du

cadre architectural, idéologique ou psychologique, qui exige une vision plus globalisante. Ceci conduit par exemple à privilégier les artistes qui donnent la parole à leurs interlocuteurs ou qui les associent à l'élaboration et à la réalisation de leurs projets. Cette expérience s'oppose évidemment aux attitudes contemplatives et oblige alors le spectateur à prendre position. Mais à quelle lumière peut-il alors faire la part des choses ?

Disons-le, la critique d'art, telle qu'elle s'est constituée à l'époque de Baudelaire, est franchement périmée. On doit dorénavant prendre en compte la dimension sociale de l'art, en contact avec les technologies qui sont devenues une composante à part entière de la nouvelle esthétique et de la « conversation » qu'il instaure entre oeuvres, auteurs et publics. Il ne s'agit pas ici d'imposer une façon de voir mais bien de jouer un rôle qui est la responsabilité de tout professionnel de l'éducation, de la culture ou des médias : s'informer pour mieux informer. C'est certain qu'il faudra oublier ses préjugés, accepter d'être surpris ou ébranlé et, essentiellement, se faire confiance. À la limite, on éprouvera un ensemble de réactions entre le dégoût, la surprise, l'admiration et l'humour. Mais il faudra surtout se rappeler que les artistes ne cherchent plus nécessairement à rendre le beau. Ils veulent aussi, en nous déstabilisant, nous forcer à réfléchir

et à développer notre jugement. Ils se nourrissent de la vie qui nous entoure et nous donnent pour cela le monde à regarder à travers leurs multiples et singulières lunettes.

Si la liberté d'opinion est un droit fondamental de notre société, elle consiste aussi à ne pas dépasser les limites de la raison. Elle doit être basée sur la connaissance d'une certaine réalité. Qu'en est-il donc des faits, de la littérature et des débats sur le sujet ? Peut-on s'improviser expert quand on ignore à peu près tout d'un domaine aussi vaste et complexe que l'histoire de l'art contemporain ? De quoi parle-t-on au juste ?

Parce qu'un conseil de ville comme celui d'Alma ose faire confiance à des spécialistes de la production et de diffusion en art actuel, mettant à profit une expertise à nulle autre pareille, et qu'un gouvernement a la bonne idée de subventionner le développement de Langage Plus, l'un des premiers centres d'artistes à avoir vu le jour au Canada, on jette les hauts cris et mêle les cartes. Ne sait-on pas que le milieu artistique fait vivre un gros pourcentage de nos travailleurs et qu'il fait rouler l'économie à bien des niveaux ? Et si cet argent n'était pas injecté ici, ne serait-il pas investi ailleurs ? Oui, c'est bien beau la liberté d'expression mais, comme disait l'autre, encore faut-il avoir quelque chose à dire !

Gil Courtemanche bouscule la réalité

CHRONIQUE

Yvon Paré

yvonpare@digicom.qc.ca



Le droit est-il la justice? La question se pose après avoir lu « Le monde, le lézard et moi » de Gil Courtemanche.

Claude, analyste à la Cour pénale internationale de La Haye, réunit des preuves contre Thomas Kabanga, un despote qui a sévi au Congo. Le dictateur est accusé d'avoir embrigadé des enfants, de les avoir entraînés à la guerre, au meurtre et au viol. Ces jeunes ont semé la terreur dans un pays où le trafic des diamants et de l'or attire tous les aventuriers.

Avec une équipe de chercheurs, il est convaincu de faire condamner le dictateur et de créer un précédent dans le droit international. Il écoute les témoignages de ces jeunes torturés et violés. Des histoires invraisemblables qui plongent dans l'horreur et deviennent obsédantes.

Idéaliste

Ce Québécois solitaire a cru

changer la société au temps de ses études. Il s'est joint à un groupe de militants et après un attentat raté, a fait trois mois de prison.

« Je découvrais que l'injustice existait dans mon pays. Ce n'était pas la même pauvreté. Ce n'étaient pas des cas malodorants dans lesquelles vivaient entassées des familles nombreuses, mais des taudis puants abritant des familles nombreuses. Pas des gens qui mouraient de faim dans un pays pauvre comme l'Éthiopie, mais des Québécois qui ne mangeaient pas à leur faim dans une des sociétés les plus riches du monde. » (P. 41)

Il se transforme en chasseur qui ne lâche pas sa proie. Une hantise qui peut devenir dangereuse.

« Kabanga occupe toutes mes pensées. Je suis un monomaniac et je pourrais peut-être constituer un danger pour la société si cette obsession avait quelque autre

objet humain. Je vis avec cet homme & Je l'observe, l'analyse, le dissèque, le retourne, le soupèse, le met en question comme un biochimiste travaille sur une molécule prometteuse, désespère de ses premiers résultats, mais certain de son intuition, poursuit le fractionnement de la molécule, la combine avec d'autres éléments. » (P. 105)

Vice de procédure

Thomas Kabanga est libéré. Vice de procédure. Il rentre à Bunia et peut tout recommencer.

Claude démissionne et part pour le Congo en compagnie de Myriam qui travaillait avec lui. La Somalienne a connu les horreurs de la dictature. Elle aussi souhaitait voir Kabanga payer pour ses crimes. Deux écolopés qui ont du mal à trouver un espace où il est possible de respirer. Claude garde l'espoir fou de réussir là où l'appareil juridique a échoué.

« Kabanga, trois mille enfants soldats, un sourire insolent, des boutons de manchette en or, non pas le regard d'un assassin, mais celui d'un chef imbu de sa personne, cherchant par tous les moyens pouvoir et richesse. Un être méprisable. Mais je n'ai jamais vécu dans ce monde des émotions primaires, et je ne l'avais jamais avant considéré comme autre chose qu'un accusé que je crois coupable. J'ai quitté l'univers rigoureux de la justice pour celui embrouillé et arbitraire de la passion. Je ne suis pas certain que cela soit bien, mais c'est le chemin que j'ai choisi. » (P. 155)

Enfant soldat

Il retrouve Josué, un enfant soldat qui a témoigné à la cour de La Haye. Il cherche à se



venger et à refaire l'histoire. Il s'entoure de gens qui tuent, violent, éliminent Kabanga, à l'image du monstre qui lui a volé son enfance. Rien ne change! Les despotes engendrent les despotes. Les tueurs forment les tueurs et les violeurs. Claude participera même au simulacre de procès de Thomas Kabanga.

Réflexion sur la justice, le pouvoir, la violence et les pulsions qui poussent les humains à commettre les pires hor-

reurs, cet ouvrage nous plonge dans les conflits qui déchirent notre monde. C'est l'humain le grand responsable. L'homme incapable de justice, de compassion et d'empathie, impuissant devant les pulsions de mort qui dominent partout. Tous finissent piégés par des règles, des codes qui deviennent des prétextes pour dominer les autres, même les hommes de bonne volonté.

Roman dur de désespoir et de désespérance, « Le monde, le lézard et moi » fait douter de l'espèce humaine et de ses capacités à dominer ses pulsions et ses folies meurtrières. Une réflexion nécessaire dans une époque où les conflits se multiplient, où les bombes servent à ponctuer les discussions. □

« Le monde, le lézard et moi » de Gil Courtemanche est publié aux Éditions du Boréal.

LA SEMAINE PROCHAINE

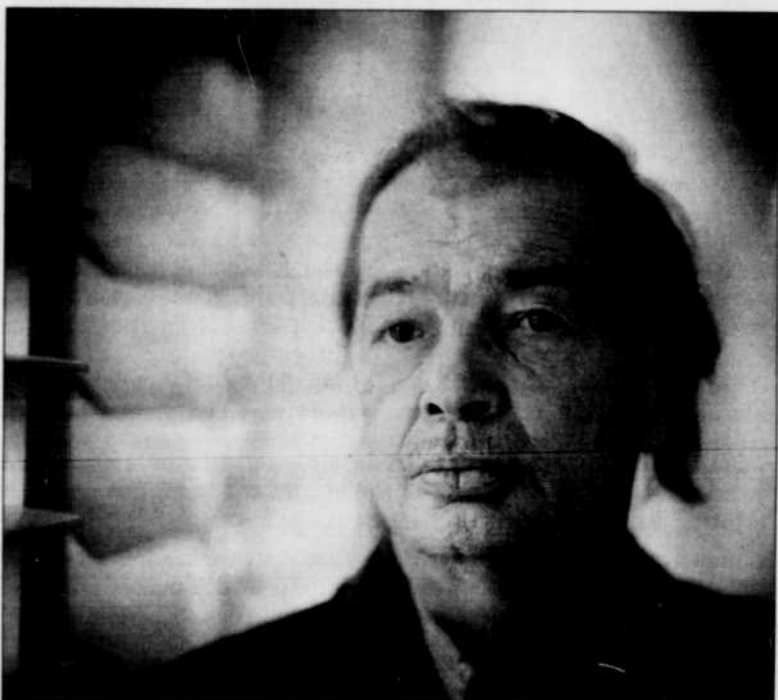
Le livre du mois de février: « Quelque chose comme un grand peuple », essai de Joseph Facal.

DANS LA MARGE

Parmi les nouveautés de la saison signalons « Extraits de cafés » d'André Carpentier. Le grand flâneur s'attarde dans des cafés de Montréal, observe, regarde, donne vie à un monde qui obéit à des règles précises selon les heures du jour.

« Images brisées » de Fred A. Reed nous fait visiter les profondeurs de la Syrie, un pays millénaire qui a connu une histoire tourmentée. Une manière de comprendre le monde contemporain et les effets de certains accords. La création de l'État d'Israël par exemple.

Le roman surprend avec un titre qui risque d'attirer certains lecteurs et en faire fuir d'autres. « Mary-Jane la tueuse » de Sylvie Maria Fillion est en librairie depuis un certain temps. On parle d'un livre étonnant.



« Le monde, le lézard et moi » de l'auteur Gil Courtemanche (photo) fait douter de l'espèce humaine et de ses capacités à dominer ses pulsions et ses folies meurtrières. Une réflexion nécessaire dans une époque où les conflits se multiplient, où les bombes servent à ponctuer les discussions.

(Archives)

DU 27 JANVIER AU 13 FÉVRIER | du mercredi au samedi à 20h
salle Pierrette-Gaudreault, Jonquière - 27,50\$ pour adultes, 15\$ pour étudiants

LA RUBRIQUE
Hydro Québec

Charles et Berthin

un texte de Stephan Cloutier, mis en scène par Benoît Lagrandeur

418.542.5521 ou www.theatrelarubrique.com

795481

Hydro Québec

Partenaire du

**Festival de musique
du Royaume**
Saguenay-Lac-Saint-Jean

19^e
édition

Sous la présidence d'honneur de M. Martin Bergeron,
directeur général de Promutuel du Lac au Fjord.

PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD



LA PÉRIODE D'INSCRIPTION SE TERMINE LE 29 JANVIER 2010

Le Prospectus et les formulaires sont disponibles dans toutes les écoles de musique de la région, au collège d'Alma, au Conservatoire de musique de Saguenay et sur le web au www.festivalduroyaume.com

Pour information: 418 698-3000 (poste 6560) ou info@festivalduroyaume.com

Promutuel du Lac au Fjord

Ville de Saguenay

Culture, Communications et Conflits Résolus Québec

rock Montréal

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Le Quotidien

« U Can't Touch This » de Dominique Sirois

Une réflexion divertissante

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dominique Sirois a la réflexion ludique. Elle qui s'interroge sur la valeur qu'on prête aux objets d'art, ainsi que le caractère éphémère de certains phénomènes de consommation, a concocté une exposition qui amène le visiteur à cogiter avec elle, tout en esquissant un sourire en raison de l'originalité de ses créations.

Présentée jusqu'au 14 février, à la galerie Espace Virtuel de Chicoutimi, son exposition intitulée « U Can't Touch This » taquine autant l'œil que l'oreille. Les oeuvres regroupées dans la salle étonnent par leur ingéniosité, en effet. Trois d'entre elles sont munies d'un système de détection qui se met en marche dès qu'on s'en approche.

Les sons ainsi dégagés sont le fruit d'échantillonnages provenant de succès commerciaux des années 80, dont un de MC Hammer dont le titre a été recyclé par Dominique Sirois. C'est un clin d'oeil à l'éphémère évoqué tantôt, de même qu'aux quatre années pendant lesquelles l'ar-

tiste a travaillé comme gardienne au Musée des Beaux-arts de Montréal.

« Dans la salle consacrée à Napoléon, il y a une horloge dont on ne peut pas s'approcher sans qu'une sonnerie décolle. J'ai repris ça en faisant comme si je voulais protéger mes sculptures », a-t-elle raconté jeudi, lors d'une entrevue réalisée quelques heures avant le vernissage de l'exposition.

D'hier à aujourd'hui

Dominique Sirois propose plusieurs sculptures et installations qui fourmillent de significations plus ou moins cachées. L'oeuvre la plus imposante épouse les traits d'une discothèque. Plancher sombre, miroir et stroboscope: tout est là pour créer l'illusion.

Des chaînes dorées sont alignées sagement entre le mur et le plancher, tandis que deux hiboux montent la garde aux extrémités. « Je me questionne sur la valeur qu'on prête aux objets et dans cette perspective, les chaînes évoquent la culture rap. Je trace aussi un lien avec Michael Jackson sur l'un des

murs. Je montre une image laminée de son gant », note l'artiste.

Napoléon est représenté par un portrait laminé, lui aussi. Posé sur un socle, il s'appuie sur l'une des quatre masses de plâtre conçues par Dominique Sirois. Les plus vieux penseront, en les voyant, aux patates en chocolat de ce cher Paillason, dans l'émission de télévision « La Ribouldingue ». La seule différence est qu'elles sont dorées.

Un grattoir sort de cette sculpture, côté face, tandis que des cheveux ornent la partie arrière. Une fois de plus, on est dans l'évocation joyeuse. « Ça se rapporte à Napoléon. Le grattoir fait penser à une épée, alors que les cheveux évoquent l'image du cavalier », lance l'artiste en souriant.

L'empereur ayant pillé l'Égypte, elle a profité de l'exposition pour intégrer plusieurs éléments visuels associés au pays des pharaons. Cette fois, c'est la réflexion sur l'éphémère qui prend le dessus. « Il y a une contradiction entre l'Égypte éternelle et la culture actuelle », constate Dominique Sirois. □



Napoléon, en version laminé. Il a joué un rôle important dans la réflexion de Dominique Sirois, qui présente l'exposition « U Can't Touch This » jusqu'au 14 février, à la galerie Espace Virtuel de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)



Voici à quoi ressemble l'espace disco concocté par Dominique Sirois, qui s'en est servi pour étayer sa réflexion sur l'éphémère.

(Photo Rocket Lavoie)

**NOUVEAU CONCOURS
PARTEZ DANS LE SUD ET
POURQUOI PAS EN CROISIÈRE**

avec nos **dimanches
fous fous fous**

**31 janvier
7 février
14 février**

**Jouez au
BINGO et
gagnez**

TOUS LES DÉTAILS DANS
VOTRE QUOTIDIEN DU 28 JANVIER
ET VOTRE PROGRÈS-DIMANCHE
DU 31 JANVIER

Une collaboration

PROGRÈS

LeQuotidien

798986

club **voyages**
ALMA

Plaza III, Alma / Tél: 418-668-7904
www.alma.clubvoyages.com

Bingo
B 12

763, rue Alma, Chicoutimi • 418 690-BINGO

Les Gouroux du rock au Côté-Cour le 28 janvier

Le show à voir avant de mourir

MELYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Le groupe régional Les Gouroux du rock promet de livrer, le 28 janvier prochain au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière, « le show à voir avant de mourir ».

La formation régionale composée de Simon « Rock » Tremblay (guitare et voix), Mathieu « Roche » Beaulieu (basse et voix) et Bruno « Pierre » Martel (batterie) se distingue par le fait qu'elle fait dans le rock francophone.

« C'est assez rare qu'on entend du rock en français. Ce qui est aussi différent c'est que Les Gouroux du rock présentent un show qui est très visuel. Écouter le CD, c'est bon, mais c'est encore meilleur en personne », dit le promoteur Luc Ouellet, qui se charge également des relations de presse pour le compte des Gouroux. À titre comparatif, Luc Ouellet mentionne le célèbre groupe américain « Kiss », que l'on connaît pour ses costumes et maquillages flamboyants.

La comparaison est reprise sur le site internet des jeunes mélomanes, d'anciens étudiants en musique au Collège d'Alma. Sur la page myspace des Gouroux

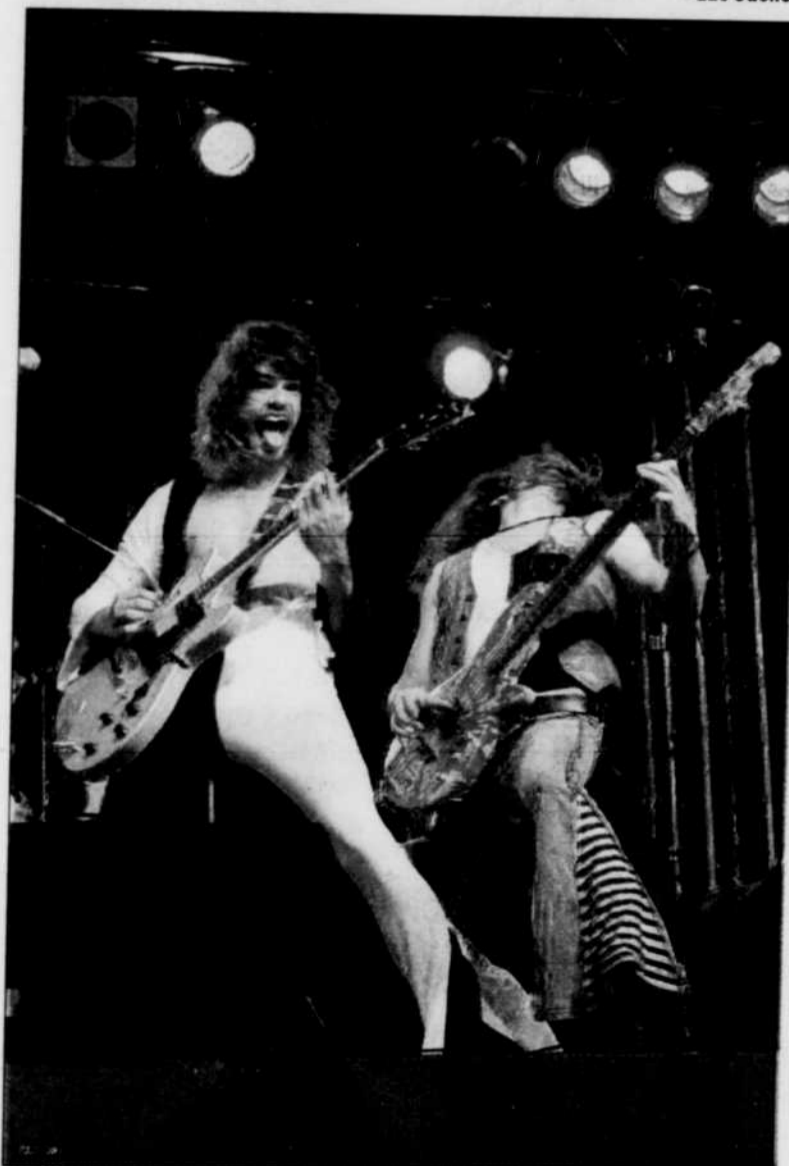
du rock, il est possible de lire que « ce groupe mythique des années 2000 se base sur un son des années 70 et prône l'image et la philosophie du vrai rock ».

Tournée promotionnelle

Afin de promouvoir le spectacle de jeudi prochain, Les Gouroux du rock ont fait la tournée de plusieurs établissements d'enseignement de la région. L'exercice avait également pour but de faire connaître la colorée formation capable de mélodies puissantes et caractérisées par ses guitares endiablées. Les auteurs des disques « Se mettent s'a Map » (2008) et « Les plaisirs de la chair » (2009) profiteront de leur passage au Côté-Cour pour tourner un vidéo clip. L'entreprise Révolution Productions captera des images en direct, lesquelles

« C'est assez rare qu'on entend du rock en français. Ce qui est aussi différent c'est que Les Gouroux du rock présentent un show qui est très visuel. »

- Luc Ouellet



La formation régionale est composée de Simon « Rock » Tremblay (guitare et voix), Mathieu « Roche » Beaulieu (basse et voix) et Bruno « Pierre » Martel (batterie).

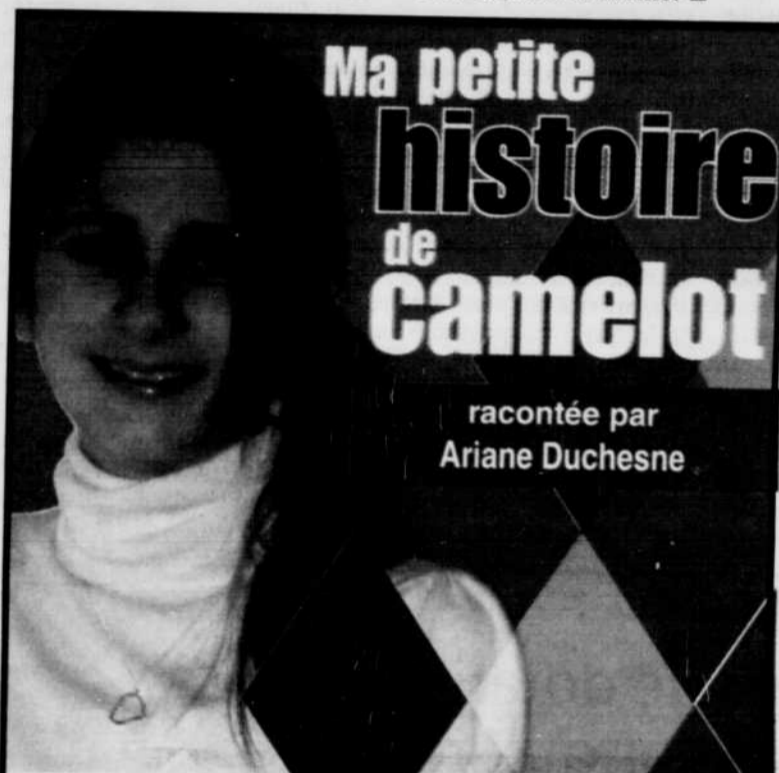
(Courtoisie)

permettront éventuellement de produire un DVD.

« Un documentaire sur le groupe est également en cours de réalisation. Les Gouroux du rock ont été suivis lors de leur tournée régionale et ce documentaire montrera à quel point notre « band » n'est pas juste un produit musical mais aussi une philosophie vécue au quotidien », met en relief Simon « Rock » Tremblay.

Environ le tiers des billets du spectacle sont toujours disponibles. Le promoteur Luc Ouellet mentionne au passage que les trois musiciens réserveront

une belle surprise à leur public. De leur côté, Les Gouroux du rock promettent un niveau « démesurément élevé d'énergie ». Les porte-étendards de la formation régionale qui se disent influencés par « The Who », « Mötley Crüe », le « Kraft Dinner » et la bière, interpréteront leurs plus grands succès, notamment les tubes « Le rock à l'horizontale », « Le désert rock » et « T'es juste un moron ». Notons que les billets sont disponibles au Café-Théâtre Côté-Cour. Le prix est fixé à 10 \$ en prévente et à 15 \$ le soir même. □



Ma petite histoire de camelot

racontée par Ariane Duchesne

Bonjour,
Je m'appelle Ariane Duchesne, je passe Le Progrès-Dimanche depuis plus d'un an et j'apprécie de plus en plus ce travail qui me fait sentir utile. Il m'a permis de découvrir une nouvelle habitude de vie qui me rend plus indépendante.

De plus, avec l'argent que j'ai fait, j'ai pu découvrir de nouvelles activités, me gâter un peu et offrir de petits cadeaux à mes proches.

J'ai appris la valeur de l'argent et c'est pourquoi je l'amasse, pour un jour pouvoir me procurer quelque chose de plus gros. Passer Le Progrès-Dimanche est d'abord un plaisir pour moi.

Devenez camelot vous aussi

418-545-4664

Extérieur 1-800-866-3658

LeQuotidien

PROGRÈS

dimanche

799113

PRO
DUC
SON

Clash

Samedi

6 février

20 h

SALLE

FRANÇOIS

BRASSARD

THÉÂTRE DU SAGUENAY

Zachary
RichardSOUPER-
SPECTACLE
ST-VALENTIN

Samedi

13 février

20 h

Patrick
NormandSOUPER-
SPECTACLE
DISPONIBLE

Vendredi

26 février

20 h

Michel
Barrette

Vendredi

5 mars

20 h



Messmer

Samedi

13 mars

20 h



Ima

Vendredi

19 mars

20 h

Michel
LouvainSOUPER-
SPECTACLE
DISPONIBLE

Samedi

3 avril

20 h

Robert
Charlebois

Samedi

17 avril

20 h



LE PLUS GRAND CABARET-SPECTACLE 799258

Théâtre
Palace Arvida

AU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

Pour plus d'informations sur
la programmation, visitez

www.producson.com

RÉSERVATION OU ADMISSION

418-548-0130 ou 1-800-361-4595

WWW.ADMISSION.COM

Note Café de Dolbeau-Mistassini

Programmation digne d'une métropole

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - L'une des plus petites salles de la région, le Note Café de Dolbeau-Mistassini, offre une programmation digne d'une métropole, cet hiver. Elle est si riche que les 92 sièges seront souvent occupés, y compris pour des productions locales.

Le meilleur exemple de l'engouement que suscite la coopérative fondée il y a trois ans provient des spectacles animés par Fernand Bernard. Une fois par mois, le pianiste du Haut-du-Lac invite des adolescents à jouer en sa compagnie. Le premier rendez-vous a été fixé au 29 janvier. Le musicien récidivera le 27 février, le 26 mars et le 30 avril. Il y aura aussi deux soirées spéciales à la Saint-Valentin, les 12 et 13 février.

« La gang change tout le temps, signale Stéphanie Adams, responsable de la programmation. On a commencé ça à l'automne et à chaque fois, la salle déborde. Il faut absolument réserver. Il s'agit d'une formule gagnante pour nous, puisque les gens du coin attirent les gens du coin. »

Une autre jeune tradition, celle des vendredis blues, offre une vitrine au talent local. Dès le 15 janvier, les Crooners Cogneurs, une formation de la région, a attiré 75 personnes au Note Café. C'était d'autant plus impressionnant que dans la salle Desjardins-Maria-

Chapdelaine, le même soir, un certain Garou rodait son nouveau spectacle.

Pour rester dans le blues, la liste des invités comprend Éric Dallaire et Little Leslie (19 février), Blues Factory (19 mars) et Mark Parker (9 avril). L'unique artiste de l'extérieur, la Summer Family, fermera les livres le 23 avril. « On a essayé cette formule l'année dernière et ça marche pas mal », résume Stéphanie Adams.

Affiche éclectique

La programmation du Note Café se distingue par son éclectisme, comme en fait foi le concert qu'y donnera le chanteur Joël Gauthier, de Normandin. Cet alto qui vient de compléter sa formation de niveau universitaire se produira en compagnie de quatre membres de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le 31 janvier.

À l'autre bout du spectre, le country sera à l'honneur le 6 mars, grâce à la formation Carloon Saloon et au Laterrois Dany Placard. Quant à Yves Desrosiers et Bia, ils traîneront avec eux des effluves brésiliens, peut-être russes aussi, à la faveur d'un spectacle tenu le 21 mars.

« Celui-là, il est plus difficile à vendre, admet candidement Stéphanie Adams. Ces artistes ne jouent pas à la radio, alors nous disons aux gens de nous faire confiance. » Le rendez-vous du 10 avril, lui, pourrait générer une salle comble. La chanteuse Geneviève Jodoin, connue

grâce à sa participation à l'émission de télévision « Belle et Bum », y présentera son premier album, dont on a pu apprécier les qualités lors d'un récent passage au désormais célèbre Opéra de Chicoutimi.

Le 5 mars, le Dolmissois Gilbert Tremblay rendra hommage à Charles Aznavour en compagnie de l'omniprésent Fernand Bernard, ainsi que d'un contrebassiste. « Il a conquis les gens l'année dernière, lors d'un spectacle donné au Juvénat », rapporte Stéphanie Adams.

D'autres artistes feront un détour au Note Café et pas juste pour faire de la musique. La salle d'exposition aménagée au premier étage abrite déjà les oeuvres de Karine Tremblay et Charlyne Girard, jusqu'à la fin du mois. Février sera consacré au personnel de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, suivi en mars par le sculpteur Dario Piquette. Les étudiants de Martin Bernier, de l'école polyvalente Jean-Dolbeau, clôtureront la saison en avril.

Le meilleur coup du Note Café, toutefois, ne se matérialisera que le 26 novembre. Il s'agit d'un spectacle que donnera Luc de Larochellière, pour lequel on s'arrache déjà les billets (il en reste moins de 30, à 25\$ l'unité). « C'est ma plus grande fierté d'avoir pu l'attirer dans si petite salle. Il viendra avec trois musiciens », se réjouit Stéphanie Adams. □



Le Note Café de Dolbeau-Mistassini est particulièrement fier d'avoir pu attirer Luc de La Rochellière pour un spectacle le 26 novembre. On s'arrache déjà les billets.

(Archives)



Fonds de dotation
Santé Jonquière inc.

Souper-spectacle

Jeudi 11 mars 2010
au Théâtre Palace Arvida
100 \$/personne



Restaurateur, hockeyeur
et peut-être excellent
danseur

1



En ondes ou derrière
les ondes, elle est
«énergique»

2



Duo sympathique de La
Commission Scolaire De
La Jonquière

3



Médecin, jeune maman,
bénévole engagé qui
trouve le temps de danser

4



Chef d'antenne, homme
bien informé,
saura-t-il danser?

5



Femme d'affaires
active n'ayant pas
peur des grands défis

6



Cuisiner ou danser,
elle a peut-être la
recette pour gagner

7



Dernière chance
de voir ce
SPECTACLE!

À la demande
générale

Dansons pour le Fonds

4^e
édition

SURVEILLEZ

le dévoilement de nos
PERSONNALITÉS
et de nos juges invités
dans les prochains jours

Un merci tout particulier à nos
animateurs et nos écoles de danse:

- Les journalistes Linda Bergeron et Éric Arseneault
- École de danse Suzanne Maltais-Gagnon
- Florence Fourcaudot
- Les Farandoles
- Saguenay Swing
- Académie de ballet du Saguenay
- École de Baladi Aux mille et une nuits
- Funky Star
- Vida Flamenca
- Valérie Hébert et Christian Girard

En collaboration avec:



PROGRÈS LeQuotidien

ZED productions



rock déferle

Pour information et réservation: 418-695-7711

Retour sur scène

Mara Tremblay trépigne d'impatience

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Mara Tremblay n'est pas du genre à courir les congés de maladie. Sept mois après avoir condamnée à l'inactivité en raison d'ennuis de santé, la chanteuse reprendra la route le 22 avril, dans le cadre de la tournée « Tu m'intimides ». Dire qu'elle a hâte de renouer avec son public relève de l'euphémisme.

« Là, je suis « top shape » et je « trippe ben raide ». La maladie m'a donné conscience de la chance que j'ai de faire ce métier. Elle m'a donné de la force. Le plaisir est quintuplé », a confié l'artiste au cours d'une entrevue téléphonique réalisée il y a quelques jours.

Le prétexte de cet entretien était le double rendez-vous donné les 4 et 5 février à 20 h 30, au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière. Il s'agira de sa première incursion dans la région et ce n'est pas un hasard si elle la conduira dans la jolie salle de la rue de la Fabrique. Son directeur général, Réjean Bouchard, l'invite régulièrement depuis ses débuts en solo.

« Le Côté-Cour est le premier endroit où on m'a demandé de chanter deux fois pendant la même tournée, celle de l'album « Papillons ». Ceux qui s'en occupent sont des amis à moi. En plus, j'ai beaucoup de parenté à Chicoutimi. C'est toujours agréable de jouer devant des

gens qui t'aiment. » Fait à noter, la première partie sera assurée par Jipé Dalpé, un chanteur et comédien qui a signé un premier album intitulé « Les préliminaires ».

Mara Tremblay reviendra dans la région pour visiter la Boîte à Bleuets d'Alma et le Vieux Couvent de Saint-Prime, les 25 et 27 février. Cette fois, ce sont deux de ses complices, le batteur Pierre Fortin et le guitariste Olivier Langevin, qui auront le sentiment de revenir à la maison. Le premier est originaire de Saint-Prime, le second de Saint-Félicien. Ils seront épaulés par le bassiste Guillaume Chartrain.

« Comme un médicament »

Quand on lui demande si son retour à la scène hante ses pensées, Mara Tremblay n'hésite pas une seconde. « Ça ne m'énerve pas. C'est la place où je me sens le mieux. Retrouver le public, c'est comme un médicament », fait observer l'auteure de « Tu n'es pas libre ».

Il faut dire que son nouvel album, « Tu m'intimides », a été accueilli avec autant d'enthousiasme qu'une chute de neige au mont Édouard. Il s'en dégage une atmosphère différente, à la fois intimiste et atmosphérique. Plusieurs chansons se sont déjà imprimées dans la mémoire collective, un phénomène auquel la principale intéressée est sensible.

« Ça fait 20 ans que je fais

mon petit chemin. Ce n'est pas toujours facile, mais ça va de mieux en mieux. Je me trouve dans une belle bulle », constate Mara Tremblay. Elle signale toutefois que la mutation opérée sur le dernier CD n'était pas préméditée. Comme d'habitude, le travail créatif s'est fait spontanément.

« Puisque c'était le quatrième que je faisais avec Olivier Lan-

gevin et Pierre Girard, qui ont participé à la réalisation, on a eu beaucoup de « fun » en studio. On en a profité pour explorer. C'est en le faisant que tu sens les choses arriver », rapporte la chanteuse.

Bien sûr, le nouveau spectacle épousera des accents country, puisqu'il comprendra quelques titres de cette nature provenant des premiers albums.

Même si « Tu m'intimides » lui a ménagé une place minuscule, Mara Tremblay demeure attachée à ce mode d'expression. Elle annonce d'ailleurs son retour dans la revue « Quand le country dit bonjour », montée par Mario Pelchat. Des représentations auront lieu dans les prochains mois, à la faveur des pauses que lui accordera sa tournée en solo. □



Votre Quotidien, sur votre ordinateur.

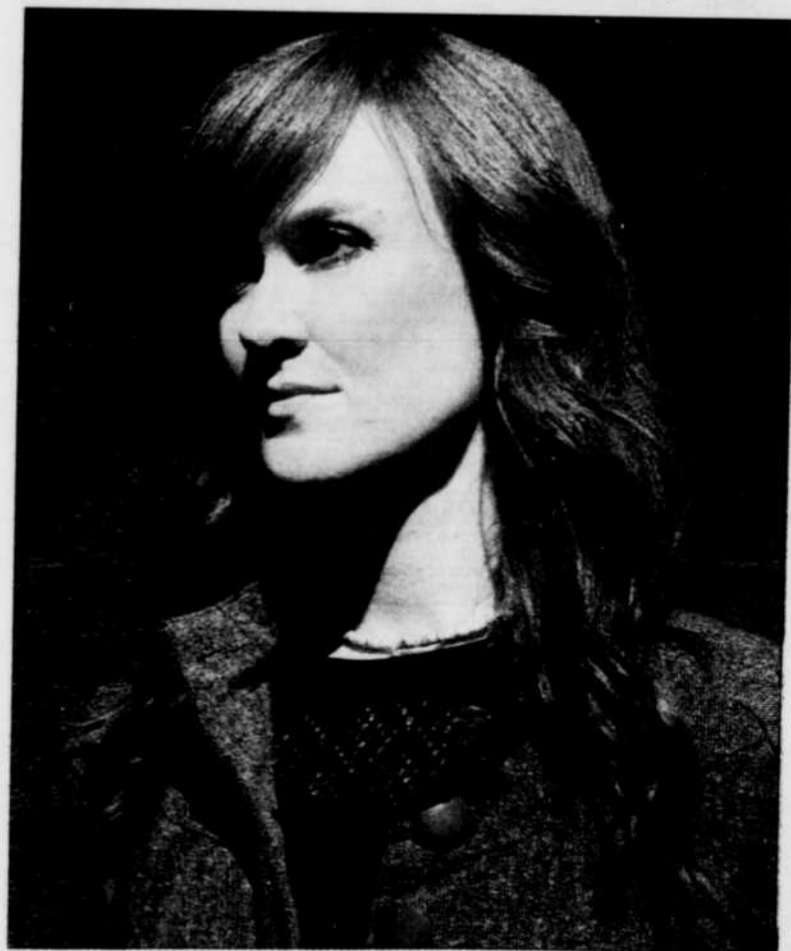
Les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu et les mêmes publicités, directement sur votre écran. Le Quotidien intégral. Chaque jour. Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

**2 SEMAINES
D'ESSAI
GRATUIT**

Après la période d'essai,
SEULEMENT 2 \$/mois pour les abonnés version papier

LeQuotidien



Mara Tremblay a hâte de reprendre la route à la suite d'une pause obligatoire de sept mois. L'une de ses premières escales aura lieu les 4 et 5 février, au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière.

(Courtoisie)

798560

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-677-7777* OU #7979*

Chisissez l'option 4.
Entrez le numéro de l'annonce.
Laissez votre réponse!

Publiez votre annonce gratuitement!

418-698-2777

Gratuit pour tous!
Écoutez les descriptions des membres
Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
Récupérez tous vos messages
Dialoguez en direct!



FEMME CHERCHE HOMME

SI COMME ELLE, VOUS VOULEZ VOUS INVESTIR. Haut du Lac St-Jean, début 60aine, 5'4", poids santé, chev et yx bruns, n-lum, aime chasse, pêche, lecture, cherche H, fidèle, honnête, avec affinités, pour complicité. **266100**

BELLE SOURIANTE CHERCHANT LE SOLEIL DE SA VIE. Chicout, 45 ans, 5'9", blonde, yx bleus pétillants, n-lum, charmante, gentille, toujours de bonne humeur, a 2 enfants, aime animaux, cherche bel H, de 5'9" et plus. **263648**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE. Chicout, 50 ans, cheveux bruns, yx bruns, non-fumeuse, de très belle apparence, a deux enfants et un emploi stable, souhaite rencontrer un Homme entre 45 et 50 ans, fidèle et très sincère, pour vivre la grande amour. **266510**

ELLE ENSOLEILLERA VOS JOURNÉES! Chicout, 45 ans, séparée, cherche à rencontrer H 30 ans et plus, sociable, souriant, bien dans peau, distingué et ayant classe, pour s'aimer et être aimée. **266085**

FAIS-LUI SIGNÉ! Femme de 34 ans, 5'3", chev bruns, yx bleus, cherche H 40 ans et plus, intéressé. **266825**

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE. Saguenay, 36 ans, 5'7", 125 lb, chev bruns et noirs, belle, douce, fidèle, cajoleuse, a 2 fils, aime danser, cherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se coller. **262598**

FANTASME, PASSION ET TENUES SEXY. Engagée de 50 ans, 5'8", 130 lb, très belle app, aime porter tenues hauts, désire amant 37 ans, 5'11" et plus, chev noirs, teint basané et bien membré, pour intime. **261947**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME. Célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H, retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

ELLE PROMET DE VOUS COMBLER. Célibataire de Jonquière, 50aine, éternelle amoureuse de la vie, nature, voyages et bien d'autres choses, désire H, aimant cuisiner, pour faire battre à nouveau son cœur. **266030**

BELLE JEUNE FEMME DYNAMIQUE! 34 ans, 5'7", poids prop, brune foncée, yx vert-verts, travaillante, a enfant et beaucoup de projets, désire H, fidèle, beau intérieurement et extérieurement, aimant enfants. **46550**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE. 68 ans, femme, douce et douce, désire H, aimant amour et tendresse, pour combler solitude et amour. **266096**

PETIT PRINTÈME CHERCHÉ ÉTÉ CHAUD! Jeune femme de 26 ans, cherche à contacter H 30 ans et moins, pour tendresse et chaudes rencontres téléphoniques. **262123**

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenéenne de 53 ans, bien dans sa peau, a bel appartement, souhaite H, pour amitié et amour. **259671**

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE. Chicout, fin 50aine, chev bruns, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, belle et bons soupers, cherche H, pour amitié et plus. **255056**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING. Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, désire H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. **3874298**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE. 60aine, aime danser, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite H, complice, pour relation amoureuse. **257025**

VIENS JOUER DEHORS! Femme du Lac St-Jean, 46 ans, 5'3", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, cherche H, solide, ayant affinités, pour communiquer et échanger. **263149**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE. 62 ans, poids santé, n-lum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

ALAMATOISE AIMANT L'IMPÉVU! 62 ans, 5'1", chev blancs, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H, ayant affinités, pour être sérieuse. **256090**

PLEIN D'ACTIVITÉS VOUS ATTENDENT! Femme de 70 ans, 5'3", 150 lb, belle app, propre, aime être en bonne compagnie, souhaite H, pour amitié et plus. **253969**

UNE BELLE ET GENTILLE ENSEIGNANTE. St-Bruno, retraitée de 62 ans, 5'3", mince, chev auburn, lum, occ, aime petites choses de la vie, moments à 2, désire H, gentil, pour voyages, balades voiture, ciné et amitié. **262742**

UN AMOUR DE VELOURS. Femme début 50aine, 5'6", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, tous restos, voyages, désire H, n-lum, fidèle, charmant, pour amour. **254391**

ROMANTIQUE LOLA. Aime ski de fond, aérobie, entraînement, voyages, arts et culture, désire contacter H 55 ans et plus, de Dobeau-Mistassin, 5'9" et plus, 176 lb, n-lum, sérieux pour correspondre et plus. **262476**

ESTHER, DOUCE VEUVE CHERCHANT L'ÂME SOEUR. 67 ans, tranquille, cherche à rencontrer H, intéressé, doux, affectueux, propre et sociable. **232688**

LOUISE, UNE JOULIE FEMME D'ALLURE CHIC! Jonquière, 54 ans, 5'2", 123 lb, chev cuivrés avec mèches blondes, yx bruns, aime marcher et regarder télé, cherche à rencontrer H, amable, de belle humeur et ayant bon sens de l'humour, pour vivre relation amicale. **265425**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, veut beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite rencontrer H. **254480**

ISABELLE SE CHERCHE UN AMI. Chicout, 44 ans, 5'3", 140 lb, chev brun-roux courts, yx verts, autonome, sans enfant, a bon travail, recherche H, n-lum si possible, pour amitié d'abord et peut-être plus. **256791**

AMOUR, SEXE ET CONVIVENCE. Femme de Chicout, 40aine, chev bruns, jolies, tranquille, artiste et enjouée, a humour, aime créativité et sociabilité, cherche à rencontrer H, pour relation sérieuse. **257155**

MUSIQUE, DANSE ET VOYAGES! Dame d'Alma, 70 ans, aime resto et diverses sorties à deux, cherche à connaître H, intéressé et ayant affinités. **265511**

SPIRITUELLE DE STYLE TOMBOY. Lac-St-Jean, 54 ans, 5', 118 lb, chev bruns, yx bleus, positive, souhaite H, du Lac-St-Jean, mince, pour amitié et amour. **252712**

ELLE AIME PROFITER DE LA VIE! Alma, 55 ans, taille et poids prop, yx pers, n-lum, aime la vie, nature, chasse et pêche, souhaite connaître H, solide et n-violent. **266227**

AVEC ELLE, IL N'Y A PAS DE JUSTE MILIEU EN AMOUR. Chicout, 61 ans, simple, tendre, amant et doux, souhaite rencontrer H, pas compliqué, honnête, fidèle et franc, pour partage et plus. **3804538**

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. **260217**

LA BONNE HUMOUR EST AU RENDEZ-VOUS! Femme de Metabetchouan, célibataire de 46 ans, sans enfants, honnête, fidèle, a bon emploi, souhaite rencontrer H. **3651679**

FRIANDE DE ROMANTISME. 39 ans, honnête, française, aime ciné, humour et soupers à 2, souhaite connaître bel H 35-45 ans, franc, honnête, doux et travaillant, pour vivre relation sérieuse à long terme. **258321**

BELLE INDÉPENDANTE ROMANTIQUE. Jonquière, 53 ans, 5'1", poids prop, brune, yx bleus, autonome et toujours de bonne humeur, aime moto et pêche, recherche H, pour partager loisirs et passions. **249749**

ELLE CROIT ENCORE AU PRINCE CHARMANT. Femme d'Alma, 53 ans, 5'4", 115 lb, chev bruns, yx pers, belle app, romantique, cherche à connaître H 47-55 ans, désire trouver quelque chose de beau, pour intime. **1533466**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustache, enjoué, génial, passionné, pour s'éclater et amour. **260326**

COMBLER UNE CERTAINE SOLITUDE. Veuve de Chicout, 70 ans, 5'5", 163 lb, souffre de solitude, vit seule, désire H, n-lum, retraite, libre, fidèle, ayant belle éducation et affinités. **253120**

UNE CÉLIBATAIRE AUX MAGNIFIQUES YEUX BRUNS. Chicout, 42 ans, 5'2", 150 lb, chev noirs longs, sans enfant, désire H, positif et drôle, pour partager moments agréables. **259608**

LE GOÛT D'ÊTRE BIEN TOUT SIMPLEMENT. Femme de Roberval, 44 ans, 5'7", chev auburn, yx bruns, app agréable, authentique, respectueuse, aime films, cherche à connaître H 35-55 ans, pour amour et plus. **2705612**

BLONDE AUX YEUX BLEUS. 50 ans, 5'2", 120 lb, aimant beaucoup rencontrer H 50-60 ans, pour discuter ensemble et peut-être plus si affinités. **252189**

JOLIE DAME DE VILLE. Chicout, retraitée de 55 ans, 5'2", 115 lb, n-lum, distinguée, aime animaux, cherche à rencontrer H, de Chicout, n-lum, aimant bouger, pour s'investir dans relation à long terme. **56203**

CÉLINE ADORE L'AIR PUR. Alma, début 60aine, 4'10", 104 lb, yx bruns, n-lum, sobre, fidèle, aime promenades, bons restos et pêche, cherche H, drôle, ayant affinités, pour amour. **253618**

QU'IL EST ENNUYANT DE VIVRE SEULE. Veuve de Chicout, 80 ans, s'ennuie beaucoup, cherche H de même âge, propre, honnête, aimant danser, voyages et musique. **252861**

EN ATTENTE D'UN AMI. Jonquière, 58 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx bruns, lum, aime nature, félic, cherche H, des environs, 5'7" et plus, tranquille, sans enfant et ayant affinités, pour amitié et amour. **252285**

DISCRÈTE AUX BELLES LÈVRES PULPEUSES. Saguenay, 29 ans, 5'8", 155 lb, chev dorés, yx noisettes, belle, 360, souvent sur route et à Mt, aime être gâtée, cherche H, pour rencontres et amitié. **258634**

ELLE APPRÉCIE LES SORTIES À DEUX. St-Félicien, 50aine, 5'6", 140 lb, n-lum, jolies, aime danser, cherche H, n-lum, fier et attentionné, pour amitié et plus. **251167**

DÉSIREUSE DE RENDRE UN HOMME HEUREUX. Veuve de 69 ans, aime dialoguer, cherche H, affectueux et sincère, aimant sorties et resto, pour relation amoureuse. **239960**

À TOI, TANNÉ D'ÊTRE SEUL. Divorcée de Jonquière, 62 ans, 5'3", 112 lb, blonde, yx verts, paraît plus jeune, douce, joviale, aime nature, désire ami, pour activités et long terme si amour au rendez-vous. **249971**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES. Lac-St-Jean, 59 ans, 5'8", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et ayant intérêts similaires. **2998343**

LA BELLE ISABELLE EST PRÊTE À S'ENGAGER. Saguenay, 38 ans, 5'10", 135 lb, brune, simple, tranquille, désire fonder famille, aime nature, kayak, cherche bel H, 5'10" et plus, communicatif, pour sérieux. **3178446**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE. Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. **258636**

ENJOUÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR. 55 ans, belle app, honnête, sincère, fidèle, aime la vie, soupers tête-à-tête et longues discussions, cherche H, n-lum, ayant affinités, pour complicité et amour. **261756**

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE. Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

PRÊTE À REDÉCOUVRIR LA VIE À DEUX. Saguenay, 57 ans, léger surplus poids, énergique, aime la vie, voyages, resto, moments romantiques, cherche à rencontrer H, actif et cultivé, pour vivre relation amoureuse. **252254**

ATTRAYANTE ET SOURIANTE. Saguenay, 54 ans, 5'4", chev bruns bouclés, n-lum, aime nature, camping, pêche et voyages, cherche H, pour faire vibrer son cœur. **249168**

AMIS, ET PEUT-ÊTRE UN JOUR, AMOUREUX! Jolie femme de Roberval, 54 ans, 5'7", 110 lb, chev bruns, yx verts, spontanée, aime randonnées et danse, désire H 55 ans et plus, pour relation amicale et plus. **1290215**

ELLE SOUHAITE LAISSER PARLER L'AVENIR. 39 ans, 5'9", poids prop, recherche à connaître H 34-45 ans, de Roberval, autonome, responsable, professionnel de métier, pour amitié d'abord et l'avenir dira la suite. **247847**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME. Saguenay, 5'3", 135 lb, aime H 60aine et plus, aimant plaisir de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **35236**

OÙ QUE TU SOIS, ELLE SAIT QUE TU EXISTES. Lac-St-Jean, 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx gris-vert, lum, belle, marginale, artiste, aime nature, pêche, voyages, recherche H, sobre, compréhensif, pour amour. **259537**

ATTENTIONNÉE DEMEURANT EN PLEINE NATURE. 58 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx bruns, lum, app jeune, a chien de race, aime Harley, recherche H 50aine-jeune 60aine, de Jonquière, 5'9" et plus, pour être sérieux. **234560**

VEUVE CHERCHANT DE LA TENDRESSE. Chicout, début 70aine, vit seule, a maison, cherche retraité, n-lum, libre, désire, souhaitant combler solitude, ayant belle éducation, affinités, pour dialogue et tendresse. **259918**

UN ÊTRE AIMABLE POUR LISE. 63 ans, 5'1", 140 lb, belle app, aime sports, cherche à rencontrer H 60 ans et plus, gentil, pour amitié et amour. **228271**

UNE ADEPTE INCONDITIONNELLE DE LA NATURE. Alma, 54 ans, 5'1", 116 lb, chev noirs, yx bleus, belle app, généreuse, sociable, joyeuse, aime ciné, cherche H 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **1269524**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE. Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien réglé, cherche à connaître H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

KARINE, UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE. Chicout, 29 ans, 5'10", chev et yx bruns, n-lum, sobre, a fille (1 ans), cherche H, n-lum, sensible, pour se connaître et peut-être faire bout de chemin ensemble. **260200**

MANON APPRÉCIE LE VÉLO ET LA MATAION. Lac-St-Jean, 30aine avancée, 5', taille forte, n-lum, a enfant (18 ans), aime marche et resto, souhaite H 28-45 ans, n-lum, honnête et doux, pour relation amoureuse. **250769**

SE CONNAÎTRE À TRAVERS DES ACTIVITÉS À DEUX. Jonquière, 50aine, désire rencontrer H, n-lum, généreux, bien dans sa peau, ayant belle spiritualité et aussi envie de s'investir, pour vivre relation amicale d'abord et peut-être plus si affinités. **250316**

JOLIE ET JOYEUSE PROFESSIONNELLE. Saguenay, 55 ans, grasselette, chev foncés avec mèches, yx bleus, aime promenades, ciné, voyage, sports, désire H, sobre, simple, respectueux, communicatif et extraverti. **263180**

MÉLISSA, COWGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H, fidèle, positif et sportif, pour amitié et amour. **255222**

BELLE PETITE CURIEUSE CHERCHE HOMME DE COEUR. Chicout, 58 ans, 5'2", 112 lb, chev bruns, yx bleus, fidèle, enjouée, aime ski et voyages, recherche H 55 ans et plus, pour vie à deux. **3820541**

SAVOUONS LE MOMENT PRÉSENT! Femme de Chicout, 48 ans, 5'2", yx bruns, belle app, positive, passionnée, authentique, aime ciné et plein air, recherche H 45 ans et plus, pour discuter et plus. **3795436**

FLEURETTE SOUHAITE TOUT PARTAGER. recherche H de 65 ans et plus, sérieux, entièrement autonome, capable de dialogue et de partage, pour belle relation stable. **252071**

LA BEAUTÉ DES PETITES CHOSSES. Femme de Chicout, 59 ans, 5'5", 149 lb, chev châtains, yx pers, belle app, spontanée, aime littérature, sports, désire H 45 ans et plus, pour amitié et plus. **1126998**

LE HASARD N'ARRIVE JAMAIS PAR HASARD. Belle rouquine d'Alma, 47 ans, 5'2", 100 lb, yx bleus, positive, sociable, cherche à connaître H 45-55 ans, pour relation amicale et intime. **3598951**

NATHALIE EST SOCIABLE ET SPORTIVE. Jonquière, 45 ans, belle app, a beaucoup d'amis et humour, s'entraîne, aime vélo, plein air et VTT, cherche bel H 40-50 ans, n-lum, romantique, aimant sports et plein air. **250025**

ELLE SOUHAITE S'INVESTIR. Saguenay, 30aine, 5'2", chev bruns, yx bleus, aimant rencontrer H 30aine, ayant passé réglé, pour relation amoureuse. **252217**

JOHANNE, POSITIVE ET UN PEU TOMBOY! 53 ans, honnête, romantique, a cœur jeune, aime vélo, camping, voyages, recherche H, pas trop grand, mince et sachant ce qu'il veut, pour vivre grand amour. **253020**

JOHANNE, COIFFEUSE AMANT RIRE! Jonquière, 45 ans, grasselette, chev brun-blond, yx bleus, aime discuter et écouter, recherche gars 40aine, aimant bouger. **250124**

RAVISSANTE BLONDINETTE AUX YEUX MARRON. Veuve de 68 ans, 5'2", 115 lb, aime musique, pêche et voyages, désire bel H, pour relation à long terme. **261592**

SAMANTHA SAIT CE QU'ELLE VEUT DANS LA VIE. 21 ans, 5'4", brunette, yx bleus, simple, désire rencontrer H, pour relation amicale d'abord et peut-être plus ensuite. **255501**

RAVISSANTE VEUVE PASSIONNÉE DE DANSE. 67 ans, 5'7", 145 lb, grande, mince, chev bruns, n-lum, aime sorties à deux, cherche à connaître H, 5'9" et plus, n-lum, honnête et pas compliqué, pour relation amoureuse. **252338**

LA RÉPONSE EST OUI, MAIS RAPPELÉZ-VOI LA QUESTION! Femme de Dobeau, 55 ans, 5'3", 120 lb, blonde, yx bleus, belle, aime motoneige, désire H 55 ans et plus, drôle et positif, pour relation amoureuse. **2655338**

RETRAITÉE BÉNÉVOLE. Alma, 60aine, 5'5", 125 lb, autonome, aime danse et pétanque, souhaite rencontrer H, respectueux, pour relation amoureuse. **254114**

ROUQUINE ADORANT LES PETITS VOYAGES. Alma, 65 ans, 5'4", 135 lb, yx bleus, profite de la vie, aime nature et tête-à-tête, désire H, respectueux, sincère et fidèle, pour amour. **250977**

UNE ADEPTE DE RANDONNÉES. Jonquière, 54 ans, 5'5", poids prop, allure jeune, aime lecture, voyages et théâtre, cherche H 50aine, franc, pour amitié et amour. **251353**

UN ADEPTE D'ACTIVITÉS EXTÉRIEURES! Célibataire de 57 ans, 5'10", 190 lb, châtains, yx bleus, travaillant, autonome, aime raquette, marche, horticulture, cherche à connaître H, n-lum, sobre, sincère et en bonne santé. **264673**

IL VEUT DU SÉRIEUX DAN LA VIE. Jonquière, 40 ans, chev châtains, yx bleus, n-lum, très belle app, a 2 enfants et un emploi stable, cherche à rencontrer H, fidèle et très sincère, pour vivre la grande amour. **265294**

PASCAL A UN TRÈS GRAND COEUR. 32 ans, 5'4", 190 lb, chev châtains, yx verts, un peu timide, doux et très affectueux, cherche à connaître H. **265035**

ANNONCE DE LA SEMAINE : PARTENAIRE DE PLEIN AIR ET VOYAGES RECHERCHE, 52 ans, 5'8", 155 lb, cultivé, courtisé, aime les voyages en Westfalia, désire rencontrer une Femme entre 40 et 55 ans, mince, non-fumeuse, ayant du temps libre et des affinités, pour profiter de la vie. **250781**

PIERRE EST HABITÉ PAR L'AFFECTION ET LA DÉLICATESSE. Lac-St-Jean, 55 ans, 5'9", 165 lb, belle app, recherche jolie F 35-55 ans, grande, accueillante, compréhensive, pour dialogue et douceur. **264253**

FAISONS UN BOUT DE CHEMIN ENSEMBLE! Homme de Jonquière, 57 ans, 5'7", 220 lb, retraité, souhaite connaître F, pour faire bon bout de chemin à deux. **266185**

RETRAITÉ DÉSIANT COMBLER SA SOLITUDE. Homme de 57 ans, vit seul, souhaite connaître compagne, pour partager sorties et divers loisirs à deux. **265299**

AMOUREUX DE SOUPERS EN TÊTE À TÊTE. Chicout, 44 ans, 6'3", 245 lb, chev bruns, yx bleus, aime sports d'hiver, raquette, hockey et ski, cherche à rencontrer F. **263568**

CLAUDE S'ENNUIE UN PEU TOUT SEUL. Dobeau, 62 ans, aimant prendre contact avec F, demeurant dans les environs de Dobeau, pour passer ensemble, homme du Lac-St-Jean, dans 40aine, 5'10", 180 lb, cherche à rencontrer belle F, environ même âge et même région. **263699**

SPORTIF AIMANT LES VOYAGES DAN LE SUD! Homme de 50 ans, 5'6", poids prop, yx bleus, n-lum, sobre, athlétique, a passé bien réglé, aime ski de fond, jogging et camping, souhaite connaître F. **265279**

POUR VOUS MESDAMES! Homme du Saguenay, 46 ans, cherche à rencontrer F, intéressée, pour relations intimes occasionnelles et plus. **266480**

UN DIVORCÉ BIEN DANS SA PEAU. Lac-St-Jean, 49 ans, tanné de vivre seul, amant connaître F, bien, pour apprendre à se connaître et partager belle vie à deux. **266823**

SIMPLEMENT JASER AVEC MARG. 33 ans, 6'1", 195 lb, chev châtains et yx pers, aimant bien contacter F, pour discuter ensemble. **264484**

HENRI EST DE NATURE TRANQUILLE. Hébertville-Station, veuf de 58 ans, 5'8", 195-200 lb, aime ciné, télé, films et marcher au centre d'achat, recherche F. **263669**

MOUSQUETAIRE CHERCHANT SA PRINCESSE! Homme du Lac-St-Jean, 40aine, grand, n-lum, tendre, romantique, communicatif, célibataire, sans enfant, a passé réglé, cherche F 30-50 ans, pour vivre relation à long terme. **4507**

SEUL, EN QUÊTE D'UNE AME AFFECTUEUSE. 65 ans, 5'11", 240 lb, doux, propre, tranquille, sans enfant, cherche F 40-50 ans, de Chicout, taille forte, en santé, autonome, pour amitié, intimité et relation stable. **266216**

JEUNE HOMME OUVERT EN QUÊTE DE PLAISIR! Chicout, 25 ans, 5'7", chev châtains, yx bleus, bien membré, se déplace, recherche F peu importe l'âge ou app, même région, pour relations occasionnelles et plus. **264368**

SERGE, UN RETRAITÉ QU'ON DIT BON CUISINIER. veuf de La Baie, 61 ans, 5'4", 136 lb, a chaudière, aime nature, chasse, pêche, sorties, recherche F 50-60 ans, ayant affinités, pour am

« Mesures extraordinaires »

Long métrage SUPER-ordinaire

SONIA SARFATI

La Presse

Extraordinary Measures est le premier long métrage que sort CBS Films. CBS comme dans le réseau de télévision américain. Voilà qui explique peut-être — mais ne justifie certainement pas — que ce drame inspiré d'un fait vécu ressemble autant à un téléfilm. Un téléfilm ayant des moyens, d'accord. Mais un téléfilm quand même. Le grand écran, plutôt que le servir, met en relief ses lacunes — réalisation pas très inspirée, scénario téléguidé, musique pompière, jeu très moyen des interprètes.

Droeger, excellente) atteindra bientôt l'âge fatidique. C'est là que John Crowley, un jeune loup des affaires, laisse tout tomber et met tous les moyens en oeuvre pour sauver son enfant.

Les moyens, c'est prendre contact avec le solitaire Dr Stonehill, le convaincre d'appuyer sur l'accélérateur pour prouver ses théories concernant la maladie de Pompe, trouver l'argent pour financer ses recherches. Cela signifie s'associer à des corporations pharmaceutiques. Qui ont des moyens mais aussi, des exigences. Or l'art du compromis ne fait pas partie de la boîte à outils de Stonehill.

Il y a là, oui, matière à émouvoir. Les

enfants malades, les parents debout qui ne ploient pas devant l'adversité, ni face au système, l'histoire véridique et les bienfaits qui découlent aujourd'hui pour un certain nombre d'enfants, de ce qu'un père a, au départ, fait pour sauver les siens. Tout cela est et beau et édifiant.

C'est le traitement qui est moins réussi. La leçon de courage occupe ici l'avant-plan, le plan et l'arrière-plan. Il y aura donc alliances et confrontations. Il y aura obstacles et réussites. Il y aura larmes et cris. Bref, il y aura tout ce que l'on imagine dès le départ, porté par des acteurs aussi inspirés que le scénario et la réalisation. C'est-à-dire peu. □

À L'AFFICHE

Extraordinary measures
(V.F.: MESURES EXTRAORDINAIRES)

Type: Drame de Tom Vaughan.

Acteurs: Brendan Fraser, Harrison Ford, Keri Russell.

Durée: 1h46

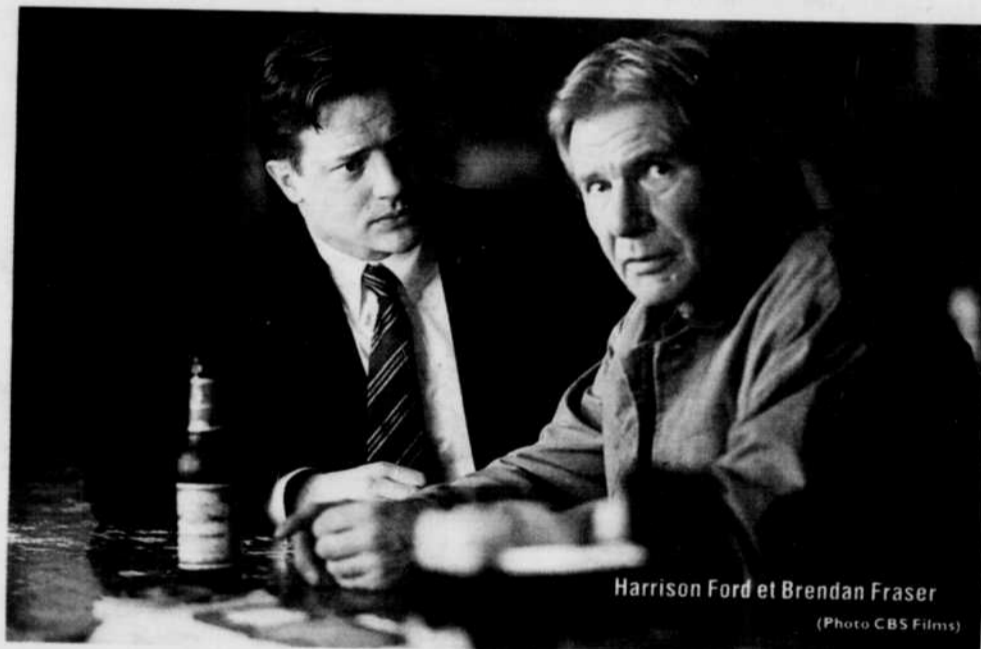
Résumé: Un homme remue ciel et terre afin de sauver ses enfants atteints d'une maladie mortelle. Sa route croise celle d'un scientifique qui, en théorie, a mis au point une cure.

Critique: Un gros téléfilm inspiré d'un fait vécu. C'est édifiant mais ça manque cruellement de cinéma.

★★1/2

Basé sur le livre *The Cure: How a Father Raised 100 Million — and Bucked the Medical Establishment* de Geeta Anand et réalisé par Tom Vaughan (à qui l'on doit le très oubliable *What Happens in Vegas*), *Extraordinary Measures* met en vedette Harrison Ford en mode « attention-je-suis-fâché »; Brendan Fraser plus ou moins à l'aise dans le registre « chagrin et souffrance »; et Keri Russell qui semble être sur les tranquillisants.

Le premier incarne Robert Stonehill, un chercheur (fictif) irascible qui travaille à une cure pour la maladie de Pompe. Ceux qui en sont atteints dépassent rarement les neuf ans. Or, deux des trois enfants de John et Aileen Crowley (Fraser et Russell) en souffrent. Et leur fille (Meredith



Harrison Ford et Brendan Fraser

(Photo CBS Films)

Le **PROGRÈS**
dimanche

VOULEZ-VOUS ENTENDRE UNE BONNE NOUVELLE?



Retrouver l'audition, c'est possible, et peut-être plus accessible que vous ne le croyez, car plusieurs aides auditives sont couvertes par les programmes gouvernementaux* et les assurances privées. Si vous avez de la difficulté à comprendre votre entourage, renseignez-vous auprès des audioprothésistes du Groupe Forget.

FAITES-LE MAINTENANT. ÇA POURRAIT CHANGER VOTRE VIE.

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

* Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ), Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST), ministère des Anciens Combattants, etc.

• CHICOUTIMI: 418-545-8259 • DOLBEAU-MISTASSINI: 418-276-8888 • ROBERVAL: 418-275-1105

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 24 janvier | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 | |
|------------|---|--|--|--|---|--|---|--|---|--|--|--|-------------------------|---------------------|---------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------|--|
| CKTV | Monstr- es 3767076 | Code Lyoko | W.I.T.C. .H. 42960 | Lou! 89989 | Le Jour du Seigneur 93279 | Les coulisses du pouvoir 73415 | Téléjour- nal 62724 | La Semaine verte 804231 | Regard terre 45144 | Une heure sur Six dans la cité 436453 | L'Épic- erie 99182 | KAMPARI À votre santé 57618 | | | | | | | | | |
| V | (6h00) Clic matin 191540 | | | Publicité | RPM 971182 | HP 620786 | Top Gear 150163 | DOCTEUR DOLITTLE 2 (2001) avec Kristen Wilson, Eddie Murphy. 694569 | SEUL AU MONDE (2000) avec Helen Hunt, Nick Searcy, Tom Hanks. 721347 | | | | | | | | | | | En ligne.ca 575637 | |
| CJPM | (6h00) Salut, bonjour! 801927 | | | | LE SOURIRE DE MONA LISA (2003) avec Julia Stiles, Julia Roberts. 41861 | Nouve- lles 71892 | Infopubl- icité 92873 | Victoire 66434 | Shopping TVA 980144 | Infopublicité 30618 | Road Runner / (15) BABE: UN COCHON DANS LA VILLE (1990) 54073076 | | | | | | | | | | |
| TQc | Dora 61683 | Diego 11124 | Bob le bricoleur 50453 | Ni Hao 50453 | Mélodi- lous 71434 | Dr Dog 26908 | ZombieH ôtel 15705 | Mission monstre 11160 | DinoSap- ien 11160 | Lucky Luke | Rantanplan 59724 | Bazzo.tv / Joseph Facal, Suzanne Tremblay. 884076 | La vie en vert 43989 | Planète bleue 74647 | Curieux Bégin 37124 | | | | | | |
| VOX | Skier 32569 | Meublez 24540 | Rendez-vous chasse 30291 | Acadé- mie 66502 | Sans filtre | Parole et vie 95502 | Le guide de l'auto 35144 | Juste- rire 93778 | JeffyPOP 55908 | Juste- rire 27453 | Le Lab 59540 | BoxeRock 12618 | Vert tendre | Le Livre Show | ICI et là 20540 | | | | | | |
| 24 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | | |
| CKTV | Téléjournal 87347 | Découverte 914521 | LES 3 P'TITS COCHONS (2007) avec Guillaume Lemay-Thivierge, Paul Doucet, Claude Legault. 629637 | Téléjournal 63453 | (15) Studio 12 / Beast 2897908 | (15) LA CHUTE (2004) Bruno Ganz. 22723989 | | | | | | | | | | | | | | | |
| V | Rire et délire 565250 | Catherine / Départs 556502 | CSI: NY / Expert et témoin 365347 | A CONTRECOEUR (2006) avec Greg Evigan, Tim Conlon, Joanna Goings. 205724 | LA MATRICE RECHARGÉE (2003) avec Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Keanu Reeves. 9484182 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CJPM | TVA Nouvelles 8279 | Drôles de vidéos 2231 | Le banquier / Loto-Québec, Denis Bouchard. 14908 | La série Montréal Québec - Présentation des joueurs des deux formations; portraits de chacun des joueurs. 4407163 | (15) VLOG 8115540 | (15) Nouvelles 7395989 | (15) LE MAGICIEN D'OZ (1939) avec Bert Lahr, Ray Bolger, Judy Garland. 7365231 | | | | | | | | | | | | | | |
| TQc | Soyons bêtes! 39960 | La joute 50366 | Pour l'Histoire Partie 3 de 4 36786 | MES 16 ANS (2002) avec William Ruane, Annmarie Fulton, Martin Compston. 39873 | 24 heures chrono / De 23h à minuit 21927 | TV5 le journal (15) J.Afrique | (15) Vivement dimanche! | | | | | | | | | | | | | | |
| TV5 | À table 730637 | Le Journal de France 2 721989 | Questions pour un super champion 532182 | Pour Haïti 518502 | Vol au dessus des cités 8277144 | (20) L'oreille de Joé 95975958 | | | | | | | | | | | | | | | |
| CANAL D | Soirées d'humour 2005 Partie 1 de 2 3571927 | Docu-D - Plusieurs rêve de gagner au loto, cependant il peut y avoir des conséquences néfastes. 1663366 | Mon oeil! / L'industrie de la mort et moi 6975637 | Hantise / L'antre du mal 6978724 | Paranormales 6907705 | Paranormales 9359705 | Destruction express 5997477 | | | | | | | | | | | | | | |
| RDI | Enquête 4405182 | Le journal RDI Humanima 9533434 | 1249237 | Une heure sur terre 8058279 | Téléjournal 4207540 | Les coulisses du pouvoir 8863637 | Second Regard 7984908 | Téléjournal 4286057 | L'Épicerie 7589231 | Téléjournal 9036361 | | | | | | | | | | | |
| RDS | Info Sports 406195 | LNF Football / NFC (D) 571569 | Vikings du Minnesota c. Saints de Nouvelle Orléans - Championnat de la 30 images/ seconde 277724 | Info Sports 544908 | Arts martiaux - Série Rage Mixtes 199892 | S.O.S Santé 4857927 | OBSESSION (1992) 7366372 | | | | | | | | | | | | | | |
| VIE | S.O.S Santé 7735095 | L'homme enceint 4675637 | Phobias 7533182 | 8 à la maison 7529989 | Propriétaire, prosp. 4442250 | La maison de Sarah 7730540 | Idées 6043205 | Airoldi pour sortie 4204863 | | | | | | | | | | | | | |
| SERIES+ | Veronica Mars / Piégé 238960 | Ni plus ni moi 440618 | Mes plus belles années / Triangle amoureux 459366 | C.S.I.: Miami / Une ardoise trop lourde 439502 | Les experts / Sur la terre comme au ciel 449989 | The Guard: brigade maritime / Quarantaine 604989 | Le destin de Lisa 176835 | | | | | | | | | | | | | | |
| Z | (17h30) Ça s'branche où? 657811 | Les tripeux 57811 | Chasseurs de fantômes 442076 | Les stupéfiants / Spécial téléspéctateurs 451724 | Monstres Mécaniques / Winnebago 431960 | PIÉGÉS: LA DEUXIÈME SÉDUCTION (2007) avec Corey Sevier, Kim Poirier, Tyler Johnston. 710989 | Poker Head's Up 178293 | | | | | | | | | | | | | | |
| HISTORIA | Les guerriers casqués / Le retour aux sources 1217569 | Tragédies / Invasions de domiciles 7385881 | À vos marteaux / Diorama 5385601 | Passion maisons / Lambton 1985845 | VENDETTA (1999) avec Christopher Walken, Clancy Brown. 5665705 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ÉVASION | Mordu de la pêche / Terre des Cris 11502 | À la recherche des reliques saintes 32908 | Au bout du bord 96521 | Enfants à bord 82328 | L'aventurier alpin 21892 | Embarquement immédiat / Maroc 31279 | Survivor: en Afrique / Coup de théâtre! 30724 | Guide restos VOIR 141767 | | | | | | | | | | | | | |
| CBJET | (17h00) BRIDGE TO TERABITHIA (2007) Josh Hutcherson. 96076 | Heartland / Quarantine 78182 | Test the Nation - Interactive IQ test to see just how smart Canadian are. 65618 | | | CBC News: The National 77453 | The Great War Partie 4 de 4 16415 | Reflections 26816 | | | | | | | | | | | | | |
| TSN | SportsCentre 333873 | Olympics: Hockey 461095 | Curling - Canadian Juniors (D) 115569 | | | | SportsCentre 138415 | NFL Prime 815106 | | | | | | | | | | | | | |
| SPNET | Sportsnet Connected 46618 | WHL Hockey / Tigers de Medicine Hat c. Edmonton Oil Kings 734347 | | | | FIS Skiing - Alpine 33057 | Sportsnet Connected 32502 | FIS Skiing 70813 | | | | | | | | | | | | | |
| ARTV | Culture pour nuls 732095 | Noureev 529279 | Rendez-vous ARTV 712231 | Johnny Cash en concert à Montreux 842231 | L'Amérique de Johnny Cash 3660453 | (140) C'est juste de la TV 16145279 | Viens voir les comédiens / Béatrice Picard 592386 | | | | | | | | | | | | | | |
| VOX | Le Confident 31328 | Mémoire de Proulx 38569 | Premières vues 47705 | Place des Arts 14989 | LeZarts: Studio 26724 | Bonheur total 41618 | Parole et vie 44705 | Rendez-vous chasse et pêche 16095 | Le Confident 963941 | | | | | | | | | | | | |



1-800-OREILLE



LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 25 janvier | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|------------|--|---|---|---|---|---|---|--|--|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------------|----------------------|-------|-------|
| CKTV | Tigrou 72038 | C'est-la vie 71309 | Union fait force | Pyram- ide 42570 | La fosse aux lionnes 80632 | Ricardo 57632 | Le Téléjournal/ Midi 513361 | Pour le plaisir 525106 | C'est ça la vie 65835 | Jamais deux sans toi 69477 | Hauts/ bas de Sophie 71212 | Pyram- ide 67922 | Union fait force | | | | | | | |
| V | (6h00) Le show du matin 714748 | Le show du matin: L'extra 202583 | MON BÉBÉ A DISPARU (2007) avec Warren Christie, Gina Philips. 961647 | Batman 313038 | Oncle Charlie | LES OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR: LA SUITE (1996) 192632 | Publicité | Publicité | Futura- ma 435564 | Simpson 431748 | (15) Du- mont360 60 | | | | | | | | | |
| CJPM | (5h30) Salut, bonjour! 677651 | Deux filles le matin 75106 | Tout simplement Clodine 64903 | Le cercle TVA (145) Nouvelles (15) TVA régional | TVA en direct.com 869106 | Shopping TVA 860835 | Infopubl- icité 3632 | Les feux de l'amour 87293 | Top modèles 93800 | TVA Nouvelles 1090 | | | | | | | | | | |
| TQc | Diego 10274 | Cornem- use 19545 | Bob le bricoleur 54106 | Thomas rain 54106 | Georges 91125 | Zobo- omafoo | Prude- nce 28106 | Rocket Power | Tactik 13361 | Gang de rue 58922 | Curieux Bégin 53477 | Les moquettes coquettes 92854 | Fais ça court! | Miss Spider | Rocket Power | Zobo- omafoo | Cornem- use 38496 | Toc toc toc 64309 | | |
| VOX | Skier 38670 | Le Livre Show | Rendez-vous chasse 75372 | Parole et vie 19019 | Meublez 13274 | Sans filtre | Le Livre Show | Premi- ères 43090 | Les auditions Juste pour Rire 48545 | Bonheur total 87922 | Parole et vie 25019 | Absolum- ent Yoga | Trafico- mm 68125 | Sans filtre | Vert tendre | | | | | |
| 25 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | |
| CKTV | Le Téléjournal 95477 | Virginie 54458 | Les Parent 87274 | L'Auberge du chien noir / La vie au noir 92293 | Les Boys 77496 | C.A. 90922 | Le Téléjournal 82816 | La zone 72941 | Six dans la cité 188458 | | | | | | | | | | | |
| V | La guerre des dans 445941 | 30 Rock 436293 | Wipe Out Québec 221458 | CSI: NY / Help 230106 | Le mentaliste / Patates rouges 243670 | La guerre des clans 314767 | L'attaque à 5 895903 | UFC: Les Guerriers 735922 | | | | | | | | | | | | |
| CJPM | TVA Nouvelles 4361 | Le cercle 8941 | Spécial Bloopers 9019 | Série Montréal 4125 | Yamaska 21089 | Dr House / Prises de risques 16293 | TVA Nouvelles (145) Denis Lévesque 8367090 | (145) POUR EN FINIR AVEC PAPA (1994) 73673699 | | | | | | | | | | | | |
| TQc | Kaboom! 54922 | Tactik 45274 | Légitime dépend 18632 | Kilomètre zéro 41458 | Planète science 56477 | Questions de société / L'enfer des petits hommes 69941 | Bluff 66800 | Une pilule, une p'tite granule 18380 | Bazzo.tv 6915133 | | | | | | | | | | | |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 507800 | Les carnets du Bourlingueur / L'Afrique sur liste noire 405583 | Rome secrète - Pour percer les secrets de la ville éternelle, quatre romains nous présentent Rome. 492019 | Voyageur 110903 | Urbania, Québec 129651 | TV5 le journal (15) J.Afrique | (15) À table 9934835 | Ondes de choc 1629922 | Paranormales 5891249 | | | | | | | | | | |
| CANAL D | Soirées d'humour 2005 / Mike Ward Partie 1 de 2 3548699 | Biographies / Billy Crystal 6946125 | Ça bouge en grand / Un train de 100 tonnes 6922545 | Dévoré vivant / Ours enragés 6942309 | Le Téléjournal 8005187 | NCIS enquêtes / Torres: un sentiment mal gardé 6945496 | RDI économie 7935632 | Le National 7944380 | Le Téléjournal 4151361 | 24 heures en 60 1211238 | | | | | | | | | | |
| RDI | RDI monde 5649093 | RDI économie 8009903 | 24 heures en 60 minutes 8009903 | Grands Reportages / Mais qui a tué Maggie? 8018651 | L'antichambre (D) 136583 | Sports 30 400019 | Vancouver 276421 | Le monde du sport 294545 | Made in Québec 316930 | | | | | | | | | | | |
| RDS | Sports 30 129632 | LNH Hockey / Penguins de Pittsburgh c. Rangers de New York (D) 526477 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VIE | Idées 2684835 | Décore ta vie 2675187 | Bye-Bye Maison 7591106 | Recette V 2604699 | Maison en otage / Un château maléfique 4628729 | Ma maison 4419922 | Idées 7707212 | Décore ta vie 4804467 | Airoldi pour sortie 8509075 | Propriétaire, prosp. 4421767 | La cigogne 7103187 | HÔTEL DE RÊVE EN T... | | | | | | | | |
| SERIES+ | Les experts / Trop long à mourir 134699 | Bones / Chasse au trésor 320309 | The Guard: brigade maritime / Les randonneurs 306729 | Mes plus belles années / Prises de conscience 319293 | C.S.I.: Miami / Erreur inhumaine 312380 | La porte des étoiles / La symbiose du mal 321038 | Monstres Mécaniques / Harley Davidson 562458 | Comment... fait 978794 | | | | | | | | | | | | |
| Z | La porte des étoiles / Hallucinations 103729 | Revanche des nerdz 879090 | Comment... fait 502816 | Eureka / L'art de la compression 308187 | Paikiller Jane / Lauren Gray 311651 | La porte des étoiles / La symbiose du mal 321038 | Chantiers / Un passage sous le fleuve 4956895 | Chasseur 4922930 | | | | | | | | | | | | |
| HISTORIA | Si j'avais un char / L'univers de la moto 1277941 | Dans le secret des villes 1680093 | Fourchette et sac à dos / Pérou 38019 | À faire au Japon: la liste de Virginie / Hiroshima 47767 | Rallye autour du monde 27903 | Les nouveaux explorateurs 20990 | Le tour du monde / Du Mexique aux États-Unis 43125 | Rallye autour 934978 | | | | | | | | | | | | |
| ÉVASION | Plus belles routes / Japon: La route du Tokaido 40941 | Wheel of Fortune 8293 | Jeopardy 4729 | 18 to Life / Detour 7941 | Little Mosque 3748 | Winnipeg Comedy Festival / The Holiday Show 87767 | CBC News: The National 4645361 | Ghost 68862 | | | | | | | | | | | | |
| CBJET | (17h00) CBC News 32564 | Coronation Street 8545 | LNH Hockey / Penguins de Pittsburgh c. Rangers de New York (D) 548019 | FIT Tennis - Omnium d'Australie (D) 982274 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TSN | Off the Record 502598 | SportsCentre 302390 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPNET | Connected With Prime Time Sports 59019 | FIS Skiing - Alpine 47187 | FIS Skiing - Cross 56835 | World of Skiing 31038 | Olympics: Hockey 54564 | Sportsnet Connected 46458 | Prime Time Sports 52293 | MMA Connect 55249 | | | | | | | | | | | | |
| ARTV | Cormoran 840632 | C'est juste de la TV 407941 | Comme par magie 978854 | Francofolies 2006 / Salut à Claude Léveillée 4688019 | (15) Les Fridolinades 59790106 | La liste 915545 | Elles / Lady à l'eau 996510 | | | | | | | | | | | | | |
| VOX | Mémoire de Proulx 49090 | Mise à jour / Montréal 63670 | Mélez-vous de vos affaires! 65125 | Le guide de l'auto 41545 | Le Lab 33038 | BoxeRock 989380 | Mise à jour / Montréal 25106 | Le guide de l'auto 10748 | Mémoire de Proulx 40959 | | | | | | | | | | | |

| | |
|------------|----------|
| 26 janvier | CKTV |
| | V |
| | CJPM |
| | TQc |
| | VOX |
| 26 JANV | CKTV |
| | V |
| | CJPM |
| | TQc |
| | TV5 |
| | CANAL D |
| | RDI |
| | RDS |
| | VIE |
| | SERIES+ |
| | Z |
| | HISTORIA |
| | ÉVASION |
| | CBJET |
| | TSN |
| | SPNET |
| | ARTV |
| | VOX |
| 27 janvier | CKTV |
| | V |
| | CJPM |
| | TQc |
| | VOX |
| 27 JANVIER | CKTV |
| | V |
| | CJPM |
| | TQc |
| | TV5 |
| | CANAL D |
| | RDI |
| | RDS |
| | VIE |
| | SERIES+ |
| | Z |
| | HISTORIA |
| | ÉVASION |
| | CBJET |
| | TSN |
| | SPNET |
| | ARTV |
| | VOX |

MARDI A LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 26 janvier | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|------------|---|-------------------------------|--------------------------------------|---|--|-------------------------|-----------------------------|--------------------|---|---------------------------|---|--|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|---------------|
| CKTV | Tigrou 96591 | C'est-la vie 95862 | Union fait force | Pyramide 49171 | La fosse aux lionnes 39881 | Ricardo 97133 | Le Téléjournal/ Midi 306572 | | | | | | Pour le plaisir 318317 | | C'est ça la vie 98046 | Jamais deux sans toi 35238 | Hauts/ bas de Sophie 11713 | Pyramide 48152 | Union fait force | |
| V | (6h00) Le show du matin 523997 | | Le show du matin: L'extra 167274 | | POINT DE RUPTURE (2007) avec Nicolas Wright, Kathryn Winnick. 827220 | | Batman 197591 | | | Onde Charlie | | LES OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR: LA SUITE (1996) 916713 | | | Publicité 500881 | Publicité 249268 | Futura-ma 228775 | Simpson 224959 | (605) Dumont360 60 | Dumont3 |
| CJPM | (5h30) Salut, bonjour! 160355 | | Deux filles le matin 15607 | | Tout simplement Clodine 60464 | | Le cercle 15959 | TVA (45) Nouvelles | (115) TVA régional | TVA en direct.com 676997 | | Shopping TVA 677626 | | Infopublicité 1336 | Les feux de l'amour 10404 | | Top modèles 39539 | TVA Nouvelles 2336 | | |
| TQc | Diego 69423 | Cornemuse 68794 | Bob le bricoleur | Thomas T rain 89775 | Georges 24336 | Zobo-omafoo | Prudence 77355 | Rocket Power | Tactik 62510 | Légitime 83591 | Questions de société 88046 | | La joute 25065 | | Kilomètre 0 94317 | Miss Spider | Rocket Power | Zobo-omafoo | Cornemuse 99862 | Toc toc 33794 |
| VOX | Mise à jour 54591 | Meubllez 53862 | Le guide de l'auto 53423 | | Ici et là 68268 | | Académie 62423 | Skier 63152 | Mise à jour 64978 | Le guide de l'auto 942423 | | Le Lab 77930 | BoxeRock 10133 | | Mémoire P 12713 | Vert tendre | Absolument Yoga | Traficomm 37510 | Parents avis 84930 | Le Livre Show |
| 26 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | |
| CKTV | Le Téléjournal 35978 | | Virginie 35688 | La Facture 69133 | Providence 25404 | | | | Le Téléjournal 48355 | | La zone 12442 | | La fosse aux lionnes 171572 | | | | | | | |
| V | La guerre des dans 238152 | Mon onde Charlie 229404 | Rire et délire 315779 | | Dirty Sexy Money / Weekend à la campagne 428077 | | | | La guerre des dans 198220 | | L'attaque à 5 602794 | | UFC: Les Guerriers 526775 | | | | | | | |
| CJPM | TVA Nouvelles 2065 | Le cercle 3317 | La fièvre de la danse 50510 | | Rock et Rolland 2713 | Caméra café 1220 | | | La promesse 56794 | | | | (45) Denis Lévesque 8261862 | | | | | | | |
| TQc | Kaboum! 30607 | Tactik 21959 | CodeChasten 19626 | Appendices 43171 | National Geographic / Malin comme un rat 89688 | | | | 24 heures chrono / De minuit à 1h 92152 | | Maitresses / Tentations 67369 | | Les francs-tireurs / Caroline Fourrest 34201 | | | | | | | |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 487591 | Dans la peau d'un prédateur 205084 | | Découvrir le monde / Pologne 281404 | | | | Partir Autrement / Viet Nam, la Ferme du Colvert 201268 | | ADN 1665775 | (640) Nouvo 45457620 | TV5 le journal / (20) J.Afrique | (335) Temps présent 5056423 | | | | | | |
| CANAL D | Soirées d'humour 2005 Partie 2 de 2 3435171 | | Biographies / Yvon Michel 6840997 | | Ondes de choc 6826317 | | | | Images-chocs / Grossière indécence 2 6839881 | | Gangland / American Gangster 6849268 | | Destruction express 6878249 | Destruction 9220249 | Hantise 3341440 | | | | | |
| RDI | RDI monde 4998305 | RDI économie 8722187 | 24 heures en 60 minutes 8903775 | | Grands Reportages 8912423 | | | | Le Téléjournal 8909959 | | RDI économie 7839404 | Le National 7848152 | Le Téléjournal 4055133 | 24 heures en 60 9011850 | | | | | | |
| RDS | Sports 30 921591 | | Avant-match (D) 188387 | LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Panthers de la Floride (D) 310317 | | | | | L'antichambre (D) 585713 | | Sports 30 833862 | | Canadien express 139978 | | | | | | | |
| VIE | Idées 2588607 | Décore ta vie 2579959 | Maisons vertes 7495978 | Phobies 2591171 | Un coeur pour deux soeurs 4515201 | | | | Cuisinez Louis Idées 7601084 4313794 | | Décore ta vie 3153779 | Maitre chez soi 7858387 | La maison de Sarah 4325539 | Dre Nadia, Ado 7007959 | MAMAN FAIT GRÈVE 6867916 | | | | | |
| SERIES+ | Les experts / Face à face 901862 | | Bones / Face au désert 106220 | | Justice à Boston / La fin 122268 | | | | Bones / L'amour a ses raisons 102404 | | Washington Police / Les chemins de l'extase 105591 | | Miss Météo 488336 | Miss Météo 625930 | Le rêve de Diana 849737 | | | | | |
| Z | La porte des étoiles / Écrans de fumée 903220 | | Banc d'essai/ peuple 679591 | Comment... fait 302317 | Chuck / Les uns tout contre les autres 124626 | | | | Le retour de K2000 / Étrange randonnée 104862 | | Eureka / L'art de la compression 114249 | | Chasseurs de fantômes / Les âmes égarées 386539 | | Comment... fait 913260 | | | | | |
| HISTORIA | Chantiers / Un passage sous le fleuve 1171713 | | À vos marteaux / Phonographe 3455855 | | Passion maisons / Montréal-Nord 8939125 | | | | Army Wives / Territoire inconnu 4539369 | | USS Enterprise / L'invasion des îles Salomon 1389846 | | Chasseur de mystères 3205107 | | Si j'avais un char 4999602 | | | | | |
| ÉVASION | Lonely Planet: Six degrés / Bangkok 88084 | | Mordu de la pêche / Mexique 52572 | | L'aventurier alpin 61220 | | | | Survivor: en Afrique / Je ne te ferais jamais ça 81084 | | Embarquement immédiat / Libye 84171 | | Au bout du monde 41978 | Échappées belles 39317 | Survivor: en Afrique 814669 | | | | | |
| CBJET | (17h00) CBC News 65775 | Coronation Street 3571 | Wheel of Fortune 7249 | Jeopardy 9713 | Rick Mercer Report 6997 | 22 Minutes 5404 | | | Kids in the Hall 75317 | Halifax Comedy 52930 | CBC News: The National 4549133 | | (55) CBC News: Late 88663572 | (605) The Hour 71682238 | Ghost 71263 | | | | | |
| TSN | Off the Record 863997 | SportsCentre 854249 | That's Hockey (D) 134997 | Interruption 843133 | NFL Films 110317 | Olympics: Hockey 122152 | | | NHL Pregame (D) 597442 | | LNH Hockey / Blackhawks de Chicago c. Oilers d'Edmonton (D) 468075 | | SportsCentre 571718 | | MMA Connect 44060 | | | | | |
| SPNET | Connected With Prime Time Sports 62828 | | Overtime 2591 | LNH Hockey / Devils du New Jersey c. Sénateurs d'Ottawa (D) 443751 | | | | | Sportsnet Connected 86959 | | Prime Time Sports 85404 | | | | | | | | | |
| ARTV | Cormoran 666171 | | Apéro à l'opéra 776997 | | Les grandes entrevues / Guy A. Lepage 925997 | | | | Vente de garage 575355 | Comme par magie 645688 | HOPI (2002) avec Antje de Boeck, Alexandra Vandermoot, Jan Dedeir. 566607 | | Mange ta ville 122466 | | | | | | | |
| VOX | Premières vues 25775 | Mise à jour / Montréal 49355 | Voir GRAND.tv 17354 | Le Confident 123201 | | Le 9.5 56779 | | | Juste pour rire 59959 | | Les auditions Juste pour Rire 789881 | | Mise à jour / Montréal 74355 | Le Confident 69997 | Mise à jour / Québec 62008 | | | | | |



WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM



MERCREDI A LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 27 janvier | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|------------|---|-------------------------------|---|------------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------|--------------------|---|--------------------------|--|--|--|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|---------------|
| CKTV | Tigrou 18640 | C'est-la vie 17911 | Union fait force | Pyramide 36534 | La fosse aux lionnes 26244 | Ricardo 70602 | Le Téléjournal/ Midi 286263 | | | | | | Pour le plaisir 298008 | | C'est ça la vie 54337 | Jamais deux sans toi 82447 | Hauts/ bas de Sophie 94282 | Pyramide 27114 | Union fait force | |
| V | (6h00) Le show du matin 219244 | | Le show du matin: L'extra 968195 | | LA SPIRALE INFERNALE (2007) avec Chelsea Hobbs, Sara Paxton. 716669 | | Batman 333240 | | | Onde Charlie | | ENTRE COEUR ET JUSTICE (2007) avec Michael Shanks, Anne Archer. 865534 | | | Publicité 457244 | Publicité 112669 | Futura-ma 191176 | Simpson 180060 | (605) Dumont360 60 | Dumont3 |
| CJPM | (5h30) Salut, bonjour! 301896 | | Deux filles le matin 35398 | | Tout simplement Clodine 33843 | | Le cercle 11060 | TVA (45) Nouvelles | (115) TVA régional | TVA en direct.com 532008 | | Shopping TVA 533737 | | Victoire 3282 | Les feux de l'amour 23805 | | Top modèles 35640 | TVA Nouvelles 7992 | | |
| TQc | Diego 89114 | Cornemuse 88485 | Bob le bricoleur | Thomas T rain 99486 | Georges 37737 | Zobo-omafoo | Prudence 65756 | Rocket Power | Tactik 59973 | Appendices 99422 | Bluff 49927 | | Une pilule, une p'tite granule 38466 | | CodeChasten 45744 | Miss Spider | Rocket Power | Zobo-omafoo | Cornemuse 81398 | Toc toc 91263 |
| VOX | Mise à jour 74282 | Skier 73553 | BoxeRock 42244 | | Les auditions Juste pour Rire 55621 | | Bonheur total 75485 | | Mise à jour 84669 | Vert tendre | Le Confident 93805 | | Le 9.5 85114 | Juste-rire 15843 | Les auditions Juste pour Rire 62669 | Absolument Yoga | Traficomm 65909 | Skier 76466 | Animaux 86331 | |
| 27 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | |
| CKTV | Le Téléjournal 55669 | | Virginie 33850 | L'Épicerie 30176 | Le moment de vérité 21824 | | | | Le Téléjournal 11447 | | La zone 95911 | | La fosse aux lionnes 325981 | | | | | | | |
| V | La guerre des dans 101553 | Le mur Québec 192805 | Merlin / Le complot 987060 | | Flashpoint / Pour le meilleur et pour le pire 903008 | | | | Terminator / Excès de zèle 983244 | | La guerre des dans 198599 | | L'attaque à 5 568805 | UFC: Les Guerriers 408824 | | | | | | |
| CJPM | TVA Nouvelles 4911 | Le cercle 5263 | La poule aux oeufs d'or 8621 | Les Gags 1447 | Destinées / Le point de friction 72669 | | | | Dieu Merci! / Nathalie Simard, Stéphane Gendron. 52805 | | TVA Nouvelles 4555447 | (45) Denis Lévesque 8238534 | (645) HARVARD À TOUT PRIX (2002) Jason Lee. 8537832 | | | | | | | |
| TQc | Kaboum! 98176 | Tactik 12756 | La vie en vert 61534 | Terres éch. 15440 | Les francs-tireurs 78718 | | | | Voir 81282 | | La joute 91669 | | Les moquettes coquettes / Christian Bégin 61282 | Questions de société 859480 | | | | | | |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 350992 | Adopte-moi / L'adaptation 152447 | | 3 AMIS (2007) avec Pascal Elbé, Kad Merad, Mathilde Seigner. 493466 | | | | Lumière et caméra 516621 | | À table 809843 | Mixeur 885263 | TV5 le journal / (20) J.Afrique | (335) Dans la peau d'un prédateur: Océans 90468553 | | | | | | |
| CANAL D | Soirées d'humour 2005 / Mike Ward Partie 2 de 2 3402843 | | Biographies / Soeur Angèle 6817669 | | Le convoi de l'extrême / Le grand frisson 6893089 | | | | Destruction express 3474060 | | Destruction express 6833176 | | Histoires de crimes / Le tueur au bonhomme sourire 6809640 | Images-chocs / Grossière indécence 2 9262027 | | | | | | |
| RDI | RDI monde 8293517 | RDI économie 4598909 | 24 heures en 60 minutes 8970447 | | Grands Reportages / Pizza à Auschwitz 8989195 | | | | Le Téléjournal 8969331 | | RDI économie 7806176 | Le National 7815824 | Le Téléjournal 4022805 | 24 heures en 60 3316062 | | | | | | |
| RDS | Sports 30 885244 | | LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Lightning de Tampa Bay (D) 206669 | | | | | | L'antichambre (D) 883447 | | Tennis - Omnium d'Australie Demi-finale féminine (D) 828466 | | | | | | | | | |
| VIE | Idées 2555379 | Décore ta vie 2539331 | Ma maison prosp. 2568843 | Propriétaire, prosp. 2568843 | Mariages de rêve 7471398 | Mariages de rêve 7450805 | | | S.O.S Santé 4502737 | | Décore ta vie 1953391 | Recette V 1153599 | Déco sur mesure 4385911 | Phobies 7067331 | DEUX SOEURS ET UN BÉBÉ | | | | | |
| SERIES+ | Les experts / Un poignard et tout s'effondre 867973 | | Bones / La malédiction du pirate 783961 | | Ni plus ni moi 266599 | | | | Urgence disparitions Partie 1 de 2 666355 | | City Homicide / L'appât du gain 416832 | | Miss Météo 344447 | Miss Météo 512911 | Le rêve de Diana 712138 | | | | | |
| Z | La porte des étoiles / Paradis perdu 468355 | | Comment... fait 275718 | | Surnaturel / Le Diable au corps 466517 | | | | Mélinde, entre deux mondes / Poupées maudites 866373 | | Chuck / Les uns tout contre les autres 616850 | | Les stupéfiants / Spécial Alaska 2: le retour 242640 | Comment... fait 714596 | | | | | | |
| HISTORIA | Chasseur de mystères 1148485 | | Les ailes de la guerre / Dans le ciel de Guadalcanal 4234517 | | Kamelott 3109992 | Kamelott 3128027 | | | Army Wives / Loyauté 2339981 | | Frères d'armes - Le 17 septembre 1944, la Easy Company est parachutée sur la Hollande occupée. 9065263 | | Tournants 4966374 | | | | | | | |
| ÉVASION | Habit du Monde 96756 | MondeDeGillesProulx 87008 | Ushuaia Nature / Les derniers hommes libres 69008 | | Les nouveaux explorateurs 78756 | | | | La carte aux trésors - La zone de jeu couvre la moitié sud du département, avec le massif de l'Oisans et Vercors. 71843 | | Paris bouche à bouche / Place d'Italie 70089 | | Ushuaia Nature 770770 | | | | | | | |
| CBJET | (17h00) CBC News 78176 | Coronation Street 9447 | Wheel of Fortune 2805 | Jeopardy 8331 | Dragon's Den 27195 | | | | Republic of Doyle / Blood Is Thicker Than Blood 56701 | | CBC News: The National 4516805 | | (55) CBC News: Late 88630244 | (605) The Hour 19482850 | Ghost 84664 | | | | | |
| TSN | Off the Record 703060 | SportsCentre 727640 | LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Lightning de Tampa Bay (D) 204621 | | | | | | FIT Tennis - Omnium d'Australie (D) 655176 | | | | | | | | | | | |
| SPNET | Connected With Prime Time Sports 83851 | | FIS Skiing - Freestyle Aerials 90089 | UFC All Access 6331 | MMA Connect 5466 | The Ultimate Fighter 5 89973 | | | Sportsnet Connected 82060 | | Prime Time Sports 14843 | | The Ultimate Fighter 5 80886 | | | | | | | |
| ARTV | Cormoran 513534 | | La liste / Éric Salvail 649398 | Vente de garage 358534 | Studio 12 / Beast 163553 | | | | Viens voir les comédiens / Charles Binamé 150089 | | SEPT (1995) avec Brad Pitt, Gwyneth Paltrow, Morgan Freeman. 580553 | | | | | | | | | |
| VOX | Académie des mots 83244 | Mise à jour / Montréal 15404 | Scème muni 56602 | Mêlez-vous de vos affaires! 291850 | | Bonheur total 549379 | | | Le Confident 652282 | | Mise à jour / Montréal 61718 | Mêlez-vous de vos affaires! 56350 | Mise à jour / Québec 59461 | | | | | | | |

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 28 janvier | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 | | |
|------------|--|-------------------------------|--|-----------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|--|---|-------------------------|---|------------------------------|--|----------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------|---------------|--|--|
| CKTV | Tigrou 28190 | c'est-la vie 27461 | Union fait force | Pyramide 63751 | La fosse aux lionnes 55683 | Ricardo 20225 | Le Téléjournal/ Midi 142374 | | Pour le plaisir 154119 | | | | C'est ça la vie 14848 | Jamais deux sans toi 25770 | Hauts/ bas de Sophie 11577 | Pyramid 23225 | Union fait force | | | | | |
| V | (6h00) Le show du matin 350041 | | Le show du matin: L'extra 831596 | | LA ROUTE DE L'ESPOIR (1996) Barbara Williams. 670312 | | | Batman 926003 | Oncle Charlie 926003 | TORNADO (1996) avec Shannon Sturges, Bruce Campbell. 752515 | | | | Publicité 346683 | Publicité 678670 | Futura- ma 923567 | Simpson 929301 | (05) Dumont360 60 | Dumont3 | | | |
| CJPM | (5h30) Salut, bonjour! 999867 | | Deux filles le matin 48799 | | Tout simplement Clodine 44886 | Le cercle 31751 | TVA (45) Nouvelles 6151 | TVA régional 405409 | | | Shopping TVA 406138 | | Infopublicité 5138 | Les feux de l'amour 43596 | | Top modèles 22003 | TVA Nouvelles 6138 | | | | | |
| TQc | Diego 40652 | Cornemuse 90193 | Bob le bricoleur 10645 | Thomas rain 10645 | Georges 52119 | Zobo-omafoo 52119 | Prudence 84409 | Rocket Power 18799 | Tactik 18799 | La vie en vert 14461 | | | Voir 19916 | Les francs-tireurs 53848 | Terres éch. 73206 | Miss Spider 74022 | Rocket Power 91190 | Zobo-omafoo 78751 | Cornemuse 78751 | Toc toc 97374 | | |
| VOX | Mise à jour 93480 | Scème muni | Mélez-vous de vos affaires! 79225 | | Voir GRAND 79225 | Vert tendre | Le Confident 91596 | Mise à jour 90157 | Premières 49157 | Mélez-vous de vos affaires! 37312 | | | Bonheur total 48916 | Parole et vie 74022 | Absolument Yoga | Traficomm 91190 | Parents avis 70119 | Le Lab 15770 | | | | |
| 28 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | | | |
| CKTV | Le Téléjournal 82886 | | Virginie 78931 | Infoman 52225 | Enquête 65886 | | | | 3600 secondes d'extase 45022 | Le Téléjournal 55409 | | | La zone 12206 | La fosse aux lionnes 917374 | | | | | | | | |
| V | La guerre des clans 278634 | Le mur Québec 573026 | Taxi payant 338664 | Smile TV 678490 | Lipstick Jungle / Coups de pouce 869119 | | | | Vérité-choc 872683 | | | La guerre des clans 927732 | L'attaque à 5 431206 | UFC: Les Guerriers 371225 | | | | | | | | |
| CJPM | TVA Nouvelles 6867 | Le cercle 7119 | La série Montréal Québec / La semaine du match 76312 | | Toute la vérité / Les bras de papa 52732 | | | | Juste Pour Rire: Gala / Rachid Badouri 72596 | | | TVA Nouvelles 4522119 | (45) Denis Lévesque 8205206 | (45) RAPPORT MINORITAIRE (2002) Tom Cruise. 97297003 | | | | | | | | |
| TQc | Kaboom! 27515 | Tactik 18867 | Bluff 12770 | | Une pilule, une p'tite granule 98190 | | | | | | | Appendices 95848 | Voir 87393 | La vie en vert 51875 | | | | | | | | |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 223393 | Horizons / Des camions et des hommes: Ukraine 375206 | | Complément d'enquête / Fugitifs: Ces criminels qui fascinent 646461 | | (35) Géopolitis 47990549 | Humanima 765954 | Hors série 741374 | TV5 le journal / (20) J.Afrique 90431409 | (35) Reportage 34026338 | (20) ADN 34026338 | Docu-D 7496788 | | | | | | | | | |
| CANAL D | Complètement fou 8029913 | Complètement fou 7090303 | Biographies / Leonardo Di Caprio 6877041 | | Surhumains / Force herculéenne 6853461 | | | Gangland / Behind Enemy Lines 6873225 | | Scènes de crime / Traces sanglantes 6876312 | | RDJ économie 7873848 | Le National 7882596 | Le Téléjournal 4099577 | 24 heures en 60 2665374 | | | | | | | |
| RDI | RDI monde 2598729 | RDI économie 2398521 | 24 heures en 60 minutes 8947119 | | Grands Reportages 8956867 | | | Le Téléjournal 8936003 | | | | Sports 30 548670 | 30 images/ seconde 662374 | Ski mag 849596 | H2 Snow 165610 | | | | | | | |
| RDS | Sports 30 767393 | | LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Penguins de Pittsburgh (D) 148190 | | L'antichambre (D) 772886 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VIE | Idées 2515751 | Décore ta vie 2506003 | La maison de Sarah 7422022 | Airoldi pour sortie 2535515 | Des maisons d'occasion / La maison historique 4559645 | | | On a échangé nos mères / Slater et Williams 4579409 | | Décore ta vie 5258503 | | Idées 9953111 | Déco sur mesure 4352683 | La bosse des noces 7034003 | LE CHÂTEAU DES PASSIONS | | | | | | | |
| SERIES+ | Les experts / Une famille au microscope 730374 | | Bones / La secte rouge 935732 | | Veronica Mars / Après la pluie 944480 | | | N.I.H. alertes médicales / Au-delà des apparences 931916 | | Justice à Manhattan / Trouble 934003 | | Miss Météo 224138 | Miss Météo 478022 | Le rêve de Diana 512639 | | | | | | | | |
| Z | La porte des étoiles / Métamorphoses 732732 | | Ça s'branche où? 415393 | Comment... fait 155409 | La porte des étoiles / La symbiose du mal 953138 | | | La porte d'Atlantis / Las Vegas 933374 | | Painkiller Jane / Lauren Gray 936461 | | Péril en haute mer / Mer de glace 115041 | Comment... fait 798962 | | | | | | | | | |
| HISTORIA | À vos marteaux / Phonographe 1115157 | | Passion maisons / Montréal-Nord 8539729 | | Miami Beach PQ / La ruée vers le soleil 6539549 | | | Army Wives / Coup de file 6634193 | | John Adams / Réunion - John Adams est envoyé à Paris pour négocier et devient l'ambassadeur au Royaume-Uni. 9032935 | | Glam City: Exploration nocturne / Rome 76190 | (55) CBC News: Late 88607916 | (105) The Hour 43787062 | Ghost 17875 | | | | | | | |
| ÉVASION | Hôtels / Hôtels design 13770 | | Enfants à bord 63867 | Le Voyageur futé 72003 | Hissez les voiles! 87022 | | | Soleil tout inclus / Jamaïque II 51206 | | Aventuras Panama / Panama City et alentours 77645 | | CBC News: The National 4583577 | | | | | | | | | | |
| CBJET | (17h00) CBC News 81577 | Coronation Street 4003 | Wheel of Fortune 4751 | Jeopardy 3515 | The Nature of Things / The Downside of High 23206 | | | CannaBiz 36770 | | | | That's Hockey (D) 125312 | SportsCentre 329041 | Off the Record 926138 | Boxing 989707 | | | | | | | |
| TSN | Off the Record 609799 | SportsCentre 683751 | LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Penguins de Pittsburgh (D) 184312 | | SportsCentre 835848 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPNET | Connected With Prime Time Sports 17770 | | Best Damn Top 50 / Amazing Catches 29428 | | Poker - Heads Up Tournament 55008 | | | Poker - Saturday Night 18312 | | Sportsnet Connected 28799 | | | | | | | | | | | | |
| ARTV | Cormoran 495683 | | Les filles de Caleb 870436 | | C'est juste de la TV 575044 | | | Elles / Lançons la fête 175288 | | Mange ta ville 767312 | | CELUI QUI A PEUR DE DIEU (2008) avec Güven Kiraç, Meray Ülgen, Erkan Can. 8639664 | (10) Rendez-vous 67736964 | Mise à jour / Québec 79271 | | | | | | | | |
| VOX | Vert tendre 12683 | Mise à jour / Montréal 50585 | Mémoire de Proulx 83683 | Sans filtre 50549 | Place des Arts Ici et là 412770 | | | Premières vues 29393 | | LeZarts: Studio 40616 | | Mise à jour / Montréal 80916 | | | | | | | | | | |



1-800-OREILLE



VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 29 janvier | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 | | |
|------------|--|-------------------------------|--|---|--|------------------------------|-----------------------------|--|--|---|---------------------|---|---|---|----------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------|----------------------------|--|
| CKTV | Tigrou 28190 | c'est-la vie 27461 | Union fait force | Pyramide 63751 | La fosse aux lionnes 55683 | Ricardo 46146 | Le Téléjournal/ Midi 959165 | | Pour le plaisir 954610 | | | | C'est ça la vie 22813 | Dre Grey, leçons d'anatomie 41691 | Hauts/ bas de Sophie 60726 | Pyramid 54078 | Union fait force | | | | | |
| V | (6h00) Le show du matin 134504 | | Le show du matin: L'extra 631097 | | L'INTUITION D'UNE MÈRE (2006) Dedee Pfeiffer. 456233 | | | Batman 726504 | Oncle Charlie 726504 | POUR LE COEUR D'UN ENFANT (2006) avec Teri Polo, Peri Gilpin. 545726 | | | | Publicité 144726 | Publicité 869523 | Futura- ma 951558 | Simpson 877542 | (05) Dumont360 60 | Dumont3 | | | |
| CJPM | (5h30) Salut, bonjour! 782078 | | Denis Lévesque 71900 | | Clodine / Tout fromage 60707 | Le cercle 71252 | TVA (45) Nouvelles 6151 | TVA régional 298610 | | Shopping TVA 206639 | | Infopublicité 4184 | Les feux de l'amour 83097 | Top modèles 62504 | TVA Nouvelles 8894 | | | | | | | |
| TQc | Diego 23368 | Cornemuse 22639 | Bob le bricoleur 36320 | Thomas rain 36320 | Georges 80639 | Zobo-omafoo 80639 | Prudence 77702 | Rocket Power 26455 | Tactik 26455 | Bazzo.tv 318894 | | | Pour l'Histoire Partie 3 de 4 81368 | Apprentis 30207 | Miss Spider 75455 | Rocket Power 91190 | Zobo-omafoo 78751 | Cornemuse 78751 | Toc toc 37875 | | | |
| VOX | Mise à jour 18436 | Skier 17707 | Parole et vie 66707 | | Mélez-vous de vos affaires! 17271 | Le Lab 28418 | Animaux 78977 | Mise à jour 11523 | Mémoire Ici et là 33287 | Sans filtre 75455 | | | Le Livre Show 75455 | Premières 24813 | LeZarts: Stu 56900 | Absolument Yoga 31691 | Traficomm 31418 | Meublez 31418 | Académie 55271 | | | |
| 29 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | | | |
| CKTV | Le Téléjournal 75233 | | KAMPA! À votre santé / Les céréales du bonheur 89349 | | Paquet voleur 98097 | | | | Une heure sur terre 78233 | Le Téléjournal 71320 | | | Six pieds sous terre / Désir d'enfant 5337558 | (05) Les invincibles 171726 | | | | | | | | |
| V | La guerre des clans 865707 | Le mur Québec 952287 | Roxy 136707 | Grande fille 878271 | L'amour est aveugle 676900 | | | | Friday Night Lights 663436 | | | La guerre des clans 727233 | L'attaque à 5 224417 | UFC: Les Guerriers 171726 | | | | | | | | |
| CJPM | TVA Nouvelles 5813 | Le cercle 6165 | J.E. 90875 | | Du talent à revendre 67833 | | | | Esprits criminels / Code d'honneur 92287 | | | TVA Nouvelles 4419691 | (45) Denis Lévesque 8109078 | (45) SECRET DE BANLIEUE (2002) 73571287 | | | | | | | | |
| TQc | Sam Chicotte 34788 | Tactik 58368 | Les moquettes coquettes / Eric Salvail 43523 | | La joute / Jean-Pierre Charbonneau 52271 | | | | Curieuse Bégin / Le défi: Créer une recette 49707 | | | Belle et Bum / Jill Barber, Isabelle Racicot. 75455 | CACHE-CACHE (2005) Robert De Niro. 995726 | | | | | | | | | |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 582374 | Partir Autrement 825349 | | Thalassa / Le grand spectacle des océans 838813 | | | | Club social / Mourir bio et le Québec de droite 817320 | | | TV5 le journal / (20) J.Afrique 90431409 | (35) 3 AMIS (2007) Mathilde Seigner. 1715233 | | | | | | | | | |
| CANAL D | Casse-croûte chez Albert / La Peur 3446287 | | Histoires de crimes 6771813 | | NCIS enquêtes spéciales / Witlout - Trois brutes 6757233 | | | Scènes de crime / Tuez vos parents 6777097 | | Alliance meurtrière / L'amour d'une mère 6770184 | | Gangland / Behind Enemy Lines 1454610 | Sexe Réalité 1452896 | | | | | | | | | |
| RDI | RDI monde 5342441 | RDI économie 1647833 | 24 heures en 60 minutes 8834691 | | Grands Reportages: Les films Imax 8850639 | | | Le Téléjournal 8830875 | | RDJ économie 7760320 | Le National 7786368 | Le Téléjournal 4993349 | 24 heures en 60 690586 | | | | | | | | | |
| RDS | Sports 30 565436 | | La ligue 684900 | Canadiens 300436 | Boxe - Karmazin c. Miranda 423146 | | | L'antichambre (D) 556349 | | | | Sports 30 839523 | Lutte impact TNA 360078 | Passion Plein Air 769061 | | | | | | | | |
| VIE | Idées 2419523 | Cuisinez Louis 2400875 | Décore ta vie 7326894 | Airoldi pour sortie 2502287 | La maison de Sarah 7335542 | Propriétaire, prosp. 7321349 | | César parle chiens / Luna et les chiens renifleurs 4466981 | | Bye-Bye Maison 4507815 | 8202423 | Maison en otage / Un château maléfique 4722287 | L'AMOUR EN VITRINE | | | | | | | | | |
| SERIES+ | Les experts / Meurtre en silence 554455 | | Bones / Os troubles 759813 | | Les experts / L'Odyssée de l'espace 735233 | | | Protection de témoins / Jamais en blanc 755097 | | Loi et ordre: sexuels / Retour sur Terre 758184 | | Justice à Boston / La fin 913184 | Le rêve de Diana 478740 | | | | | | | | | |
| Z | La porte des étoiles / Secret d'état - Les autres nations ont appris l'existence de la Porte des étoiles. 736962 | | Le cobaye / La peur 215894 | Les tripeux 307829 | Péril en haute mer / Mer de glace 757455 | | | Armée Wives / Plan B 5983405 | | Chasseurs de fantômes / Les âmes égarées 750542 | | Surnaturel / Le Diable au corps 915542 | Poker Head's Up 487498 | | | | | | | | | |
| HISTORIA | Tragédies / L'Ordre du Temple Solaire 1182829 | | Si j'avais un char / Les clubs de motos 1383441 | | Dans le secret des villes 9383261 | | | Army Wives / Plan B 5983405 | | COUP D'ÉTAT À WASHINGTON (1994) avec Jason Robards, Sam Waterston. Forest Whitaker. 4434436 | | Glam City: Exploration nocturne / Rome 33184 | Coups de coeur pour le Québec / Ville de Québec 85894 | Mordu de la pêche 443672 | | | | | | | | |
| ÉVASION | Marie par -30 / Québec / Yvon Deschamps 17287 | | Le globe cooker 34813 | | Guide restos VOIR / Sylvie Moreau 10233 | | | Hell's Kitchen 30097 | | CBC News: The National 4487349 | | That's Hockey (D) 918523 | SportsCentre 112252 | Off the Record 726639 | 24/7 Jimmie Johnson 100721 | | | | | | | |
| CBJET | (17h00) CBC News 14788 | Coronation Street 4879 | Wheel of Fortune 3707 | Jeopardy 9233 | Rick Mercer Report 2455 | Marketplace 1962 | | the fifth estate 76271 | | | | | | | | | | | | | | |
| TSN | Off the Record 483252 | SportsCentre 474504 | LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Devils du New Jersey (D) 960233 | | SportsCentre 635349 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPNET | Connected With Prime Time Sports 39875 | | Billiards - U.S. Open 9-Ball 43981 | | Best Damn Top 50 / Sports Bloopers 32829 | | | Best Damn Top 50 / You Gotta Hear This! 49165 | | Sportsnet Connected 42252 | | | | | | | | | | | | |
| ARTV | Cormoran 279146 | | Tout sur moi 305900 | | Comme par magie 382356 | | | Anne, la maison aux pignons verts 836455 | | C'est juste de la TV 816691 | | | | | | | | | | | | |
| VOX | Mémoire de Proulx 52184 | Vert tendre 43436 | Le 9.5 16894 | LHJMQ Hockey / Équipes à communiquer (D) 338078 | | | | | | | | | Les grandes entrevues / Pierre Verville 879320 | ROUTE PERDUE (1996) Patricia Arquette. 232962 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | Le Lab 21900 | BoxeRock 18900 | | | | | | | Mise à jour / Québec 19653 | |

CINÉMA ODYSSEE

Jusqu'au 28 janvier 2010

LÉGIION

Que se passe-t-il quand Dieu perd la foi en l'humanité et envoie une légion d'anges pour exterminer la race humaine ? Un groupe de résistance se forme en plein désert guidé par l'archange Michael.

LA FÉE DES DENTS

Un acte déplacé de la part d'un joueur de hockey d'une ligue mineure conduit à une drôle de sentence : il doit faire la fée des dents.

MESURES EXTRAORDINAIRES

Après des années difficiles, John Cromley voit enfin sa carrière professionnelle récompensée par son travail acharné. Marié à Aileen et père de trois enfants, John doit toutefois tout remettre en question lorsque ses deux plus jeunes enfants, atteints d'une maladie génétique rare et mortelle, voient leur condition se détériorer rapidement.

JE SUIS HEUREUSE QUE MA MÈRE SOIT VIVANTE.

Notre identité est un vêtement dont notre enfance a dessiné les coutures. La présence de ceux qui nous ont élevés, nos parents, a été fondatrice de ce que nous sommes. Mais que se passe-t-il quand il s'agit d'absence ? C'est une des questions posées par notre histoire.

LE LIVRE D'ÉLIE

Alors que les États-Unis ne sont plus que chaos et dévastation, Eli se dirige seul vers l'ouest, armé jusqu'aux dents. Il survit en squattant des maisons abandonnées, entre deux affrontements avec des pirates embusqués sur la route.

LA NOSTALGIE DE L'ANGE

Une jeune fille, qui a été brutalement violée puis assassinée, observe du Paradis les répercussions que sa mort cause sur les membres de sa famille. Ses parents s'éloignent tranquillement l'un de l'autre alors que son père est hanté par la vengeance.

SHERLOCK HOLMES

Le détective Sherlock Holmes et son partenaire,

le docteur John Watson, s'engagent dans une confrontation avec un sombre personnage qui a fomenté un complot menaçant toute l'Angleterre.

MILLÉNIUM 2

Tandis que Lisbeth Salander coule des journées supposées tranquilles aux Caraïbes, Mikael Blomkvist réhabilité, victorieux, est prêt à lancer un numéro spécial de Millénum sur un thème brûlant pour des gens haut placés : une sombre histoire de prostituées exportées des pays de l'Est.

AVATAR ET AVATAR EN 3D

Jake Sully, un ancien soldat blessé en devoir et devenu paraplégique dans un combat sur Terre, est sélectionné pour participer au projet Avatar, qui lui permettra de marcher à nouveau.

ALVIN ET LES CHIPMUNKS : LA SUITE

Alvin, Simon et Théodore sont de retour ! Cependant, cette fois, les Chipmunks doivent mettre de côté leur célébrité pour retourner à l'école.

CINÉMA JONQUIÈRE

Jusqu'au 28 janvier 2010

AVATAR

Voir cinéma Odyssee

ALVIN ET LES CHIPMUNKS : LA SUITE

Voir cinéma Odyssee

OPÉRA : THE METROPOLITAIN

Les contes d'Hoffmann

COMPLEXE ALMA

Jusqu'au 28 janvier 2010

HAUT DANS LES AIRS

Ryan Bingham a un emploi bien particulier : il sillonne les États-Unis afin de renvoyer les employés d'entreprises qui doivent faire des coupures massives de postes.

MILLÉNIUM 2

Voir cinéma Odyssee

LE LIVRE D'ÉLIE

Voir cinéma Odyssee

LNH CANADIENS & LIGHTNING

Voir cinéma Odyssee

AVATAR EN 3D

Voir cinéma Odyssee

ALVIN ET LES CHIPMUNKS : LA SUITE

Voir cinéma Odyssee

CINÉMA BORÉALUM

Jusqu'au 28 janvier

AVATAR

Voir cinéma Odyssee

NOËMI, LE SECRET

Noémie, sept ans qui en raison des absences fréquentes de ses parents se lie d'amitié avec Madame Lumbago, une dame âgée qui est sa voisine.

NEUF

Voir cinéma Odyssee

CINÉMA CHAPLIN DE ROBERVAL

Jusqu'au 28 janvier

ALVIN ET LES CHIPMUNKS : LA SUITE

Voir cinéma Odyssee

AVATAR

Voir cinéma Odyssee

MILLÉNIUM 2

Voir cinéma Odyssee

LA PRINCESSE ET LA GRENOUILLE

Tiana travaille très dur comme serveuse pour amasser assez d'argent pour pouvoir un jour ouvrir son propre restaurant. Lors d'un bal masqué, organisé par le père de son amie Charlotte, elle enfle une robe magnifique ainsi qu'un diadème et prie l'étoile du berger pour que son rêve se réalise.

horoscope **Dimanche 24 janvier**

Bélier (21 mars au 19 avril): Il suffit de proposer pour obtenir. N'hésitez pas à discuter avec un proche de tout ce qui vous préoccupe. C'est le temps d'oser et de foncer! La retenue face à l'expression de vos aspirations ne vous rapportera que la prolongation du statu quo. Par ailleurs, vous pouvez introduire une nouvelle personne dans un cercle de gens sans craindre que celle-ci ne vole votre place.

Taureau (20 avril au 20 mai): Le passage de la Lune en Taureau amène une effervescence qui devrait vous encourager à vous affirmer. Il y a de ces choses que personne ne peut faire à votre place, et qui n'auraient pas autant d'impact si d'autres les effectuaient pour vous. Pour obtenir ce que vous désirez, vous avez tout intérêt à vous extérioriser, à oser prendre l'initiative et à ne pas craindre le rejet.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Un concours de circonstance peut vous aider à déterminer sur quelles personnes vous pouvez réellement compter. Inversement, tout petit sacrifice que vous consentez à faire pour le bien commun ne passera pas inaperçu et sera récompensé dans un futur rapproché. Il est également possible qu'un de vos soupçons soit confirmé sans l'ombre d'un doute et révélé au grand jour.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Il est bien difficile, en géographie comme en morale, de connaître le monde sans sortir de chez soi. Ce dimanche pourrait être un jour de découvertes, et il serait dommage de ne pas vous mettre en mode exploratoire. C'est le temps de circuler dans le monde et de demeurer à l'affût des belles occasions qui s'y cachent et qui n'attendent que vous. Mercure est face à votre Signe...

Lion (23 juillet au 22 août): Le passage de la Lune en Taureau, au carré de votre Signe, est susceptible de semer la confusion dans votre esprit et d'y susciter quelques remises en question. Ne dit-on pas que pour croire avec certitude, il faut commencer par douter? Le plus important consiste à ne pas prendre de décisions tant que vous ne parvenez pas à identifier clairement les sentiments que vous ressentez.

Vierge (23 août au 22 septembre): Le passage de la Lune au trigone de votre Signe, en Taureau, aura pour vous sa surprise. Vous pourriez obtenir une réponse à vos interrogations, ce qui vous éclairera face à une décision importante. La sécurité relative au statu quo ne devrait pas vous empêcher de rechercher des améliorations à votre situation. Des transformations cognent à votre porte, il suffit de savoir les accueillir.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Tout ce que vous dites au sujet des absents, en bien ou en mal, risque de parvenir à leurs oreilles tôt ou tard. Et, vu que Mercure se trouve actuellement au carré de votre Signe, il est fortement recommandé de bien réfléchir avant de parler, ou de choisir judicieusement à qui faire certaines réflexions. C'est en jouant franc jeu que vous minimiserez le risque de vous mettre des gens à dos.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La fin du cycle Lunaire dans votre Signe complémentaire, le Taureau, vous propose un dimanche terre-à-terre et sans équivoque. Les autres ne passeront pas par quatre chemins pour vous laisser connaître leurs impressions et intentions. Réciproquement, c'est l'approche directe qui vous permettra d'accéder à vos objectifs. Prenez donc le Taureau par les cornes...

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): N'ayez pas peur d'importuner les autres. L'entraide et le partage peuvent occuper une place importante aujourd'hui. Les personnes qui vous offrent de l'aide sont sincères et il leur fera véritablement plaisir de pouvoir vous rendre service. D'ailleurs, un refus de votre part risque essentiellement de les peiner. Chassez toute fierté malvenue et acceptez sans hésiter.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'influence de Mercure en Capricorne place vos déplacements sous de bons auspices. C'est une journée idéale pour faire un petit voyage afin de rendre visite à des gens que vous aimez. Si vous connaissez une personne seule, pourquoi ne pas l'inviter à se joindre à vos activités. Sa présence pourrait modifier pour le mieux une dynamique de groupe.

Verseau (20 janvier au 18 février): Il ne faut pas mettre le feu au grenier parce que l'on ne peut pas attraper la souris. Le cycle Lunaire en Taureau peut rendre certains projets plus difficiles à concrétiser, mais vous ne devriez pas tout laisser tomber à l'apparition des premières complications. Le résultat final pourrait ne pas correspondre à ce que vous aviez envisagé, mais peut quand même s'avérer satisfaisant.

Poissons (19 février au 20 mars): Grand tonnerre, pas de pluie. Les gens qui font le plus de bruit ne sont pas les plus menaçants. Ne vous laissez pas insécuriser inutilement par les propos alarmistes ou enflammés de ceux qui ont un goût pour le drame. Maintenant que vous bénéficiez de la protection de Jupiter en Poissons, il n'y a pas grand-chose à votre épreuve. Faites-vous confiance et chassez toute crainte superflue.

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 30 janvier | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|------------|---|--|--|---|---|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|---|--|---|---|----------------------------------|------------------|-------------|----------|-------|-------|-------|
| CKTV | Garfield et cie | Chop Suey Trio | Galactik | Selon Zack | Vie selon Annie | Vie de star | Kif-kif | Facture | Téléjournal | Enquête | Croisée | Terres arc. | Sport | Surf des neiges - Coupe du monde | La Semaine verte | | | | | |
| V | (6h00) Cic matin | 331160 | | Publicité | RPM | 139108 | Camionneurs | Hockey | Hockey | LE MONSTRE DU LOCH NESS (1995) avec Joely Richardson, Ted Danson. | | | DUPLEX (2003) avec Drew Barrymore, Eileen Essel, Ben Stiller. | | Vins | En ligne.ca | Le 17h30 | | | |
| CJPM | (6h00) Salut, bonjour! | 821635 | | Mijote | Le marché | | Michel Jasmin | Nouvelles | Voir ici | Infopublicité | Shopping TVA | Road Runner (1945) AU BORD DU DÉSASTRE (1997) avec Alec Baldwin, Sir Anthony Hopkins. | | | | | | | | |
| TQc | Dora | Kirikou | Bob le bricoleur | Ni Hao | Méloblous | Dr Dog | ZombieH | Mission monstre | DinoSapien | Lucky Luke | Soyons bêtes! | Curieux Bégin | Moquettes / Eric Salvail | National Geographic | CodeC-hasten | Légitime | | | | |
| VOX | (7h30) Rendez-vous | Académie | Le guide de l'auto | Meublez | BoxeRock | LHJM Hockey / Équipes à communiquer | | | Rendez-vous chasse | Meublez | Parents avis | Webpresse.ca | Le Livre Show | Skier 68672 | | | | | | |
| 30 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | |
| CKTV | Téléjournal | Un gars, une fille | En direct de l'univers / Sophie Prégent | | Dre Grey, leçons d'anatomie / L'ombre de Shepherd | | Frères & sœurs / Pièce rapportée | | Téléjournal | (15) Infoman | (05) 3600 secondes d'extase | (05) Le 7e round | | | | | | | | |
| V | On tue la lune | 335295 | CSI: NY / Des dessous convoités | | MAUVAIS GARÇONS II (2003) avec Will Smith, Gabrielle Union, Martin Lawrence. | | | UFC: Les Guerriers | | Tropiques de l'amour / Sortilège | | | Poker After Dark | | | | | | | |
| CJPM | TVA Nouvelles | LE JOUR D'APRÈS (2004) avec Dennis Quaid, Ian Holm, Jake Gyllenhaal. | L'APPARTEMENT (2004) avec Rose Byrne, Josh Hartnett, Diane Kruger. | | | | | (15) Nouvelles | | | (045) LES DISPARUES (2003) Cate Blanchett. | | | | | | | | | |
| TQc | Perdus Amé. | Malcolm | Planète bleue / Les pélicans du lac Fantôme | Les francs-tireurs | | Belle et Bum / Charles Lafortune, Luce Dufault. | | HORS DE PRIX (2006) avec Gad Elmaleh, Audrey Tautou. | | | (15) Les Appendices | | | | | | | | | |
| TV5 | (17h35) Club social | Le Journal de France 2 | Humanima | À table | Le plus grand cabaret du monde / Jean-Michel Jarre, Mireille Dumas / Vincent Lagaf, Philippe Gelluck. | | Acoustic / Okou | | TV5 le journal / (20) J.Afrique | | | (35) On n'est pas couché | | | | | | | | |
| CANAL D | Complètement fou | Complètement fou | Casse-croûte / Le bonheur est dans la friteuse | Grand rire Québec / Steeve Diamond | | Grand rire Québec / Steeve Diamond | | Images-chocs / Grossière indécence 2 | | Alliance meurtrière / L'amour d'une mère | | | Sexe Réalité | | | | | | | |
| RDI | La Semaine verte | Le journal RDI | 109 | Découverte | Téléjournal | | Grands Reportages: Les films Imax | | Téléjournal sport | | Téléjournal | La Facture | Téléjournal | | | | | | | |
| RDS | Info Sports | Planète hockey | LNH Hockey / Kings de Los Angeles c. Bruins de Boston (D) | | | | | L'antichambre (D) | | Info Sports | Canadien express | | | Planète hockey | | | | | | |
| VIE | Cuisinez Louis | Recette V | Décore ta vie | Maisons vertes | Bye-Bye Maison | Idées | On a échangé nos mères | Des maisons d'occasion\$ / La maison historique | | Mariages de rêve | Mariages de rêve | HÔTEL DE RÔVE EN T... | | | | | | | | |
| SERIES+ | Mes plus belles années / Prises de conscience | The Guard: brigade maritime / Les randonneurs | Protection de témoins / Jamais en blanc | | Loi & ordre: sexuels / Retour sur Terre | | Bones / L'amour à ses raisons | | Ni plus ni moi | | | Le destin de Lisa | | | | | | | | |
| Z | Banc d'essai/peuple | Jobs de bras | Péril en haute mer / Mer de glace | Mélinda, entre deux mondes / Poupées maudites | | Chuck / Les uns tout contre les autres | | ANTITRUST (2000) avec Tim Robbins, Claire Forlani, Ryan Phillippe. | | | Chasse fant. | | | | | | | | | |
| HISTORIA | Kaamelott | Kaamelott | Chantiers / Place Ville-Marie: À la conquête du ciel | USS Enterprise / Débâcle à Santa Cruz | | Army Wives / Seconde chance | | LES JOYEUX DÉBUTS DE BUTCH CASSIDY ET LE KID (1979) avec Tom Berenger, John Schuck, William Katt. | | | Hell's Kitchen | | | | | | | | | |
| ÉVASION | (17h00) FIS Ski alpin | Enfants à bord | Soleil tout inclus / Jamaïque II | Destination / Québec - Une visite gastronomique de la région ainsi que les activités du Carnaval. | | | | | Rallye autour du monde | | | 100734 | | | | | | | | |
| CBJET | The National | Hockey Tonight | LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Maple Leafs de Toronto (D) | | | | | LNH Hockey / Oilers d'Edmonton c. Flames de Calgary (D) | | | Boxing | | | | | | | | | |
| TSN | SportsCentre | NFL Films | Curling - Tournament of Hearts (D) | | | | | SportsCentre | | | Boxing | | | | | | | | | |
| SPNET | Hockeycentral | EPL Soccer / Équipes à communiquer - Match de la semaine | The Ultimate Fighter 5 | | Poker - Saturday Night | Sportsnet Connected | | | The Ultimate Fighter 5 | | | | | | | | | | | |
| ARTV | Mange ta ville | Comme par magie | Pour l'amour du country, Marie-Eve Janvier. | | Les grandes entrevues / Pierre Verville | | Paul McCartney en spectacle | | (145) All Together Now | | | (110) Rendez-vous | | | | | | | | |
| VOX | ici et là | Voir GRAND.tv | Le 9.5 | Les auditions Juste pour Rire | Juste pour rire | LeZarts: Studio | BoxeRock | Les auditions Juste pour Rire | | | ici et là | | | | | | | | | |

DIMANCHE 24 JANVIER

10h00 TVA LE SOURIRE DE MONA LISA

(5)(Mona Lisa Smile) É.-U. 2003. Drame psychologique de Mike Newell avec Julia Roberts, Kirsten Dunst, Dominic West. En 1953, une professeure d'histoire de l'art dans un collège hippy tente d'élargir les horizons étiquetés de ses brillantes étudiantes.

12h30 V DOCTEUR DOLITTLE 2

(5)(Dr. Dolittle 2) É.-U. 2001. Comédie fantastique de Steve Carr avec Eddie Murphy, Kristen Wilson, Raven-Symoné. Un médecin capable de parler aux animaux tente d'accoupler uneourse d'une espèce en voie de disparition avec un ours de cirque.

13h00 VIE BONJOUR DU CACHEMIRE

(0)(Grüsse aus Kaschmir) All. 2004. Drame de Miguel Alexandre avec Bernadette Heerwagen, René Iffrah, Elena Uhlig. Les amours contrariées d'une jeune Allemande enceinte et d'un immigré du Cachemire, appelé à retourner se battre pour l'indépendance de sa province.

14h00 Z MAD MAX

(4)(Mad Max) Aust. 1979. Science-fiction de George Miller avec Mel Gibson, Joanne Samuel, Hugh Keays-Byrne. Un ex-policier poursuit des motards qui ont tué sa femme.

14h00 HI TRUAND

(4)(Hoodlum) É.-U. 1997. Drame policier de Bill Duke avec Laurence Fishburne, Tim Roth, Vanessa Williams. Dans les années 1930, un gangster de race noire lutte contre un rival blanc pour le contrôle de Harlem.

14h30 V SEUL AU MONDE

(3)(Cast Away) É.-U. 2000. Drame de Robert Zemeckis avec Tom Hanks, Helen Hunt, Nick Searcy. Naufragé sur une île déserte, un homme doit survivre au sein d'une nature sauvage et apprivoiser sa solitude.

16h15 TVA BABE: UN COCHON DANS LA VILLE

(3)(Babe: Pig in the City) Aust. 1998. Comédie fantastique de George Miller avec Magda Szubanski, James Cromwell, Mary Stein. Une fermière et son porcelet surdoué vivent bien des mésaventures dans une grande ville.

17h00 ARTV ANNE LA MAISON AUX PIGNONS VERTS — UN NOUVEAU DÉPART (DERN. DE 3)

(0)(Anne of Green Gables: A New Beginning) Can. 2008. Comédie dramatique de Kevin Sullivan avec Barbara Hershey, Shirley MacLaine, Hannah Endicott-Douglas. En 1945, une écrivaine dont le fils est parti à la guerre voit ses souvenirs d'enfance remonter à la faveur d'un séjour à l'île-du-Prince-Édouard, où elle a grandi.

19h30 SRC LES 3 P'TITS COCHONS

(5)(3 P'tits Cochons, Les) Can. 2007. Comédie dramatique de Patrick Huard avec Claude Légalet, Guillaume Lema-Thivierge, Paul Doucet. Tandis que leur mère repose à l'hôpital dans un profond coma, trois frères connaissent diverses mésaventures conjugales et extracongugales.

20h00 V COUP DOUBLE

(0)(Crash and Burn) Can. 1999. Drame policier de Jon Hess avec Wolf Larson, Greg Ellis, Sandra Lindquist. Deux agents de la CIA aux caractères très opposés doivent faire équipe pour neutraliser un dangereux terroriste.

21h00 TQC MES 16 ANS

(3)(Sweet Sixteen) G.-B. 2002. Drame de moeurs de Ken Loach avec Martin Compston, William Ruane, Annmarie Fulton. Un jeune décrocheur devient revendeur d'héroïne dans l'espoir d'offrir une vie confortable à sa mère qui doit bientôt sortir de prison.

22h00 Z PIÉGÉS 2: SÉDUCTION FATALE

(7)(Decoys 2: Alien Seduction) Can. 2007. Drame d'horreur de Jeffery Scott Lando avec Kim Poirier, Corey Sevier, Lindsay Maxwell. Les mâles en rut d'un campus universitaire affrontent des extraterrestres meurtriers ayant pris la forme de belles femmes aguichantes.

22h00 HI VENDETTA

(5)(Vendetta) É.-U. 1999. Drame social de Nicolas Meyer avec Luke Askew, Bruce Davison, Christopher Walken. Au tournant du XX^e siècle, des immigrants italiens doivent surmonter bien des obstacles dans leur poursuite du rêve américain.

22h00 V FEMME FATALE

(3)(Femme Fatale) Fr. 2002. Thriller de Brian De Palma avec Rebecca Romijn-Stamos, Antonio Banderas, Peter Coyote. Une intrigante qui a trahi ses complices durant un vol de diamants change d'identité pour échapper à leur vengeance.

23h00 TVA LE MAGICIEN D'OZ

(2)(Wizard of Oz, The) É.-U. 1939. Comédie musicale de Victor Fleming avec Judy Garland, Bert Lahr, Ray Bolger. Une petite fille du Kansas est emportée par un cyclone dans un pays féérique.

23h35 SRC LA CHUTE

(3)(Untergang, Der) All. 2004. Drame historique de Oliver Hirschbiegel avec Bruno Ganz, Alexandra Maria Lara, Juliane Köhler. Les derniers jours d'Hitler et de son entourage, réfugiés dans un bunker tandis que l'Armée Rouge marche sur Berlin.

00h00 VIE OBSESSION

(5)(Obsessed) É.-U. 1992. Drame psychologique de Jonathan Sanger avec Shannen Doherty, William Devane, Clare Carey. Une jeune femme éprise d'un homme d'âge mûr de façon malade est prête à tout pour ne pas le perdre.

LUNDI 25 JANVIER

08h00 VIE DEUX SOEURS ET UN BÉBÉ

(0)(Irren ist sexy) All. 2005. Comédie sentimentale de Manfred Stelzer avec Anja Kling, Gerit Kling, Oliver Korittke. Ayant quitté son mari parce qu'il refuse

de lui faire un enfant, une femme entre en rivalité avec sa sœur pour les beaux yeux du jeune locataire de celle-ci.

10h00 V MON BÉBÉ A DISPARU

(0)(My Baby Is Missing) É.-U. 2007. Thriller de Neill Fearnley avec Gina Philips, Warren Christie, Ellie Harvie. Refusant de croire que son enfant est mort-né, une femme remonte la piste de l'infirmière qui s'était présentée chez elle juste avant le drame.

13h00 TVS LITTLE WENZHOU

(4)(Little Wenzhou) Fr. 2008. Comédie dramatique de Sarah Lévy avec Yin Hang, Hélène Patarot, Marisa Commandeur. Émigrée clandestine dans la région de Lille, une jeune Chinoise s'efforce de rembourser son passeur en travaillant comme manucure.

13h00 VIE HÔTEL DE RÊVE... EN THAÏLANDE

(0)(Das Traumhotel: Sterne über Thailand) All. 2004. Drame sentimental de Otto Retzer avec Christian Kohlund, Ruth-Maria Kubitschek, Helmut Zierl. Dans un hôtel de luxe, un homme d'affaires oublie son anniversaire de mariage et un célibataire préoccupé par son travail se laisse distraire par une institutrice.

13h00 V OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR: LA SUITE, LES (TIÈRE DE 2)

(6)(Thorn Birds: The Missing Years, The) É.-U. 1995. Mélodrame de K.J. Dobson avec Richard Chamberlain, Amanda Donohoe, Simon Westaway. Envoyé en Australie afin de s'occuper de réfugiés de guerre, un prêtre romain y retrouve un amour de jeunesse.

21h00 TFO TRIPLE AGENT

(3)(Triple agent) Fr. 2004. Drame d'espionnage de Eric Rohmer avec Serge Renko, Katerina Didaskalou, Cyrielle Clair. Dans les années 1930, un jeune général tsariste exilé à Paris cache à son épouse la véritable nature de ses activités d'espionnage.

23h45 TVA POUR EN FINIR AVEC PAPA

(5)(Getting Even With Dad) É.-U. 1994. Comédie de Howard Deutch avec Macaulay Culkin, Ted Danson, Glenn Headly. Alors qu'il prépare un vol important avec deux comparses, un ex-taularde se retrouve inopinément avec la garde de son jeune fils futé.

00h00 VIE HÔTEL DE RÊVE... EN THAÏLANDE

(0)(Das Traumhotel: Sterne über Thailand) All. 2004. Drame sentimental de Otto Retzer avec Christian Kohlund, Ruth-Maria Kubitschek, Helmut Zierl. Dans un hôtel de luxe, un homme d'affaires oublie son anniversaire de mariage et un célibataire préoccupé par son travail se laisse distraire par une institutrice.

MARDI 26 JANVIER

08h00 VIE LE CHÂTEAU DES PASSIONS

(0)(Inga Lindström: Die Pferde von Katarinaberg) All. 2007. Drame sentimental de Michael Steinke avec Susanne Gärtner, Stephan Luca, Cleo-Johanna Budde. Une historienne de l'art veuve redécouvre l'amour auprès du fils d'un riche propriétaire terrien dont les chevaux ont un effet salutaire sur sa fillette perturbée.

10h00 V FOR THE LOVE OF A CHILD

(4)(For the Love of a Child) É.-U. 2006. Drame biographique de Douglas Barr avec Peri Gilpin, Teri Polo, Maria del Mar. À la fin des années 1950, deux actrices fondent un organisme qui vient en aide aux enfants maltraités partout dans le monde.

13h00 VIE MAMAN FAIT GRÈVE

(0)(Familie Sonnenfeld: Ein Fall für Mama) All. 2005. Comédie de Christine Kabisch avec Marion Kracht, Helmut Zierl, Rosemarie Fendel. Une femme qui a délaissé sa carrière pour se consacrer au bonheur de son mari et de ses enfants ingrats quitte le foyer afin de faire le point sur son avenir.

13h00 V OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR: LA SUITE, LES (DERN. DE 2)

(6)(Thorn Birds: The Missing Years, The) É.-U. 1995. Mélodrame de K.J. Dobson avec Richard Chamberlain, Amanda Donohoe, Simon Westaway. Envoyé en Australie afin de s'occuper de réfugiés de guerre, un prêtre romain y retrouve un amour de jeunesse.

21h00 TFO SITCOM

(5)(Sitcom) Fr. 1998. Comédie satirique de François Ozon avec Évelyne Dandry, François Marthourat, Marina De Van. Une famille bourgeoise se transforme radicalement après que le père a ramené à la maison un petit rat de laboratoire.

22h00 ARTV HOP

(4)(Hop) Bel. 2003. Comédie dramatique de Dominique Standaert avec Kalomba Mbuyi, Jan Decler, Antje de Boek. Avec l'aide d'un vieil anarchiste, un enfant africain tente d'empêcher la déportation de son père, sans-papier détenu par les services d'immigration belges.

23h45 TVA À PLEIN TUBE!

(6)(Speedway) É.-U. 1968. Comédie musicale de Norman Taurog avec Elvis Presley, Nancy Sinatra, Bill Bixby. Un coureur automobile doit verser ses revenus à l'impôt pour arriérés.

00h00 VIE MAMAN FAIT GRÈVE

(0)(Familie Sonnenfeld: Ein Fall für Mama) All. 2005. Comédie de Christine Kabisch avec Marion Kracht, Helmut Zierl, Rosemarie Fendel. Une femme qui a délaissé sa carrière pour se consacrer au bonheur de son mari et de ses enfants ingrats quitte le foyer afin de faire le point sur son avenir.

02h00 ARTV KANDAHAR

(4)(Safar é Ghandehar) Iran. 2001. Drame social de Mohsen Makhmalbaf avec Nelofer Pazira, Hassan Tantai, Sadou Teymouri. Une journaliste d'origine afghane tente de rejoindre la ville de Kandahar pour ramener sa sœur infirme qui a fait le vœu de se suicider.

MERCREDI 27 JANVIER

08h00 VIE L'AMOUR EN VITRINE

(5)(Ein Hund, zwei Koffer und die ganz gross Liebe)

All. 2005. Comédie sentimentale de Oliver Dommengot avec Wolke Hegenbarth, André Röhrner, Elena Uhlig. Leurs valises ayant été confondues à leur retour de voyage, une décoratrice et l'héritier d'une maison de joaillerie vont de malentendu en malentendu.

10h00 V LA SPIRALE INFERNALE

(5)(Party Never Stops: Diary of a Binge Drinker, The) É.-U. 2007. Drame de David Wu avec Sara Paxton, Chelsea Hobbs, Nancy Travis. Une étudiante timide, désireuse de se lier avec ses compagnes de classe, se laisse entraîner par elles dans des beuveries.

13h00 VIE DEUX SOEURS ET UN BÉBÉ

(0)(Irren ist sexy) All. 2005. Comédie sentimentale de Manfred Stelzer avec Anja Kling, Gerit Kling, Oliver Korittke. Ayant quitté son mari parce qu'il refuse de lui faire un enfant, une femme entre en rivalité avec sa sœur pour les beaux yeux du jeune locataire de celle-ci.

13h00 V ENTRE COEUR ET JUSTICE

(0)(Judicial Indiscretion) É.-U. 2007. Thriller de George Mendeluk avec Anne Archer, Michael Shanks, Erin Karpluk. Récemment nommée à la Cour suprême, une juge droguée et violée par son nouvel amant soupçonne que ce dernier fait parti d'une conspiration pour la discréditer.

14h00 ARTV HOP

(4)(Hop) Bel. 2003. Comédie dramatique de Dominique Standaert avec Kalomba Mbuyi, Jan Decler, Antje de Boek. Avec l'aide d'un vieil anarchiste, un enfant africain tente d'empêcher la déportation de son père, sans-papier détenu par les services d'immigration belges.

20h00 TVS 3 AMIS

(4)(3 Amis) Fr. 2007. Comédie de Michel Boujenah avec Mathilde Seigner, Pascal Elbé, Kad Merad. De brouilles en réconciliations, les liens indéfectibles entre trois amis d'enfance.

21h05 TFO BODY RICE

(5)(Body Rice) Port. 2007. Drame de Hugo Vieira da Silva avec Sylta Fee Wegmann, Alice Dwyer, Julika Jenkins. En 1991, des adolescents allemands au tempérament rebelle sont envoyés dans un camp de réinsertion sociale au Portugal.

22h00 ARTV SEPT

(3)(Seven) É.-U. 1995. Drame policier de David Fincher avec Morgan Freeman, Brad Pitt, Gwyneth Paltrow. Deux détectives pourchassent un tueur qui s'inspire des sept péchés capitaux pour choisir ses victimes et leur châtiment.

23h45 TVA HARVARD À TOUT PRIX

(6)(Stealing Harvard) É.-U. 2002. Comédie policière de Bruce McCulloch avec Jason Lee, Tom Green, Leslie Mann. Pour payer les études de sa nièce à Harvard, un jeune homme s'engage dans les activités criminelles douteuses d'un copain idiot.

00h00 VIE DEUX SOEURS ET UN BÉBÉ

(0)(Irren ist sexy) All. 2005. Comédie sentimentale de Manfred Stelzer avec Anja Kling, Gerit Kling, Oliver Korittke. Ayant quitté son mari parce qu'il refuse de lui faire un enfant, une femme entre en rivalité avec sa sœur pour les beaux yeux du jeune locataire de celle-ci.

02h00 ARTV HOP

(4)(Hop) Bel. 2003. Comédie dramatique de Dominique Standaert avec Kalomba Mbuyi, Jan Decler, Antje de Boek. Avec l'aide d'un vieil anarchiste, un enfant africain tente d'empêcher la déportation de son père, sans-papier détenu par les services d'immigration belges.

JEUDI 28 JANVIER

08h00 VIE HÔTEL DE RÊVE... EN THAÏLANDE

(0)(Das Traumhotel: Sterne über Thailand) All. 2004. Drame sentimental de Otto Retzer avec Christian Kohlund, Ruth-Maria Kubitschek, Helmut Zierl. Dans un hôtel de luxe, un homme d'affaires oublie son anniversaire de mariage et un célibataire préoccupé par son travail se laisse distraire par une institutrice.

10h00 V LA ROUTE DE L'ESPOIR

(4)(Diana Kilmury Teamster) Can. 1996. Drame social de Sturla Gunnarsson avec Barbara Williams, Nicholas Campbell, Robert Wisden. Le combat d'une conductrice de camions contre les chefs corrompus de son syndicat.

13h00 VIE LE CHÂTEAU DES PASSIONS

(0)(Inga Lindström: Die Pferde von Katarinaberg) All. 2007. Drame sentimental de Michael Steinke avec Susanne Gärtner, Stephan Luca, Cleo-Johanna Budde. Une historienne de l'art veuve redécouvre l'amour auprès du fils d'un riche propriétaire terrien dont les chevaux ont un effet salutaire sur sa fillette perturbée.

13h00 V OUBLIONS PARIS

(4)(Forget Paris) É.-U. 1995. Comédie sentimentale de Billy Crystal avec Billy Crystal, Debra Winger, Joe Mantegna. Les difficultés d'adaptation d'un couple d'Américains qui se sont connus à Paris.

14h00 ARTV PRÊT-À-PORTER

(4)(Prêt-à-porter: Ready to Wear) É.-U. 1994. Comédie satirique de Robert Altman avec Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Kim Basinger. Les plus grands couturiers internationaux se réunissent à Paris pour le lancement annuel des nouvelles lignes de prêt-à-porter.

21h00 TFO À TOUT DE SUITE

(4)(À tout de suite) Fr. 2004. Drame de Benoît Jacquot avec Isild Le Besco, Ouassini Embarek, Nicolas Duvauchelle. En 1975, une étudiante parisienne se laisse entraîner dans la cavale d'un jeune braqueur de banque et de sa bande.

22h30 ARTV CELUI QUI A PEUR DE DIEU

(3)(Takva) Turq. 2006. Drame de Ozer Kiziltan avec

Erkan Can, Meray Ulgen, Guven Kirac. À Istanbul, la foi d'un commis humble et dévot est mise à l'épreuve lorsque son chef spirituel le charge de percevoir les loyers des propriétés de sa secte islamiste.

23h45 TVA RAPPORT MINORITAIRE

(3)(Minority Report) É.-U. 2002. Science-fiction de Steven Spielberg avec Tom Cruise, Colin Farrell, Samantha Morton. En l'an 2054, une invention capable de prédire les meurtres permet aux policiers d'arrêter les suspects avant que les crimes soient commis.

00h00 VIE LE CHÂTEAU DES PASSIONS

(0)(Inga Lindström: Die Pferde von Katarinaberg) All. 2007. Drame sentimental de Michael Steinke avec Susanne Gärtner, Stephan Luca, Cleo-Johanna Budde. Une historienne de l'art veuve redécouvre l'amour auprès du fils d'un riche propriétaire terrien dont les chevaux ont un effet salutaire sur sa fillette perturbée.

02h00 ARTV LES BOUCHERS VERTS

(4)(Grønne slagtere, De) Dan. 2003. Comédie satirique de Anders Thomas Jensen avec Mads Mikkelsen, Nikolaj Lie Kaas, Line Kruse. Deux bouchers qui viennent d'ouvrir leur commerce sont amenés à offrir de la viande humaine marinée à leurs clients.

VENDREDI 29 JANVIER

08h00 VIE MAMAN FAIT GRÈVE

(0)(Familie Sonnenfeld: Ein Fall für Mama) All. 2005. Comédie de Christine Kabisch avec Marion Kracht, Helmut Zierl, Rosemarie Fendel. Une femme qui a délaissé sa carrière pour se consacrer au bonheur de son mari et de ses enfants ingrats quitte le foyer afin de faire le point sur son avenir.

10h00 V MAMAN, MOI!

(5)(Playing House) Can. 2005. Comédie sentimentale de Kelly Makin avec Joanne Kelly, Lucas Bryant, Colin Ferguson. Une jeune journaliste ambitieuse voit son plan de carrière perturbé par une grossesse imprévue.

13h00 VIE L'AMOUR EN VITRINE

(5)(Ein Hund, zwei Koffer und die ganz gross Liebe) All. 2005. Comédie sentimentale de Oliver Dommengot avec Wolke Hegenbarth, André Röhrner, Elena Uhlig. Leurs valises ayant été confondues à leur retour de voyage, une décoratrice et l'héritier d'une maison de joaillerie vont de malentendu en malentendu.

13h00 TFO TRIPLE AGENT

(3)(Triple agent) Fr. 2004. Drame d'espionnage de Eric Rohmer avec Serge Renko, Katerina Didaskalou, Cyrielle Clair. Dans les années 1930, un jeune général tsariste exilé à Paris cache à son épouse la véritable nature de ses activités d'espionnage.

13h00 V POINT DE RUPTURE

(0)(Tipping Point) É.-U. 2007. Thriller de Michel Poulette avec Kathryn Winnick, Karl Pruner, Nicolas Wright. Une étudiante en médecine ayant eu des problèmes de santé mentale dans le passé tente de prouver que son patient n'est pas mort de cause naturelle.

14h00 ARTV KANDAHAR

(4)(Safar é Ghandehar) Iran. 2001. Drame social de Mohsen Makhmalbaf avec Nelofer Pazira, Hassan Tantai, Sadou Teymouri. Une journaliste d'origine afghane tente de rejoindre la ville de Kandahar pour ramener sa sœur infirme qui a fait le vœu de se suicider.

21h00 TFO J'AI VÉCU, MAIS...

(4)(Ikite wa mita keredo...) Jap. 1983. Documentaire de Kazuo Inoue. La vie et l'oeuvre du réalisateur Yasujiro Ozu, figure majeure du cinéma japonais, disparu en 1963.

22h00 HI COUP D'ÉTAT À WASHINGTON

(4)(Enemy Within, The) É.-U. 1994. Drame politique de Jonathan Darby avec Forest Whitaker, Sam Waterston, Dana Delany. Un officier de la marine découvre qu'un coup d'état militaire est en préparation contre le président des États-Unis.

23h30 TQC CACHE-CACHE

(4)(Cache-cache) Fr. 2005. Comédie dramatique de Yves Caumont avec Bernard Blancan, Lucia Sanchez, Antoine Chappay. Terré au fond d'un puits, un paysan exproprié est pris pour un fantôme par la petite famille venue s'installer dans son ancienne maison de ferme.

23h30 ARTV ROUTE PERDUE

(3)(Lost Highway) É.-U. 1996. Drame fantastique de David Lynch avec Patricia Arquette, Balthazar Getty, Bill Pullman. Un musicien et un jeune garagiste sont plongés dans une mystérieuse histoire de meurtres.

23h35 TVS 3 AMIS

(4)(3 Amis) Fr. 2007. Comédie de Michel Boujenah avec Mathilde Seigner, Pascal Elbé, Kad Merad. De brouilles en réconciliations, les liens indéfectibles entre trois amis d'enfance.

23h45 TVA SECRET DE BANLIEUE

(5)(Secret de banlieue) Can. 2002. Thriller de Louis Choquette avec Roxane G.-Loiseau, Jean-François Pichette, Joannie Lemay. Dans une banlieue tranquille, une préadolescente effrontée découvre que son nouveau voisin surprotège sa fille de façon obsessive.

00h00 VIE L'AMOUR EN VITRINE

(5)(Ein Hund, zwei Koffer und die ganz gross Liebe) All. 2005. Comédie sentimentale de Oliver Dommengot avec Wolke Hegenbarth, André Röhrner, Elena Uhlig. Leurs valises ayant été confondues à leur retour de voyage, une décoratrice et l'héritier d'une maison de joaillerie vont de malentendu en malentendu.

00h30 TFO À TOUT DE SUITE

(4)(À tout de suite) Fr. 2004. Drame de Benoît Jacquot avec Isild Le Besco, Ouassini Embarek, Nicolas Duvauchelle. En 1975, une étudiante parisienne se laisse entraîner dans la cavale d'un jeune braqueur de banque et de sa bande.

01h30 V LA MATRICE — RÉVOLUTIONS

(4)(Matrix - Revolutions, The) É.-U. 2003. Science-fic-

tion de Andy Wachowski avec Keanu Reeves, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving. Des humains réfugiés dans une ville souterraine subissent l'assaut d'une armée de machines.

SAMEDI 30 JANVIER

09h00 MMAX UNE ÉTOILE EST NÉE

(3)(Star Is Born, A) É.-U. 1954. Comédie musicale de George Cukor avec Judy Garland, James Mason, Jack Carson. Un comédien sombre dans l'alcoolisme alors que sa jeune épouse connaît la gloire.

12h30 V LE MONSTRE DU LOCH NESS

(5)(Loch Ness) G.-B. 1995. Aventures de J. Henderson avec Ted Danson, Joely Richardson, Kristy Graham. Un scientifique américain se rend en Écosse afin de démontrer une fois pour toutes que le fameux monstre du Loch Ness n'est qu'un mythe.

13h00 ARTV CHACUN CHERCHE SON CHAT

(4)(Chacun cherche son chat) Fr. 1996. Comédie dramatique de Cédric Klapisch avec Garance Clavel, Zinedine Soualem, Renée Le Calm. Une jeune femme qui a perdu son chat part à sa recherche dans les rues de son quartier parisien.

13h00 VIE DEUX SOEURS ET UN BÉBÉ

(0)(Irren ist sexy) All. 2005. Comédie sentimentale de Manfred Stelzer avec Anja Kling, Gerit Kling, Oliver Korittke. Ayant quitté son mari parce qu'il refuse de lui faire un enfant, une femme entre en rivalité avec sa sœur pour les beaux yeux du jeune locataire de celle-ci.

14h00 Z PIÉGÉS 2: SÉDUCTION FATALE

(7)(Decoys 2: Alien Seduction) Can. 2007. Drame d'horreur de Jeffery Scott Lando avec Kim Poirier, Corey Sevier, Lindsay Maxwell. Les mâles en rut d'un campus universitaire affrontent des extraterrestres meurtriers ayant pris la forme de belles femmes aguichantes.

14h00 HI COUP D'ÉTAT À WASHINGTON

(4)(Enemy Within, The) É.-U. 1994. Drame politique de Jonathan Darby avec Forest Whitaker, Sam Waterston, Dana Delany. Un officier de la marine découvre qu'un coup d'état militaire est en préparation contre le président des États-Unis.

14h30 V DUPLEX

(5)(Duplex) É.-U. 2003. Comédie de Danny DeVito avec Ben Stiller, Drew Barrymore, Eileen Essell. Nouveaux propriétaires d'un duplex à Brooklyn, deux jeunes mariés ont maille à partir avec leur unique locataire, une vieille femme invivable.

Alexandre Chabot-Leclerc

Étudier au pays de Legoland



Pascal Girard

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Qui aurait dit que la passion des blocs Lego pouvait amener un jour à étudier au Danemark? C'est pourtant ce qui est arrivé à Alexandre Chabot-Leclerc.

Ce Chicoutimien de 24 ans étudie présentement à l'Université technique du Danemark à

« Les Danois aiment le design et font de l'architecture intéressante. C'est également le pays où les gens sont le plus heureux au monde », explique-t-il.

Pour ce qui est de l'acoustique, le domaine fut choisi en raison d'une autre de ses passions. Alexandre a étudié le piano pendant 12 ans au Conservatoire de musique de Chicoutimi. « J'ai voulu mettre en commun mon intérêt pour la musique et mes capacités pour les sciences », exprime-t-il.

Après son cégep complété, il a mis le cap sur Sherbrooke. Il

Et ce ne furent pas de petits stages traditionnels. « J'ai fait deux stages dans une entreprise au Japon. On travaillait sur la reconnaissance vocale dans les autos. Il y avait un stagiaire par langue. Moi je faisais le français québécois », continue le jeune homme.

Contrairement au Québec, il n'est pas nécessaire de choisir le sujet de maîtrise aussi tôt au Danemark. Alexandre hésite entre se concentrer sur les implants cochléaires, pour permettre d'améliorer l'ouïe des malentendants, et l'acoustique comme telle, notamment comment le son voyage dans les salles de concert. À la blague, Alexandre avance qu'il aimerait bien utiliser ses connaissances pour une éventuelle salle de spectacles à Saguenay.

Frisbee

À travers tous ses voyages, Alexandre a toujours pratiqué une autre activité qui lui tient à cœur. Depuis qu'il est arrivé à Sher-

brooke, l'étudiant joue au Ultimate Frisbee.

Ce sport ressemble au football américain, mais se joue avec un Frisbee. Alexandre ajoute cependant que désormais le sport se nomme simplement Ultimate, car la compagnie Frisbee n'est plus liée officiellement à ce sport.

Ainsi au cours des dernières années, il a pris part aux championnats du Canada, du Japon et du Danemark. Cependant, ces championnats n'accueillent pas sélections provinciales, mais plutôt des équipes civiles qui se sont qualifiées.

Alors qu'il se trouvait en Asie, il a vraiment visité les quatre coins de la région.

Par exemple, il a joué avec une équipe du Vietnam pour un tournoi à Singapour. Et pour une équipe japonaise à Shanghai.

« C'est un petit monde le frisbee. Ce sont tous les mêmes joueurs qui participent aux tournois », enchaîne-t-il, pour expliquer comment il a pu faire partie d'autant d'équipes internationales. □

« Les Danois aiment le design et font de l'architecture intéressante. C'est également le pays où les gens sont le plus heureux au monde. »

- Alexandre Chabot-Leclerc

Copenhague. Il y réalise une maîtrise en génie acoustique, après avoir terminé un baccalauréat en génie mécanique à l'Université de Sherbrooke en 2008. L'acoustique est la science qui étudie les sons et leur propagation. Et contrairement au cours normal des choses, Alexandre a choisi son lieu de maîtrise avant de choisir son université de premier cycle.

« Mon but quand j'ai fini mon Diplôme d'études collégiales à Chicoutimi, c'était d'aller là. J'avais cherché sur internet un programme de maîtrise en acoustique. Il y en avait en Angleterre, en Allemagne et au Danemark », raconte-t-il, dans la maison familiale de Chicoutimi. Il y est depuis la fin décembre et repartira vers les vieux pays le 29 janvier.

Cet amour du Danemark lui vient de sa jeunesse, alors qu'il était adepte de blocs Lego. Dès son jeune âge, il savait que son jouet favori était fabriqué au Danemark. Il rêvait alors de visiter Legoland, le parc d'attractions de la compagnie de blocs. Ironiquement, il n'a pas encore eu le temps d'y aller. Il ne regrette toutefois pas son choix de pays.

INVITATION

Si vous connaissez des personnes au parcours distinctif ou ayant un vécu hors du commun, contactez-nous pour la page Les Gens, Ici Dimanche.

Pour nous joindre:

cdelisle@lequotidien.com

ou aux numéros suivants:

418-690-8800 (Saguenay-Alma),

418-679-3832 (Lac-Saint-Jean).


a été attiré par la possibilité de réaliser des stages en entreprise durant ses études. « C'est la raison majeure pourquoi j'ai choisi l'Université de Sherbrooke », se rappelle-t-il.



Alexandre Chabot-Leclerc n'a pas trop subi de choc de la langue, car tous les cours auxquels il assiste sont donnés en anglais. Il entend cependant maîtriser le danois éventuellement.

(Photo Jeannot Lévesque)

Journaliste en classe



MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

L'eau sera la vedette de la salle

Espacepointca



Les étudiants en ATI, dont Alexandre Plourde, Maxime Gagné et Alexandra Lapointe ont participé aux installations pour monter l'exposition SYMBleauSE qui a pris naissance dans la salle Espacepointca de leur école.

Le 29 janvier prochain, 250 enseignants d'écoles secondaires sont attendus au Collège d'Alma. Cette réunion traitera de la transition des élèves du secondaire vers leurs études collégiales.

Pendant cette journée, les enseignants de niveau collégial informeront les enseignants du secondaire sur les différents programmes offerts au Collège. Ces derniers pourront ensuite partager ces informations dans leur classe. Pour agrémenter cette journée, les élèves de quatrième et de cinquième secondaire de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean présenteront, en collaboration avec le département d'arts et technologies informatisées (ATI) du Collège d'Alma, l'exposition SYMBleauSE, à la salle Espacepointca.

Les enseignants en arts plastiques ont demandé à leurs élèves de faire une intervention artistique à partir d'une bouteille d'eau, mettant en évidence la problématique de la surconsommation de bouteilles de plastique. Près de 250 élèves des écoles Curé-Hébert, Jean-Gauthier, Camille-Lavoie et Wilbrod-Dufour ont participé à cette activité artistique. Le département d'ATI, qui regroupe une quarantaine d'étudiants de collège un et deux s'est occupé de créer une installation qui suscitera le questionnement des visiteurs.

On a aussi invité les étudiants d'ATI à créer quelques œuvres artistiques à l'aide d'une bouteille d'eau. Leurs œuvres s'uniront à celle des élèves du secondaire. Cet événement est sans aucun doute le début d'une belle collaboration entre les jeunes de niveau collégial et secondaire.



Michelle Laforest, enseignante en ATI et directrice artistique de l'espace d'exposition Espacepointca, ainsi que Élyse Simard, enseignante en ATI, posent en compagnie de Kim Lavoie, Catherine Boivin et Dahlia Lauzier, quelques étudiantes qui ont participé à la création d'œuvres inspirées de l'eau.



Après avoir pris connaissance des missions de l'exposition SYMBleauSE, les élèves en ATI ont fait preuve d'imagination pour créer une œuvre à partir d'une bouteille d'eau.

Le Collège d'Alma tisse des liens grâce à sa salle d'exposition

Le Collège d'Alma peut être fier de sa salle d'exposition Espacepointca. Ce projet a vu le jour l'an passé pour permettre d'abord aux étudiants en art d'exposer leurs œuvres à même leur école.

Enthousiastes devant ce lieu aux mille et une vertus, d'autres départements du collège ont demandé d'utiliser cet endroit pour diverses activités. Que ce soit les étudiants en musique en passant par l'agriculture, tout le monde y trouve son compte pour organiser une exposition, une conférence, un atelier, etc.

Michelle Laforest, qui enseignante en arts et technologies informatisées (ATI) et directrice artistique de l'espace d'exposition Espacepointca, avoue que cette salle est un bon prétexte pour tisser des liens dans l'école mais aussi en dehors de l'école. En effet, la salle attire même la curiosité des enseignants au niveau primaire et secondaire qui s'intéressent à ce lieu artistique pour offrir à leurs élèves un milieu professionnel pour dévoiler leur talent.

M^{me} Laforest souhaite maintenant développer une collaboration entre les écoles de la région pour leur permettre d'exposer à Espacepointca.

Le Collège d'Alma lance sa bouteille réutilisable

L'exposition SYMBleauSE est organisée en collaboration avec le comité d'action et de concertation en environnement du Collège d'Alma (CACECA). Julie Desjardins, qui est conseillère à la vie étudiante pour les secteurs santé et environnement, profitera donc de cette journée spéciale du 29 janvier pour faire le lancement de la bouteille d'eau réutilisable à l'effigie du Collège d'Alma. Ayant un comité virage vert dans leur Collège, cette exposition était un bon prétexte pour se questionner et surtout agir face aux problématiques de l'eau.



Julie Desjardins, qui est conseillère à la vie étudiante pour les secteurs santé et environnement, profitera de cette journée spéciale du 29 janvier pour faire le lancement de la bouteille d'eau réutilisable à l'effigie du Collège d'Alma.

LIBRE @ NOS



La danse transforme leur vie

Nataly St-Gelais et Audrey Lefebvre se sont connues dans un contexte professionnel. Les deux collègues, qui travaillaient au même endroit ont rapidement découvert qu'elles avaient plusieurs points en commun dont celui d'aimer la danse. Attirées par ce moyen d'expression, elles n'avaient pourtant jamais osé suivre de cours.

Leur vie se transforma positivement. Il y a quatre ans, alors qu'elles décidaient enfin à s'immerger dans ce monde grâce aux Farandoles. Leur passion a rapidement fait naître de grands rêves. Audrey avait 24 ans lorsqu'elle s'est intéressée au style gitano-arabe. Au travers de la danse, la jeune femme timide et réservée prenait confiance en elle en plus de s'épanouir en développant, entre autres, sa féminité. Il est de même pour Nataly qui s'est mise à approfondir ses connaissances face à différents styles de danses imprégnés par la beauté et la conquête de soi.

Fouillant dans les livres, sur Internet et à l'affût de tous les ateliers de formations, Nataly marchait dans un style de danse peu connu dans la région dont le tribal et la danse fusion. De l'hiver 2007 à l'été 2009, imprégnées par la danse tribale, Audrey et Nataly formèrent la troupe Tribu S-Mala. Elles ont présenté 25 spectacles un peu partout au Québec!

Les danses fusion et tribale gagnent en popularité partout dans le monde et commencent même à se tailler une place au Québec. Faisant preuve d'audace, les deux amies ont uni leur passion pour donner une place à cette forme d'expression artistique qui gagne à être connue.

Qu'est-ce que la danse tribale, la danse fusion et danse ta vie ?

La danse de style tribale est une fusion de danses nord-africaine et de l'est de l'Inde où les mouvements, la musique et les costumes sont fortement inspirés par le voyage des peuples nomades à travers les siècles. Pour se rapprocher davantage de ce style, Nataly rêve un jour de réaliser un voyage lui permettant de suivre les traces des gitans!

Quant à la danse fusion, c'est un style de danse totalement éclaté! L'approche combine une fusion de différents styles de danse, passant de la danse orientale au "popping". Les danseuses apprennent à exécuter des mouvements d'une lenteur déconcertante ou à l'opposé, travailler sur des enchaînements ultrarapides. Le travail très en profondeur et individuel facilite la détente, la concentration et la pleine conscience du corps.

L'école HÉMÉRA offre aussi le programme "Danse ta vie" qui explore de mouvements inspirés par la technique NIA. Ce style de danse est adapté pour les femmes qui souhaitent une remise en forme par le plaisir, en douceur, sans aucune pression.



Audrey Lefebvre et Nataly St-Gelais ont uni leur savoir entrepreneurial et leur passion pour la danse dans le but de créer l'école de danse HÉMÉRA Danse et vis! Elles offrent des ateliers de danse tribale, fusion et danse ta vie qui est un programme de remise en forme. Pour en savoir plus, visitez leur site Internet : www.hemeradanseetvis.net

(Photo Mélissa Viau)

Une école de danse zen et audacieuse

Travaillant toutes les deux pour le Fond d'entraide communautaire, Audrey et Nataly ont aidé plusieurs personnes à démarrer leur propre entreprise. Ayant d'excellentes connaissances dans ce domaine, elles rêvaient un jour de trouver l'idée pouvant faire d'elles-mêmes des entrepreneures.

Après quatre ans d'explo-

ration dans la danse, les deux femmes ont eu l'idée de partager leur savoir avec leur région. Cet automne, leur idée entrepreneuriale devenait réalité alors qu'elles ouvraient leur école de danse à Saguenay au 416, Racine Est. Les classes et ateliers « d'HÉMÉRA Danse et vis! » se déroulent au sous-sol de l'Artis resto lounge.

HÉMÉRA Danse et vis! C'est la première école dédiée spécialement à la danse tribale (ISG) et fusion ainsi qu'à la technique du NIA (danse ta vie) au Saguenay! Sensibles envers leurs élèves, les deux enseignantes travaillent dans le respect du cheminement personnel qui est différent pour chaque personne. Ces styles de

danse zen accordent une grande importance à la féminité qui transparait dans les costumes et les maquillages. Nataly et Audrey offrent des ateliers complémentaires dans la création de maquillages et de costumes favorisant la méditation.

Côté structure, les deux artistes campent très bien leur rôle de femmes d'affaires

pour offrir un service hautement professionnel. Ce qui est particulièrement intéressant dans cette école c'est que les instigatrices ont mis sur pied un système de classe à la carte qui permet aux participantes de s'absenter d'un cours sans le perdre. Pour en savoir plus, visitez leur site Internet: www.hemeradanseetvis.net



« Le 10 octobre dernier, un homme de St-Félix-d'Otis débarquait chez moi pour me confier un petit chiot qu'il avait trouvé abandonné dans le jardin de ses voisins. La petite femelle avait à peine quelques semaines. Nous savions peu de chose à son sujet, mais elle était possiblement croisée avec du golden. Avec sa petite face sympathique, on baptisa notre nouvelle protégée LALOUVE ! »

Un*autre chien sauvé!

Lalouve étant à peine sevrée lors de son arrivée chez Picotte, nous l'avons rapidement installée avec d'autres chiens pour qu'elle socialise et continue son éducation ! Le stade de la propreté fut quelque peu difficile. Mais avec du temps et de la patience, tout finit par se placer !

Évidemment avec un bébé chien, les concessions sont nombreuses ! On ne doit pas quitter la maison trop longtemps... Malgré tout, nous n'étions pas pressés de voir partir cette petite boule de poil remplie d'énergie et déjà bien obéissante pour son âge. Dans le clan de Picotte, Lalouve a vécu un paquet d'expériences, joué avec une dizaine de chiens et nous a suivis dans de nombreux périples en auto, dans les écoles, etc.

Quand un animal débarque chez Picotte, il nous appartient pendant un bout... On veut apprendre à le connaître, lui apporter les soins nécessaires et mettre son carnet de santé à jour grâce à la collaboration des vétérinaires. Nous essayons toujours de trouver les familles parfaites pour éviter que nos bêtes « sauvées par Picotte » se ramassent dans plusieurs foyers.

C'est lors d'un fameux party du temps des Fêtes

que Mélissa, la complice de Picotte, a fait la connaissance d'une amie d'un ami qui se cherchait un chien. Sonia Boudreau voulait un compagnon endurant, capable de la suivre en raquettes et ayant un tempérament calme pour faire le tapis dans la maison ! Nous avons invité Sonia à passer une petite soirée chez Picotte. Après une promenade en raquettes, accompagnée de Lalouve, la connexion s'était faite entre les deux nouvelles amies !

Le 13 janvier dernier, la clinique vétérinaire Dr. Karina Paradis prenait en charge gratuitement Lalouve pour la stériliser et la vacciner (une valeur de 300 \$). Lalouve a ensuite passé quelques jours de repos chez Picotte pour ensuite partir dans sa nouvelle aventure en compagnie de Sonia.



quofidien.com

(Photo Mélissa Viau)



Dalia se cherche une maison

Dalia, une petite femelle croisée husky et montagne des Pyrénées, est née le 29 septembre 2009. C'est au début du mois de décembre que Dominique et Francis adoptèrent la petite bête.

Dalia s'est extrêmement bien adaptée dans la famille de trois enfants en plus de devenir la meilleure amie de Jackson, un croisé golden. Elle est habituée dans la cage, vit dans la maison et elle est presque propre. Tout allait bien jusqu'à ce que le couple apprenne qu'un quatrième enfant allait venir au monde d'ici quelques mois... Le temps et l'énergie manqueront sûrement pour s'occuper de la grande famille, y compris deux gros chiens... D'un commun accord, la famille a décidé de trouver des gens qui auront plus de temps à consacrer à ce petit chiot débordant d'énergie !



Puisqu'elle est vaccinée et vermifugée, les propriétaires demanderont un montant pour couvrir les frais vétérinaires. Pour plus d'informations, contactez Francis ou Dominique au 418-548-1829.

(Photo courtoisie)

Sniff! Sniff!
Sniff!



Un CARLIN cherche sa vraie famille

« J'ai recueilli un chien carlin super bien élevé... Je suis certaine que la famille pense qu'il est mort. Je l'ai chez moi et il est un vraiment gentil en plus d'adorer les enfants. Je le garderais tout le temps mais il s'ennuie des enfants et aime jouer. Nous sommes des gens âgés et ça lui prend de la vie. Nidez-moi à retrouver sa vraie famille. Merci. »

- Nicole 418-672-2513



Des vêtements pour chiens qui ont de la classe

« La mode est partout... Même dans les vêtements pour chiens ! Mon amie Grignotte est très précieuse. Elle adore porter des vêtements car elle gele tout le temps ! Je suis certaine que Grignotte va envier la tenue de Lady ! C'est tout à fait son genre. »



Bonjour Picotte,

Je t'envoie une belle photo de mes deux filleuls. Zorro a quatre ans et la petite dernière, Miss Bella a tout juste trois mois. Comme tu vois, Zorro a bien adopté sa petite sœur et se laisse faire de beaux collets ! N'est-ce pas qu'ils sont mignons ? Je suis une marraine bien fière de ses deux z'amours. Salutations à Zanne, l'heureuse propriétaire des minous. Merci de publier nos photos dans ta belle page. C'est toujours un plaisir de voir nos amis les animaux en vedette.

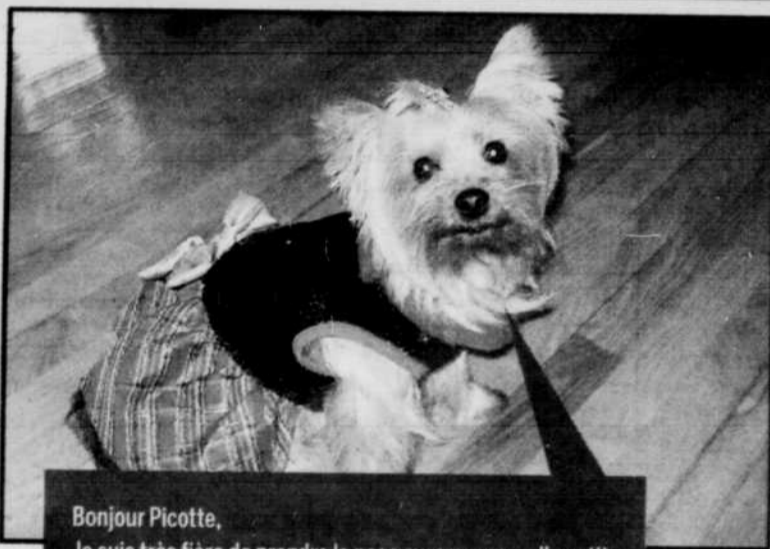
Ginette Gagnon



Bonjour Picotte,

Je t'écris pour t'annoncer une nouvelle ! J'ai une petite sœur maintenant ! Eh oui ! Je ne suis plus le bébé de la famille ! Neige, ma nouvelle sœur, est arrivée le 3 octobre dernier. Depuis ce jour, il y a de l'action chez nous ! Mousse et moi l'avons acceptée et elle fait partie de la famille. Elle fait tout ce que l'on fait !

Daisy



Bonjour Picotte,

Je suis très fière de prendre la pose avec ma nouvelle petite robe. J'ai de la classe n'est-ce pas ? Évidemment, je la porte seulement pour de grandes occasions.

Lady 



Bonjour Picotte,

Voici mon chien Oliver qui reçoit son cadeau de Noël. Il était bien content d'avoir un os tout neuf.

Odette Jomphe

Allo Picotte,

C'est moi, Galopin, le lièvre sauvage de St-Fulgence. Cet automne, j'avais quasiment honte de mes pyjamas blancs... Le 27 novembre dernier, il n'y avait pas de neige et j'ai bien failli me faire teindre en blanc. Malheureusement, les salons de coiffure m'ont tous refusé. Ma patience fut récompensée quand l'hiver s'est enfin installé ! Je peux enfin me camoufler de tous ces paparazzis !

Galopin

à vous de jouer

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 5 | 6 | | | 4 |
| | 5 | 4 | 9 | | 3 | | 8 |
| | | 2 | | | | 6 | 1 |
| | 1 | | | 7 | | 4 | |
| | | | | | 8 | | 5 |
| 8 | | 6 | | 4 | | | |
| 1 | | 7 | | | 9 | | |
| | | 7 | | 9 | | | 2 |
| | 3 | | | | 7 | | |

Niveau de difficulté : FACILE 1555

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1554

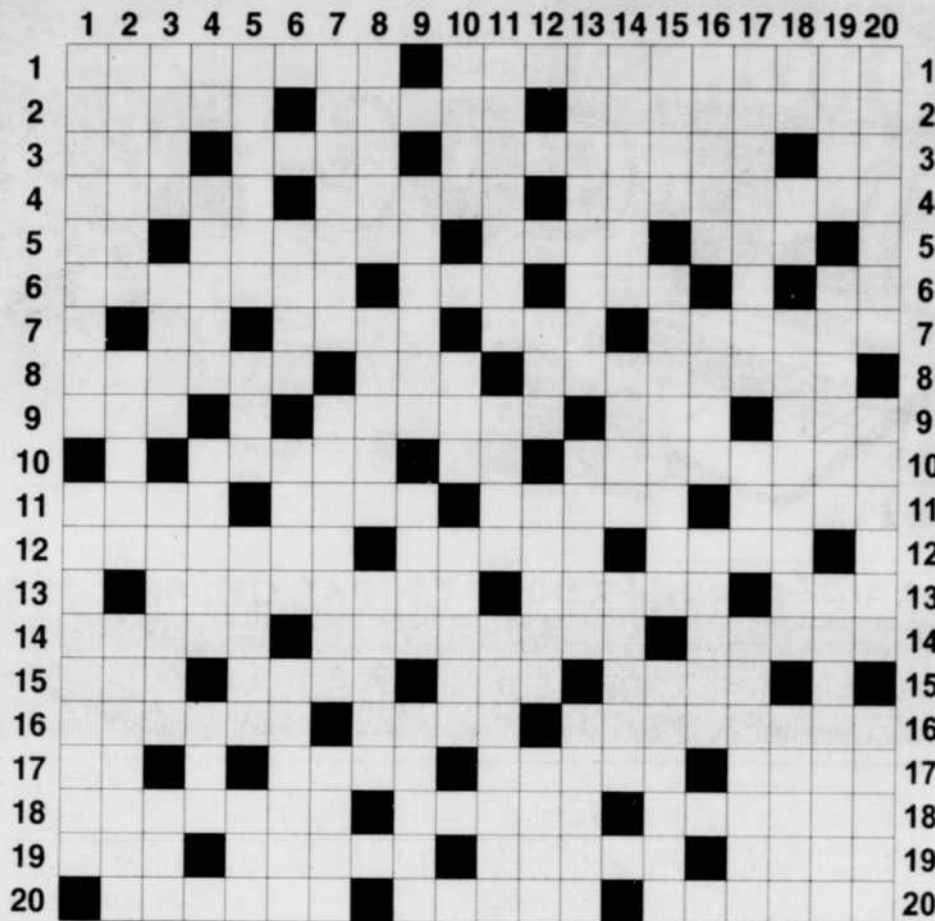
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 3 | 7 | 1 | 5 | 4 | 2 | 6 | 9 |
| 2 | 1 | 4 | 9 | 3 | 6 | 7 | 8 | 5 |
| 6 | 9 | 5 | 8 | 7 | 2 | 4 | 3 | 1 |
| 7 | 6 | 8 | 4 | 1 | 9 | 5 | 2 | 3 |
| 9 | 5 | 2 | 7 | 8 | 3 | 1 | 4 | 6 |
| 1 | 4 | 3 | 2 | 6 | 5 | 8 | 9 | 7 |
| 5 | 2 | 9 | 3 | 4 | 1 | 6 | 7 | 8 |
| 3 | 8 | 6 | 5 | 2 | 7 | 9 | 1 | 4 |
| 4 | 7 | 1 | 6 | 9 | 8 | 3 | 5 | 2 |

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

MOTS CROISÉS

No 397 Par Michel Hannequart www.hannequart.com

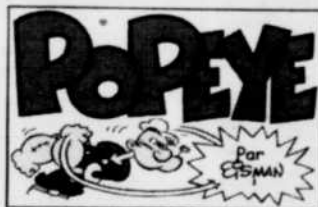
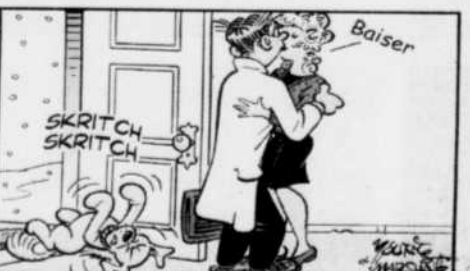
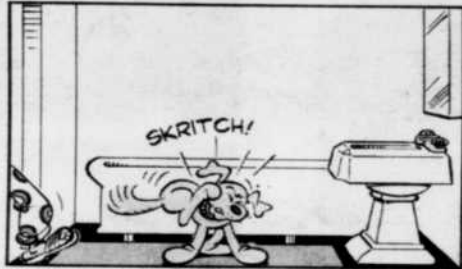


- HORIZONTALEMENT**
- Blancs d'oeufs montés en neige - Ils se déplacent sur la neige.
 - Forme du visage - Dénoncé - Relevée.
 - Activité de fêtes foraines - Rassembler - Envoyés au loin - Abréviation religieuse.
 - Retirent - Autorisé - Elles louent des chambres meublées.
 - Néon - Instrument de labour - Service religieux pour un défunt - Indique que l'on cite.
 - Construisent - Fleuve d'Égypte - Déshydraté - Jeu chinois.
 - Cube - Ventilé - La Corse - Bruit de chat.
 - Se rétablir - Exprime le soulagement - Pressantes.
 - Avant l'automne - Stupide - Nappe d'eau - Brusque contraction.
 - Bourré de - Qui est à toi - Terre à terre.
 - Se dit au téléphone - Il émet de la lave - Suté - Piquant au goût.
 - Rester au chevet - Imprécis - Rassasié.
 - Honoré - Caboches - Patron des peintres.
 - Louanger - Interdire une publication - Plus qu'un quart.
 - Ligne principale - Grand oiseau - Époque - Rencontre sportive.
 - Naseau - L'aède en jouait - Horripilant.
 - Centilitre - Multitude dense - Frapper - Patron des orfèvres.
 - Échevelé - Juriste musulman - Fatalité.
 - Ville du Nigeria - Malpropres - Être dans la lune - Dommage.
 - Transpercé d'un pieu - Bois précieux - Assemble deux cordages.
- VERTICALEMENT**
- Elle roule sur la neige - Masse de neige qui dévale une montagne.
 - S'abstenir de - Profitable - Plante ornementale.
 - Peu courant - Opinion - Unir dans une même alliance - Dose de radiations.
 - Après tu - Faire du crawl - Timbrée - Après vous.
 - Objectif - Armée d'Irlande - Actrice italienne - On y parle anglais.
 - Son drapeau est noir - Bramer - Relatif aux fonctions intellectuelles.
 - Fonction - Comédienne - Coule au Congo.
 - Batte le pavé - Bandit au grand coeur - Crie comme un tigre.
 - Emmerdeur - Marque le but - Chêne vert.
 - Mère de Zeus - Tonneau - Faire du tort.
 - Sauce provençale - Crêpe mexicaine - Canal du corps.
 - Pronom personnel - Scandalisé - Ainsi soit-il.
 - Tirer profit de - Le Louvre - Véhicule irréparable.
 - Chicane sur des riens - Lent tintement - Siège du roi.
 - Sandale de plage - Être humain - Être vaincu.
 - Zigouillées - Félin très rare - Verbe de droit.
 - Frottent - Style musical - Chargé d'un pouvoir.
 - Usages - Scandium - Petit sac à main - Voix de femmes.
 - Prénom de Descartes - Gorge - Réservés aux hommes.
 - Période d'examens - Employés de notaires - Produit des sons aigus.

Solution du no 396

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| C | E | L | E | B | R | A | T | I | O | N | N | A | T | I | V | I | T | E | | |
| O | T | A | N | I | E | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | A | T | E | M | M | E | N | E | I | R | I | S | P | A | V | | | | | |
| M | I | T | A | N | A | N | E | S | | | | | | | | | | | | |
| E | N | E | R | V | A | N | T | E | | | | | | | | | | | | |
| O | S | E | N | C | A | N | E | N | T | E | | | | | | | | | | |
| R | E | C | H | O | U | O | U | I | E | T | A | N | E | | | | | | | |
| A | D | O | E | O | U | I | L | E | | | | | | | | | | | | |
| T | I | R | E | P | E | T | E | | | | | | | | | | | | | |
| I | M | P | O | L | I | | | | | | | | | | | | | | | |
| O | S | C | I | E | M | | | | | | | | | | | | | | | |
| N | S | H | E | R | I | T | E | R | A | N | T | | | | | | | | | |
| O | V | E | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A | R | E | C | E | P | | | | | | | | | | | | | | | |
| V | I | T | E | R | E | | | | | | | | | | | | | | | |
| N | A | R | A | E | | | | | | | | | | | | | | | | |
| T | I | T | I | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R | E | N | N | E | | | | | | | | | | | | | | | | |

bandes dessinées



YUKON (3)

De Whitehorse à Kluane

Yves
Ouellet

youvellet@lequotidien.com

L'espace sans limite, l'hiver sans frontière, la trace de l'Élan sur la neige, le blanc immaculé qui brille sous le soleil, les montagnes extraordinaires, l'odeur de la saucisse et la compagnie de deux maniaques de grande nature... Le Yukon est en train de me donner ce qu'il a de meilleur.

La première journée avec Thomas et Marc étant très grise, je n'ai pas pu apprécier, ni même soupçonner le paysage dans lequel je me trouvais. Le lendemain cependant, j'ai été littéralement ébloui par le panorama montagneux qui entoure Whitehorse et qui se déploie de façon magistrale lorsqu'on s'en éloigne. « Je vais te prendre à l'hôtel à 10h, » m'avait dit Thomas. Dix heures? Je n'en revenais pas. Jamais, dans ma carrière, je n'ai débuté une journée aussi tard. C'est que la vie semble se mettre en branle vers 10h à Whitehorse. Pourquoi se presser quand il commence à faire jour vers 7h30 et qu'on sait qu'on aura de la lumière jusqu'à 20h et plus en mars? Les magasins ouvrent à 10h. Plusieurs, à midi. Au moment où Thomas est arrivé, je me promenais tête et mains nues dans le stationnement en profitant du temps doux. Ceci jusqu'à ce que Thomas me dise qu'il faisait -28°C... L'air du Nord est si sec qu'on ne sent pas le froid. Il faut donc s'en méfier d'autant plus. Cela donne aussi à la neige une texture poudreuse qui ne se compacte pas. Au programme de la journée, un heureux mélange de fleuve et de rivière, de lacs et de montagne, avec même un peu de forêt puisque le secteur compte de très beaux boisés d'épinettes qui ne sont pas exploités. Quelques kilomètres sur le circuit de l'Association des motoneigistes du Yukon, qui fait le tour de la ville et qu'on surface avec une motoneige une fois par semaine, suffisent pour atteindre le fleuve Yukon. À partir de là, l'absence de trafic fait que la piste est suffisamment belle pour nous permettre de filer à environ 50 km/h en tout confort. On ne peut cependant résister à l'envie de se précipiter dans la neige folle jusqu'à s'y enfouir complètement. Si je disais à mon guide que nos sentiers sont parsemés de pancartes demandant

aux motoneigistes de rester sur le sentier, il ne me croirait pas. Nous entrons ensuite dans une forêt d'épinettes dont les branches sont couvertes de la dernière neige. Ici, on trouve ça terriblement exotique puisque la forêt est rare. Thomas ne peut s'empêcher de s'arrêter en s'émerveillant devant un arbre chargé de neige qui forme une arche au-dessus du sentier étroit. Au bout de la perspective, la montagne continue de faire le guet. Nous ne ferons pas de grands sommets aujourd'hui mais nous prendrons quand même un peu d'altitude pour admirer le magnifique lac Laberge qui fait plus de 50 km de longueur. Nous le traverserons en bonne partie pour rejoindre le lac Long au bord duquel Thomas et Marc se mettent en frais de ramasser du bois et d'aménager un trou à feu sur la glace. Dans le temps de le dire, les saucisses dorent au-dessus du feu qui crépite.

Haines Junction

Même à Whitehorse, tout le monde me demandait si j'irais à Haines Junction et dans le secteur de Kluane. « Ça c'est la place! Tu vas voir les montagnes là-bas! Tu y vas avec Wade Istchenko en plus? Wow! » Devais-je me sentir rassuré? Chose certaine, je me suis vite rendu compte que même s'il n'y a que 150 km entre Whitehorse et Haines Junction, les montagnes ne sont pas les mêmes. Le long de la légendaire autoroute de l'Alaska, on passe des sommets en rondeur aux aiguilles effilées. Les vraies Rocheuses! Le petit village de Haines Junction, « avec 800 habitants en comptant les chiens et les corbeaux » me dit-on, est niché dans un décor montagnard à vous décrocher la mâchoire. J'ai à peine le temps de m'installer au AICAN Motor Inn (ALCAN pour Alaska - Canada Highway et non pas pour l'aluminerie) qu'il est temps de partir à l'assaut de ce paysage extraordinaire. Je monte dans le gros pick-up avec Wade, Tom et sa copine Josée, une Franco-Manitobaine qui a fort bien préservé sa culture. La remorque nous suit avec quatre machines de montagne prêtes à passer à l'attaque. À dire vrai, lorsqu'on regarde ces monuments de granite et les masses de neige qui s'y accrochent, on ne voit pas comment on peut arriver à grimper là-dessus à motoneige. « Il n'y a pas vraiment de secteurs d'avalanche ici, » précise Wade. Déjà,

c'est un bon point. Ensuite, je n'ai qu'à lui faire confiance... Des guides du calibre de Wade et de Tom savent évaluer leur clientèle et le niveau de risque conséquent. Après un réchauffement en neige épaisse, nous revenons déjà au camion. « C'est comme ça qu'on fonctionne ici, » explique Wade. « On part explorer un coin, on évalue les conditions et on s'amuse dans le secteur. Ensuite, on revient manger, prendre un café ou faire une pause puis on repart ailleurs, » dit-il en me tendant une languette de saumon fumé.

Nous voilà repartis en direction de la montagne cette fois. Il y a bel et bien une coulée qui s'élève en direction du sommet. La neige est dure avec des amoncellements moelleux sur les côtés. Wade ne s'en tient naturellement pas à la simple ascension. Toutes les pentes l'attirent. Toutes les

dénivellations l'invitent. Toutes les parois latérales sont des défis qu'il relève avec facilité. De palier en palier, nous atteignons un belvédère où nous arrêtons notre ascension devant une muraille de pierre noire coiffée d'un gigantesque chapeau de neige blanche comme du lait. Le temps est doux et le paysage fabuleux...

Côté Rocheuses

Le lendemain, nous partons en pick-up avec Wade, Tom et Josée jusqu'aux limites du grandiose parc national Kluane. Malheureusement, les propos de mes compagnons concernant les variations climatiques rencontrées en quelques kilomètres s'avèrent vrais. À une heure de route de Haines Junction, le temps devient couvert, gris et venteux, nous incitant à rebrousser chemin pour revenir sous le soleil. Nous nous arrête-

rons sur le lac Dezadeash dont nous ferons le tour en explorant les abords très fréquentés par les orignaux. Il y a d'ailleurs des traces fraîches partout. Nous ne tardons pas à apercevoir une grosse bête curieuse de notre présence, qui s'immobilise en dressant les oreilles en notre direction. Du lac, on admire une impressionnante chaîne de montagnes qui s'étire à l'infini et qui nous rappelle sans équivoque que nous sommes bien au pays des géants.

Pause dîner près d'un ancien poste de Police Montée datant de la Ruée vers l'or. Tom allume le feu sous un fumoir à poisson pour y griller quelques savoureuses saucisses d'original que nous dévorons en admirant un panorama délirant de beauté. Le Yukon, destination hivernale incomparable, remplit ainsi toutes ses promesses. □



[Informations]

- Yukon Wide Adventures : www.yukonwide.com
- Kluane Ridin' Adventures Tours: www.kluaneridin.ca
- Yukon Tourism & Culture www.travel yukon.com

Photos Yves Ouellet

[Yukon en images]

▲ Tom Bazzell prépare le dîner sous un fumoir à poisson : des saucisses d'original.

◀ Wade et Tom s'amuse à explorer leurs montagnes dans le secteur Kluane.

VOL D'IDENTITÉ

Villa Jonquière invite la population à assister à une séance d'information gratuite sur le Vol d'identité. Cette séance offerte par le Carrefour d'information pour aînés aura lieu le 26 janvier prochain à 13 h 30 à Villa Jonquière au 3978, boul. Harvey. Inf: 543-6639.

AQRP ALMA

Un déjeuner aura lieu le jeudi 28 janvier à 9 h 30. Causerie Ligue des droits et libertés reportée. Inf: Suzanne Carrière 668-8085.

TDAH

Une histoire de famille à vivre en famille. Ateliers réalité, les mercre-

dis soirs du 27 janvier au 24 mars. Inscription: Myriam Harvey 698-1176 poste 236.

FIN DE SEMAINE POUR ALCOOLIQUES

Venez nous rencontrer les 29, 30 et 31 janvier au Monastère des soeurs du Saint-Sacrement, 379,

Saint-Sacrement, Chicoutimi.

MINISÉRIE DE CONFÉRENCES

Sujet: Comprendre et être compris avec Élisabeth et José Élysée, le vendredi 29 janvier à 19 h, le samedi 30 janvier à 11 h et 15 h à l'Hôtel La Saguenéenne, Chicoutimi. Entrée libre. Inf: 418-612-1688.

ACTIVITÉS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE

Les Aîné(e)s de Jonquière offrent des ateliers en art-thérapie (scrapbooking, croissance personnelle, séminaire sur le deuil). Gratuit et ouvert aux 55 ans et plus. Soutien aux proches aidants par des conférences, ateliers et services personnalisés. Inf: 548-6444.

COMMUNICATION ET LEADERSHIP

Vous avez à prendre la parole régulièrement devant des groupes mais le seul fait d'y penser vous terrorise ou encore vous désirez améliorer la qualité de vos présentations. Le Club Toastmasters Francophone de Chicoutimi vous permet de vous améliorer et ce, dans une atmosphère conviviale et stimulante.

Pour en savoir plus Luc Tremblay au 418-678-9373 ou encore à tremblay.vandal1@videotron.ca

AMATEURS D'ANTIQUITÉS

L'assemblée générale annuelle de l'association aura lieu le dimanche 31 janvier à 13 h au pavillon du Parc Rosaire-Gauthier, rue Bégin, Chicoutimi. Inf: 549-3410.

COCKTAIL D'INATOIRE

Les sessions musicales intermezzo et Palli-Aide accompagnement en soins palliatifs s'unissent pour vous inviter à un cocktail d'inoitaire bénéfique le jeudi 4 février, à l'Hôtel Chicoutimi, 17 h à 19 h.

Inf: Palli-Aide 690-0478.

LES P'TITS TOUCHE-À-TOU

Groupe de jeux les P'tits touche-à-tout. Parents, grands-parents, gardiennes avec vos tout-petits de 2 à 5 ans.

Venez vous amuser les jeudis, de 9 h à 11 h, Coût minime.

Venez nous rencontrer à la maison des familles de Chicoutimi, 700, Bégin, Chicoutimi. Inf: 698-3057.

CENTRE DE FEMMES MIEUX-ÊTRE DE JONQUIÈRE

Le centre vous invite à prendre connaissance de la nouvelle programmation hiver 2010. Période d'inscription pour la formation: femmes, argent et économie, vie active et Antidote 1. Inf: 547-3763.

LE PARVIS

Place Centre-Ville Jonquière Prochaine rencontre le mercredi 27 janvier de 13 h 30 à 15 h 30. Sujet: La voix de mon coeur. Atelier animé par Jeanick Fournier. Gratuit. Inf: Doriane Lepage 543-0783 poste 232.

COMPTOIR VESTIMENTAIRE DE LA FABRIQUE

Vente 55% sur les vêtements et 40% sur les petits articles, le lundi 25 janvier et le mardi 26 janvier. Inf: 544-4444.



Au Saguenay – Lac-Saint-Jean, on suit le courant collectif.

Hydro-Québec, Hydro-Jonquière et le Service de l'électricité de la Ville d'Alma vous invitent à remplir le questionnaire du Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER¹. Vous obtiendrez gratuitement un rapport de recommandations personnalisé incluant une estimation, en dollars et en kilowattheures, des économies que vous pourriez réaliser. Vous encouragerez du même coup la réalisation d'un projet dans votre collectivité.

Pour chaque rapport, Hydro-Québec versera

30\$ à votre collectivité
+5\$ s'il est émis en ligne

Consultez la liste des projets et remplissez le questionnaire en visitant le courantcollectif.com/35.

1. Certaines conditions s'appliquent. 2. Offre d'une durée limitée. Valable jusqu'au 15 mars 2010 inclusivement. Valable seulement pour un premier diagnostic relatif à votre résidence actuelle. D'autres conditions s'appliquent.



Messes dominicales

Une quête spéciale pour Haïti

Depuis plus d'une semaine, le tremblement de terre du 12 janvier 2010, qui a dévasté Haïti, fait la une des manchettes. Les images des bulletins de nouvelles parlent d'elles-mêmes. Cet événement tragique a eu un impact terrible sur la population: la plupart des édifices du pays sont détruits ou endommagés.

Des centaines de milliers de personnes sont actuellement sans-abris. Les premières estimations font état de 1,5 million de personnes dans le besoin. Parmi les victimes, on déplore le décès de l'archevêque de Port-au-Prince, Mgr Serge Milot. De plus, le vicaire géné-

ral, Mgr Charles Benoit, est porté disparu.

Des sources divergentes font un bilan entre 100 000 et 200 000 morts. Les gens commencent à quitter la ville de Port-au-Prince vers la campagne. Les hôpitaux sont pleins et les corps s'empilent à leurs entrées ainsi que dans les rues. La sécurité représente une inquiétude grandissante, avec des incidents de pillage qui s'ajoutent. Les épidémies et la famine guettent les sinistrés.

Benoît XVI a lancé un appel à l'aide pour Haïti. Il a sollicité la générosité internationale et la solidarité envers nos soeurs et

frères haïtiens qui souffrent et sont dans le besoin. Il affirme que l'Église catholique apportera une aide d'urgence à ce pays dévasté.

Aide

De son côté, l'évêque du diocèse, Mgr André Rivest, invite la population à soutenir par la prière le peuple haïtien et l'incite à répondre généreusement à ses besoins, en ce moment d'urgence nécessaire. En lien avec tous les évêques du Canada, il se joint à l'organisme Développement et Paix, afin de lancer cette campagne d'urgence pour Haïti. Dans nos paroisses, c'est aux messes dominicales

de cette fin de semaine qu'une quête spéciale a lieu. Les montants recueillis sont admissibles au programme du gouvernement canadien qui doublera les dons du public, reçus d'ici le 12 février.

Dons

Développement et Paix a reçu à ce jour plus de 900 000\$. Une aide d'urgence a été versée à son principal partenaire, Caritas Haïti, qui a pu compter sur ce premier montant pour l'achat et la distribution de nourriture et de biens de première nécessité. Cet organisme est en lien avec différents réseaux communautaires pour aider la popu-

lation et fournir des soins aux victimes. Il possède l'expertise et les infrastructures nécessaires afin d'agir rapidement.

« Nos partenaires sur le terrain sont épuisés. Plusieurs ont perdu des proches. Nous voulons être là, les épauler et débiter avec eux le long travail de reconstruction », a déclaré Michael Casey, directeur général de DÉVELOPPEMENT ET PAIX.

Voilà pourquoi, le 15 janvier, deux membres de son équipe d'urgence, Danielle Leblanc et André Charlebois se sont joints à l'équipe internationale de Caritas à Port-au-Prince. Ils vont travailler à coordonner les opérations de secours, évaluer la situation puis ébaucher des plans de reconstruction. Déjà, Caritas a pu acheter de la nourriture en République dominicaine et l'a divisée en 50 000 boîtes qui ont été distribuées à Port-au-Prince.

DÉVELOPPEMENT ET PAIX acheminera toute somme reçue de la population à Caritas Haïti et à d'autres partenaires sur le terrain. Outre les quêtes paroissiales qui sont prévues cette fin de semaine, les dons pour Haïti peuvent être faits par téléphone au 1-888-664-3387, par Internet au www.dev.org ou en faisant parvenir un chèque au nom de DÉVELOPPEMENT ET PAIX (en indiquant Urgence Haïti) à l'adresse suivante:

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1425, boul. René-Lévesque
Ouest, 3^e étage

Montréal (Québec) H3G 1T7
DÉVELOPPEMENT ET PAIX est l'organisme officiel de solidarité internationale de l'Église catholique au Canada et membre de Caritas Internationalis. Caritas est une confédération de 162 organisations catholiques d'aide, de développement et de service social, présentes dans 200 pays et territoires. Il oeuvre en faveur des pauvres et des opprimés. C'est l'un des plus vastes réseaux d'ONG du monde.

Puisse l'Esprit Saint toucher tous les coeurs, de sorte que nous devenions des disciples dignes de Jésus Christ, par notre solidarité et notre générosité à répondre à cette campagne urgente pour Haïti.

Nous compatissons également avec toutes les familles canadiennes et haïtiennes, qui ont perdu des parents ou des proches dans cette tragédie.

Viviane Villeneuve, responsable,
Conseil diocésain de Développement et
Paix Saguenay-Lac-Saint-Jean
tél.: 418-543-0783, poste 294.

C'EST FACILE DE CHOISIR SON

REER

LE NOM LE DIT



**ÉPARGNE VOTRE
PLACEMENTS REER
QUÉBEC GARANTI
À 100 %**

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE
1%

la première année
pour les nouveaux fonds
REER, FERR, CRI et FRV

Épargne
Placements

Québec

799390

Carrières et professions

Le **PROGRÈS**
dimanche

Entrevue d'un candidat

Pour découvrir le « savoir-être »

PATRICIA ST-PIERRE
Collaboration spéciale

De plus en plus courante, l'entrevue comportementale consiste à demander au candidat comment il a réagi dans certaines situations antérieures.

L'employeur veut en savoir plus sur votre comportement à partir de vos expériences passées. Il évaluera notamment vos compétences, vos qualités, votre personnalité; il voudra peut-être savoir si vous avez une attitude positive, si vous pouvez travailler en équipe ou si vous savez vous adapter aux situations nouvelles.

L'employeur cherche ainsi à découvrir le « savoir-être » d'un individu en le questionnant sur sa façon de réagir.

Comment peut-on se préparer à une entrevue comportementale

On doit d'abord passer en revue, dans l'annonce de recrutement et dans la description des tâches, les qualités et les compétences requises pour ce poste. L'entrevue portera principalement sur ces éléments et sur la façon dont vous les avez démontrés par le passé. Une fois les qualités identifiées, trouvez la définition de ces compétences et assurez-vous de bien les comprendre. Subdivisez la définition d'une compétence en divers éléments et posez-vous les questions suivantes:

1- Quand ai-je eu à démontrer que je possédais le niveau de compétence correspondant à cette partie de la définition ?

2- Quand ai-je eu à travailler en équipe ?

Examinez vos propres expériences et précisez les situations qui se rapportent à cette compétence. Prenez le temps de réfléchir à ce que vous avez accompli et choisissez les exemples les plus pertinents selon les attributions définies par l'employeur.

Si l'emploi que vous convoitez requiert de fortes capacités en résolution de problèmes, en analyse ou en communications, avez votre prépa-

ration sur celles-ci. Prenez le temps de développer des exemples spécifiques de vos expériences pour démontrer et soutenir que vous possédez ces qualifications. Pensez à tous les emplois que vous avez occupés jusqu'à ce jour, qu'ils aient été à temps plein ou à temps partiel. Rappelez-vous aussi les projets que vous avez entrepris à l'école (participation à des activités parascolaires telles que le journal étudiant, les associations ou clubs étudiants), ou les événements auxquels vous avez collaboré (l'organisation de matchs sportifs) de même que les fonctions occupées dans un groupe, comité ou association quelconque. Avez-vous pris part à des compétitions sportives? Avez-vous fait du bénévolat? Ce sont là toutes des expériences susceptibles d'illustrer vos habiletés.

Privilégiez les situations les plus récentes. Mais si votre meilleur exemple est survenu il y a plusieurs années, mentionnez-le en donnant une description claire et précise des faits, et faites en ressortir les points forts. Pour certaines questions de type comportemental, le recruteur peut vous demander de décrire une situation que vous avez vécue du genre: « décrivez ce que vous avez fait pour régler un conflit avec un collègue de travail ».

La meilleure façon de répondre à ce genre de questions est de débiter par la description de la situation, puis de faire l'énumération des mesures que vous avez prises pour obtenir les résultats escomptés. Pratiquez-vous à décrire vos expériences antérieures en fonction de cette structure: situation démarches solutions/résultats. Vos réponses viendront plus facilement le temps venu.

Comment l'employeur évalue-t-il les comportements d'un candidat ?

L'employeur peut évaluer les comportements d'un candidat en le transportant dans des situations auxquelles il devra faire face dans le cadre de l'emploi à pourvoir. Le candidat sera alors confronté à des situations qui peuvent éventuellement survenir au travail. La façon de réagir d'un candidat à une situation en dit beaucoup à l'employeur sur la manière dont il va se comporter et agir dans l'entreprise. Voici quelques exemples de questions conçues pour aider les recruteurs à vous découvrir et à se faire une idée de votre comportement:

Pour connaître votre attitude face à l'échec:

« Parlez-moi d'une expérience où vous avez eu l'impression de ne pas rencontrer vos objectifs. Décrivez la situation

et dites-moi comment vous avez réagi. »

Pour savoir si vous avez du respect pour les biens de l'entreprise:

« Vous remarquez qu'un de vos collègues amène chez lui du matériel appartenant à l'entreprise où vous travaillez. Comment réagissez-vous devant une telle situation? »

Pour connaître votre capacité à gérer les priorités:

« Décrivez une situation au cours de laquelle vous avez éprouvé des difficultés à mener à terme un projet dans le temps donné et ce, en dépit de vos efforts. »

Pour découvrir si vous avez le souci du service à la clientèle:

« Décrivez une occasion où vous avez dû aider un client à faire face à une situation particulièrement difficile. Comment vous y êtes-vous pris? »

Pour connaître votre capacité d'affirmation:

« Un collègue profite des réunions d'équipe pour faire des blagues à votre détriment, avec de plus en plus de mauvais goût. Comment réagissez-vous? » □





APPRENTI MÉCANICIEN

Compétences en injection, électricité, diagnostic.
Bonne connaissance de la mécanique générale.
2 ans d'expérience.
Salaire à discuter.
Poste permanent temps plein.
Personne honnête, débrouillarde, autonome, minutieuse, esprit d'équipe.

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel:
rsp.jacquess@videotron.ca
ou par télécopieur 418-548-0120

APPRENTI MÉCANICIEN DIESEL

Mécanique sur machinerie lourde.
Salaire à discuter.
6 mois et plus d'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel:
rsp.nadiab@videotron.ca
ou par télécopieur 418-548-0120

799414



La santé, c'est tout ce qui compte

recherche

Assistante technique en pharmacie

- Cours A.T.P. ou 1 an et plus d'expérience
- Temps plein jour, soir et fin de semaine
- 30 heures et plus
- Avantages sociaux

Faire parvenir votre CV
a/s Louis Simard

1324, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 4B8
Télécopieur: 418 549-1803

799085

AMÉNAGEMENT GRENON



Coordinateur(trice) des ventes et service à la clientèle

Relevant de la direction générale, la personne retenue aura comme principales responsabilités de:
Gérer l'équipe des ventes et conception / Planifier l'horaire de travail des vendeurs et concepteurs
Vérifier les soumissions et s'assurer de l'exactitude des prix et de la négociation de ceux-ci ainsi que
l'approbation du mode de paiement / Développer des stratégies de marketing / Superviser le
département de tonte et d'entretien.

Elle devra également:

Être capable d'interagir avec le superviseur de chantier pour la planification et l'exécution des
travaux / Être en mesure d'appuyer les vendeurs dans leurs stratégies de vente et approche client
Assister aux réunions d'entreprise

Qualités recherchées

Leadership / Sens de la clientèle / Organisation du travail / Écoute active

Expérience et connaissances

Expérience pertinente en gestion d'équipes
Bonnes connaissances en horticulture serait un atout

Faire parvenir votre CV avant le 12 février 2010:

info@amenagementgrenon.com
ou par la poste au 2779, route 170, Laterrière, Chicoutimi QC G7N 1A8
À l'attention de Marc Grenon

799513

RECHERCHONS COMMIS COMPTABLE

32 HEURES/SEMAINE

Exigences:

- D.E.C. en comptabilité ou équivalent.
- Minimum 2 ans d'expérience (poste similaire).
- Grande capacité de travailler en équipe.
- Dynamique et débrouillard.
- Sens de l'organisation et polyvalence.
- Bonne maîtrise en informatique.

Rémunération selon expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à:
tremblayf6@vl.videotron.ca

Ou par la poste:



Kia Harold Auto

1120, boul. du Royaume, Chicoutimi QC G7H 5B1
418 693-8050 • À l'attention de M. François Tremblay

799497

HÉROS DE DEMAIN

Deviens:

- Commis-comptable
- Secrétaire
- Secrétaire médicale
- Adjointe administrative
- Adjoint administratif
- Conseillère en vente
- Conseiller en vente
- Conseillère en vente automobile
- Conseiller en vente automobile
- Représentante
- Représentant

LE MONDE DE L'ADMINISTRATION,
DU COMMERCE ET DE L'INFORMATIQUE
A BESOIN DE TOI!



Centre de formation
professionnelle
l'OASIS

Date limite d'inscription : 1^{er} mars

418 698-5012, poste 6710
www.cfpsaguenay.qc.ca



Rives-du-Saguenay

799452

PLOMBIER DEMANDÉ

Compagnon
ou apprenti.

Travail en région ou au
nord du Québec.

Faites parvenir votre curriculum vitae
par courriel à l'adresse suivante

andre.sdpf@cablevision.qc.ca

799501

OFFRE D'EMPLOI



RECHERCHE UN(E)
CONSEILLER(ÈRE) EN VENTE

Vous désirez travailler pour une organisation dynamique où l'ambiance de travail et le respect de la personne sont les bases d'une bonne relation d'affaires avec les employés et la clientèle.

Nous sommes à la recherche d'un conseiller en vente de véhicules neufs et d'occasion pour une concession en croissance à Roberval. Expérience non requise. Nous avons des programmes de formation continue. Nous avons besoin de gens optimistes, orientés vers la satisfaction de la clientèle et avec un désir d'apprendre et d'avancer.

Vous démontrez votre sens de l'initiative ainsi que des qualités qui font de vous un bon joueur d'équipe. En plus d'une rémunération à la hauteur de vos performances, nous vous offrons un milieu de travail stimulant.

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes. Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Mme Karine Verreault avant le 31 janvier 2010, à l'adresse qui suit.

La confidentialité est assurée.

Maison de l'Auto
225, boul. Marcotte, Roberval (Québec) G8H 1Z3
Courriel: roberval@maisonauto.com

799507



Le Cégep de Jonquière requiert les services:

D'UNE PSYCHOLOGUE OU D'UN PSYCHOLOGUE SERVICE DE PSYCHOLOGIE ET D'ORIENTATION Poste de remplacement à temps complet

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

NATURE DU TRAVAIL:

L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement des fonctions de clinicien et des fonctions d'animation et de conseil relatif à la santé mentale et au développement personnel et scolaire des élèves. La personne planifie, développe, implante, anime et évalue les programmes d'activités relatifs à ces dimensions.

Elle assure auprès des élèves une fonction d'accueil et de référence par rapport aux intervenants internes et externes du collège.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Maîtrise ou doctorat en psychologie;
- Être membre de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec;
- Expérience pertinente;
- Maîtrise de la langue française.

DURÉE DE L'EMPLOI:

Du 1^{er} février 2010 jusqu'au retour de la personne remplacée.

ÉCHELLE DE TRAITEMENT:

Entre 36 622 \$ et 69 430 \$.

Vous pouvez consulter l'offre d'emploi complète sur notre site Internet à l'adresse suivante: <http://cegepjouquiere.ca/cegep/>

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 16 h, le 29 janvier 2010, au...

Cégep de Jonquière
Service des ressources humaines
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2
Télé. : (418) 547-9031
Courriel: ress-hum@cegepjouquiere.qc.ca

Nous remercions de leur intérêt toutes les personnes qui soumettent leur candidature, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues en entrevue.

GREGOIRE LE MARCHÉ AUTO DU QUÉBEC SAGUENAY

Nous sommes à la recherche de
2 directeurs commerciaux
à temps plein pour notre département de ventes.

SOMMAIRE:

- Vente de produits et de garanties;
- Vente et acceptation de financement;
- Relation avec la clientèle;
- Relation entre les différents services sur les produits offerts.

SPÉCIFIQUE:

- Capacité de bien expliquer les caractéristiques et les avantages des produits offerts;
- Capacité à négocier et à trouver des solutions bénéfiques à toutes les parties;
- Capacité à bien comprendre les pratiques et les procédés administratifs, notamment la tenue de dossiers et l'établissement des documents financiers;
- Avoir un bon sens des communications afin de transmettre l'information de manière efficace, verbalement ou par écrit;
- Doit savoir écouter et poser les bonnes questions;
- Responsable d'envoyer différents courriels de façon à communiquer et à transmettre toutes informations nécessaires concernant le véhicule, la livraison ou autre.
- Travailler conjointement avec le service des livraisons et comptabilité.

Attitudes/comportements:

- Autonomie
- Attitude professionnelle
- Charismatique
- Énergique/dynamique
- Personne sociable
- Ponctualité

EXIGENCES:

- Expérience minimum requise
- Aptitude pour la vente et le service à la clientèle
- Connaissance du système CTSOFT serait un atout
- Tolérance au stress
- Capacité de travailler en équipe

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Beaucoup de déplacement interne
- Temps plein
- Interrelation avec les banques

RÉMUNÉRATION:

- Base + commission
- Avantages sociaux
- Véhicule démonstrateur

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le
3 février 2010 à l'adresse suivante:

H. GRÉGOIRE SAGUENAY
1330, BOUL. DU ROYAUME OUEST
CHICOUTIMI, QUÉBEC
G7H 5B1

799406



Entrepreneur général & spécialisé
en tuyauterie, chaudronnerie &
mécanique industrielle

ALCO-TMI inc., entreprise régionale en pleine croissance œuvrant dans le domaine de la construction et de la fabrication est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour le poste de

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Responsabilités:

La personne retenue devra effectuer des tâches reliées au secrétariat, à la réception, à la comptabilité ainsi que d'autres tâches connexes.

Qualifications requises:

Diplôme d'études collégiales en Techniques de bureautique et/ou D.E.P. en secrétariat et/ou en comptabilité. Expérience de 1 à 2 ans dans le domaine de la construction serait un atout. Connaissance de l'anglais, un atout. De plus, le poste demande une personne structurée, débrouillarde, aimant le travail d'équipe et ayant une capacité à gérer le stress.

Salaire concurrentiel selon l'expérience.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 31 janvier 2010 à l'adresse Internet suivante: info@alcotmi.com

Ou par la poste au:
995, avenue Bombardier, Alma QC G8B 6H2
À l'attention de Mme Lucie Lavoie

799323

Contrôleur



Les restaurants Le Coq Rôti, franchiseur et opérateur de restaurants ayant une forte présence en région, recherche un contrôleur pour compléter et assister son équipe de direction. À ce titre, en plus d'assurer la production des états financiers mensuels, l'analyse et le suivi des contrôles internes, le calcul des prix de revient et l'implantation d'outils de gestion, vous serez impliqué dans la gestion quotidienne et dans le développement de nos affaires.

Nous offrons un cadre de travail unique et stimulant qui favorise l'autonomie et le sens des responsabilités. Organisé, structuré, vous êtes reconnu pour votre capacité à travailler en équipe. Une très bonne connaissance de Acoma ainsi que des logiciels d'usage en informatique est un atout.

Nous recherchons une personne dynamique ayant au minimum 2 à 3 années d'expérience dans des postes similaires ou autres domaines connexes. Un titre comptable professionnel est un atout. Nous misons sur le développement de carrière dans l'entreprise. Nous offrons des conditions salariales concurrentielles.

Si le défi vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae par courriel au jfabraham@coqroti.com

La forme masculine est utilisée afin d'alléger le texte

799014

Apprenez à SOUDER comme un PRO...

Le centre de formation professionnelle en Métallurgie et Multiservices de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay vous offre l'opportunité de vous former dans les techniques de soudage SMAW, GTA et GMA.



Formation à temps partiel d'une durée de 15 semaines à raison de deux soirs par semaine, les lundis et mercredis.

Départ le 15 février

Coût de la formation

50\$ seulement

Faites vite, les places sont limitées!

Pour information :
418 615-0083,
poste 6300



Centre de Formation Professionnelle
en Métallurgie et Multiservices

799455

Grand repêchage

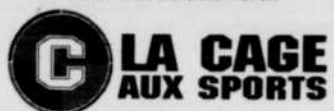
Serveurs/Serveuses

La Cage aux Sports Restaurant-Bar
recherche des serveurs/serveuses
temps plein, pour emploi immédiat.

EXPÉRIENCE MINIMUM NÉCESSAIRE

- Nous offrons:
- ✓ Salaire compétitif
 - ✓ Assurance-salaire
 - ✓ Assurance médicament et assurance dentaire
 - ✓ Uniforme
 - ✓ Club social

Faites partie d'une équipe gagnante!
Apportez votre curriculum vitae sur place
ou adressez-le à:



a/s Gérant

1611, boul. Talbot, c.p. 35
Chicoutimi QC G7H 5B5

Tél.: (418) 698-8611

Télé.: (418) 698-8616

Courriel: chicoutimi@lacage.ca

799459



www.extraressources.ca

Est une entreprise spécialisée dans le recrutement et dans le placement de personnel depuis plus de 20 ans.

Notre division transport est
présentement à la recherche d'un

CHAUFFEUR DE SEMI-REMORQUE

Poste à temps plein

Horaire de soir
Du lundi au vendredi
Route: Chicoutimi/Québec

Exigences:

Permis de conduire classe 1 mentions F et M
Bon dossier de conduite
Preuve d'antécédent criminel négative

Nous offrons:

Bonnes conditions salariales
Avantages sociaux

Pour nous joindre,
contactez Jean Frigon
par télécopieur au 418 681-1711 ou
par téléphone au 1 800 263-7173
jfrigon@extraressources.ca

799174

CONSEILLERS EN QUINCAILLERIE RECHERCHÉS

Vous souhaitez décrocher un emploi dans le milieu des quincailleries?

Un sondage sur les besoins de main-d'œuvre confirme de bonnes possibilités d'emploi dans ces entreprises pour le **printemps 2010 (mai)**:

- Achille Tremblay et Fils Itée
- BMR Chicoutimi
- Canac-Marquis Grenier
- Centre de rénovation FDS
- Home hardware de l'Anse
- JA Potvin (Saint-Félix) inc.
- Laurent Lapointe
- Le Centre du Bricoleur
- Nouveau Marchand BMR Saint-Honoré
- Potvin & Bouchard
- RONA l'Entrepôt Chicoutimi
- Quincaillerie Saint-Ambroise Home hardware

Si vous avez des aptitudes et/ou de l'intérêt pour la vente et le service à la clientèle, vous pouvez poser votre candidature et réserver votre place en faisant parvenir votre curriculum vitae avant le **29 janvier 2010** au:

Centre des services aux entreprises

2875, boulevard du Saguenay
Jonquière G7S 2H2
Téléphone: 418 548-7373, poste 239
Télécopieur: 418 548-0312
Courriel: sentreprises@csjonquiere.qc.ca



CSE

Centre des services
aux entreprises

Les candidats retenus devront passer une entrevue. Les personnes sélectionnées suivront une courte formation d'une durée de 270 heures (9 semaines) et bénéficieront d'une expérience en milieu de travail de 60 heures dans les quincailleries de la région.

N.B. Cette formation s'adresse aux personnes sans emploi qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec. Ces personnes pourront bénéficier d'une aide financière durant la formation.

LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ.
INSCRIVEZ-VOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE.

Emploi
Québec



COMMISSION SCOLAIRE
DE LA JONQUIÈRE

799329

ARNOLD

arnoldgm.ca

Offres d'emploi

Arnold Chevrolet Buick GMC Cadillac Saturn est présentement à la recherche de candidats(es) afin de compléter son équipe de service dans les postes suivants:

- Compagnon B ou C •
- Débrosseur B ou C •
- Laveur •

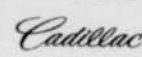
Salaire et conditions de travail selon la convention collective. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

M. Marc Girard: mgirard@arnoldgm.com

Arnold

2595, rue Godbout, Saguenay

ou prendre rendez-vous par téléphone: 418-548-0821



799373

IEQ

Le Groupe IEQ est une organisation spécialisée dans le montage et démontage d'échafaudage.

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler des postes demandant de travailler en hauteur, la débrouillardise et la ponctualité. Le candidat idéal a une grande capacité d'adaptation et le désir d'apprentissage.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae dans les plus brefs délais en main propre, par la poste, par télécopie ou par courriel à l'attention de:

Groupe IEQ-coordonnées

Par la poste: 2035, rue Deschênes, Jonquière (Québec) G7S 5E3

Par télécopieur: (418) 548-5888

Par courriel: ngirard@ieq.ca

799168

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

abitibi
bowater



Superviseur qualité

Bois d'Ingénierie Abitibi-LP II Inc. (St-Prime), spécialisé dans la fabrication de poutrelle de bois est présentement à la recherche d'un superviseur qualité pour son usine de St-Prime.

Relevant du surintendant qualité de la Compagnie, il verra à assurer l'optimisation des lignes de production, à s'occuper du suivi du programme recherche et développement et à supporter l'opération dans l'application des standards de qualité. Le tout en respectant une application rigoureuse et sans compromis du programme de prévention en santé et sécurité au travail, afin d'atteindre les objectifs d'affaires de l'organisation.

Exigences:

- Expérience dans l'industrie du bois minimum 5 ans.
- Titulaire d'un D.E.C. en transformation du bois ou en mécanique.
- Connaissances pratiques des principaux outils en informatique (Word, Excel, Powerpoint).
- Être un excellent communicateur, être en mesure de faire des présentations aux employés.
- Le bilinguisme et la connaissance des outils d'amélioration continue sont un atout.
- Avoir des aptitudes marquées pour le travail d'équipe, les relations interpersonnelles, la communication, ainsi qu'un leadership indéniable envers la gestion de la qualité et de la santé / sécurité.

Veillez faire parvenir votre candidature au plus tard le 5 février 2010 à l'adresse suivante ou par télécopieur au 418-679-2231.

Bois d'Ingénierie Abitibi - LP II Inc.

Service des ressources humaines

101, rue du Parc Industriel

St-Prime QC G8J 1H3

799559

CONSEILLER(ÈRE) EN ASSURANCES

Une importante compagnie d'assurances est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) en assurances de personnes pour desservir sa clientèle.

Pour une entrevue confidentielle contactez
Bernard Tremblay
514-886-6935

ou
1 800-545-7676, poste 226

719678

Réorientez votre carrière

Devenez électrolyste



- Vous voulez réorienter votre carrière?
- Vous êtes minutieuse?
- Vous aimez le contact avec la clientèle?
- Vous aimez le domaine de la beauté et du bien-être?

Débute dès la fin de janvier

Durée: 14 semaines/3 jours semaine

Formatrice certifiée

797098

Pour information:

Lucie Roberge Potvin 418 696-2324

FABRICATION DE PORTES ET DE FENÊTRES

Formation en collaboration avec Emploi-Québec

Le Centre de formation professionnelle Jonquière vous offre une formation en FABRICATION DE PORTES ET DE FENÊTRES

Cette formation s'adresse aux personnes sans emploi qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec. Ces personnes pourront bénéficier d'une aide financière durant la formation.

Durée : 620 heures, dispensées en Alternance Travail-Études

Début de la formation : 8 février 2010

Inscrivez-vous dès maintenant, en communiquant avec le Centre de formation professionnelle Jonquière.

Les places sont limitées

418-695-5195 poste 229

Cette formation est rendue possible grâce à la participation des entreprises régionales suivantes :



PORTES et FENÊTRES
L.G.C. inc.



Fenêtres
POLYCO



799338



Le plus grand réseau de professionnels de l'après-sinistre
Recherche

TECHNICIENS

Hommes et femmes
Chicoutimi

Qualités requises:

- Honnêteté
- Apte à travailler en équipe
- Disponibilité
- Permis de conduire

Faites parvenir votre CV à:

Lavage Saguenay 1982 inc.
800, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi QC G7G 2E8
par courriel: info@lavagesaguenay.qc.ca

799515

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

2 postes à combler

COMMIS AUX PIÈCES

- Avec expérience.
- Avec cours de formation complétés.
- 40 heures / semaine.
- Salaire et conditions à négocier.

REPRÉSENTANT AUX VENTES

- Avec expérience.
- 40 heures / semaine.
- Salaire et conditions à négocier

Envoyer votre curriculum vitae à l'attention de M. Robin Dallaire



560, RUE MELANÇON, ST-BRUNO (QUÉBEC) G0W 2L0
799427
COURRIEL: ROBIN.DALLAIRE@EQUIPEMENT@CGOCABLE.CA



Wajax Hydrofor, important concessionnaire d'équipements forestiers est à la recherche d'un **COMMIS AUX PIÈCES** pour sa succursale de Saint-Félicien

FONCTIONS:

Répondre aux demandes du client au comptoir et au téléphone.

EXIGENCES:

Minimum 5 ans d'expérience dans un domaine connexe. Bonne connaissance des pièces de machinerie forestière. Esprit d'équipe, autonomie, initiative, excellent sens de communications. Bilingue serait un atout.

RÉMUNÉRATION:

Salaire selon compétences et avantages sociaux.

Si vous êtes désireux de relever de nouveaux défis auprès d'une entreprise toujours en croissance, joignez-vous à notre équipe et faites parvenir votre curriculum vitae par courriel ou à l'adresse suivante à l'attention de DONAT MASSIE d'ici le 1^{er} février 2010.

Wajax Hydrofor

Division: Les Industries Wajax Limitée
1601, boul. du Jardin, Saint-Félicien QC G8K 2P8
Tél.: 418-679-4623 courriel: dmassie@wajax.com

799044

OFFRE D'EMPLOI

L'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean dessert une population de plus de 271 243 personnes.

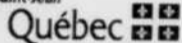
Elle a pour mission de veiller à l'amélioration de la santé et du bien-être de la population. Pour ce faire, elle exerce deux grands rôles: un rôle de promotion, de prévention et de protection de la santé publique et un rôle de coordination des services de santé et des services sociaux.

Elle est responsable de l'allocation des budgets de plus de 600 millions de dollars aux 9 établissements publics et privés conventionnés ainsi qu'aux 200 organismes communautaires de son territoire.

L'Agence compte 131 employés et 16 médecins répartis dans 6 directions (dont 30 employés et 13 médecins en santé publique).

Son budget annuel de fonctionnement est de plus de 10 MS.

Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean



1 poste permanent temps complet
Direction de santé publique, secteur de Chicoutimi

AGENT / AGENTE DE PLANIFICATION, PROGRAMMATION ET RECHERCHE

Sommaire des responsabilités

Personne qui identifie et analyse les besoins de la population et effectue la planification, la conception et l'évaluation des différents programmes relatifs au maintien et à l'amélioration de la santé publique. Elle s'assure de l'implantation des différents programmes et participe aux différentes activités d'enseignement et de formation.

Principales attributions et fonctions spécifiques

Sous l'autorité du chef de service en maladies infectieuses, la personne assumera les responsabilités au regard des protocoles d'intervention sur les maladies infectieuses et collaborera aux enquêtes épidémiologiques qui sont réalisées. Elle sera affectée en priorité au secteur de la surveillance, de la protection et de la prévention des maladies infectieuses transmissibles.

Au regard des activités qui lui sont confiées, la personne titulaire de ce poste devra :

- collaborer à l'élaboration et à l'implantation de protocoles d'intervention au regard des maladies infectieuses;
- supporter les professionnels du réseau dans l'application des protocoles d'intervention au regard des maladies infectieuses;
- participer aux mécanismes de concertation et de coordination liés aux programmes du service des maladies infectieuses;
- collaborer à l'élaboration, à l'implantation et à l'évaluation des programmes;
- participer à la réponse téléphonique et à la garde médicale régionale en maladies infectieuses;
- participer au programme des normes et pratiques de gestion des produits immunisants (GPI);
- assumer toute autre tâche reliée à la surveillance et au contrôle des enquêtes sur les maladies à déclaration obligatoire (MADO) en complémentarité avec les autres professionnels du service.

Exigences

- Formation :**
- détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences infirmières;
 - être membre en règle de l'ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ).

Expérience :

- posséder une expérience pertinente d'au moins trois ans dans des programmes de santé. Une expérience en vaccination serait un atout;
- démontrer une connaissance approfondie du réseau de la santé et des services sociaux;
- posséder une formation additionnelle et/ou une expérience pertinente en santé communautaire sera considéré comme un atout.

Compétences recherchées :

- faire preuve de jugement, de rigueur et de souci du détail;
- aptitudes à comprendre des situations complexes et à résoudre des problèmes;
- maîtrise des communications écrites et orales;
- habileté reconnue pour le travail d'équipe et le partenariat multidisciplinaire avec des établissements ou organismes extérieurs au réseau de la santé sont des atouts importants;
- capacité de travailler avec un système informatique.

Rémunération et conditions de travail

Selon la convention collective en vigueur qui régit les professionnels à l'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur candidature avant 16 h 30 le vendredi 5 février 2010 PAR TÉLÉCOPIE au numéro 418 545-3054, EN LIGNE à : isabelle.leblanc.asss@ssss.gouv.qc.ca ou PAR COURRIER à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines et du secrétariat général
Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

Pour nous connaître : www.santesaglac.gouv.qc.ca

Nous remercions toutes les personnes qui démontrent un intérêt pour ce poste et précisons que seules les personnes retenues pour les entrevues de sélection seront contactées.

798915

OFFRE D'EMPLOI

L'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean dessert une population de plus de 271 243 personnes.

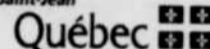
Elle a pour mission de veiller à l'amélioration de la santé et du bien-être de la population. Pour ce faire, elle exerce deux grands rôles: un rôle de promotion, de prévention et de protection de la santé publique et un rôle de coordination des services de santé et des services sociaux.

Elle est responsable de l'allocation des budgets de plus de 600 millions de dollars aux 9 établissements publics et privés conventionnés ainsi qu'aux 200 organismes communautaires de son territoire.

L'Agence compte 131 employés et 16 médecins répartis dans 6 directions (dont 30 employés et 13 médecins en santé publique).

Son budget annuel de fonctionnement est de plus de 10 MS.

Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean



1 poste permanent temps complet
Direction de santé publique, service de santé au travail

AGENT / AGENTE DE PLANIFICATION, PROGRAMMATION ET RECHERCHE SPÉCIALISÉ(E) EN ERGONOMIE

Sommaire des responsabilités

Personne qui effectue la conception, la planification et le développement des méthodes relatives à des bonnes postures de travail. Elle développe des instruments d'évaluation des postes de travail et s'assure de leur standardisation et de leur évaluation. Elle exécute des analyses sécuritaires de tâches, fait des rapports et des recommandations. Elle rédige et analyse des rapports d'observation sur les problématiques musculo-squelettiques. Elle dispense de la formation sur les connaissances de base aux intervenants en santé au travail.

Principales attributions et fonctions spécifiques

Sous la supervision du coordonnateur régional en santé au travail, le ou la titulaire du poste devra réaliser différents mandats pour s'assurer d'une diminution significative des troubles musculosquelettiques (TMS) chez les travailleurs :

- dresser un portrait global des principales lésions relatives aux TMS;
- observer les tendances et les variations des lésions musculosquelettiques;
- détecter les problèmes en émergence;
- identifier les priorités d'intervention et les clientèles à risque;
- participer à l'évaluation des postes de travail en établissement;
- donner de la formation aux intervenants en santé au travail.

Exigences

Formation :

- détenir un diplôme universitaire de premier cycle d'intervention en activité physique ou en kinésiologie;
- posséder une formation universitaire de 2^e cycle en ergonomie;
- une expérience pertinente dans le domaine de l'ergonomie pourra compenser pour une absence de scolarité de 2^e cycle.

Expérience :

- posséder une expérience pertinente minimale de cinq ans dans le domaine de l'ergonomie;
- démontrer une expérience dans les analyses de postes de travail et dans le domaine des traitements de données.

Compétences recherchées :

- sens de l'observation et de l'analyse;
- aptitudes à comprendre les situations complexes et à résoudre les problèmes;
- intérêt pour les gens et leur santé;
- esprit critique, logique et rigueur;
- maîtrise des communications écrites et orales;
- maîtrise des logiciels de traitement de données (Excel, Access);
- capacité de travailler en équipe interdisciplinaire, à négocier et à faire des compromis.

Rémunération et conditions de travail

Selon la convention collective en vigueur qui régit les professionnels à l'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur candidature avant 16 h 30 le vendredi 5 février 2010 PAR TÉLÉCOPIE au numéro 418 545-3054, EN LIGNE à : isabelle.leblanc.asss@ssss.gouv.qc.ca ou PAR COURRIER à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines et du secrétariat général
Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

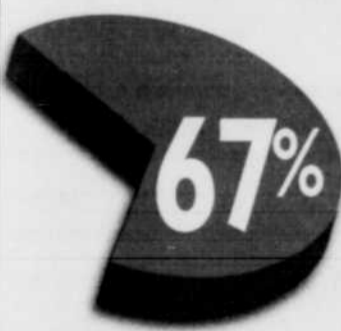
Pour nous connaître : www.santesaglac.gouv.qc.ca

Nous remercions toutes les personnes qui démontrent un intérêt pour ce poste et précisons que seules les personnes retenues pour les entrevues de sélection seront contactées.

798913

ES
ES
m-
ES
SE
044
N.
NE
IE

Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leurs divertissements

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRES
dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing

**Vous cherchez un travail ?
Adecco a l'emploi qu'il vous faut !**

Notre client, une entreprise de **Sacré-Coeur** spécialisée dans la fabrication de panneaux de portes moulés, est à la recherche d'un(e)

Directeur(trice) de la comptabilité

Salaire concurrentiel
Avantages sociaux (régime de retraite et assurance collective)

Relevant du contrôleur régional, Finances, situé à Lac-Mégantic, vous aurez à optimiser les procédés et les systèmes liés à la comptabilité et aux finances de ce bureau. Vous collaborerez étroitement avec la haute direction et conseillerez celle-ci dans les prises de décision. Plus précisément, vous devrez :

- Préparer et analyser les indicateurs de performance et réviser les prévisions financières;
- Préparer les fins de mois et la gestion des comptes en conformité avec la pratique comptable de l'entreprise et les normes canadiennes;
- Améliorer le système existant, les méthodes de commandes et les politiques, en plus d'agir à titre d'audit interne, en conformité avec SOX;
- Superviser et optimiser le taux d'imposition de l'entreprise.

Exigences et aptitudes recherchées :

- Baccalauréat en comptabilité avec titre comptable
- De 3 à 5 années d'expérience
- Maîtrise de la suite Ms Office
- Maîtrise de la langue anglaise, un atout

Postulez en ligne **avant le 12 février 2010** sur www.adecco.qc.ca ou par courriel au adecco.chicoutimi@adecco.qc.ca

Adecco

travailler heureux, vivre mieux

Adecco Chicoutimi
Tél. : 418-549-8787
Télé. : 418-549-7022

799365



Aménagement Forestier Vertech inc. offre des services d'aménagement forestier complets dans la région de la Mauricie depuis plus de 20 ans. Nous protégeons et aménageons intensivement les ressources forestières dans une optique de valorisation et d'enrichissement du patrimoine forestier pour le bénéfice des générations futures.

Nous sommes présentement à la recherche d'un candidat pour combler le poste suivant:

DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

RESPONSABILITÉS:

- Superviser et coordonner l'exécution des opérations sylvicoles (reboisement, débroussaillage et scarification) réparties sur divers chantiers dans le Haut St-Maurice;
- Appliquer les lois et règlements: santé et sécurité, RNI, certification.

ÉTUDES, FORMATION, EXPÉRIENCE ET APTITUDES:

- Diplôme d'études collégiales en technologie forestière;
- Expérience pertinente d'au moins cinq (5) ans;
- Connaissances en informatique;
- Aptitude verbale pour communiquer et aptitude pour rédiger des rapports;
- Leadership.

La rémunération sera en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. L'organisation souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 février 2010, par courriel ou par la poste:

Aménagement Forestier Vertech inc.
a/s de Monsieur Claude Dupuis
50, rue Bostonnais
La Tuque (Québec) G9X 2E8
Télécopieur: (819) 523-4495
Courriel: c.dupuis@lino.com

799404

JE PRENDS MON AVENIR EN MAIN

**Tu aimes les défis?
Tu cherches un travail captivant?
Ce programme est pour toi!**

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

**LOGISTIQUE
ET TRANSPORT**

**UNE A.E.C. INTENSIVE À LA
FORMATION CONTINUE**

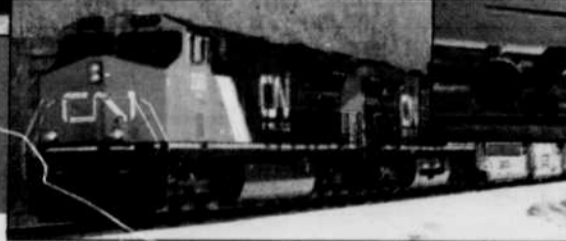
Durée: 1530 heures **Début:** 15 février 2010

TEMPS COMPLET DE JOUR

**Très forte possibilité d'emploi
pour les finissants auprès des
entreprises partenaires.**

À la fin du programme *Logistique et transport*, les étudiants seront capables:

- d'exercer les tâches liées à la réalisation de plusieurs étapes du processus de la logistique, dont la tarification, la facturation, les réclamations, le service à la clientèle et la répartition locale et longue distance, dans les domaines relevant de la distribution de marchandises et des services, de l'approvisionnement et dans le domaine plus pointu du transport;
- de mettre en place les activités permettant le déplacement rationnel des personnes et des marchandises et les activités de soutien et d'information;
- d'effectuer toutes les transactions propres à leur fonction de travail en langue française et anglaise.



**CÉGEP
DE
CHICOUTIMI**
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6

INSCRIPTION EN CONTINU
418-696-2243 POSTE 710

INSCRIPTION EN LIGNE
www.humanis.qc.ca

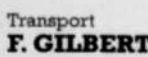
EN PARTENARIAT:



Club de trafic
région 02 inc.



Transcol
Le spécialiste de la livraison



Transport
F. GILBERT



MOLI TREX



RCI



Transport
kingsway



Transport
morneau



Les Déménagements
Tremblay Express Lite.

799408

CONSEILLER AUX VENTES DE HAUT NIVEAU

Revenu annuel:
50 000 \$ minimum (commission)

Heures de travail:
39 h/semaine en moyenne

Si tu es vaillant, performant
et que tu aimes la vente


L'Ami Junior 20
520, boul. du Royaume Chicoutimi
545-6555

Stéphane Asselin 418-590-4015



Granit
Moreau

LES SPÉCIALISTES DU
GRANIT DEPUIS 1953

MONUMENTS FUNÉRAIRES
COMPTOIRS DE GRANIT
COLOMBARIUMS
INSCRIPTIONS ET RESTAURATION

GRANIT MOREAU, le spécialiste
du granit et du quartz depuis 1953
recherche une personne pour
son service à la clientèle.

- Temps partiel / temps plein
- Aptitude dans la décoration et
- Capacité de lire sur des plans
serait un atout

Faites parvenir votre CV par courriel:
pierre.moreau@granitmoreau.com
ou par télécopieur: 418-543-8790
avant le 5 février 2010.

799426



CONSEILLER EN PRODUIT

VOS FORCES

- Expérience obligatoire dans le domaine de l'automobile.
- Motivation à atteindre vos objectifs.
- Sens développé de l'organisation.
- Connaissances informatiques de base.

NOS AVANTAGES

- Généreux plan de rémunération.
- Programme de bonification.
- Excellents avantages sociaux.
- Formation continue et rémunérée.
- Vos fins de semaine sont à vous!
- Banque de clients déjà établie.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Jacques Girard, directeur général des ventes
630, av. du Port Sud
Alma G8B 2V4
ou par courriel: ventes@alma.toyota.ca
ou se présenter en personne

L'équipe Alma Toyota souscrit aux principes d'équité
en matière d'emploi. Nous ne communiquerons
qu'avec les candidatures sélectionnées.



799546

GENIVAR, LEADER RÉGIONAL EN INGÉNIERIE ET ENVIRONNEMENT

GENIVAR est un leader au Canada en génie-conseil qui compte plus de 3800 employés. GENIVAR a su se distinguer au cours des années par la qualité de ses réalisations que son équipe multidisciplinaire a accomplies autant en région de Québec qu'à l'étranger. C'est dans un contexte de développement que les bureaux de Baie-Comeau et de Chicoutimi sont à la recherche de nouveaux candidats pour combler les postes suivants :



BAIE-COMEAU

INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ, INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE (23-0159)

Possédant un minimum de 7 années d'expérience en industrie et/ou consultant, cet ingénieur participera étroitement et de façon responsable à la conception technique et la coordination des projets en électricité et instrumentation.

INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE (23-0160)

Possédant un minimum de 7 années d'expérience en industrie et/ou consultant, cet ingénieur participera étroitement et de façon responsable à la conception technique et la coordination des projets en mécanique industrielle.

SAGUENAY, CHICOUTIMI

COORDONNATEUR EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT (23-0161)

Cet ingénieur devra posséder plus de 7 années d'expérience dans le domaine de la mécanique du bâtiment. Grâce à ses compétences en conception technique, ses qualités de coordonnateur et son habileté à communiquer, il saura guider son équipe et entretenir une excellente relation d'affaire avec ses clients.

INGÉNIEUR EN STRUCTURE DE BÂTIMENT (23-0138)

Possédant un minimum de 2 années d'expérience en industrie et/ou consultant, cet ingénieur participera étroitement et de façon responsable à la conception technique et la coordination des projets en structure de bâtiments (institutionnels, industriels ou commerciaux).

Les candidats qui désirent postuler sont invités à envoyer leur curriculum vitae via notre site Web au www.genivar.com/carrieres, par courriel au rhumaines.qc@genivar.com, ou encore par la poste.

BAIE-COMEAU: 31, rue Marquette, Baie-Comeau, Qc, Canada, G2Z 1K4
CHICOUTIMI: 125, rue Racine Est, Saguenay, Qc, Canada, G7H 1R5

GENIVAR remercie les personnes qui offriront leurs services; seules les candidatures retenues seront contactées.
GENIVAR souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

799572



OFFRE D'EMPLOI

(CONCOURS CTM-012010)

Produits Forestiers Arbec s.e.n.c. est une entreprise dynamique de produits forestiers de première transformation qui possède trois (3) usines de sciage dont une située au Lac-St-Jean à l'Ascension-de-Notre-Seigneur, est à la recherche de candidats pour combler deux (2) postes de contremaîtres à la scierie suite à un processus de restructuration.

CONTREMAÎTRES SCIERIE (2)

DESCRIPTION DU POSTE:

Le contremaître scierie supervise les activités de l'usine de sciage en ce qui concerne la production, la qualité, le respect des règles de santé et sécurité au travail et les relations de travail avec son équipe.

Responsabilités (sommaires):

- Superviser les activités de l'usine de sciage;
- S'assurer du respect des normes de la qualité de fabrication;
- Assurer la formation des travailleurs;
- S'assurer du respect des règlements et politiques de la santé et sécurité au travail;
- Vérifier la qualité d'écorçage et le suivi des dimensions;
- Effectuer la gestion de la production;
- Produire les rapports (mouvements de la main-d'œuvre, paie, production...);

EXIGENCES REQUISES

Le candidat doit posséder les qualifications personnelles suivantes:

- Doit être autonome et posséder un bon leadership;
- Être un bon communicateur;
- Avoir une bonne connaissance des opérations de scierie serait un atout;
- Avoir un bon jugement;
- Devra travailler sur les quarts de travail (jour, soir et nuit);
- Avoir la capacité d'appliquer les politiques de l'entreprise émises par la direction (SST, GRH, production...);
- Connaissances informatiques: capacité à travailler avec logiciel sous environnement Windows.

Si ce défi vous intéresse, nous vous invitons à poser votre candidature en prenant soin d'indiquer le numéro du concours (CTM-012010) et ce, avant le 1er février 2010 à 16 h soit par courriel à l'adresse suivante: mlaforest@arbec.ca, par télécopieur au numéro suivant 418-347-3324 ou par courrier à l'adresse suivante:

Service des Ressources humaines
Concours CTM-012010
5005, route Uniforêt, C.P. 70
L'Ascension-de-Notre-Seigneur (Québec) G0W 1Y0

799369

HABITATION

Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

46%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRES dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing

**REPRÉSENTANT(E)
DE 40 000 \$ À 80 000 \$**

COMPAGNIE COMPTANT 30 ANS
D'EXPÉRIENCE RECHERCHE:

REPRÉSENTANT (E)

Avec ou sans expérience possédant voiture

pour la région

CHICOUTIMI ET LES ENVIRONS

Nous offrons:

- Formation complète
 - Rendez-vous
 - Salaire + commission + prime
- Appeler aujourd'hui pour plus de renseignements:

418-543-9000

799473

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



LA MUNICIPALITÉ D'HEBERTVILLE SITUÉE AU
LAC-SAINT-JEAN EST À LA RECHERCHE D'UN(E):

Comptable et adjoint à la trésorerie

Responsabilités principales:

Sous l'autorité du directeur général, le (la) comptable et adjoint à la trésorerie est responsable de l'administration des ressources financières de la Municipalité. Plus particulièrement, vous devrez:

- Maintenir à jour et assurer un suivi rigoureux des registres comptables des différents fonds et du journal général;
- Concilier les différents comptes bancaires;
- Assurer le paiement des comptes;
- Assurer les encaissements;
- Procéder aux fermetures mensuelles;
- Préparer, réviser et analyser diverses données financières;
- Établir et faire un suivi des indicateurs de performance;
- Faire un suivi budgétaire périodique rigoureux;
- Préparer le dossier de vérification annuelle;
- Exercer une vigie sur les subventions disponibles;
- Réaliser toute autre responsabilité demandée par la direction générale.

Qualifications requises:

- Formation collégiale ou universitaire en administration, en comptabilité serait un atout;
- Connaissance des normes comptables municipales;
- Maîtrise des logiciels informatiques PG Govern serait un atout;
- Forte capacité d'analyse et de synthèse;
- Respect des échéanciers;
- Expérience pertinente minimale de deux (2) ans;
- Expérience dans le milieu municipal serait un atout.

Faites-nous parvenir confidentiellement votre curriculum vitae avant le 11 février 2010, 16 h, par courriel à christian.ouellet@ville.hebertville.qc.ca ou par courrier à:

Christian Ouellet CMA
Municipalité d'Hébertville

Concours: Comptable et adjoint à la trésorerie
351, rue Turgeon, Hébertville (Québec)
G8N 1S8

Téléphone: (418) 344-1302 Télécopieur: (418) 344-4618

799509

PROGRAMMES DÉBUTANT HIVER 2010

A.E.C.

HUMANIS

CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

- ▶ **ACTUALISATION PROFESSIONNELLE EN SOINS INFIRMIERS** 480 h
DU 15 FÉVRIER AU 11 JUIN 2010 Poste 728
- ▶ **LOGISTIQUE ET TRANSPORT** 1530 h
DU 15 FÉVRIER 2010 AU 6 MAI 2011 Poste 710
- ▶ **GESTION DES MICRO-ORDINATEURS ET RÉSEAUTIQUE CISCO** 1545 h
DÉBUT MARS 2010 Poste 731
- ▶ **INSPECTEUR, INSPECTRICE EN BÂTIMENT** 1260 h
DU 5 AVRIL 2010 AU 8 AVRIL 2011 Poste 710
- ▶ **INSPECTION, SURVEILLANCE ET CONTRÔLE EN GÉNIE CIVIL** 1410 h
DU 8 MARS 2010 AU 13 MAI 2011 Poste 731
- ▶ **STRATÉGIES D'INTERVENTION EN DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE** 360 h
DÉBUT 3 FÉVRIER 2010 Poste 728

INSCRIPTION EN CONTINU



CÉGEP
DE
CHICOUTIMI

418-696-2243
www.humanis.qc.ca

107967



Papiers White Birch^{MC}

DIVISION PAPIER MASSON LTÉE

PAPIER MASSON LTÉE est une division de la compagnie familiale Papiers White Birch, un important producteur de papier journal de qualité élevée, de papier annuaire et de carton possédant des usines aux États-Unis et au Canada. La division Papier Masson Ltée située à Gatineau (secteur Masson-Angers) produit 250 000 tm de papier journal annuellement. Nous sommes à la recherche de candidats prêts à relever des défis et désirant se joindre à une équipe dynamique.

Contremaître, machine à papier

Sous la responsabilité du surintendant, machine à papier, le titulaire du poste supervise et coordonne les activités quotidiennes à la machine à papier et à l'expédition. Il est responsable de la performance de la machine, de la santé-sécurité, de la conformité environnementale et du respect des coûts. Par sa rigueur et son imputabilité, il devra:

- S'assurer du respect des politiques (santé-sécurité, environnement, ISO et production).
- Promouvoir la santé-sécurité.
- Posséder une bonne connaissance de l'ensemble des procédés à la machine à papier, maintenir une bonne documentation de l'opération et collaborer avec l'équipe d'entretien pour la fiabilité des équipements.
- Être capable de travailler dans un environnement sous pression et prendre des décisions rapides en situation d'urgence.
- S'assurer du respect des spécifications de nos clients.
- Superviser une équipe de travail et participer au développement technique des employés.
- Établir de bonnes relations de travail et exercer un leadership de changement.

Exigences/qualifications:

- Diplôme universitaire ou équivalent dans les pâtes et papiers ou domaine connexe.
- 10 ans d'expérience pratique à la production de papier et supervision d'équipe.
- Bon esprit d'analyse et de synthèse, planification et organisation.
- Aptitudes informatiques.
- Bilinguisme serait un atout.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae en indiquant clairement le nom du poste avant le **1^{er} février 2010**. Seuls les candidats retenus seront avisés.

Papiers White Birch, DIVISION PAPIER MASSON LTÉE
Service des ressources humaines
2, chemin de Montréal Ouest, Gatineau (Québec) J8M 2E1
resshuma@papiermasson.com
Télécopieur: (819) 986-4379

Papiers White Birch, division Papier Masson Ltée souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

799339

D.E.C. ACCÉLÉRÉ À LA FORMATION CONTINUE

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

PROGRAMMES DÉBUTANT EN 2010

TECHNIQUES DE BUREAUTIQUE

D.E.C.

- ✓ **Durée: 24 mois intensifs au lieu de 36 mois**
- ✓ **20 % de formation en ligne**
- ✓ **Ordinateur portable fourni GRATUITEMENT**

412.AO

Conditions d'admission: D.E.S., D.E.P. ou formation jugée suffisante.

DÉPART
août 2010



Pour inscription ou information:
Annie Girard
418 696-2243, poste 730

INFORMATIQUE
EBR lenovo

TECHNIQUES D'APPROVISIONNEMENT

D.E.C.

- ✓ **Obtenez un deuxième D.E.C.**
- ✓ **Durée: 16 mois intensifs**
- ✓ **Obtenez 2 diplômes: D.E.C. et diplôme de la Corporation des approvisionneurs du Québec**

410.BO

Conditions d'admission: Avoir obtenu un premier diplôme d'études collégiales.

DÉPART
août 2010



Pour inscription ou information:
Véronique Sénéchal
418 696-2243, poste 710

SOINS INFIRMIERS

D.E.C.

- ✓ **Obtenez un deuxième D.E.C.**
- ✓ **Durée: 19 mois intensifs**

180.AO

Conditions d'admission: Avoir obtenu un premier diplôme d'études collégiales ou avoir fait tous les cours de formation générale.

DÉPART
GARANTI

DÉPART
du 10 mai 2010 au
21 décembre 2011



Pour inscription ou information:
Guyline Savard
418-696-2243, poste 728

INSCRIPTION EN CONTINU



418-696-2243
www.humanis.qc.ca

799409



Offres d'emploi

- Postes: 1. Installateur(trice)
2. Peintre**

Principales fonctions:

1. Installation d'armoires de cuisine, salle de bains.
2. Finition de meubles en bois, teinture, vernis, etc.

Exigences et conditions de travail:

1. - Expérience dans le domaine (1 an ou plus).
- Détenir des cartes de compétences serait un atout.
2. - Expérience dans le domaine (1 an ou plus).
- Minutieux(euse) et débrouillard(e).

Salaire 1 et 2: À discuter

Statut 1 et 2: Permanent. Temps plein/jour

Réf.: **Anthony Tremblay**

Tél.: 418 548-5309 Téléc.: 418 548-3780

ardeco@ardecodesign.ca

799202



CÉGEP de Jonquière

Le Cégep de Jonquière requiert, pour la session hiver 2010, les services d'une enseignante ou d'un enseignant dans la discipline suivante:

GÉOGRAPHIE

(Tâche à temps partiel et banque de candidatures)

Exigences:

- Baccalauréat en géographie;
- Diplôme en pédagogie ou expérience en enseignement, un atout;
- Maîtrise de la langue française.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes avant 16 h, le 29 janvier 2010, au

Cégep de Jonquière
Service des ressources humaines
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2
Télécopieur: (418) 547-9031
Courriel: ress-hum@cjonquiere.qc.ca

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré. Nous remercions de leur intérêt toutes les personnes qui soumettent leur candidature, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues en entrevue.

799313



CENTRE SANTÉ
Chiropratique
Saguenay

Secrétaire réceptionniste à temps partiel

Recherche personne autonome, créative, sociable et dynamique qui porte un intérêt particulier envers sa santé et celle d'autrui et possédant des aptitudes en informatique (ex.: Office).

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 27 janvier 2010 à l'attention du **Dr Charles Caron chiropraticien (D.C.)** à l'adresse suivante:

Centre Santé Chiropratique de Saguenay
3687, boul. Harvey
Jonquière, G7X 3A8

799638



A UN BESOIN URGENT!

REPRÉSENTANT AUX VENTES

- Bonne rémunération
- Avantages sociaux
- Très bonne connaissance des véhicules neufs et usagés
- Début immédiat
- Temps plein à l'année

Envoyez votre CV ou apportez-le avant le 29 janvier 2010 à:

M. Vincent Boivin
2525, avenue du Pont Sud, Alma / 418 480-4542
Courriel: almavente@bellnet.ca

799616

Assistante technique en pharmacie

- Temps plein, horaire avantageux
- Temps de travail réparti entre le laboratoire et la section MVL
- Ambiance de travail agréable et stimulante, sans conflits
- Diplôme d'ATP ou expérience en pharmacie communautaire
- Salaire compétitif selon expérience et compétences

Faites parvenir votre CV à:



Pharmacie Georges Tremblay et Caroline Savard
1324, boul. Talbot (située à l'intérieur du Zellers)
Chicoutimi G7H 4B8
Courriel: pharmtremblaysavard@cybernaute.com
Télécopieur: (418) 549-1818

799498



CONSEILLER AU SERVICE

Afin de compléter notre équipe de travail, nous sommes présentement à la recherche d'un conseiller technique pour un poste à temps partiel.

VOS FORCES

Personne dynamique ayant une bonne connaissance du domaine de l'automobile, de la vente, des entretiens recommandés et de la prise de rendez-vous. Posséder de bonnes aptitudes en informatique et en service à la clientèle. De 1 à 2 années d'expérience sont obligatoires.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Vital Gaudreault, directeur du service
630, av. du Pont Sud
Alma G8B 2V4
ou par courriel: services@alma.toyota.ca
ou se présenter sur place

L'équipe Alma Toyota souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les candidatures sélectionnées.



799547

ORIGEN

Origen - studio de langues est une jeune entreprise avec une grande vision de développement. Joignez-vous à notre équipe d'avenir et construisez-vous une carrière sans frontières. Nous cherchons des candidats et candidates de qualité comme vous, jeunes d'esprit, créatifs, d'expériences et d'origines diversifiées, pour compléter notre équipe avec les postes suivants.

POSTES

- Coach(s) langue anglaise, adultes
- Coach(s) langue anglaise, enfants
- Coach(s) autres langues
- Agent(s) de ventes
- Spécialiste(s) en informatique avec compétences de programmation et d'édition vidéo.

Opportunités de promotion disponibles à très court terme et activités internationales. Avantages sociaux inédits. Tous les postes sont disponibles à temps plein ou à temps partiel. Si ces postes vous intéressent, veuillez nous faire parvenir votre CV par courriel à l'adresse suivante, **carrieres.origen@yahoo.com**, en indiquant bien quel est ou quels sont le(s) poste(s) qui vous intéressent, ainsi que le régime, temps plein ou partiel de votre choix.

Date limite pour l'envoi de votre candidature: **Lundi 1^{er} février 2010** inclusivement

799595

Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRES
dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing



Collège d'Alma

OFFRE D'EMPLOI

Le Collège d'Alma est à la recherche de **PERSONNEL ENSEIGNANT** pour la session **HIVER 2010**, dans la discipline suivante:

FRANÇAIS (601) 1 charge à temps partiel (4 heures par semaine)

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE INTERNET

www.calma.qc.ca

- sous la rubrique: TRAVAILLER AU COLLÈGE D'ALMA
- sous l'onglet: Enseignement au régulier

799612



Dû à la croissance de nos ventes, nous sommes à la recherche de:

1 représentant aux ventes
1 conseiller technique

Qualifications:

- Minimum de 3 ans d'expérience
- Travailler en équipe
- Persévérance et sens de l'initiative
- Habitué à vous fixer des objectifs élevés

Avantages:

- Généreux plans de rémunération à la hauteur de vos performances
- Programme de bonification
- Vos fins de semaines vous appartiennent

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes et seules les personnes sélectionnées seront contactées. Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur CV à l'attention de Sophie Tremblay, avant le 30 janvier 2010 aux adresses qui suivent. La confidentialité est assurée.

Excellence Nissan
a/s Mme Sophie Tremblay
567, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi QC G7H 5B1
Courriel: stremblay@excellencenissan.com

799637



UNE CARRIÈRE ENRICHISSANTE
REPRÉSENTANTS(ES)

Dû à sa forte croissance, Automobiles du Fjord a besoin de deux représentants(es) pour ses départements de véhicules neufs et usagés.

Nous offrons:

Excellente ambiance de travail
Rémunération compétitive
Encadrement et formation en continu
Véhicule de démonstration

Vos fins de semaine sont à vous

Exigences

Autonomie
Expérience de la vente
Dynamisme
Axé sur le service à la clientèle et les résultats

Sur rendez-vous seulement:

M. Alain Ruelland
Directeur général des ventes
418-545-3135 ou 418-590-4019

799325

Vous avez un projet d'entreprise ?
Nous vous aidons à le réaliser.



Offrez-vous une formation intensive en
LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE

- Notions pratiques en gestion
- Encadrement individuel soutenu
- Production d'un plan d'affaires

Ce programme, disponible de jour ou de soir, vous est offert par une équipe de professionnels expérimentés.

Passez à l'action !

Prochain départ :
8 février 2010

Centre de soutien à l'entrepreneuriat
Madeleine Bouchard
418 615-0083, poste 6306



799457

GRUPE CANMEC

Opportunité de carrière

Vous cherchez à relever de nouveaux défis et à vous joindre à une équipe dynamique.

Le groupe Canmec est l'un des chefs de file nord-américains dans la conception et la fabrication d'équipements industriels destinés au domaine de l'hydroélectricité, des alumineries ainsi qu'au secteur des pâtes et papiers.

Notre unité, **Canmec Industriel inc.**, située à Chicoutimi, est à la recherche de candidats afin de combler le poste suivant:

Surveillant de chantier

Sous la supervision du directeur de projets, il est responsable du suivi qualité des équipements installés en chantier. Il rédige les plans d'inspection et d'essais, les rapports qualité et contrôle la qualité des travaux réalisés. Il réalise les inspections et les essais conjointement avec les sous-traitants et les autres départements de l'entreprise.

Connaître à fond la lecture des plans en ce qui a trait à la fabrication mécano-soudée. Être familier avec la norme ISO 9001-2000. Avoir une bonne habileté de communication ainsi qu'une bonne aptitude à coordonner une équipe de travail en chantier. Posséder une formation en génie mécanique, civil ou électrique, détenir la carte ASP construction et 3 ans d'expérience sur les chantiers de construction. La maîtrise de l'anglais, une formation en santé et sécurité et une expérience de travail sur des projets hydro-électriques seront considérées comme des atouts importants. Toute combinaison pertinente de formation et d'expérience sera considérée.

Le poste est pour un chantier situé à Val-d'Or mais selon les besoins de la compagnie, la personne peut être appelée à se déplacer sur d'autres chantiers.

Rémunération et avantages sociaux très avantageux

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le poste sur lequel vous postulez avant le vendredi 29 janvier 2010, aux coordonnées suivantes:

Canmec Industriel inc.

A/S Karyne Robillard
1750, rue La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
Par télécopieur: (418) 543-5564
Par courriel: krobillard@canmec.com

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Seules les candidatures retenues seront contactées. Canmec inc. pratique l'équité en matière d'emploi. La forme masculine est utilisée ici à seule fin d'alléger le texte.

799528

HÉROS DE DEMAIN

Deviens :

- Modelleur
- Fondeur
- Ebeniste
- Finisseur de meubles
- Preposé à la protection et à l'exploitation de territoires fauniques

LE MONDE A BESOIN DE TOI

CFP Centre de formation professionnelle La Baie

Date limite d'inscription : 1^{er} mars
418 615-0087, poste 6000
www.saguenay.qc.ca

799454

BOUDREAU LEVASSEUR ARCHITECTES

Offrir à notre clientèle des services professionnels en architecture de qualité dans le but de contribuer activement à l'amélioration de l'environnement bâti de notre région et ce, dans le respect des principes de construction de bâtiments durables.

OFFRES D'EMPLOI

Implantée dans la région depuis maintenant 20 ans, notre firme est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

Architecte ou stagiaire en architecture

Sous la supervision du chargé de projets, il participera à la conception et à la préparation de plans et devis. Le candidat doit détenir un baccalauréat en architecture et maîtriser les logiciels *Autocad* et la suite *MsOffice*. Posséder de bonnes connaissances des logiciels de rendu 3D *Sketchup*, *FormZ*, *Revit* et *Photoshop* sera considéré comme un atout important.

Technicien(ne) en architecture

Sous la supervision de notre chef d'atelier, il participera à la préparation de plans d'exécution. Le candidat doit détenir un DEC en architecture. Il doit également maîtriser les logiciels *Autocad* et la suite *MsOffice* et avoir de bonnes connaissances techniques dans le domaine de la construction.

Adjoint(e) administratif(ve)

Sous la supervision de la direction de la firme, il traite les correspondances, renseigne les clients, assure le suivi des feuilles de temps du personnel et participe à différentes tâches reliées à la comptabilité. Le candidat doit détenir un DEC en bureautique ou de l'expérience dans un poste similaire. Il doit également posséder d'excellentes connaissances des logiciels de bureautique et de comptabilité, ainsi qu'une très bonne maîtrise du français parlé et écrit. Avoir de l'expérience dans le domaine de l'architecture ou de la construction sera un atout.

FAIRE PARVENIR VOTRE CV, ACCOMPAGNÉ D'UNE COPIE DES DIPLÔMES ET ATTESTATIONS, AU PLUS TARD LE VENDREDI 12 FÉVRIER 2010 À :

M. Bastien Boudreau, architecte principal associé

BOUDREAU LEVASSEUR ARCHITECTES

101-915, boulevard Saint-Joseph, Roberval (Québec) G8H 2M1
Ou par courriel : bastien.boudreau@proconcept.qc.ca

La confidentialité est assurée et seules les candidatures retenues seront convoquées à une entrevue. BLA pratique l'équité en matière d'emploi et la rémunération sera établie en fonction des qualifications.

La forme masculine est utilisée ici à seule fin d'alléger le texte.

799512

CLUB PISCINE SUPER FITNESS Saguenay

Vous désirez travailler au sein d'une équipe dynamique, une ambiance de travail motivante? Vous êtes le candidat recherché.

REPRÉSENTANT DES VENTES SPA, PISCINE HORS TERRE ET CREUSÉE

Exigences: • Secondaire terminé • 3 à 5 années d'expérience en vente
• Attitude positive face à la clientèle • Personne axée sur la satisfaction du client
• Être dynamique et avoir de l'entregent
Salaire de base plus commission et avantages sociaux. Temps plein, jour/soir et fin de semaine 40 h/semaine.

INSTALLATEUR(TRICE) DE PISCINES CREUSÉES ET OUVRIER EN CONSTRUCTION

La personne recherchée doit être capable de:

- Faire la finition de béton à la truelle
- Superviser la machinerie d'excavation
- Lire des plans
- Faire des travaux de menuiserie

Salaire concurrentiel

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:
télécopieur: (418) 545-2030
courriel: info@clubpiscinesaguenay.ca
2480, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5B1
a/s de M. Pierre Pedneault

799542

CORPORATION DE SOUTIEN ÉCONOMIQUE DE PÉRIBONKA

OFFRE D'EMPLOI

La Corporation de soutien économique de Péribonka (COSEP) est un organisme sans but lucratif voué essentiellement au développement et aux opérations des attraits et infrastructures touristiques de la municipalité de Péribonka. (Camping, marina, taxi-navette, circuit historique, Halles touristiques).
Site Internet : www.municipalite-peribonka.com

TITRE DU POSTE : DIRECTION GÉNÉRALE

DESCRIPTION DU POSTE : Planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités reliées au développement et à l'exploitation des attraits et infrastructures touristiques de Péribonka.

SOUS LA GOUVERNE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COSEP, VOS PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SONT :

- ✓ Assurer la mise en œuvre du Plan de développement touristique de Péribonka qui comprend notamment l'amélioration des services voués à une clientèle touristique;
- ✓ Assurer la planification et la coordination de toutes les activités de la corporation et voir à la bonne marche des sites touristiques en cours de saison touristique;
- ✓ Embaucher, assurer la formation et gérer le personnel affecté aux attraits touristiques;
- ✓ Assurer l'autofinancement de la COSEP par le démarrage et la gestion de commerces au sein des Halles touristiques de Péribonka;
- ✓ Assurer la promotion des produits et services touristiques de Péribonka;
- ✓ Veiller à la satisfaction de la clientèle;
- ✓ Assurer la gestion des ressources financières et matérielles de la corporation;
- ✓ Agir à titre de chargé de projet pour le développement et/ou l'amélioration des infrastructures touristiques de Péribonka;
- ✓ Préparer et animer les réunions du conseil d'administration de la COSEP et rédiger les procès-verbaux des rencontres.

LES EXIGENCES MINIMALES :

- ✓ Formation universitaire en administration ou gestion touristique;
- ✓ Leadership et capacité de prise de décision;
- ✓ Aptitudes pour la gestion de ressources humaines;
- ✓ Posséder une expérience pertinente en promotion, vente et service à la clientèle;
- ✓ Posséder les connaissances informatiques nécessaires pour assurer les suivis financiers et les activités de gestion reliés au développement et à l'exploitation d'entreprises touristiques;
- ✓ Excellent français écrit et parlé. Maîtrise de l'anglais représente un atout;
- ✓ Posséder de bonnes connaissances générales de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean;
- ✓ Être disponible sur un horaire flexible (jour, soir, fin de semaine);
- ✓ Une expérience significative dans l'industrie touristique pourrait compenser le manque de formation académique.

PARTICULARITÉS DU POSTE :

Les heures de travail sont sur un horaire variable en fonction des saisons. Le poste débutera le 1^{er} mars 2010. Le salaire offert se situe entre 32 000 \$ et 40 000 \$ selon l'expérience.

POUR POSTULER, VOUS DEVEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AINSI QU'UNE LETTRE DE PRÉSENTATION AVANT LE VENDREDI 12 FÉVRIER 2010, 16 H À :

CORPORATION DE SOUTIEN ÉCONOMIQUE DE PÉRIBONKA
312, Edouard-Niquet, Péribonka QC G0W 2G0

Courriel : mun.per@derytele.com

799419



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: Seema Unimarketing

Chaque semaine...



un cahier sur l'habitation avec des sujets, des trucs et des nouveautés.

À lire dans votre hebdo préféré...

c'est ça!

Le PROGRES dimanche



Duchesne Chevrolet, un important concessionnaire de voitures américaines est à la recherche d'un représentant pour son département de ventes de véhicules neufs et d'occasion

REPRÉSENTANT VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION

Le candidat devra:

- Avoir un minimum d'expérience dans la vente de l'automobile
- Être dynamique
- Être capable de développer un marché
- Être un bon communicateur
- Aptitude à conclure des ventes
- Connaissance des véhicules automobiles serait un atout
- Capable de suivre une clientèle
- Aptitude à présenter des véhicules

Rémunération:

- Salaire et conditions selon expérience
- Possibilité automobile fournie
- Avantages sociaux intéressants

Faire parvenir votre curriculum vitae à:



Daniel Duchesne
directeur des ventes
520, boul. Dequen Nord
Alma QC G8B 5P5
Tél.: 418-669-9000
Télex.: 418-668-4038
daniel@duchesneauto.com

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes. Le masculin a été utilisé afin d'alléger ce texte.

799429

Préposés en cuisine, buanderie et entretien sanitaire recherchés



Plusieurs établissements de santé et résidences pour personnes âgées de la région recherchent des employés polyvalents formés en cuisine, buanderie et entretien sanitaire.

Les personnes sélectionnées en entrevue devront suivre une courte formation débutant en janvier 2010.

Pour information et inscription
418 615-0079



L'ASSOCIATION CANADIENNE
POUR LA SANTÉ MENTALE
Section Saguenay

L'Association canadienne pour la santé mentale, section Saguenay est présentement à la recherche de personnes pour combler différents postes au sein de son organisation.

CONSEILLER(ÈRE) SPÉCIALISÉ(E) EN DÉVIANCE SEXUELLE

Pour le Centre résidentiel communautaire La Relève

Tâches:

- Agir à titre de thérapeute au sein d'un programme de traitement;
- Elaborer et assurer le suivi individuel psycholégal spécialisé de la clientèle;
- Évaluer les résultats des actions posées auprès de la clientèle à l'intérieur du programme thérapeutique;
- Réaliser et appliquer les plans d'interventions.

Conditions:

Poste temporaire, 35 heures par semaine. L'horaire est variable de jour et de soir. Ce poste est un remplacement de congé sans traitement. La date d'entrée en fonction sera le ou vers le 16 février 2010.

Exigences:

- Baccalauréat en sexologie, criminologie, psychologie ou travail social;
- Certificat en santé mentale, toxicomanie ou étude supérieure de 2^e cycle et/ou une formation spécifique reconnue dans le domaine de la spécialité d'un minimum d'une année;
- Expérience minimale d'une année auprès d'une clientèle délinquante sexuelle;
- Habileté à effectuer des évaluations complexes;
- Capacité d'analyse et de jugement clinique (gestion du risque);
- Capacité à travailler en contexte d'autorité;
- Habileté à établir une relation en situation d'opposition;
- Habileté marquée en thérapie de groupe.

CONSEILLER(ÈRE) EN VIOLENCE

Pour le Centre d'hébergement Ressac

Tâches:

- Co-animer les ateliers thérapeutiques;
- Assurer le suivi des dossiers;
- Prendre part aux évaluations d'étapes;
- Rédiger les notes évolutives courantes;
- Réaliser tous types d'interventions auprès de la clientèle nécessités par le contexte;

Conditions:

Poste temps partiel, 10 heures par semaine, de soir, du lundi au vendredi, du 1^{er} septembre au 30 juin. La date d'entrée en fonction est le ou vers le 16 février 2010.

Exigences:

- Diplôme d'études universitaires de premier cycle soit en travail social, en psychologie ou en criminologie;
- Posséder des habiletés en intervention de groupe;
- Capacité d'analyse et de synthèse;
- La connaissance de la problématique sera considérée comme un atout;
- Posséder une bonne connaissance de ressources communautaires et institutionnelles existantes dans la région.

SURVEILLANT(E)

Banque de candidatures

Tâches:

- Effectuer la surveillance des résidents et de la résidence;
- Procéder à l'application des plans d'intervention et au respect des règlements;
- Faire des tournées de sécurité et d'inspection;
- Rédiger les notes évolutives lors d'événements;
- Effectuer divers travaux ménagers.

Conditions:

Quarts de travail de 12 heures.

Exigences:

- Avoir terminé son secondaire V ou posséder une expérience pertinente;
- Habileté à intervenir en situation de crise.

INTERVENANT(E) EN RESSOURCES D'HÉBERGEMENT

Banque de candidatures

Tâches:

- Assurer l'exécution des activités prévues à l'horaire de chacun des résidents;
- Exercer un rôle d'animation dans le Centre;
- Réaliser tous types d'interventions auprès de la clientèle nécessités par le contexte;
- Voir à l'application et au respect des règles de vie et de fonctionnement du Centre;
- Concevoir, promouvoir et animer des activités sociales, culturelles et éducatives permettant d'atteindre les objectifs prévus au plan d'intervention;
- Rédiger les différents rapports demandés par la situation;
- Rédiger le journal de bord, les notes évolutives courantes.

Conditions:

Quarts de travail de 12 heures.

Exigences:

- Diplôme d'études collégiales avec une spécialisation en rééducation: éducation spécialisée, travail social, intervention en délinquance, etc.;
- Une expérience de travail pertinente avec une clientèle santé mentale et contrevenante adulte;
- Connaissance des ressources existantes dans la région;
- S'engager dans les 45 jours suivant son embauche à obtenir son permis de conduire de classe 4B.

Les salaires sont basés sur la convention collective en vigueur. L'expérience professionnelle ainsi que la scolarité peuvent être reconnues. De plus, nous incluons une gamme d'avantages sociaux.

Pour tous ces postes vous devez présenter une formule d'empêchement d'agir auprès des Services correctionnels canadiens.

Veillez envoyer votre CV avant le 5 février 2010 à l'adresse suivante:

Madame Cinthia Gagnon
Directrice des ressources humaines et financières
371, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1S8
acsmsaguenay@videotron.ca

**CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES**



OFFRE D'EMPLOI

COMMIS AUX VENTES, DÉPARTEMENT DE LA PLOMBERIE

Laurent Lapointe ltée commercialise des produits touchant les secteurs de la construction et de la rénovation. À la boutique salle de bains, elle offre toute une gamme d'exclusivités caractérisées par l'innovation, la détente et la distinction.

Poste régulier et à temps complet (40 heures/semaine)

TÂCHES:

Accueillir la clientèle, définir et répondre aux besoins. Préparer et soumettre des estimations sur des projets demandés relativement à la quantité des produits ainsi que sur les coûts. Donner des conseils sur les produits à utiliser et participer à la gestion des inventaires.

EXIGENCES DU POSTE:

Une expérience de un (1) à deux (2) ans dans la vente des produits de la plomberie. Une expérience dans le domaine de la décoration serait un atout. Secondaire 5 terminé ou un D.E.P. dans le domaine.

QUALITÉS RECHERCHÉES:

Habilité à conseiller la clientèle. Capacité à travailler en équipe. Loyauté et intégrité.

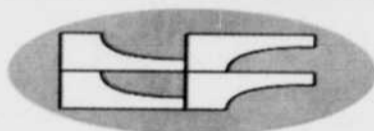
RÉMUNÉRATION:

Le salaire et les avantages sociaux sont déterminés en fonctions de la politique salariale existantes dans l'entreprise.

DATE D'OUVERTURE: Période du 21 janvier au 1^{er} février 2010

TOUTES LES CANDIDATURES SONT ADRESSÉES À:
Laurent Lapointe ltée
1150, boul. St-Paul, C.P. 400 CHICOUTIMI QC G7J 3C5
OU: emploi@laurentlapointe.com

799571



Laval Fortin ltée et ses compagnies sœurs œuvrent dans le domaine de la construction depuis plus de 50 ans. Notre savoir-faire, notre souci de la qualité et du service client ainsi que l'importance des relations harmonieuses avec les communautés nous ont permis de nous démarquer dans des projets d'envergure provinciale et nationale.

Laval Fortin ltée, qui est en pleine expansion, est présentement à la recherche d'un acheteur pour combler un remplacement.

ACHETEUR

Postes à combler:
Statut:
Domaine:
Horaire de travail:

Acheteur
Poste régulier, non permanent
Construction
Temps complet (40 h/sem.)

Principales fonctions:

Sous l'autorité du directeur des services, l'acheteur doit s'acquitter notamment des tâches suivantes:

- Effectuer l'approvisionnement des biens et services nécessaires aux divers services de l'entreprise
- Analyser et donner suite aux demandes en provenance des différents services de l'entreprise
- Rechercher de l'information liée aux composantes et équipements afin de répondre aux besoins des requérants
- Sélectionner les fournisseurs selon les critères établis par le système d'approvisionnement
- Négocier les ententes et accorder les commandes aux fournisseurs
- Gérer un système d'information pour le contrôle des achats, des commandes et la gestion des inventaires
- Répondre aux demandes de prix du département d'estimation

Exigences:

- Détenir un diplôme d'études collégiales, soit en administration des affaires ou dans une discipline connexe
- Posséder un minimum de 3 à 5 années d'expérience au niveau des achats
- Avoir des connaissances au niveau des logiciels de traitement de texte, de gestion des inventaires et des commandes
- Avoir une bonne maîtrise du français et de l'anglais
- Posséder une expérience dans l'industrie de la construction pourrait être considérée comme un atout

Conditions de travail:

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et une rémunération selon la formation et l'expérience.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 8 février 2010 par la poste ou par courriel, à l'adresse suivante:

directiongenerale@lavalfortin.com
Laval Fortin ltée
130, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 180
Alma (Québec) G8B 5V6

Les candidatures seront traitées avec confidentialité et seules les personnes retenues seront contactées.

799294

Trois moyens efficaces de rehausser une carrière

(EN)—Même si les termes « travail » et « carrière » sont souvent considérés comme des synonymes, il n'en demeure pas moins qu'ils sont très différents l'un de l'autre. Le travail est un moyen d'arriver à ses fins : vous avez des comptes à payer, il faut donc du travail pour gagner de l'argent. Par contre, la carrière est quelque chose qui se planifie à long terme au cours d'une vie, quelque chose qui vous passionne. Comme les Canadiens passent plus de temps à travailler qu'à faire quoi que ce soit d'autre, n'est-il pas préférable d'investir ce temps et cette énergie dans une car-

rière qui vous tient à cœur? Voici ce que recommandent les experts de Careego.com, un nouveau portail de gestion de carrière, pour bâtir ce type d'avenir :

1. Évaluez vos compétences

Vous voulez bâtir votre carrière, mais vous ne savez pas trop quelles sont vos forces ni où vos compétences seraient le plus appréciées. Une évaluation approfondie de carrière vous procure des rapports personnels détaillés des domaines suivants : votre cheminement jusqu'à ce jour, les compétences que vous avez

à offrir, les environnements qui conviendraient le mieux à votre carrière.

2. Valorisez votre marque

Votre curriculum vitae est votre marque écrite. Ce document vous représente et il doit rapidement donner au lecteur un aperçu de votre expérience et de vos compétences. La première impression est toujours la plus importante, qu'il s'agisse d'une rencontre en personne ou de la remise d'un CV. Vous devez donc bien connaître la marque que vous vendez. Si vous ne parvenez pas à vendre votre CV et votre marque, il est peu probable que vous soyez convoqué à une entrevue.

3. Écoutez les conseils

Le réseautage avec des professionnels est le moyen le plus facile de développer une carrière et de trouver de nouvelles pistes dans l'industrie de votre choix. Vos collègues professionnels peuvent également vous prodiguer des conseils sur la façon de faire évoluer votre carrière et d'atteindre vos objectifs. Ne soyez pas gêné de leur demander comment ils ont débuté, et quelles étapes ils ont franchies pour se rendre au point où ils en sont aujourd'hui. Pour en savoir davantage et pour obtenir des ressources vous permettant de transformer votre travail en carrière, consultez le site Careego.com.

www.leditionnouvelles.com

**CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES**

AbitibiBowater produit une gamme étendue de papier journal, de papiers d'impression commerciale, de pâte commerciale et de produits du bois. Elle se classe au huitième rang mondial des fabricants de pâtes et papiers inscrits en bourse. AbitibiBowater possède ou exploite 23 usines de pâtes et papiers et 30 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada, au Royaume-Uni et en Corée du Sud. Commercialisant ses produits dans plus de 90 pays, la Société est l'un des plus importants recycleurs de vieux journaux et magazines au monde. De plus, la totalité des terrains forestiers sous sa gestion sont certifiés conformes à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants.

Les actions de la Société se négocient sous le symbole ABH à la Bourse de New York et à la Bourse de Toronto.



USINE KÉNOGAMI

INGÉNIEUR, OPTIMISATION ENTRETIEN ET PROJETS/MÉCANIQUE

Concours : ING0310

Vous fournirez un soutien technique afin d'optimiser l'efficacité de l'équipement et des processus de travail. Vous participerez à l'analyse et à la résolution des problèmes et veillerez à la préparation et à la réalisation de différents travaux et projets.

Titulaire d'un baccalauréat en génie unifié (option mécanique) ou en génie mécanique, vous comptez de trois à cinq ans d'expérience en milieu industriel. Proactif, dynamique et bon communicateur, vous avez le sens de l'urgence et d'excellentes aptitudes pour le travail d'équipe.

DESSINATEUR

Concours : DESS0110

Vous fournirez le soutien technique d'ingénierie à l'opération et à l'entretien de l'usine. De plus, vous devrez maintenir un historique de l'ensemble des projets.

Titulaire d'un DEC en technique de génie mécanique (spécialisation en dessin de conception mécanique et/ou en fabrication mécanique), vous savez utiliser des logiciels tels que AutoCAD, Word, Excel, Access, Lotus Notes, SolidWorks et/ou d'autres logiciels de modélisation 3D. Vous connaissez bien la métrologie et des outils de précision tels que le théodolite.

PLANIFICATEUR-COORDONNATEUR ENTRETIEN ÉLECTRIQUE

Concours : PLAN0210

Vous coordonnerez l'ensemble des activités de planification des travaux d'entretien électrique. Vous superviserez aussi certaines équipes de techniciens en électro-instrumentation et remplacerez le coordonnateur de l'entretien électrique au besoin.

Vous possédez un DEC ou un AEC en électrotechnique et comptez entre trois et cinq ans d'expérience pertinente dans le secteur industriel. De plus, vous avez d'excellentes aptitudes en communication et en relations interpersonnelles en plus de maîtriser des logiciels reliés à la tâche (JDE, Microsoft Project, Excel et Word).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le numéro de concours convoité, avant 16h le 2 février 2010, par courriel à embauche_kenogami@abitibibowater.com.

Seules les personnes retenues seront contactées. Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi.

799519

www.abitibibowater.com



Les mêmes pages,
les mêmes cahiers,
le même contenu
et les mêmes publicités,
directement sur votre écran.
Le Quotidien intégral.
Chaque jour. Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

LeQuotidien

Savez-vous
que...

selon
la plus récente
étude de
recherches
effectuée en
novembre 2008:

67%
des lecteurs
utilisent
nos journaux
pour le choix
de leur
divertissement

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS
dimanche

Étude réalisée par:
Sigma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

**ÉQUIPEMENTS
SAGUENAY**



PRÉPOSÉ(E) À LA BRODERIE

Poste à temps partiel

EXIGENCES REQUISES:

- Expérience sur machines à broder
- Polyvalent(e), dynamique

Envoyez votre curriculum vitae par courriel à:

kstpierre@equipementssaguenay.com
ou par la poste à:

Équipements Saguenay
A/S: Ressources humaines
1242, boul. Saguenay Est, C.P. 1341
Chicoutimi QC G7H 5G7
Téléphone: (418) 545-8263
Télécopieur: (418) 545-7914

798650

ARNOLD
arnoldgm.ca

Arnold Chevrolet Cadillac Buick GMC,
le plus important concessionnaire GM
de confiance au Saguenay-Lac-St-Jean, est
à la recherche de

**REPRÉSENTANT
VÉHICULES NEUFS**

Exigences:

- Expérience dans la vente automobile serait un atout.
 - Personne dynamique.
 - Attitude positive.
 - Facilité à travailler en équipe.
 - Motivé à relever un défi.
 - Professionnel et soucieux de la satisfaction de la clientèle.
 - **4 jours par semaine.**
- Condition salariale selon l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

M. Maxime Tremblay
Arnold Chevrolet Cadillac
2595, Godbout, Jonquière (Québec) G7S 2B5
maxime@arnoldgm.com

Confidentialité assurée.

799639



OFFRE D'EMPLOI

Vous avez le goût d'un nouveau défi!
Vous désirez faire partie d'une équipe dynamique!
Vous souhaitez travailler pour un employeur de choix!

Alors ce poste est pour vous:

FONCTION: Directeur développement des affaires
INSTITUTION: CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE
«Bâtir l'avenir ... Notre passion, notre fierté, notre engagement!»

LA CAISSE ET SON MILIEU:

La Caisse populaire Desjardins de La Baie opère dans un marché urbain présentant un potentiel de développement des plus intéressants. L'établissement d'une relation d'affaires durable et efficace avec l'ensemble de ses membres est au cœur du projet de la caisse. Son volume d'affaires est de 650 millions de dollars et la caisse compte 70 employés répartis entre 5 centres de services.

LES RESPONSABILITÉS DU POSTE:

- Assurer le développement de nouvelles affaires auprès d'une clientèle composée de particuliers et/ou de chefs d'entreprise, représentant un potentiel élevé d'épargne placement pour la caisse.
- Développer et maintenir une relation d'affaires auprès des membres qui lui sont attirés et effectuer une prestation de service de haut calibre.
- Assurer le rapatriement des actifs externes des membres qui lui sont attirés et développer le plein potentiel des membres issus du référencement, de la prospection et de la sollicitation.
- Être à l'écoute des besoins des clientèles ciblées et maintenir un haut niveau d'expertise dans le domaine des services financiers aux particuliers et aux chefs d'entreprises.

LES EXIGENCES:

- Formation de niveau Baccalauréat ou équivalente ayant conduit à l'obtention du certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers ou diplôme de 2^e cycle dans un domaine relié et trois ans d'expérience en conseils financiers aux particuliers dont un an dans l'exercice de la planification financière.
- ou
- Certificat en planification financière personnelle ou formation équivalente ayant conduit à l'obtention du certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers et cinq ans d'expérience en conseils financiers aux particuliers dont un an dans l'exercice de la planification financière.
- Détenir le certificat en planification financière de l'Autorité des marchés financiers (permis) et le certificat de représentant en épargne collective (permis).

LES COMPÉTENCES ET LES CONNAISSANCES:

Les candidates et candidats doivent s'attendre à être évalués notamment sur les compétences et connaissances suivantes:

- être orienté vers le client
- être orienté vers les résultats
- avoir le sens des affaires
- faire preuve d'autonomie
- faire preuve de persévérance
- capacité interpersonnelle
- savoir négocier
- savoir planifier
- connaissance des politiques, normes et lois relatives aux produits et services offerts
- être doué pour la communication interpersonnelle

LES CONDITIONS DE TRAVAIL:

Le salaire sera déterminé en fonction de vos qualifications et de vos expériences. De plus, vous bénéficierez d'un plan complet d'avantages sociaux.

La personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae (principales réalisations) au plus tard le **12 février 2010** à:

CONCOURS - Directeur développement des affaires
Caisse Desjardins de La Baie
1262, 6^e Avenue, La Baie QC
G7B 1R4

À l'attention de M. Martin Tremblay (martin.y.tremblay@desjardins.com).

799480



**Vous parlez l'anglais
ou d'autres
langues?**

**Encore quelques
places disponibles**

«Guide touristique»

Promotion Saguenay et le Cégep de St-Félicien vous offrent l'opportunité de suivre une formation menant à une *Attestation d'études collégiales (AÉC)* de «Guide touristique (225 heures)» pour:

- ✓ Accompagner en autobus les groupes de touristes et/ou croisiéristes internationaux;
- ✓ Commenter des circuits offerts aux touristes à travers la ville de Saguenay et/ou la région;
- ✓ Développer et adapter des circuits thématiques à pied, en voiture ou en autocar;
- ✓ Préparer des itinéraires et accompagner des touristes ayant des besoins spéciaux.

Idéal pour toute personne ayant le goût de partager ses connaissances sur la région. La maîtrise de l'anglais et/ou d'autres langues est un prérequis.

Durée du programme

Le programme sera dispensé à **TEMPS PARTIEL** et débutera en **FÉVRIER 2010** pour se terminer en **JUIN 2010** (horaire de soir et de fin de semaine). Cours dispensé dans l'arrondissement de Chicoutimi.

INFORMATION

Pour toute information sur le programme de formation vous adresser à:

Promotion Saguenay
Madame Lynda Tremblay
Téléphone: (418) 698-3157, poste 6070
Sans frais: 1-800-463-6565

Courriel:
l.tremblay@promotionsaguenay.qc.ca

**Coût de la
formation:
50 \$**

**Une formation au
cœur de l'action!**

799235

Estimateur/estimatrice en électricité et chargé de projets



Lieu de travail: St-Prime, Lac-St-Jean

E.K. Electrik inc., est une entreprise qui se spécialise dans des projets en électricité de types résidentiel, commercial, industriel et agricole.

Sous la supervision du vice-président, vous aurez pour mandat d'effectuer l'estimation des coûts en électricité de chaque projet pour lesquels l'entreprise a décidé de répondre à un appel d'offres. À ce titre vous verrez à:

- Élaborer et évaluer des propositions de projets clés en main.
- Établir le calcul des quantités.
- Effectuer, au besoin, les modifications aux soumissions.
- Communiquer à l'occasion avec les différents intervenants au sujet de toutes questions relatives aux projets.
- Travailler en étroite collaboration avec l'équipe actuelle afin d'optimiser le travail.
- Participer à la revue des soumissions.
- Effectuer l'estimation des coûts (matériel et main-d'œuvre) selon les plans et devis reçus.

Qualifications requises

- D.E.C. en génie électrique ou autre formation pertinente.
- Une expérience pertinente en estimation et comme chargé de projets sera considérée comme un atout important ainsi que la connaissance du logiciel GCMEQ.

Salaire et conditions

Salaire et conditions selon la politique de l'entreprise et l'expérience du candidat.

Faites parvenir votre CV à: info@ekelectrik.ca

799605

Appel d'offres

PROJET

Fenestration partielle
CFP Jonquière – Édifice du Royaume
(n/d REF-157-280)

PROPRIÉTAIRE

Commission scolaire De La Jonquière
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600
Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) G7X 7X4
Tél.: 418 542-7551 Téléc.: 418-547-6785

ARCHITECTE

Groupe Conseil Planitech
2679 – A, rue des Aubépines
Saguenay, arr. de Jonquière (Québec) G7S 5R2
Tél.: (418) 548-4653 Téléc.: (418)-548-4417

Obtention des documents

Aux bureaux de l'Architecte à partir du lundi 25 janvier 2010 en échange d'un montant en argent de cent dollars (100 \$) ou d'un chèque visé du même montant au nom du Propriétaire, la Commission scolaire De La Jonquière. Le paiement est non remboursable.

Garantie de soumission

Chèque visé ou cautionnement au montant de cinquante mille dollars (50 000 \$), valide pour trente jours.

Visite de chantier

Le jeudi 28 janvier 2010 à 13 h 30, au 3450, boulevard du Royaume, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec).

Dépôt et ouverture des soumissions

Le mardi 9 février 2010 à 11 h, au 3644, rue Saint-Jules, Saguenay, arr. de Jonquière (Québec).

Soumissionnaires

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Donné à Saguenay, arrondissement de Jonquière, ce 21^e jour de janvier 2010.

Claude Fortin
Directeur
Service des ressources matérielles
et informatiques



3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600, Jonquière QC G7X 7X4
Téléphone: 418-542-7551 • Télécopieur: 418-547-6785
rmaterielles@csjonquiere.qc.ca • www.csjonquiere.qc.ca

799175

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



Collège
d'Alma

675, boul. Auger Ouest
Alma (Québec) G8B 2B7

À TOUS LES PARENTS D'ÉLÈVES INSCRITS AU COLLÈGE D'ALMA

OBJET : SCRUTIN EN VUE D'ÉLIRE DEUX PARENTS AU
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU COLLÈGE D'ALMA

Les parents des élèves du Collège d'Alma sont convoqués à une assemblée générale en vue de combler deux postes au conseil d'administration du Collège d'Alma. Les mises en candidature devront être reçues au plus tard le 3 février 2010 auprès du président d'élection.

Date : le mercredi 10 février 2010

Heure : 19 h

Endroit : à la salle 3 (P2-692) du collège d'Alma (entrée porte 4)

La liste des parents éligibles peut être consultée auprès de la Direction générale.

Le directeur du Service aux ressources humaines
et des affaires corporatives,

Martin Routhier
(Président d'élection)

Dans le cas où il n'y aurait que deux candidatures, le président d'élection va déclarer les parents élus par acclamation et annulera la tenue de l'assemblée générale.

798981

Centre de santé et de services sociaux
Maria-Chapdelaine

ERGOTHÉRAPEUTE (Poste à temps complet) AUDIOLOGISTE (Poste à temps complet)

Nos employés
une priorité

MISSIONS

CENTRE HOSPITALIER

CENTRE D'HÉBERGEMENT
ET DE
SOINS DE LONGUE DURÉE

CENTRE LOCAL
DE SERVICES
COMMUNAUTAIRES

EFFECTIF
800 EMPLOYÉS

NOMBRE DE LITS
- LONGUE DURÉE: 120 LITS
- COURTE DURÉE: 56 LITS
- MAINTIEN À DOMICILE
INTENSIF
(BEL ÂGE): 30 LITS

- RESSOURCES
INTERMÉDIAIRES POUR
PERSONNES EN PERTE
D'AUTONOMIE: 18
- EN SOINS PALLIATIFS: 3
- UNITÉS DE LOGEMENT
POUR PERSONNES ÂGÉES
AUTONOMES: 55

POPULATION DESSERVIE
27 000

Une gamme complète de services

De par sa triple mission, le CSSS Maria-Chapdelaine offre à ses employés une pratique très diversifiée puisqu'elle s'étend à toutes les clientèles dans différentes missions et différents programmes.

Ergothérapeute

Nature du travail:

Personne qui évalue les habiletés fonctionnelles, détermine et met en œuvre un plan de traitement et d'intervention, développe, restaure ou maintient les aptitudes, etc. Elle participe à l'enseignement clinique.

Exigences:

Doit détenir un diplôme universitaire terminal en ergothérapie. Doit être membre de l'Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec.

Audiologiste

Nature du travail:

Personne qui évalue les fonctions de l'audition, détermine un plan de traitement et d'intervention et en assure la mise en œuvre dans le but d'améliorer ou de rétablir la communication. Elle participe à l'enseignement clinique.

Exigences:

Doit détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en audiologie. Doit être membre de l'Ordre professionnel des orthophonistes et audiologistes du Québec.

Rémunération:

Selon la convention collective en vigueur.

Note: Seules les candidatures retenues dans le cadre du processus de sélection seront rejointes.

L'usage du masculin est utilisé afin d'alléger le texte.

Le CSSS Maria-Chapdelaine souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

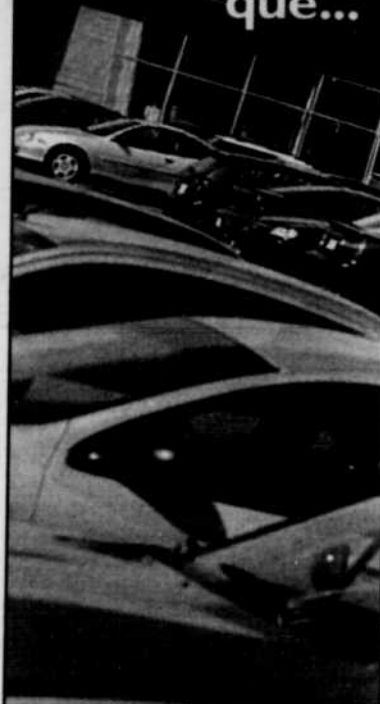
Les personnes intéressées et répondant aux qualifications minimales requises doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné **obligatoirement de leurs diplômes et relevés de notes, avant le 8 février 2010 à 16 h à l'adresse ci-dessous.**

CSSS MARIA-CHAPDELAINE

Direction des ressources humaines
2000, boul. Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini QC G8L 2R5
Tél.: (418) 276-1234, poste 3216
Téléc.: (418) 239-2511
suzie.guay@sss.gouv.qc.ca

799604

Savez-vous
que...



selon
la plus récente
étude de
recherches
effectuée en
novembre 2008:

66%
des lecteurs
utilisent
nos journaux
pour l'achat
de leur
véhicule

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS
Dimanche

Étude réalisée par:
Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

La vie commence à 60 ans!

(EN)—Les retraités d'aujourd'hui représentent une source d'information non négligeable pour les futurs retraités, et ce, en ce qui a trait tant aux aspects financiers qu'humains de la retraite. L'édition 2009 du sondage Repenser la retraite de Desjardins Sécurité financière a interrogé plus de 400 retraités canadiens sur leur quotidien.

En forme?

Il est indéniable que les Canadiens vivent plus longtemps et en meilleure santé. Cependant, selon Statistique Canada, 43,4 % des gens âgés de 65 ans ou plus souffrent d'une invalidité, et les cas de diverses maladies, comme le cancer, le diabète et l'hypertension, augmentent.

Qu'ont dit les retraités qui ont répondu au sondage sur la santé de Desjardins Sécurité financière? Près des trois quarts (74 %) ont qualifié leur santé physique de bonne ou mieux alors que seuls 26 % ont déclaré qu'elle était passable ou mauvaise. Ces proportions étaient encore plus élevées lorsqu'on les a interrogés à propos de leur santé mentale. Plus de neuf répondants sur dix (92 %) ont décrit celle-ci comme étant bonne ou mieux et seuls 8 % l'ont qualifiée de mauvaise. Ces résultats sont demeurés relativement stables au cours des trois dernières années.

Il est difficile toutefois de planifier quand on ne peut pas savoir si l'on demeurera en bonne santé pendant toute sa retraite. Les résultats d'une recherche pourraient vous aider. Selon Dan Richards, fondateur et président de Strategic Imperatives, la retraite comporte

habituellement trois étapes. Au début, on est généralement actif et l'on dépense davantage pour diverses activités, comme des voyages. À mi-chemin, on est toujours autonome, mais en raison de problèmes de santé, il est possible que l'on doive couper certaines activités et

dépenses. Plus tard, lorsque notre santé décline, on peut avoir besoin d'aide coûteuse, y compris de soins à domicile ou à long terme.

La durée de chacune de ces étapes aura une incidence considérable sur la somme dont vous aurez besoin à la

retraite. C'est pourquoi il est très important d'élaborer un plan financier souple qui vous soutiendra dans toutes les étapes de votre retraite et couvrira les dépenses qu'elles comporteront.

www.leditionnouvelles.com

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite et d'insolvabilité)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LES FORESTIERS PAFO INC.,
corporation légalement constituée
ayant sa principale place d'affaires
au 2080, rang St-Joseph, Girardville
(Québec) G0W 1R0.

DÉBITRICE-

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le syndicat soussigné désire recevoir des offres d'achat concernant l'immeuble suivant:

UN TERRAIN connu et désigné comme étant le lot CINQUANTE-CINQ A (lot 55A), RANG III (rang 3), CANTON DE BEAUDET, circonscription foncière Lac-Saint-Jean-Ouest.

UN TERRAIN connu et désigné comme étant une PARTIE du lot CINQUANTE-CINQ B (Ptie lot 55B), RANG III (rang 3), CANTON DE BEAUDET, circonscription foncière de Lac-Saint-Jean-Ouest, mesurant approximativement huit cent cinquante-huit pieds (858') dans sa ligne sud-ouest, quatre mille deux cent cinquante pieds (4250') dans sa ligne nord-ouest, neuf cents pieds (900') dans sa ligne nord-est et quatre mille cent cinquante pieds (4150') dans sa ligne sud-est.

UN TERRAIN connu et désigné comme étant une PARTIE du lot CINQUANTE-CINQ B (Ptie 55B) RANG III (rang 3), CANTON DE BEAUDET circonscription foncière de Lac-Saint-Jean-Ouest mesurant approximativement neuf cents pieds (900') dans sa ligne nord-est, quatre cent quarante-huit pieds (448') dans sa première ligne sud-est, cent soixante-quinze pieds (175') dans sa première ligne sud-ouest, deux cent cinquante-deux pieds (252') dans sa deuxième ligne sud-est, sept cent vingt-cinq pieds (725') dans sa deuxième ligne sud-ouest, et sept cents pieds (700') dans sa ligne nord-ouest.

UN TERRAIN connu et désigné comme étant le lot CINQUANTE-SIX (lot 56) RANG III (rang 3), du CANTON DE BEAUDET, circonscription foncière de Lac-Saint-Jean-Ouest.

Toute personne désirant des renseignements supplémentaires sur l'immeuble ci-haut décrit est priée de communiquer avec M. Réjean Bergeron, syndicat au (418) 696-3921.

VISITE DES ACTIFS

L'immeuble ci-haut décrit pourra être visité en tout temps et ce à la discrétion de l'acheteur.

RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

Toutes les soumissions devront parvenir à notre bureau de Samson Bélair/Deloitte & Touche, situé au 901, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) avant 15 h le 3 février 2010. Seules les soumissions scellées et portant au recto de l'enveloppe la mention lisiblement inscrite «SOUMISSION RE: LES FORESTIERS PAFO INC.» seront considérées. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou mandat-poste fait à l'ordre du syndicat et dont le montant représente pas moins de 5 %.

Votre conseiller en insolvabilité:

Réjean Bergeron, CIRP, syndicat
901, boulevard Talbot, bureau 400
Place du Fjord
Chicoutimi (Québec) G7H 0A1
Téléphone: (418) 696-3921
Télécopieur: (418)549-4694

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Centre de santé et de services sociaux
de Chicoutimi

Centre hospitalier affilié universitaire régional

Appel d'offres #3067 Ressource intermédiaire (R.I.)

«J'ai un projet de vie: pouvez-vous m'aider à le réaliser?»

Le Centre de santé et services sociaux de Chicoutimi (CSSSC) est à la recherche de personnes intéressées par l'implantation d'une ressource intermédiaire en santé mentale.

La ressource intermédiaire offre de l'hébergement et des services de soutien et d'accompagnement aux résidents. Elle assure une protection sociale, stimule leur rétablissement et leur intégration dans la communauté.

Secteur recherché:

Territoire de CSSSC de Chicoutimi

Caractéristiques de la clientèle:

Clientèle adulte présentant des troubles mentaux graves dont les symptômes sont modérés ou graves, mais stabilisés.

Qualifications recherchées:

- Croire au potentiel des personnes, à leur capacité de développer leur autonomie et aux principes de rétablissement;
- Démontrer des habiletés relationnelles et une attitude respectueuse envers les personnes hébergées;
- Posséder de l'expérience ou démontrer des capacités de gestion de personnel et des services;
- Posséder des connaissances de base ou de l'expérience en santé mentale ou démontrer de l'ouverture et de l'intérêt à acquérir des connaissances dans ce domaine;
- Être capable de travailler en partenariat;
- Démontrer un intérêt manifeste pour la qualité des services.

Exigences:

- Être en mesure de fournir cinq (5) chambres individuelles pour la clientèle;
- Être dédié exclusivement à la santé mentale, la R.I. ne peut héberger de la clientèle en privé autre que celle que lui réfère le CSSSC en vertu de son contrat;
- Rencontrer les normes du Ministère de la santé et services sociaux (MSSS), les exigences du code du bâtiment, les normes de sécurité incendie et les règlements municipaux en vigueur;
- Les candidats devront accepter de se soumettre à un processus d'évaluation et être âgés de 25 ans et plus;
- La ressource intermédiaire sera sous la responsabilité du CSSSC de Chicoutimi et travaillera en étroite collaboration avec les intervenants du réseau;
- La compensation financière est déterminée selon les règles du Ministère de la santé et des services sociaux pour les ressources intermédiaires;
- Les places devront être disponibles le plus rapidement possible, idéalement d'ici le 31 mars 2010.

Les soumissionnaires intéressés devront acheminer leur proposition au plus tard le 19 février 2010 à 15 heures.

Les personnes intéressées doivent se procurer le devis d'appel d'offres au:

Service de l'approvisionnement
CSSS de Chicoutimi
305, rue Saint-Vallier
Chicoutimi (Québec) G7H 5H6
418-541-1234, poste 2419

Une rencontre d'information aura lieu le 3 février 2010 à 19 heures au:

CSSS de Chicoutimi
305, rue Saint-Vallier
Pavillon Notre-Dame (entrée Jacques-Cartier)
Chicoutimi (Québec) G7H 5H6
Local H2004, 2^e étage

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec madame Chantale Lavoie, chef de service santé mentale et hébergement au 418-543-2221, poste 3890.

Les mêmes pages, les mêmes cahiers,
le même contenu et les mêmes
publicités, directement sur votre écran.
Le Quotidien intégral. Chaque jour.
Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui:
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

LeQuotidien

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES



Le Centre jeunesse du
Saguenay-Lac-Saint-Jean

AVIS PUBLIC

Le conseil d'administration du Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean tiendra une réunion régulière le mercredi 3 février 2010, à 18 h 30. Cette réunion aura lieu au siège social 520, rue Jacques-Cartier Est.

Donné à Chicoutimi, ce 21^e jour
du mois de janvier 2010.

Danièle Riverin,
secrétaire

799496

799231

799557



300 **Véhicules**

302 Autos à vendre

ATTENTION!! PONTIAC Sunfire 2001, automatique, 100,000 km, super propre. Tél.:418-690-7044.

BUICK Century, 2004, automatique, démarreur à distance, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver, excellente condition, prix à discuter. Tél.:418-213-1172.

CAVALIER 1997, automatique, climatiseur, 193,000 km, mécanique A1, femme propriétaire 1150\$ Tél.:418-540-2979.

CHEVROLET Malibu Maxx LS 2005, familiale, 5 portes (hayon), tout équipée, toit ouvrant, état impeccable, 145,000 km, 6,900\$ négociable. Tél.:418-344-4121, 418-815-4121.

CHRYSLER Intrepid, 1994, 3.3 litres, 248,000 km, excellente condition, 1,500\$. Tél.:418-696-6274.

DODGE Avenger 1999 Coupé, excellent état, à voir absolument! 3,500\$. Tél.:418-944-1565.

HONDA Civic 2001, automatique, 119,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 3,900\$. Tél.:418-547-9117, 418-820-6288, demandez Daniel.

HYUNDAI Sonata, 2003, automatique, air climatisé, tout équipée, 153,000 km, 4,000\$. Tél.:418-544-8327.

KIA Magentis 2002, automatique, 81,000 km, femme propriétaire, 5,200\$. Tél.:418-678-1447, 418-690-6921

MAZDA Protegé, 2001, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, moteur remonté, 190,000 km, très propre, 4,200\$. Tél.:418-547-7806, 418-540-2136.

MINI Cooper 2000, Spider Convertible 2008, bleue, manuelle, 4 cylindres, bas kilométrage, jamais vu l'hiver, balance de garantie 3 ans, 21,000\$. (peut se remonter derrière motorisé, système Blux Ox). Tél.:418-543-3523, 418-693-3523

PONTIAC Grand Am SE V6 1997, 4 portes, 1,000\$ négociable. Tél.:418-668-5795, 418-321-0229.

PONTIAC Grand Prix GT 2000, automatique, 154,000 km, 1,500\$. Tél.:418-818-2358.

TOYOTA Corolla, 1997, automatique, 183,000 km, bonne condition, 1,800\$ négociable. Tél.:418-542-0530, 418-290-3528.

TOYOTA Corolla, 2006, automatique, 76,500 km, 9900\$. Tél.:418-544-2262, 418-815-0965.

TOYOTA Corolla CE 2007, manuelle, 48,000 km, balance de location ou pour achat 11,000\$. Tél.:418-815-6050.

TOYOTA Corolla LE 1991, automatique, Tél.:418-693-8629.

TOYOTA Echo 2001, grise, manuelle, 92,400 km, 2 portes, mécanique A1, 8 pneus, 4,395\$. Tél.:418-695-1215, 418-540-2032.

TOYOTA Tercel 1999, manuelle, 133,000 km, excellente condition, 2,200\$ négociable. Tél.:418-290-3528

TRANSFERT de location Sentra 2008 2.0 S de luxe, automatique, tout équipée, 41,000 km, sur 60 mois: 380,70\$/mois (frais de transfert payés + 2,200\$ comptant). Tél.:418-540-8377.

VOLKSWAGEN Golf 1997, 3 portes, manuelle, 81,000 km, pneus d'été et d'hiver, freins, silencieux et démarreur neufs, peinture un an, 3,600\$. Tél.:418-547-1263, 418-817-1104.

305 Camions à vendre

CAMION de livraison, Grumman en aluminium, boîte 10', très bonne condition, (moteur et transmission neufs). Prix: 5000\$. Tél.:418-549-1343.

GMC 1500, 1991, automatique, 2X4, cab 1/2, boîte courte, tout équipé, aucune rouille, 188,000 km, parfaite condition, 1995\$. Tél.:418-487-6321

GMC Sonoma 1998, automatique, 2,2 litres, 200,000 km, complètement refait, 3,900\$ négociable. Tél.:418-543-9042, 418-550-2507.

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET 2500 1993, turbo diesel, 255,000 km, boîte 8', cabine allongée, transmission neuve, peinture originale, climatiseur, vitres électriques, 6,000\$ négociable. Tél.:418-547-6359

CHEVROLET Tracker 1999, automatique 4X4, 117,000 km, 4800\$ négociable. Tél.:418-818-6051

CHEVROLET Tracker 2001, 159,000 km, excellente condition, 4,500\$ négociable. Tél.:418-690-9113, 418-812-8848.

FORD Escape 2002, très très propre, moteur refait 5,500\$. Tél.:418-672-6158.

FORD F-150 2007, V8, boîte 8', 24,000 km, tout équipée, comme neuf, 24,000\$ négociable. Tél.:418-696-2135.

FORD F-250, 2000, automatique, 4X4, king cab, boîte 8 pieds, 184,000 km, 8,500\$. Tél.:418-698-2256, 418-698-0094.

FORD FX-4 F-150, 5.4 Triton 2006, 48,000 km, automatique, 8 pneus avec mag, etc. 25,500\$ ferme. Isabelle Tél.:418-698-8668, 418-820-9873

GMC Sonoma 4.3 1995, 4x4, noir, 1 500\$. GMC Sonoma 4.3 1997, 4x4, noir, moteur à refaire, 600\$. Le tout négociable. Tél.:418-673-4315.

JEEP Grand Cherokee, 1993, 4 litres, 8 pneus, bon état, 700\$ négociable. Tél.:418-548-8095, 418-290-7863.

KIA Sorento LX 2004, automatique, 125,000 km, 4X4, (pneus, batterie, freins neufs) démarreur, 10,000\$. Tél.:418-547-5100, 418-820-5126

NISSAN Pathfinder 2001, gris, équipé au complet, électrique, régulateur, chargeur 6 CD, A/C, toit ouvrant électrique, 4 pneus neufs, 7,500\$ négociable. Tél.:418-815-0609, 418-673-3562.

SUZUKI Grand Vitara 4 x 4 2006, moteur V6, 120,000 km, beige, climatiseur, démarreur, garantie prolongée 200,000 km, 8 pneus avec jantes, 15,500\$ négociable. Tél.:418-678-9364.

TOYOTA RAV4, 2000, automatique, tout équipé, toujours entretenu chez concessionnaire, 174,000 km, parfaite condition, très propre aucune rouille, 4,995\$. Tél.:418-698-0617.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina APV, 1994, très bonne condition, 1,795\$ négociable. Tél.:418-690-9113, 418-812-8848.

DODGE Caravan 1997, 160,000 km, très bonne condition 1 200\$. Tél.:418-541-2309.

DODGE Caravan Edition Spéciale 2005, tout équipée, comme neuve. Tél.:418-542-9675, 418-550-1145

TOYOTA Sienna 1999, climatiseur, pneus et tapis d'hiver, antirouille annuel, très bonne condition. Tél.:418-557-6340.

Pour vendre ton auto

LES PETITES ANNONCES

549-4444

LeQuotidien **PROGRES**

Cadillac explore le luxe de demain

ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Chez Cadillac, on fourbit de nouvelles armes pour s'attaquer au haut de gamme, segment dominé par les allemandes. Avec la XTS Platinum, un concept révélé au Salon de Detroit, la marque de prestige de la General Motors propose sa vision du luxe, mais n'oublie pas l'environnement.

Ce véhicule-concept fait appel à une motorisation hybride rechargeable sur secteur, un groupe propulseur que GM destinait originellement au Vue, de Saturn. Preuve que rien ne se perd, rien ne se crée, mais que tout se transforme. D'ailleurs, le rouage à quatre roues motrices de ce concept provient d'une autre « défunte », la 9-3x de Saab.

Le concept demeure, selon ses créateurs, « l'expression la plus aboutie du style Art and Science de Cadillac ».

« Il témoigne de notre volonté d'offrir les dernières innovations de la façon la plus élégante qui soit », a déclaré Bryan Nesbitt, directeur général de Cadillac au cours d'un point de presse.

Mais affirmer son statut par un emballage flatteur ne suffit certes pas pour s'imposer dans un segment dominé depuis tant d'années par les constructeurs allemands et japonais. Cadillac le sait si bien qu'il pousse encore plus loin sa relation passionnée avec l'électronique. Avec le concept XTS Platinum, Cadillac met au point de nouvelles interfaces (des écrans tactiles noirs) dans le but de simplifier la relation entre

l'homme et la machine, mais aussi pour mieux divertir les passagers (DVD, connectivité internet, etc.). L'originalité de ce concept réside également dans la luminosité de l'habitacle et l'amalgame de divers matériaux (daim avec motif découpé au laser, cuir, bois, etc.).

La XTS préfigure les formes de la future STS, dont les débuts sont prévus en 2012. Contre toute attente, celle-ci ne reposera plus sur la même plateforme que la CTS (Sigma), mais plutôt sur une architecture proche de celle de la Buick Lacrosse.

Exercice futile ou de style ?

ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Trait d'union entre le présent et l'avenir de Chevrolet dans le segment des sous-compacts, l'Aveo RS Concept a été dévoilée au Cobo Center de Detroit.

Avec sa silhouette biseautée campée sur d'énormes roues de 19 pouces, cette Aveo accroche l'oeil et fait immédiatement oublier la fadeur de la version actuelle. Mais n'est-ce pas le but d'un salon de permettre aux stylistes de s'extirper de la frustration de la voiture de série et de ses nécessaires compromis ? Attendons de voir la version définitive, prévue en 2011. En tout cas, ce modèle sera assemblé aux États-Unis et non en Corée du Sud, comme c'est le cas actuellement.

À Detroit, Chevrolet se limite à des généralités au sujet de cette deuxième génération de sous-compacte. Physiquement, cette étude conceptuelle est plus longue et plus large que la génération actuelle, en plus d'offrir une gamme d'accessoires qui permet de la personnaliser à l'envi. Avec le jeu des options, Chevrolet compte bien en faire une petite machine très rentable. Un impératif car, dans ce segment de marché, aucun constructeur ne profite des confortables marges qu'offrent les grosses voitures. Chevrolet compte se rattraper en proposant un catalogue bien garni d'options, comme en fait foi ce concept avec ses jantes stylisées, ses embouts d'échappement chromés et ses déflecteurs avant et arrière.

Le concept RS est mû par le quatre-cylindres de 1,4 litre suralimenté par turbocompresseur, associé à une boîte manuelle à six rapports.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca **LeQuotidien**

Pas de compromis, les meilleurs prix sont ici!
Nos super spéciaux:

CHRYSLER 300 TOURING 2006 #3874A
77 000 KM

Détail: 14 495 \$
SPECIAL 12 995\$ **RABAIS DE 1500\$**

NISSAN SENTRA 2005 #09053
44 708 KM

Détail: 10 995 \$
SPECIAL 6495\$ **RABAIS DE 4500\$**

GRAND CARAVAN STOW «N» GO SE FAMILIALE 2007 #09159
79 080 KM V6
Garantie Plan Or
Détail: 14 995 \$
SPECIAL 12 995\$ **RABAIS DE 2000\$**

EN INVENTAIRE

- 2 CALIBER
- 3 AVENGER
- 6 CARAVAN
- 2 SEBRING
- 1 CHARGER
- 1 INTREPID

- 1 LIBERTY
- 1 COMPASS 4X4
- 1 RAM
- 4 DAKOTA
- 1 TIBURON
- 1 300

- 1 SENTRA
- 1 CIVIC
- 1 WRANGLER UNLIMITED
- 3 GRAND CHEROKEE



Christian VEILLEUX
Directeur occasion

Christian Veilleux vous invite à venir rencontrer l'équipe des meilleurs!

590, avenue du Pont, Alma
(418) 662-6528
1-800-463-9913
Visite Internet: www.dupontauto.ca

Buick Lacrosse

En quête de reconnaissance

ÉRIC LEFRANÇOIS

Banc d'essai
Collaboration spéciale

N'eût été de sa calandre dégoulinante de chrome et des symboliques « ventiports » (ou hublots, si vous préférez) de ses ailes avant, on jurerait avoir déjà vu cette Buick. Et pour cause : son dessin est inspiré de l'étude Invicta, présentée il y a bientôt deux ans au Salon de Pékin.

Chez nous, Buick décline cette berline en trois livrées (CX, CXL et CXS). Ce sont des tractions, excepté la CXL, qui propose un rouage à quatre roues motrices, une première pour Buick dans ce créneau ; ce dispositif à prise temporaire permet d'acheminer jusqu'à 85 % du couple aux roues arrière.

Habillée d'une carrosserie aux dimensions forts généreuses, cette berline fait face aussi bien aux Taurus (Ford), 300 (Chrysler) et Avalon (Toyota) que les ES (Lexus) et TL (Acura). En un mot, la Lacrosse ratisse aussi large que sa fourchette de prix. Par rapport à ses plus chic rivales (ES et TL), cette Buick avance un argument de taille : son habitabilité bien supérieure, surtout pour les occupants de la banquette arrière, qui la trouveront aussi accueillante que confortable. L'accès est aisé, mais la vue panoramique est plutôt pauvre, peu importe l'endroit où vous êtes assis en raison de la haute ceinture de caisse et l'épaisseur des différents piliers. Par chance pour le conducteur, il est possible de pallier ce défaut en optant pour la caméra de recul et les capteurs d'angles morts. Hélas, ces deux « aides à la conduite » figurent en option sur les modèles les plus huppés (CXL et CXS). Le tableau de bord (et le volant) souligné d'une incrustation de faux bois un peu kitsch, n'a rien de classique. Pour une Buick s'entend. C'est très joli, les principales commandes sont faciles d'accès, mais il manque cruellement de rangement pour y déposer les accessoires propres à la vie moderne. En outre, l'ergonomie de la console m'apparaît mal étudiée. L'accoudoir est positionné trop haut et le sélecteur de vitesse l'est tout autant. Autre impair, la qualité de fabrication. GM assure cependant que le modèle à l'essai était de pré-série, donc nullement représentatif des modèles destinés aux consommateurs. À vérifier avant de passer commande... Autre déception, le coffre. Non seulement son couvercle est-il arrimé à des longerons encombrants, mais sa surface est biscornue. Résultat, son volume est quasiment identique à celui d'une Civic...

L'isolation est excellente grâce à l'ajout de pastilles extensibles dans les piliers A (ceux-là mêmes qui ceinturent le pare-brise) et d'un nouveau matériel d'insonorisation à l'intérieur des portières, sous les piliers et les arches du toit. Et

pour ajouter au confort acoustique, même le nombre de décibels émis par la soufflerie de la climatisation a été réduit.

Cette auto est considérée comme l'une des plus sûres sur le marché, selon une récente étude de l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Buick dissimule à peine qu'il a avant tout voulu faire une voiture sécuritaire, bardée de coussins gonflables, avec contrôle dynamique de la trajectoire, système de surveillance des pneus et assistance au freinage d'urgence. Avec, bien sûr, les freins antiblocage (ABS) et la traction intégrale, la LaCrosse semble invulnérable.

Comme toutes les Buick qui se respectent, la Lacrosse ménage ses passagers. Elle le fait grâce à un châssis rigide servi à merveille par des suspensions remarquablement cadencées. Elles sont capables de contrôler physiquement les réactions parasites souvent très sensibles sur une lourde traction comme cette Buick. Comme à l'impossible, nul n'est tenu, la Lacrosse ne parvient qu'à offrir une précision de conduite satisfaisante, sans plus. On ne peut s'empêcher de rêver à une direction plus éveillée et à un diamètre de braquage plus court, histoire de nous faire oublier son gabarit extraordinaire.

Même si on hésite à bousculer cette Buick, l'expérience vaut la peine tant la voiture s'en tire avec aisance, en souplesse malgré son poids. Cette Buick avale les difficultés avec l'air de ne pas y toucher. Outre un aspect plus viril, les roues de 18 pouces procurent au conducteur des sensations plus directes ; cependant, elles n'affectent pas énormément le confort, remarquable sur la CX équipée de roues de 17 pouces de série 50. Sous le capot tout neuf de cette berline se trouve un tandem qui l'est tout autant. En effet, au lieu du robuste, mais glouton 3,8 litres, on bénéficie désormais d'un V6 de 3 litres dans les versions CX et CXL, tandis que la CXS est mue par le 3,6 litres. Ces deux mécaniques sont associées à une transmission automatique à six rapports. Cela dit, le 3,6 litres ne parviendra jamais à mettre une fusée en orbite, mais permet à cette opulente berline de faire bonne figure au chapitre des accélérations et des reprises. Le 3 litres tire également bien son épingle du jeu, mais qu'en sera-t-il du quatre-cylindres de 2,4 litres (182 chevaux) que Buick offrira à bord des versions CX à l'automne ? Nous avons certaines réserves, mais il n'en reste pas moins que la Lacrosse a un charme certain et propose une façon de voyager pas déprimante pour deux sous. Elle ne procure pas autant d'agrément qu'une TL et n'a pas le raffinement d'une Lexus ES, mais cette Buick mérite considération, surtout qu'elle est l'une des rares à proposer un rouage intégral. Toujours précieux. Surtout par le temps qu'il fait !

DÉFIEZ L'HIVER avec notre vaste choix d'utilitaires sport

Achetez certifié

DÉFI \$ SUZUKI CHICOUTIMI

SUZUKI XL7 2002



4x4 Équipement complet
Manuelle 9-996\$
125 000 km 9595\$

GRAND VITARA 2003



4x4
Manuelle 9-996\$
111 125 km 9595\$

HONDA CRV 2004



4x4 Automatique Beige
125 341 km 13 995\$

GRAND VITARA JLX 2006



4x4 Automatique Équipement complet
75 000 km 18 495\$

FORD RANGER SPORT 2007



4x4 Automatique Rouge
33 333 km 19 495\$

Venez rencontrer Guy et Claude



Mettez-les au Défi!

DÉFI \$ SUZUKI CHICOUTIMI

2315, boul. Saint-Paul
418 602-1300
www.defisuzuki.com

Confort VÉHICULES D'OCCASION
Leo Automobile
VÉHICULES D'OCCASION
Distinction Auto
Confort

3,9%

OU'IMPORTE LA TEMPERATURE CHEZ DISTINCTION AUTO CONFORT

VOUS MAGASINEZ A L'INTERIEUR! AU CHAUD ET AU SEC

LOT DE CIVIC 2005

- Manuelle et automatique
- De 52 000 km à 85 000 km



UN SEUL PRIX **10 495\$**

05-2045A et 05-3181A

HONDA CR-V EX 2007

- Automatique 10-148A
- Équipement complet
- 46 000 km



24 995\$

HONDA CIVIC DX-G 2006

- Manuelle
- Équipement complet
- 51 200 km



Rég.: 13 495\$

HONDA ODYSSEY LX 2006

- Automatique 09-0002A
- Équipement complet
- 64 300 km



22 995\$

HONDA ACCORD DX-G 2006

- Automatique 06-5598A
- Équipement complet
- 39 000 km



15 995\$

HONDA CIVIC EX-L 2008

- Manuelle
- Équipement complet
- Cuir, toit, mags
- 47 000 km

17 995\$



CarProof

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés



ANDRÉ TREMBLAY
Directeur



MICHEL ROSSIGNOL
Représentant



MICHEL HAMELIN
Représentant



FRANÇOIS SIMARD
Représentant

DISTINCTION AUTO CONFORT
1849, boul. Talbot, Chicoutimi (Qc) Tél : 545-1190
www.levautomobile.com



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales
INVESTISSEURS possédant déjà un parc immobilier recherchent immeubles, discrétion assurée. Tél.: 418-817-0609.

102 Blocs appartements
CHICOUTIMI, 34x50, 5 logements, terrain 100x100. Tél.: 418-696-0632 (le soir).

CHICOUTIMI immeuble 4 logements: deux 3 1/2, un 4 1/2, un 2 1/2, revenus 20,640\$, prix: 176,000\$. Tél.: 418-693-4383.

RECHERCHE directement du propriétaire, bloc appartement 12 ou 24 logements, en excellent état, situé à Chicoutimi, Chicoutimi-Nord ou La Baie. Pour informations: 418-544-6163

104 Commerces à vendre
ROUTE de distribution, camion en bonne condition, 300 clients et plus, 5700\$. Tél.: 418-602-1886 soir et fin de semaine.

107 Fermes
418-543-5410
Urgent besoin de propriétés rurales. Pierre Trotter, courtier. Pour propriétés à vendre, voir site Internet: www.courteragricole.net

418-591-3302 ST-CHARLES-DE-BOURGET: ferme de 257 acres, avec résidence et bâtiment pour animaux de boucherie. 2 terres agricoles de 125 acres. 1 terrain de 1,440 mètres carrés, avec vieux poulailler. Lot boisé de 98 acres avec 2 lacs. ST-AMBROISE: ferme en production de pommes de terre, 428 acres, vente en cours. ST-FULGENCE: lot boisé 182 acres, avec moulin à scie. Fermette de 7 acres, avec rivière, très bien située, à 10 minutes de la ville. Raynald Gagné, agent immobilier, Sutton. Tél.: 418-543-7587. Recherche fermettes et lots forestiers.

109 Locaux à louer

ARVIDA très beau local 600 pi.ca, état neuf au rez-de-chaussée, grande fenêtre, plancher céramique, 2 salles de bains, beaucoup de commodités 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi local pour entreposage de 700 pi.ca. sous-sol, entrée indépendante, 300\$/mois. Pour informations. 418-817-0609

A VOIR! 600 pieds carrés, refait à neuf, excellente position sur boul. St-Paul. Tél.: 418-690-7890.

CHICOUTIMI 343, Racine, rez-de-chaussée, 1,100 pi.ca., chauffé, 1,100\$/mois. Tél.: 418-543-6017.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre
CHALET CONDO, Falardeau, lac Sébastien, à partir de 60,000\$, seulement 9 unités disponibles. Tél.: 418-718-2368, 418-818-0505.

KITS de chalets en pièces sur pièces. Plusieurs modèles disponibles, prix défiant toute compétition. Tél.: 418-544-8921.



L'ANSE-SAINT-JEAN, proximité du centre de ski Mont-Edouard, idéal pour amateur de ski, pêche et chasse, tout meublé. Coup de coeur assuré! Tél.: 418-695-8778, 418-272-2484, 418-812-1040.

204 Chalet à louer
2 CHALETS en bordure du lac Otis, 2 chambres, tout équipé, poêle à bois, grand terrain, location de fin de semaine, de semaine ou au mois, hiver et été. À 20 minutes du Mont-Edouard. Tél.: 418-544-5875.

FALARDEAU Lac Clair, jusqu'en juin, meublé, toutes commodités. Tél.: 418-673-3798.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Grenon, chalet-maison, très confortable, 3 chambres, 15 minutes du Vallinouté, accès pistes de motoneige, à la semaine. Tél.: 418-696-1127.
L'ANSE-SAINT-JEAN lac Simon, 5 minutes du mont-Edouard, près de toutes commodités. Tél.: 418-543-5091, 418-540-4965.

205 Chambres à louer
ARRIERE Place Saguenay, très propre, ExpressVu, buanderie gratuite, entrée indépendante, jour/semaine. Tél.: 418-693-0035, 418-540-4468.
ARVIDA chambre rénover, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.: 418-699-7079.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.: 418-550-2582.

CHICOUTIMI chambre à l'année, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, 275\$/mois. Tél.: 418-591-0348.

CHICOUTIMI endroit tranquille, bord de l'eau, autobus, câble, accès Internet, février. Tél.: 418-818-4944.

CHICOUTIMI face à l'université, 630 St-Thomas, idéal étudiant(e), câble, téléphone, Internet, 260\$/mois. Tél.: 418-698-8784, 418-693-4034.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, tout inclus, idéal travailleur(euse). Tél.: 418-549-5489.

206 Condominiums à vendre

418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, condos de luxe + ou - 1,300 pi.ca., isolation Novoclimat, tout brique, grandes pièces, walk-in, patio 12x12, remise 8x12, sans voisin arrière. Clés en main! Livraison début 2010. Réservez tôt! Visitez rendez-vous. AUSSI CONDOS A LOUER. Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus. Tél.: 418-543-7587. A voir sur cvendu.ca

ARVIDA 24'X42' 2 chambres, près des services, entrée indépendante sécurisée, piscine creusée chauffée, libre immédiatement. Tél.: 418-818-9655.

CHICOUTIMI 1658 rue des Grands-Ducs, 5 1/2, 1063 pi.ca., 5 minutes de Place du Royaume, libre juin 2010, 145,000\$. Tél.: 418-545-3523.

CHICOUTIMI condo, 5 1/2, près centres d'achats, possibilité de louer 700\$/mois. Tél.: 418-812-0432.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,000\$, possibilité de location, livraison février, avril juin, 2010, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 4 1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4 1/2, livraison printemps, 209,000\$ taxes incluses. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-690-2216 Guy, 418-549-1200 André.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, construction neuve, qualité supérieure, coin Estacade et Barrette, libre mars avril, tél.: 418-540-3572. Autre libre juin juillet, tél.: 543-1536.

CHICOUTIMI à voir, grand et luxueux 4 1/2 dans 4 logements neufs. Plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdoch, près université et centres d'achats, 1,140\$/mois. Tél.: 418-678-2450.

CHICOUTIMI superbe condo, impeccable, 4 1/2, porte patio, ascenseur, tous les services inclus, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé. Tél.: 418-820-3316, Yves Faucher.

208 Logements à louer

1 mois gratuit ARVIDA PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2 1/2: 355\$ 3 1/2: 455\$ 4 1/2: 555\$
5 1/2 à partir de 605\$
Tél.: 418-548-3773

4 1/2, 5 1/2, jumelé rue Rabelais
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR JANVIER
LOGEMENTS ENTièrement RÉNOVÉS,
CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles
immédiatement. Excellente clientèle.
A VOIR! Tél.: 418-820-7725.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3 1/2 à partir de 450\$/mois (buanderie)
5 1/2 à partir de 650\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.: 418-815-0334

ALMA 4 1/2, rénové, grand, près du Carrefour, demi-sous-sol 430\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-550-1006 www.grtinc.ca

ARVIDA 3 1/2, centre-ville, grand, moderne, rénové, 425\$/mois, libre immédiatement, 418-548-5243, 548-3096

ARVIDA 3 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, 401\$/mois. Tél.: 418-548-7501.

208 Logements à louer

ARVIDA 4 1/2, grands, dans un bloc de 6 logements, plancher flottant, entrée contrôlée, près des services, libre juillet. Tél.: 418-693-9075, www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 1 1/2, à sous-louer, rue Thérèse-Casgrain, sous-sol maison privée, 360\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-543-2096.

CHICOUTIMI 2 1/2, arrière Place Royaume, meublé, bois flottant, non fumeur, pas d'animaux, 350\$/mois, libre 1er février. Tél.: 418-545-1717.

CHICOUTIMI 2 1/2, près du Cégep, 767 chemin Sydenham, 350\$/mois, chauffé, non éclairé, semi-meublé. Tél.: 418-232-6769.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, dans résidence privée, personne fiable, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-549-0418.

CHICOUTIMI 3 1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, quartier St-Paul, 370\$/mois, 3 1/2, près université, très propre, chauffé, non éclairé, 410\$/mois. Les deux sont semi-meublés et libres immédiatement. Tél.: 418-678-2450.

CHICOUTIMI 4 1/2, 1901 rue des Harfangs, rez-de-chaussée, situé dans communauté de personnes de 55 ans et plus, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-8241 (heures de bureau).

CHICOUTIMI 4 1/2 580 rue Taché, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 418-690-3746, Annie 418-549-3159.

CHICOUTIMI 4 1/2 5 1/2 rue d'Angoulême, plancher flottant, libres immédiatement, réservez pour juillet. Tél.: 418-693-9075, 418-820-3383, www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 4 1/2, rez-de-chaussée près du cégep libre 1er février, pas d'animaux, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-690-2094.

CHICOUTIMI 4 1/2 rue Bégin, près du cégep, idéal étudiant(e), libre. Aussi petit 3 1/2, idéal personne seule. Tél.: 418-818-0596, 418-590-8385.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-détaché sur 2 étages, près de la route 170, très propre, 535\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 15 février. Tél.: 418-540-3869.

CHICOUTIMI 4 1/2, +sous-sol, St-Joachim, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, mans. Tél.: 418-543-3834.

CHICOUTIMI 5 1/2, avec sous-sol, rue Daniel, grand, propre, 650\$. Tél.: 418-543-6483.

CHICOUTIMI 5 1/2, St-Joachim, 2e étage, idéal personne tranquille, 510\$/mois, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI à voir, grand et luxueux 4 1/2 dans 4 logements neufs. Plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdoch, près université et centres d'achats, 1,140\$/mois. Tél.: 418-678-2450.

CHICOUTIMI joli 4 1/2 décoré à neuf, quartier St-Joachim, 4 mois, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-602-4298.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, non chauffé, non éclairé, porte patio, 375\$/mois, mans, avril. Tél.: 418-673-3877.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rue St-Nicolas, hors-sol, refait, idéal personne seule, non-fumeur(euse), pas d'animaux, un stationnement, déneigé, 445\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-698-2815.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, jumelé 4 1/2 plancher flottant, toit cathédrale, libre 695\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-820-3316 Yves Faucher

JONQUIÈRE 2 1/2, sous-sol, semi-meublé, 295\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-548-5601.

JONQUIÈRE 3 1/2, demi-sous-sol, 450\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre, non fumeur, pas d'animaux. Tél.: 418-547-3207.

JONQUIÈRE 3 1/2, récent, demi-sous-sol, ensoleillé, chauffé, éclairé, déneigé, non fumeur(euse), pas d'animaux, 440\$. Tél.: 418-548-1768.

JONQUIÈRE 3 1/2, rue St-Hubert, 420\$/mois, semi-meublé, chauffé. Tél.: 418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIÈRE 4 1/2, 3659 rue Notre-Dame, demi-sous-sol, entièrement repeint et recouvrements de plancher neufs, belle clarté, quartier tranquille, non fumeur(euse) si possible, pas d'animaux, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.: 418-547-3422, cellulaire: 418-540-2425.

JONQUIÈRE 4 1/2, beau, très moderne, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 418-542-4161, 418-695-0267 soir

JONQUIÈRE 4 1/2, grand, refait, toiles, lave-vaisselle, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-547-9021, 418-547-5519.

JONQUIÈRE 4 1/2, près Corneau Cantin, rez-de-chaussée, remise, déneigé, 560\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.: 418-542-3089.

JONQUIÈRE 4 1/2, près hôpital, grand demi-sous-sol, rénové, idéal personne seule ou retraité, 2 stationnements, 635\$/mois, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, libre avril. Tél.: 418-512-4747.

MAISON À VENDRE
198 000 \$
CHICOUTIMI: Rue des Saguenéens. Très belle propriété, près de tous les services, rénovée, climatisation, bois franc et céramique, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, piscine avec grand patio, atelier, remise. Extérieur en pierre, fibro ciment. Terrain paysager de 7000 pi.ca.
COUP DE CŒUR ASSURÉ!
797539
Information: 418-543-9338

CHEMIN DU GOLF CHICOUTIMI
À VOIR SUR duproprio.com
À VENDRE ET À LOUER
MAISONS DE VILLE, 1500 pi² à vendre, à partir de 215 000 \$ taxes incluses.
MAISONS DE VILLE, à louer, 1500 pi², 1500 \$ par mois.
QUADRUPLEX, à louer, 1500 pi², à partir de 1200 \$ par mois.
POUR RENSEIGNEMENTS: 418 543-3357 ou 418 690-6608

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
Aménagement neuf sur la rue Alma à Chicoutimi
DISPONIBLE MAINTENANT
1626 pi²
Information: 418 696-1817

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÉCAIRES COURTIER IMMOBILIER AGICÉ
BESOIN D'UNE HYPOTHÈQUE?
"AU MEILLEUR TAUX"
3,99%* 5 ans (notaire payé)
Sans frais 1-866-720-(prêt)7738
www.multi-prets.com/andreplourde
HONORAIRES PAYÉS PAR LES PRÊTEURS
*L'emprunteur devra se qualifier
André Plourde
Conseiller en financement hypothécaire
Agent immobilier agréé
aplourde@multi-prets.com
418-720-7200

INFORMATIONS GÉNÉRALES
RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE! Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

| | | | | | |
|--------------|--------------|----------|------------------|----------|---------------------------|
| LE QUOTIDIEN | 1 jour..... | 9,80 \$ | PROGRÈS-DIMANCHE | 12,18 \$ | Tarif de base minimum. |
| | 2 jours..... | 11,98 \$ | | 2,55 \$ | par ligne supplémentaire. |
| | 3 jours..... | 14,16 \$ | | | |
| | 4 jours..... | 16,34 \$ | | | |
| | 5 jours..... | 18,52 \$ | | | |
| | 6 jours..... | 20,70 \$ | | | |
| | Ligne supp. | 2,55 \$ | | | |

OPTIONS: 3,90 \$ par option caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 \$ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux
Aucune cartouche. Paiement direct et forfait de crédit. TAXES EN SUS

208 Logements à louer

JONQUIERE 4 1/2, sur 2 étages, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-7657.
JONQUIERE 5 1/2, plus salle de lavage et "locker", récemment rénové, 655\$/mois chauffé, éclairé, libre 1er mars. Tél.:418-512-0722, 418-550-0238.
JONQUIERE 5 1/2, près du Cégep et des services, peinture neuve et planchers de bois flottant, libre immédiatement, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-1124, 418-547-6682.
JONQUIERE 5 1/2, rez-de-chaussée, centre-ville, très propre, 525\$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, libre immédiatement, idéal personne tranquille. Tél.:418-591-5503.
KENOGAMI 3 1/2, non meublé (dans un 2 logis), non fumeur (cause santé), électricité non incluse. Déneigé. Très près des services. Tél.:418-540-4141.
LA BAIE 3 1/2, grand, rénové, 440\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, février. Tél.:418-592-7132.
LATERRIERE 4 1/2, plancher bois franc, céramique, remise, 550\$/mois. Tél.:418-402-0677, 418-550-1866.
ST-JEAN-EUDES 2 1/2, chauffé, éclairé, entrée lave-veuse sècheuse, libre immédiatement, 350\$/mois. Tél.:418-817-1122 Ginette.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 1816, rue Bello, 36X30, tout brique, rénovée en 2008, fenêtres, toiture et patio, possibilité 5 chambres, foyer, abri d'auto, 175,000\$. Tél.:418-548-7160.
ARVIDA, bungalow 26x40, tout brique, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher de bois, céramique chauffante, patio 14x30, impeccable. Tél.:418-548-7933.
ARVIDA joli jumelé, 2183 des Rosiers, 3 chambres, près Centre fiscal, 2 salles bains, sous-sol aménagé, rénovations récentes: toiture, fenêtres sous-sol, 177,500\$ négociable. Tél.:418-542-7009, 418-812-5938.
CANTON TREMBLAY maison modulaire, 369 rang St-Marc (meubles à l'intérieur à vendre également), 68'X16', 2 chambres, plancher en bois et céramique, toiture refaite garantie 25 ans, grand terrain, clefs en main, libre, 114,500\$. Tél.:418-545-7252, page: 418-592-2485. A voir sur: cvendu.ca

CHICOUTIMI 196 Mauriac, 28X38 comme neuve, hors-sol, 4 chambres, 1 bureau, 2 salles de bains, salon, salle de séjour, escalier et plancher bois franc, foyer, céramique, air climatisé, terrain 70'X200, sans voisin arrière, aménagé au complet, entrée de pavé, clôture, piscine 21' avec chauffe-eau, remise 12X16, disponibles 1er juillet. Les Maisons Carol Girard inc. Tél.:418-696-1404.

CHICOUTIMI 2715 Roussel, avec revenus, 30x30, 2 étages, entièrement rénovée, terrain 60x90 paysager, patio, garage, grand stationnement, 140,000\$, libre. Tél.:418-412-0529, 418-817-4676.

CHICOUTIMI 812 Graham-Bell, 3 chambres au rez-de-chaussée, plus boudoir, marquetterie, céramique, abri d'auto, remise 2009, patio, comptoir en granit, luminosité, 3 chambres au sous-sol louées à 230\$/mois, 215,000\$ négociable. Tél.:418-543-7949.

CHICOUTIMI jumelé, secteur recherché, 3 chambres, bois au salon, salle de bains rénovée, terrain bien aménagé et clôturé, sans voisins arrière, 145,000\$. Tél.:418-602-1778, 418-540-8402.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Hironnelles, 2,000 pieds carrés, Boul. des Roitelets 3,000 pieds carrés, avec balcon avant et patio arrière en fibre de verre, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrées doubles. Tél.:418-696-4127, Marcel, 418-690-2216 Guy, 418-549-1200 André.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, rue des Hironnelles, certifiés Novoclimat, livraison mars 2010. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703. Gratuit! Gratuit! Gratuit! Visitez: evaluateurtremaison.com

JONQUIERE jumelé, du Roi-Georges, construction neuve, grand terrain, 3 chambres, 178,000\$ taxes incluses, clefs en main. Tél.:418-693-8416.

LA BAIE 2002, 28x30x36, construction récente, 11 pièces dont 3 chambres 2 salles de bains, chauffage électrique et bois, garage isolé, grand terrain sans voisin arrière. Directement du propriétaire, clefs en main, acheteur sérieux seulement Tél.:418-544-5135.



LA BAIE maison tout brique, quartier neuf et recherché, sans voisins arrière, 186,000\$ négociable. Tél.:418-544-3690, 418-818-6038.



LASCENSION maison bord de l'eau, mezzanine, 2 chambres, beaucoup de rénovations et d'inclus, remise, terrain paysager, à voir! Tél.:418-347-2492.

STE-MONIQUE maison neuve, avec garantie qualité Habitation, vue sur la rivière Péribonka, cottage 2 chambres. Inf.Tél.:418-719-4549.

PROPANE

RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.

CENTRE DE SERVICE PROPANE GRAVEL 418-672-4290 799160

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 5 1/2, côté de jumelé, neuf, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI cottage très grand, 2 étages + sous-sol, 4 chambres, 2 salons, 2 salles de bains, + salle d'eau, salle à manger, sur chemin du Golf, coin tranquille, 1,450\$/mois. Tél.:418-612-0782.

CHICOUTIMI magnifique et spacieux 5 1/2, grand terrain intime sans voisin arrière, plafond cathédrale, 790\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigement et entretien de pelouse inclus. Tél.:418-696-2968, 418-817-3306.

CHICOUTIMI-NORD 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage, libre 1er février, 1000\$/mois, Tél.:418-690-1180, 418-817-8875

JONQUIERE 3561 Fortin, refait en 2005, 3 chambres, 2 salles de bains, bois franc, céramique chauffante, combustion lente, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé avec possibilité d'option d'achat, libre juillet. Tél.:418-541-0545.

JONQUIERE bord de la rivière Saguenay, 3 grandes chambres, très grand terrain, débarcadère, entièrement meublée, à long terme, 1,500\$/mois. Tél.:418-542-3055 laissez message.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 3 chambres, meublée, tout inclus, accès internet, câble, téléphone, grand terrain enchanteur, quai pour bateau, Janvier au 30 juin 2010, femme de ménage, personne sérieuse seulement, 1,700\$/mois. Tél.:418-812-3123.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI Des Rafineurs, 1366 mètres carrés, prêt à construire, 75,000\$. Tél.:418-698-0349.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poitou, terrain 76'x90', prêt à construire. Tél.:418-818-6200.

CHICOUTIMI rue des Hironnelles, terrain 60'X100', prêt à construire. Tél.:418-817-3594.

LAC KENOGAMI, ch. du Quai, à gauche avant le dépanneur, 80,000 pieds carrés, 0.40 pied carré, prêt à construire, sans servitude. Tél.:418-542-1433.

LATERRIERE rue du Rivage, accès à la rivière, 3 terrains de 100x200', servitudes d'eau, prêts à construire. Tél.:418-818-6200.

LOTS boisés à vendre: 150 acres, à Roberval; 100 acres, à La Doré; 150 acres, à St-François-de-Sales. Tél.:418-679-3841, 418-637-1391, 418-637-1393.

VALINOUET 3 terrains versant ouest, 68x122, situés à 50' de la pente #17, excavés, nettoyés, prêts à bâtir. Les Maisons Carol Girard Inc. Tél.:418-696-1404.

300 Véhicules

307 Campeurs à vendre



A QUI la chance? Pace Arrow 32' 1992, 78, 000 km. Tout équipé, prêt pour le sud, état neuf, particulier. Claude Morneau 418-956-8163, 418-872-2033

309 Machinerie

CAMION 10 roues, Ford L9000, 1988, avec boîte à sable. Tél.:418-818-6200.

EXCAVATRICE Cornatsu modèle PC30 1994, 4,300 heures, traction acier, cabine fermée, très bonne condition, 18,500\$. Tél.:418-668-0741, 418-69-8337.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC Cat 2002, Z570, fan cold, très propre, 2,299\$. Tél.:418-679-8985.

ARTIC CAT Bear Cat 660 turbo 2007, 7,000 km. équipement complet, en bon état, 8,000\$ négociable. Tél.:418-306-5232.

BOMBARDIER 2004 Skandic 440 LT, 156x15, 4,700\$. Tél.:418-548-8701, 418-540-8587.

BOMBARDIER Citation 450, 1983, bon état, 650\$. Tél.:418-435-2559, 418-544-4223.

BOMBARDIER Formula Z 583 Rave 1999, 2 cylindres, mécanique A1, prête pour l'hiver, très propre, faut vendre, nouveau prix: 1,700\$ négociable. Tél.:418-547-5599, 418-812-4073.

BOMBARDIER Grand Touring 500 chenille neuve, bon état, 1800\$. Tél.:418-695-0226.

BOMBARDIER Grand Touring 580, 1993 reculons, poignées chauffantes, bon état, 600\$. Tél.:418-548-9699.

BOMBARDIER Grand Touring 583 1994, propriétaire féminin, démarreur électrique, inspecté, très propre, 1,250\$ négociable. Tél.:418-544-4290.

BOMBARDIER MXZ 2002, V Force, A1, refait à neuf, 2,500\$ négociable. Tél.:418-550-5350, 418-306-8865.

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay

Transport lourd et léger Local et longue distance



24 heures 7 jours

418-818-1818 Sans frais 1-866-696-5123

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Renegade MXZ 800 2004 moteur 2007 siège 1+1, plus extra, carte de sentier incluse. 5500\$ négociable. Tél.:418-695-6846, 418-820-9652.

BOMBARDIER Ski-Doo, WT, 20', 1997, 503 à fan, chenille neuve, poignées et poutres chauffants, mécanique A1, 3,400\$. Tél.:418-817-2523, 418-817-1312.

CHEETHA Touring, 1992, 33,000 km, très propre, Tél.:418-542-5365.

LEGEND 2004, spécial édition, 4 temps 1000cc, tout équipée, état neuf, 13,000 km, 4000\$, vente: raison de santé. Inf. Tél.:418-543-4885.

MOTONEIGE TZ1 2008 touring 1100 cc 4 temps, modifications du 2010, très propre, excellente condition, 16,500 km, 7,250\$ ferme. Tél.:418-820-9167.

PHAZER GT 2008, 7300 km, excellente condition, suspension au gaz GYTR, 5,795\$. Tél.:418-557-0653.

POLARIS 600 Touring 2000, tout équipée, excellente condition, 2,200\$ négociable. Tél.:418-345-2133, 418-662-8742.

POLARIS Indy Trail 500, à fan, 1993, 600\$. Tél.:418-590-4457.

POLARIS wide track 1994, 500 liquide, 1,950\$. Tél.:418-549-3915.

POLARIS Wide Track, 2001 7,000 milles impeccable, 4500\$ Tél.:418-540-3806

POLARIS XLT 600 1997 chenille neuve, super propre, 1700\$ négociable. Tél.:418-815-1961.

VK 540 1990, avec ou sans remorque, A-1, 2,800\$. Cause vente: accident de voiture. Tél.:418-718-2000.

YAMAHA Exciter, 1991, 570 liquide, très bonne condition. 1400\$. Tél.:418-306-8244.

YAMAHA Venture Lite, 2007, 4 temps, 6600 km, 5200\$. Tél.:418-547-7686, page:418-693-7025

YAMAHA Venture long track RST 2005, 4 temps, 12,900 km, poignées chauffantes, toile et porte-bagages, entretien impeccable, 6,800\$. Tél.:418-543-6925.

YAMAHA VK540 III, 2000, moteur remonté, batterie neuve, toile, démarreur, 3,800\$. Tél.:418-480-7939.

YAMAMA VK 540 1999, moteur remonté au complet, chenille neuve 1 1/4 pouce, 3,650\$ négociable. Tél.:418-699-0103.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

KAWASAKI Teryx 750 2008 (côte à côte), 115 heures, treuil, toit, etc., 8,500\$ négociable. Possibilité de remorque double roue. Tél.:418-818-4410.

POLARIS Magnum 425 1994, bon état, 600\$. Tél.:418-672-6158.

POLARIS Sportsman 500 4x4 2000, bons pneus, treuil, démarreur et batterie neufs, besoin de quelques réparations, 2,200\$. Tél.:418-548-9720, 418-818-1857.

315 Remorques à vendre

8 REMORQUES neuves ou usagées, simples ou doubles, pour motoneige ou VTT. Tél.:418-696-9591.

REMORQUE basculante, 5'X8', 600\$. Tél.:418-548-3730.

316 Souffleuses à vendre

ATTENTION! On liquide tout: 2 souffleuses, 8 et 10 forces, bonne condition, prix de fermeture. Moteurs et pièces. Tél.:418-543-4103.

CRAFTMAN 10-30, en très bon état, 350\$. Tél.:418-545-1613.

SOUFFLEUSE 8-26 en excellente condition, démarreur électrique. Tél.:418-815-6468.

SOUFFLEUSE Mastercraft 10-32 avec démarreur et chaîne, prix à discuter. Tél.:418-545-3448.

SOUFFLEUSES à neige neuves ou usagées. Mini Mécanique Saguenay. Tél.:418-543-4673.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHICOUTIMI: Antoine, 6 mois: « Je cherche une nounou fiable, dynamique et d'expérience pour me garder à la maison quand maman et papa travaillent! » Début mars 2010. Temps plein. Long terme. Très bonnes conditions. Tél.:418-549-2280.

RECHERCHE personne pour garder à notre domicile, avec ou sans expérience, horaire irrégulier, doit aimer les enfants et posséder une voiture, secteur Chicoutimi. Tél.:418-549-4110.

402 Personnel demandé

\$\$ ATTENTION CHOCOLAT! \$\$ Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup \$\$\$ Tél.:1-800-561-2395.

BARMAID(MAN) pour le bar Chez Papy, Jonquière, 24 à 30 heures/semaine. courriel: restaurant-mamy@hotmail.com. Tél.:418-812-8125.

BESOIN de nouveaux défis? Nous recherchons personnel féminin, avec ou sans expérience, pour centre de massage non sexuel. Tél.:418-543-4090.

CAMELOT RECHERCHÉ Assidu et responsable

Secteur Rivière-du-Moulin (rues du Poitou, du Perche, des Ormes)

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Contactez M. Denis Fortin au 418-544-8394

\$\$\$ CAMELOTS \$\$\$

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien à Chicoutimi-Nord dans les rues suivantes:

Adam, Barron, Vimy, du Rocher, Michaud et Cabot.

Contactez Sylvain Roy 418-590-1439

CHAUFFEUR(EUSE) classe 1, transport de copeaux, horaire jour/nuit. Minimum 3 ans d'expérience ou D.E.P. Charlesbourg, 25 ans d'âge (exigences de l'assureur). Tél.:418-549-4162, 418-540-5877

EMPLOI 2010 OFFRE de carrière avantageuse! Visitez notre site internet: www.lachicoutimi.com/cariere (à l'attention de Michel Lavoie)

GÉRANT(E) Restauration rapide

Région de Québec 14\$/heure

AVANTAGES SOCIAUX MILIEU DE TRAVAIL STIMULANT cvquebec@hotmail.com

Tél.:1-418-657-5962 Fax: 1-418-657-7453

IMMEUBLES À LOGEMENTS

Homme d'entretien avec aptitudes en peinture, pose de couvre-planchers et plomberie, au Saguenay. Faites parvenir votre CV par courriel:1.gic@videotron.ca ou télécopier: 418-696-2176.

LA MAISON des familles de Chicoutimi, recherche des bénévoles, pour groupe d'enfants de 1 à 5 ans, 3 heures/semaine. Tél.:418-698-3057.

402 Personnel demandé

OPÉRATEUR d'abatteuse multifonctionnelle, expérience obligatoire, 2 ans minimum. Tél.:418-544-6928, 418-690-7439.

OPÉRATEUR de multifonctionnelle demandé, 3 ans d'expérience minimum. Tél.:418-812-1276, 418-812-5893, 418-697-0892.

PERSONNE entrepreneure pour joindre groupe spécialisé en démarrage et développement d'entreprises. Offrons garantie de revenu pendant période de formation et de stage. Tél.:418-544-2078, 418-591-0558

QUEBEC RESTO SERVEUR(EUSE)-CAISSIER(E) demandé(e), temps plein, avec expérience. Apportez CV, les 26 et 27 janvier, 388 des Saguenéens, Chicoutimi.

RECHERCHE coiffeur(euse) avec expérience, fiable et disponible avec flexibilité pour travailler de jour et de soir. Contactez Geneviève au 418-547-8787(jour) ou 418-817-1283(soir).

R.G.I.S. Spécialiste en inventaire

Est à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants:

commis à la prise d'inventaire

Nous oeuvrons dans les différents commerces de la région pour faire le décompte de la marchandise. Pour appuyer la croissance constante de notre compagnie, nous vous proposons de vous joindre à notre équipe.

- Aucune expérience requise
- Salaire de départ 9.75\$/l'heure
- Doit être disponible en tout temps
- Possibilité de temps plein de février à juin
- Avoir permis de conduire de préférence
- Horaire flexible et variable ainsi que travail à l'extérieur de la région

Début d'emploi 1er février 2010

Pour une entrevue, communiquez au: 1-800-423-7447 du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h

Pour un travail garanti

RÉNO BAIN

SPÉCIALITÉ Remise à neuf de baignoire

(418) 693-7161

Kawasaki LIQUIDATION MODÈLES 2009

KVF 650i 2009
3150\$ de rabais
SPÉCIAL 6995\$

MULE 610 2009
1200\$ de rabais
SPÉCIAL 7995\$

KVF 750i 2009
3400\$ de rabais
SPÉCIAL 7995\$

TERYX 750 2009
2650\$ de rabais
SPÉCIAL 10 995\$

MOTO-MAG 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord (418) 543-3750

797534

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Nous sommes à la recherche d'un(e) secrétaire-comptable pour combler un poste régulier au sein de notre équipe.

Description de tâches :

Assurer l'accueil et la gestion téléphonique, faire du secrétariat général (envoi de colis, rédaction, etc), réaliser la facturation, effectuer les achats de fournitures, effectuer l'entrée de certaines données comptables, effectuer les correspondances, organiser diverses activités administratives et participer à la production de l'ensemble des documents comptables et financiers.

Compétences requises :

5 années d'expérience dans un poste pertinent, excellente maîtrise de la grammaire française, excellente connaissance du logiciel comptable Accomba, excellente connaissance de MS Office (Word, Excel, etc), habileté à travailler sous pression, discrétion et rigueur, une bonne autonomie et sens de l'organisation.

Conditions de travail :

Environ 35 heures semaine sur 5 jours, salaire selon l'expérience. Pour postuler, envoyer votre C.V. à postechicoutimi@gmail.com

TRAVAIL à temps partiel, pour la répartition de taxis, fins de semaines, salaire minimum, connaître la ville de Chicoutimi serait un atout. Contactez Joël Imbeault au 418-545-3868.

450 Formation

451 Enseignement / cours

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303 AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Aucun crédit refusé Prêt de 500\$ Remboursable à la semaine Rapide et facile

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$ Par téléphone dépôt direct.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

Changez la couleur de votre baignoire! Remise à neuf Baignoire Email du Lac

BOYAUX SAGUENAY FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUT GENRE

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

CONSTRUCTION ETSM

RESIDENTIEL et commercial, réparations d'urgence, entretien et réparations, évaluation des travaux pour l'amélioration de l'efficacité énergétique

SABLAGE bois franc LT: finition de plancher de bois franc avec vernis sans odeur au latex et à l'uréthane.

SABLAGE de planchers de bois franc sans poussière et sans odeur, travail garanti.

604 Offres de services

4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10, 12 places).

5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême.

ATTENTION! ATTENTION! BRILLO-NET ENR. DENEIGEMENT, déglaceage de toiture.

HOMME à tout faire: électricité, plomberie, chauffage, menuiserie.

J'OFFRE mes services pour entretien ménage, personne fiable, honnête.

MECANICIEN 20 ans d'expérience chez un concessionnaire, disponible pour réparations motoneiges, VTT, souffleuses, etc.

PEINTRE d'expérience offre ses services pour peinture et plâtrage.

PEINTRE-PLASTREUR travailleur autonome, 20 ans d'expérience, prix compétitifs.

RENOVATIONS intérieures et extérieures, toiture, céramique, etc.

SERVICE de déneigement de toiture de tous genres, prix compétitifs.

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familial, Chicoutimi, coin Talbot et Sydenham, 3 places de jours, 1 place bébé.

GARDERIE en milieu familial, places disponibles, 20\$/jour, avec reçu.

NOUVELLE garderie en milieu privé, secteur Jonquière, 6 places disponibles, temps plein, 25\$/jour.

703 Ameublement

ARMOIRES de cuisine en mélamine avec four encastré, plaque Jen-Air et évier, 1,200\$ négociable.

CUISINIÈRE et réfrigérateur blancs, de marque Hotpoint, 300\$.

ENSEMBLE El-Ran: 2 fauteuils ouvrant et berçants, divan-lit 54", 3 places, très propre.

FOUR encastrable, Whirlpool, 27x20, convection, auto-nettoyant, 1 mois d'usage, état neuf, 850\$.

FUTON 3 places, état neuf, 250\$.

GRAND divan Elran, 86" vert, idéal pour chalet ou sous-sol.

703 Ameublement

MEUBLES neufs à moitié prix! Base de télévision, table de salon, base de lit.

MOBILIER de cuisine, 4 chaises, propre, 75\$.

MOBILIER de salon: sofa, 2 chaises, base en bois de chêne, très très propre.

MOBILIER salon Elran avec table, 1 divan 3 places inclinable, 1 fauteuil inclinable.

REFRIGERATEUR (2 ans) Kenmore 500\$.

REFRIGERATEUR et cuisinière neufs, blancs, cause déménagement, 500\$ négociable.

REPARATION d'appareils électroménagers de toutes marques, service à domicile, jour, soir et fin de semaines.

SET de salon en cuir couleur champagne, état neuf, payé 2000\$ laissé 600\$.

SET de salon en rotin, divan 3 places, meuble-bibliothèque, 3 tables gigogne, état neuf.

TABLE blanche, 56", plus rallonge, 4 chaises, 275\$.

SCIE Husqvarna modèle 266XP, 250\$.

1 TAUREAU Angus noir, 2 ans, pure sang, enregistré, avec papier bleu.

2 HUSKY Malamut, et 1 Rotweiler/Labrador, 100\$/chacun.

2 PETITS chiots Yorkshire, 6% semaines, vermifugés.

3 ADORABLES chiots Golden Labrador, noirs, vermifugés, 9 semaines.

6 ADORABLES chiots Husky à vendre, 100\$.

A bon prix! Chatons persans exotiques, Chinchilla, Himalayen, poils longs et courts, pure race, enregistrés, vaccinés.

BOSTON Terrier, 4 mâles, nés le 25 novembre, vaccinés, vermifugés, prêts à partir.

BOUVIER Bernois, chiots, 4 mois, spécial, 499\$.

CARLIN reste 1 mâle, fauve, prêt à partir, affectueux, doux.

CHERCHE personne ou famille pour un chat gris mâle adulte, gentil et affectueux.

CHIOTS Basset Hound tricolores, élevage familial, 1 femelle, 1 mâle, vaccinés, vermifugés.

CHIOTS Coley croisés à vendre. Aussi jeunes chiens à donner un an et moins (Colber).

CHIOTS Labrador croisés, mère pure race enregistrée, habitués aux enfants, prêts immédiatement.

CHIOTS Labrador noir, beaux parents doux et dociles, prêts, 175\$ chacun.

CHIOTS Labrador pure race, chocolat, vermifugés, parents sur place.

CHIOTS Poméraniens, mâle (sable et noir) et femelle (noir et feu, très rare).

CHIOTS Yorkshire. Aussi, petits Chihuahua. Mâles pour accouplement, 8 races.

ELEVAGE La Bernoise: Bouvier Bernois, Cavalier King Charles, santé garantie.

GROUPE canin Saguenay: Viens te joindre à nous pour des cours de Rally-O.

709 Divers

ATTENTION spécial de janvier: merisier sec, 1" à 2,25\$, cerisier sec 1" à 2,25\$, pin blanc sec, 1" clair à 1,75\$ du PMP au 100 PMP.

AUBAINE! armoires cuisine, mélamine plaquée pin, ensemble complet, dessus de comptoir, état neuf.

DERNIERE CHANCE! Encore une semaine! Toutes les portes intérieures à 10\$.

FOURNAISE à l'huile de plancher, carburateur neuf, idéal pour cabane à pêche.

GENERATRICES diesel 17 kilowatts et 50 kilowatts à vendre.

LOT DE PALETTES A VENDRE.

MEUBLE de télévision, fini bois, 100\$.

MODELE réduit Big Monster Truck, à assembler, moteur à essence, radio-commandé.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault.

RAMPE d'escalier intérieur, bois et verre, 4 sections 8', comme neuve.

TEFLON à vendre, 36 pouces à 48 pouces, de 25\$ à 40\$.

712 Ésotérisme

VOYANTE 25 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison. Samedi 30 et dimanche 31 janvier de 9h à 17h au 510 rue Fortin.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche, 7'X8' avec génératrice, 1,200\$.

CABANE à pêche, 8'X12' sur roues, isolée, fournaise à l'huile.

FOURNAISE à l'huile Findlay, 30', 250\$ négociable.

805 Musique et accessoires

BATTERIE complète, Premier, avec cymbales Sabian, avec sac de transport.

806 Ordinateurs et jeux

MICROLABE Ordinateurs usagés à vendre.

811 Vacances/voyages

CARTE VIA Rail pré-payée, valeur 300\$.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure.

906 Services de massage

L'UNIQUE, le seul, Le Salon. Bienôt ouvert samedi et dimanche soir.

706 Bois de chauffage

ERABLE, merisier, bouleau, 16", vert, fendu, livré à La Baie et environs.

709 Divers

\$\$\$ Achat tout article de collection, cartes de hockey, revues, etc.

Abandon des recherches

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Onze jours après le violent séisme qui a dévasté Haïti, le gouvernement du pays a annoncé samedi qu'il mettait fin aux recherches de rescapés, alors que plus que 200 Canadiens manquent toujours à l'appel.

Les forces internationales concentreront désormais leurs efforts sur les opérations d'aide humanitaire, tout en se tenant prêtes à agir face à tout signe de vie, ont certifié les autorités canadiennes, en point de presse à Ottawa.

Bonne nouvelle toutefois pour les parents qui attendaient de pouvoir accueillir les petits qu'ils ont adoptés en Haïti: un premier avion devrait atterrir en sol canadien dès dimanche matin, à Ottawa, a précisé le ministre fédéral de l'Immigration, Jason Kenney.

Le ministère a toutefois été incapable de préciser le nombre d'orphelins qui seraient à bord du vol d'Air Canada, tandis que le ministre Kenney a dit s'attendre à « un grand nombre d'enfants ». On ignore donc s'ils ne seront que quelques-uns, ou si plusieurs dizaines de bambins retrouveront leurs parents adoptifs dimanche.

Accompagné de ses ministres des Affaires étrangères, de la Défense et de la Coopération internationale, le premier ministre Stephen Harper a d'autre part annoncé que le gouvernement fédéral bonifiait l'enveloppe qu'il versera à Haïti par le biais du Fonds d'aide aux victimes du séisme en Haïti.

Alors qu'Ottawa s'était engagé à évaluer les dons des Canadiens, jusqu'à concurrence de 50 millions \$, M. Harper a indiqué que, face à l'« extrême générosité » de la population, le fédéral a haussé le plafond de sa contribution.

Dépassant les attentes d'Ottawa, les Canadiens auraient donné jusqu'à maintenant plus de 67 millions \$ à des organismes d'aide internationale. Une somme qui a été évaluée avant même les résultats finaux des dons amassés lors des émissions de levées de fonds, qui ont été diffusées sur les réseaux francophone et anglophone du pays vendredi soir.

« En effet, il est nécessaire d'augmenter ce plafond, et d'allouer le même montant dollar pour dollar », a soutenu le premier ministre Harper.

Les autorités haïtiennes estiment que 200 000 personnes ont péri dans le séisme.

Puisque l'ordre de cesser les recherches a été donné par le gouvernement haïtien, les équipes pourront maintenant déplacer les décombres et passer aux travaux de récupération des corps.

« Nous sommes également informés que si un signe de vie se présente, des actions continueront d'être prises immédiatement », a certifié le ministre Cannon.

Carnet Mondain 549-4444 LeQuotidien PROGRES

Décombres de l'hôtel Montana

Le corps de Serge Marcil retrouvé

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Le corps de l'ancien député libéral Serge Marcil a été retrouvé dans les décombres de l'hôtel Montana, à Port-au-Prince.

La conjointe de M. Marcil, Christiane Pelchat, a confirmé la nouvelle par voie de communiqué, samedi. M^{me} Pelchat s'était rendue vendredi dans la capitale haïtienne pour tenter de retrouver son mari. Elle a appris, dès son arrivée, que le corps de son mari avait été sorti des décombres deux heures auparavant par des équipes de secours. Selon le communiqué, M. Marcil était sous des tonnes de béton et il serait mort sur le coup.

M^{me} Pelchat, qui est la présidente du Conseil du statut de la femme, a salué la mémoire de son mari en affirmant qu'il était « un grand humaniste, un mari aimant amoureux, toujours avec une tendresse inouïe ».

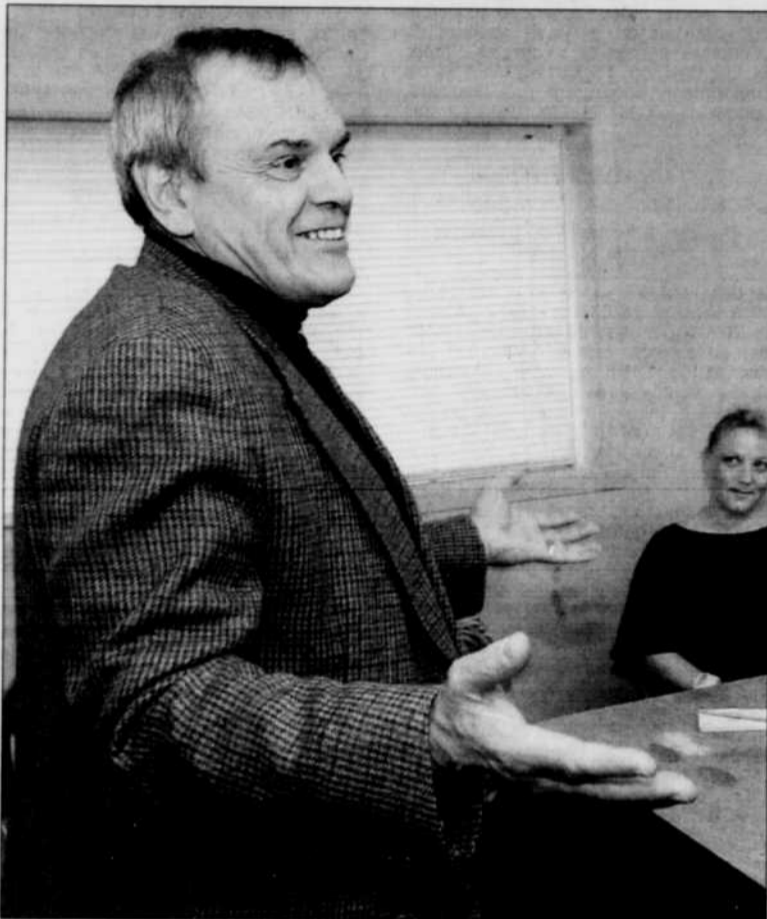
M. Marcil était vice-président de la firme d'ingénierie SM International. D'ailleurs, il était là-bas pour affaires.

Un ancien collègue de M. Marcil au sein du caucus libéral fédéral, Denis Paradis, a affirmé qu'il s'agissait d'une grande perte pour le Québec et le Canada. « Dans toutes ses actions, il symbolisait cette aide humanitaire dont le Canada a été un modèle à travers le monde », a-t-il dit.

Né le 20 janvier 1944 à Salaberry-de-Valleyfield, Serge Marcil a d'abord étudié et travaillé dans le domaine de l'éducation avant de faire le saut en politique comme député libéral de Beauharnois en 1985. Réélu en 1989 dans Salaberry-Soulanges, il a occupé successivement les postes d'adjoint parlementaire des ministres de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle puis du Travail.

L'actuel ministre canadien des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, l'a côtoyé à l'Assemblée nationale. Il se souvient de lui comme « un homme intelligent, généreux et toujours disponible aux autres ».

Serge Marcil a également agi comme ministre de l'Emploi dans le cabinet de Daniel Johnson fils. Ce dernier se souvient « du cœur immense » de disparu. « Sa sensibilité l'appelait à se préoccuper de ces choses-là. Il l'a fait de façon loyale, honnête, intègre avec toute l'énergie que je lui connaissais », a affirmé l'ancien premier ministre sur les ondes de RDI.



Le corps de l'ancien député libéral Serge Marcil a été retrouvé, hier, à Port-au-Prince.

(Archives)

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, a aussi souligné la grande générosité de l'ex-député libéral avec qui il a déjà travaillé. « Serge avait un engagement très profond pour le développement et un amour pour Haïti. C'était l'un de ces parlementaires qui incarnent l'ouverture sur l'extérieur, la volonté de donner aux autres », a-t-il déclaré à la fin de la messe spéciale pour le peuple haïtien à la basilique de l'Oratoire Saint-Joseph.

La chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, a exprimé par communiqué ses condoléances aux proches de M. Serge Marcil. « C'est donc une grande tristesse qui m'a saisie en apprenant son décès aujourd'hui. J'ai eu l'occasion de travailler avec Serge Marcil au sein de la Fondation des parlementaires québécois et j'ai pu apprécier ses qualités de cœur et son humanisme. Je désire donc exprimer mes condoléances à sa conjointe Christiane, bien connue elle aussi pour son service au sein de notre collectivité.

Défait aux élections de 1994, Serge Marcil a été directeur général du Parti libéral du Québec de 1996 à 1998. En 2000, M. Marcil a troqué Québec pour Ottawa en faisant son entrée à la Chambre des

communes comme député libéral pour la circonscription de Beauharnois-Salaberry. Après avoir perdu son siège en 2004, il a effectué un retour à la politique provinciale en devenant chef de cabinet du leader du gouvernement Jacques Dupuis en 2005 et 2006. Il a aussi été directeur général du Parti libéral du Canada au Québec en 2007.

« Il était très sensible à la cause des autres. À chaque fois qu'il touchait à un dossier, on pouvait être sûr qu'il irait jusqu'au bout », s'est rappelé le député de Bourassa à la Chambre des communes, Denis Coderre.

Rencontré à l'Oratoire Saint-Joseph, l'ancien député libéral, Jacques Chagnon, avait les larmes aux yeux, samedi, en évoquant les souvenirs de son grand ami et compagnon politique. Le fait que son ami décède sous les décombres d'Haïti est symbolique de l'engagement que l'homme avait pour ce pays.

« C'était un homme très optimiste, c'était un bon vivant », s'est-il rappelé, ajoutant que son leitmotiv était d'aider les autres. « Je gage que s'il avait survécu à ce tremblement de terre il ne serait pas revenu, il serait resté là pour reconstruire », a assuré M. Chagnon. □

AVIS DE DÉCÈS



COULOMBE (M. Gérard)

Le 21 janvier 2010 est décédé entouré de sa famille, à l'Hôpital d'Alma, à l'âge de 82 ans et 7 mois, M. Gérard Coulombe, fils de feu M. Louis Coulombe et de feu dame Juliette Tremblay, époux de dame Thérèse Harvey, demeurant au 640, Villeneuve, Hébertville. La famille reçoit les condoléances le dimanche 24 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 25 janvier 2010 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 25 janvier 2010 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Coulombe sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière de La Doré. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants : Nicole, Jacques, Guy (Colombe Filion), feu Martin, Danielle (Georges Lavoie), Louise (Laval Tremblay), Claire (Serge Gauthier), Esther, Johanne (Dominique Corneau) et Carole; ses petits-enfants : Martin, Pierre-Luc, Dany, Sébastien, Frédérique, Valérie, Claudia, Caroline, Emilie, Samuel, Ariane, Geneviève, Charles, Alexandre, Stéphanie, Mathieu, Olivier et Kim, ainsi que ses arrière-petits-enfants : Léanne, Yoann, Nathan Bouchard, Nathan Tansery, Thimoté, Maéva, Jérôme, Élodie, William et Mégane. Il était le frère de : feu Adrien (Fernande Bélanger), feu Félix (Lucia Bélanger), feu Pierre (feu Rita Tremblay, Rita Meilleur), feu Anne-Marie, feu Roland (feu Yolande Fortin), Cécile (feu Gérard Tremblay), Thérèse (feu Normand Lepage, feu Robert Bernard) et feu Louis-Joseph (Huguette Gamache). Il était le beau-frère de : feu Lorette (feu Odilon Mailhot), feu Philippe (isola Tremblay), feu Almas (feu Simone Perron), feu Félix (Angéline Girard), Marie-Joséph (feu Isidore Dallaire), Noëlla (Fernand Gagnon), Jeanne-D'Arc (Paul-Henry Gobeil), Cécile, feu Angéline (feu Bernard Gagnon), Pierrette Paré (Raynald Asselin) et Charles-Henri (Aurore Roy). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer au 4100, Melançon, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à M. Coulombe, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com
Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



DUFOUR (M. Gaston)

Est décédé au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière, à l'âge de 82 ans et 11 mois, M. Gaston Dufour, époux de feu Mme Lucienne Perreault. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont le dimanche 24 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 janvier 2010 à 11 h à l'église St-Mathieu de Jonquière. M. Gaston Dufour sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron. Il était le fils de feu M. Etienne Dufour et de feu dame Alma Tremblay. Il laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Marc Dufour (Reine St-Gelais), Gilles (Ginette Auchu), Diane, Roger (Sylvie Riopel), Martin (Karine Tremblay); ses petits-enfants : Dominique (Isabelle Hudon), Jean-Michel, Joanie, Jonathan, Annabelle, Marie-Noëlle; ses arrière-petits-enfants : Thomas et Emile; ses frères et soeurs : feu Marguerite Dufour (feu Ovide Cossette), feu Madeleine, Origène (feu Mirielle Lavoie), feu Germaine, feu Lionel (Laurette Roy Ainsley), Dénérie (Lucette Tremblay), Yvette (feu Walter Sonier), Étienne (feu Rock Laroche), Yvonne (feu Gilles Bellefleur, Gilles Chénard); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Thomas Perreault (feu Méa Bérubé), feu Marie-Jeanne Perreault (feu Gérard St-Laurent), feu Napoléon Perreault (feu Geneviève Gendron), feu Germaine (feu Jean-Baptiste Lévesque), feu Albert (feu Florence Tremblay), feu Rita (feu Fernand Poirier), feu Mathilda (feu Hermel Lévesque), feu Laurent (Lucie Langlais), feu Odile (feu Ovide Morneau), feu Bérangère (feu Alphonse Bourgeois), Marc Perreault (Thérèse Girard) ainsi que de nombreux neveux et nièces et parents et amis. Remerciement particulier à Pascal Néron et à toute l'équipe de la pharmacie Brunet du boul. du Royaume, ainsi qu'à toute l'équipe de l'urgence, du département d'inhalothérapie et des soins intensifs du Centre hospitalier de Jonquière pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Croix-Rouge sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information : 418-542-2626, Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051, courriel : info@naultetcaron.com
Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron.

AUTRES DÉCÈS PAGE 88



Don in memoriam
Un don de réconfort
et d'espoir
418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca



Fondation
québécoise
du cancer

www.lequotidien.com

SUITE DE LA PAGE 87

AVIS DE DÉCÈS



FORTIN (M. Guy)

Le 19 janvier 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 74 ans, M. Guy Fortin, époux de feu Mme Doris Côté, demeurant à la Villa Jonquière, autrefois boul. Saguenay, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la



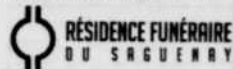
Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 21 janvier 2010 à 14 h à l'église St-Matthieu. Après les funérailles, M. Fortin a été incinéré et les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu M. Louis Marie-Louise Lavoie et de feu M. Louis Fortin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Fortin (Julie Faucher), Carol, Isabelle (Stéphane Tremblay); ses petits-enfants: Catherine, Yves-David, Emilie, Maxime et Laurie. Il était le frère de: feu M. Rita Fortin, feu M. Jean-Paul (Raymonde Tremblay), Réjeanne (feu Jean-Marie Gauthier), feu Colette, Madeleine (feu Raymond Bouchard), Jacques (Fabienne Gauthier), feu Benoît (Nicole Michaud), Michelle (Marcel St-Hilaire), Louis-Marie (Diane Labarre), Claire (feu Ghislain Vachon, Jean-Yves Dionne), Gilles (Denise Tremblay). Il était le beau-frère de: feu Léon-Maurice Côté (Clairette Vaillancourt), feu Jacques (Lily Dufour), Ghislaine (Armand Vaillancourt), Monique (Jean-Rock Fradet). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



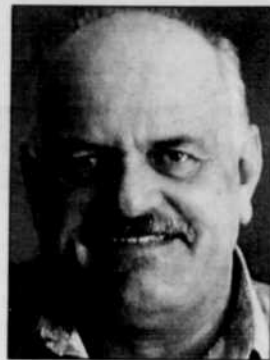
GAGNON (M. Adélarde)

Le 17 janvier 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 85 ans et 10 mois, M. Adélarde Gagnon, époux de Mme Rose-Emma Leclerc, demeurant à la Villa de Jonquière, autrefois rue des Ormes, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 23 janvier 2010 à 9 h 30 à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, M. Gagnon a été incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière Kénogami. Il était le fils de feu M. Emilina Tremblay et de feu M. Pierre Gagnon. Outre son épouse, Mme Rose-Emma Leclerc, il laisse dans le deuil ses enfants: Léona (feu André Brière), Gaétan (Renée Thibeault), Alain (Diane Casavant), Pierre (Céline Brisson). Il était le frère de: feu René Gagnon (feu Simone Morel), feu Bernadette (feu Léopold Boucher), feu Charles (feu Anna Simard), feu Jeannine (feu Antoine Larouche), Germaine (feu Charles Lacasse), feu Thérèse (feu Maurice Tremblay), feu Jules (Berthe Deschenes), Germain (Gladys), Gisèle (feu Raymond Boldini). Il était le beau-frère de: feu Laurent Leclerc, feu Auguste, feu Roméo, feu René (Rosa Pilote), feu Wilfrid (feu Gisèle Maurais), Laurette (feu Jean-Paul Aubé). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association pulmonaire du Québec. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GIASSON (M. Luc)

Le 22 janvier 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 51 ans et 7 mois, M. Luc Giasson, conjoint de Mme Nicole Desormiers, demeurant rue Brassard, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 24 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 25 janvier 2010, à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le lundi 25 janvier 2010 à 11 h au salon Jonquière. Après la célébration, M. Giasson sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu M. Flore-Marthe Genesse et de feu M. Paul Giasson. Outre sa conjointe, Mme Nicole Desormiers, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Guy Giasson (Agnès Bérubé), Pauline (Daniel Duchesne), Ginette (Donald Caissy), Denise (Dominic Martel); les membres de la famille de Mme Nicole Desormiers ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé-Jonquière. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GUILLEMETTE (Mme Claire Couture)

Le 22 janvier 2010, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 88 ans et 4 mois, Mme Claire Couture, épouse de feu M. Réal Guillemette, demeurant rue St-Régis, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le samedi 6 février 2010 de 9 h 30 à 12 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 6 février 2010 à 12 h 30 à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu M. Hélène Boudreault et de feu M. Adrien Couture. Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Lise Guillemette (Michel Turcotte), Claude (Lucie Gauvreault), Michel (Jacqueline Dallaire); ses petits-enfants: Caroline, Martin, Valérie, David, Philippe, Alain; ses arrière-petits-enfants: Laurie, Alexandre, Zachary, Léo, Dylan. Elle était la sœur de: feu Annette Couture, feu Cécile, feu Lucien, feu Maurice (feu Rita Maltais), feu Jeanne (feu Paul-Émile Dallaire), feu Clément, feu Gaby (feu Roch Raynald), Georges (feu Thérèse Gagné), Onésime, feu Jean-Paul (Lisette Tremblay), Jacques (Angèle Girard), feu Angèle (Eugène Lavoie), Marcel (Julia Desbiens), feu Andrée, Michelle (feu Jacques Audet). Elle était la belle-sœur de: feu l'abbé Lucien Guillemette, feu Paul (feu Madeleine), feu Roland (Blanche), feu Annette, Estelle. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et



HUDON (M. Robert)

Le 17 janvier 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 92 ans et 3 mois, M. Robert Hudon, époux de Mme Irène Dallaire, demeurant rue du Roi-Georges, Jonquière, autrefois de la paroisse St-Philippe. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

Le vendredi 22 janvier 2010 à 11 h à l'église St-Philippe. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Il était le fils de feu M. Mme Delphine Pelletier et de feu M. Philippe-Auguste Hudon. Outre son épouse Mme Irène Dallaire, il laisse dans le deuil ses enfants: André Hudon (Genevieve Lamontagne), Esther, Francine (Michel Lafontaine); ses petits-enfants: Vincent Hudon, Philippe et Marie Lafontaine. Il était le frère de: Guy Hudon, feu Gertrude, feu Thérèse, Charlotte (feu Albert Tremblay). Il était le beau-frère de: feu Cécile Dallaire (feu Lorenzo Tremblay), feu Aristide (feu Marie-Ange Turcotte), feu Léonard (feu Jeanne Larouche), Paul (Aline Lamontagne), feu Thérèse, Gaston (Huguette Fortin), feu Ghislaine (feu Edmond-Louis Girard), feu Marie-Jeanne (feu Conrad Simard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Il fut à l'emploi d'Alcan pendant 38 ans. Un merci spécial aux médecins et au personnel hospitalier du 4e étage du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour les soins remarquables dispensés à M. Robert Hudon. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca



Les problèmes ne disparaissent pas d'eux-mêmes. Ils doivent être résolus, sinon ils demeurent, pour toujours, une barrière à la croissance et au développement de l'esprit.



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

Le PROGRÈS dimanche Le Quotidien

IN MEMORIAM

MURRAY (M. Rolland)

Nous a quittés paisiblement, entouré de l'amour des siens, à la suite d'une longue maladie, le 22 janvier 2010, à l'âge de 87 ans, M. Rolland Murray, époux de Mme Jeanne Lapointe, demeurant à la Résidence des Années d'Or. La famille accueillera les parents et amis à la

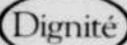
Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le dimanche 24 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 25 janvier 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 janvier 2010 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Après les funérailles, M. Murray sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Il était le fils de feu M. Rosalie Racicot et de feu M. Omer Murray. Outre son épouse, Mme Jeanne Lapointe, il laisse dans le deuil: ses enfants: feu Colette Murray, Pierre (Hélène Fortin), Lucie (Alain Ots), Christine (Réjean Gervais); ses petits-enfants: Jean-François, Patrick (Louise Castonguay), Catherine, Christian (Émilie Raymond), Alexandre (Catherine Tremblay), Marianne, Claudine (Maxime Dufour Lachance), Cynthia (Maxime Moisan); ses arrière-petits-enfants: Mia Kate et Vincent. Il était le frère de: feu Paul Murray (feu Aurore), feu Omer (Murielle Boivin), feu Marielle (feu René Marcotte), feu Jeanette, Thérèse (Gilbert Cadorette), feu Georges (feu Gaétan Lessard). Il était le beau-frère de: Paul-André Lapointe (Anita Asselin), Léon (Imelda Maltais), Gilles (Doris Gagné), feu Rhodes (feu Gaétan Lapointe), Nicole, Sr Marie-Anne, Céline (Wellie Jean). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Merci à l'ensemble du personnel de la section Alzheimer et à ceux du 1^{er} étage de la Résidence des Années d'Or pour les excellents soins prodigués et spécialement à ses anges: Lili, Christiane et Cécile qui l'ont accompagné jusqu'à son dernier souffle. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



MICHAUD (Mme Yvonne Levesque)
Le 22 janvier 2010, est décédée à la Résidence Mgr Victor Tremblay, à l'âge de 90 ans et 10 mois, Mme Yvonne Levesque, épouse de feu M. Raoul Michaud, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: le mercredi 27 janvier 2010 de 9 h à 11 h 15. Les funérailles auront lieu le mercredi 27 janvier 2010 à 11 h 30 à la chapelle mariale de la Cathédrale et ses cendres seront déposées au cimetière de St-Fabien, Rimouski. Elle était la fille de feu M. Alphonse Levesque et de feu Mme Elise Boucher. Elle laisse dans le deuil sa fille: Ginette Michaud (Donald Roussy); sa petite-fille: Isabelle; son frère: Félix Levesque; sa belle-soeur: Laurette Michaud, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial pour le personnel de la résidence Mgr Victor Tremblay pour les bons soins prodigués à notre mère et pour toute leur tendresse. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de La Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



PERRON (Mme Lucie-Annette Côté)
Le 17 janvier 2010 est décédée à la Résidence Beaumanoir de Chicoutimi, à l'âge de 88 ans et 5 mois, Mme Lucie-

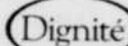
Annette Côté, épouse de feu M. Albert Perron, demeurant à la Résidence Beaumanoir, autrefois de la rue St-Charles, Jonquières. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquières
Les funérailles ont eu lieu le mercredi 20 janvier 2010 à 14 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Mme Côté a été incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Laécia Belley et de feu M. Stanislas Côté. Elle était la mère de Lise et de feu Réjean Perron. Elle était la grand-mère de Audrey Perron. Elle était la soeur de: Béatrice Côté (feu Joseph Laberge), feu Adrien (Thérèse Boulay), feu Emilien (Jacqueline Harvey), Jean-Eudes (Nicole Bouchard). Elle était la belle-soeur de: feu Ulysse Perron, feu Léo-Paul, feu Blanche, feu Berthe, feu Germaine. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



THÉRIAULT (M. Rémy)
Le 22 janvier 2010, est décédé à Alma, à l'âge de 67 ans et 4 mois, M. Rémy Thériault, époux de dame Raymonde Villeneuve, demeurant au 2381, Avenue des Sardoines, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

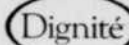


Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma
à compter du dimanche 24 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 25 janvier 2010, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le lundi 25 janvier 2010 à 14 h à l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Raymonde Villeneuve, il laisse dans le deuil ses enfants: Nancy (Carl De Champlain), Cathie (Jean-François Morel); ses petits-fils: Gabriel et Philippe; ses frères et soeurs: feu Joseph-Louis (feu Cécile Jean), Laurence (feu Yvette Bouchard), feu Marie-Joseph (feu Joseph-

Henri Bouchard), feu Lucien (Lucille Bilodeau), feu Léontine (feu Ferdinand Lemieux), feu Pascal (feu Yvette Bouchard), Gaston, feu Marie-Anne (Laurent Fortin), Roland (feu Mariette Fleury, Margaret Simard), Maurice, Lisette (feu Bruno Larouche), feu Thaddé (Eliette Néron) et Pierrette (Bertrand Néron); ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Rémy Thériault visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société canadienne du cancer (4100 Mélançon, Alma (Québec) G8B 5V3 At: Thérèse Minier). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



TREMBLAY (M. Vincent)
Est décédé à la résidence Mgr Victor Tremblay de Chicoutimi, le 20 janvier 2010, à l'âge de 86 ans, M. Vincent Tremblay, époux de Mme Irène Ouellet, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: le dimanche 24 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 janvier 2010 à 11 h à l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Il était le fils de feu M. Ludger Tremblay et de feu dame Adéluce Girard. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Irène Ouellet. Il était le frère de: feu Collette Tremblay (feu André Bélanger), Candide, feu Laurier, feu Bernard, feu Gérard-Raymond, feu Léon (Olivette Rioux), Rosaire, Réal (Huguette Pineault). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Léopold Ouellet (Françoise Tremblay), Jean-Marie (Thérèse Tremblay), feu Annet (feu Raymond Julien), feu Carmen (Lucien Tremblay); ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole de la Fondation canadienne des maladies du rein sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils Réseau Dignité.**

REMERCIEMENTS



BILODEAU (Mme Paquerette Tremblay)
Les membres de la famille de Mme Paquerette Tremblay, soit ses enfants: Ginette Bilodeau (Gilles Pineault), Jean-Claude (Lise Pineault), Claire (Serge Dorval), feu Réjeanne, feu Régine (Vincent Tremblay), Daniel, feu Christian (Kathleen Levasseur), Rémy, feu Pierre, France (Gilbert Boulay) et Sandra (Daniel Lavoie); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Romuald Tremblay (feu Marie-Paule Moreau), feu Alice (feu Joseph Dufour), feu Berthe-Albert (feu Jeanne D'Arc Lavoie), feu Jeanne D'Arc (feu Louis-Henri Desbiens), feu Marie-Jeanne (feu Aimé Brisson), feu Bertha (feu Arthur Tremblay), feu Joseph-Marie (feu Paulette Tremblay, Jeanne-Mance Simard) et Marie-Paule (feu Roméo Proulx); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marie-Louise Bilodeau (feu Jean-Baptiste Fortin), feu Annette (feu Patrick Rhinds), feu Lauretta, feu Blanche-Alice (feu Patrick Lévesque), feu Cécile (feu Joseph Pineault), feu Henri (feu Luciana Pineault), feu Béatrice (Léopold Fortin) et feu Rita (feu Roland Tremblay); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Paquerette Tremblay, fille de feu M. Maria Lavoie et de feu M. Élie Tremblay, épouse de feu M. François-Xavier Bilodeau, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



BOUDREAU (Mme Thérèse Bernier)
Les membres de la famille de Mme Thérèse Bernier, soit ses enfants: Pierre Boudreau, Monique (Serge Tremblay), Gisèle (Raymond Gagnon), Gilles (Lise Bélanger), Fabienne (Sylvain Bouchard) et feu France; ses petits-enfants: Alexandre, Emmanuel, Vanessa, Julie, Luc, Isabelle, Catherine, Emilie, Christine, François, Virginie, Louis-Philippe, Ann-Marie, Myriam et Maxence; ses arrière-petits-enfants: Édouard, Charles-Émile, Jérôme, Alexanne, Thomas, Olivier, Guillaume, Elisabeth, Marianne et Sophie; ses frères et soeurs: feu Marie-Berthe Bernier (feu Roland Tremblay), feu Marie-Blanche (feu Laurent Morency), Madeleine (feu Fernand Tremblay), Anita (feu Armand Bilodeau), Jacques (Lucie Tremblay), feu Raphaël (feu Jeanne-Ides Lavoie), Hélène (feu Georges Malenfant), feu Carmen (Jean-Louis Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jean-Baptiste Boudreau (feu Gabrielle Côté), feu Charles-Édouard (feu Lina Morency), feu Jean-Marie (feu Jeanne-Mance Lavoie), feu Flora, feu Louis-Philippe, feu Alida (feu Henri Simard), feu Wilfrid et feu Blanche (feu Emile Simard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Bernier, fille de feu Mme Yvonne De La Durantaye et de feu M. Wilfrid Bernier, épouse de feu M. Joseph Boudreau, autrefois de St-Honoré, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



COTE (M. Camil)
Les membres de la famille de M. Camil Côté, soit son épouse Mme Solange Gagnon, son fils: Yvan (Marjolaine Toupin); ses frères et soeurs de la famille Côté: Eugène (Claire Langevin), Léopold (Madelaine Bouchard), Angelina (feu Jean-Charles Langevin), Marie (feu Victor Marois), feu Jules (Thérèse Côté), feu Irène (feu Ernestas Guay), feu Lucille (Roland Lemay), feu Soeur Marie-Jeanne, feu Georges (feu Yvette Labbé), feu Juliette (feu Pierre-Eugène Tremblay), feu Armand (Marie-France Potvin), feu Brigitte (Gérard Couture), feu Eva, feu Catherine, feu Rachel (feu André Gagnon), Monique Lemay; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Camil Côté, fils de feu M. Mériid Côté et de feu Mme Maria Simard, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.



DUPERRÉ (Mme Jeannette Simard)
Les membres de la famille de Mme Jeannette Simard, soit ses enfants: Henriette Duperré (feu Conrad Pageau, feu André Gagnon), Jeannine (Lucien Deschênes), Yolande (Lucien Blanchette), Yvon (Pauline Gagné), Clément (Lise Giroux); ses seize petits-enfants: Johanne Pageau (feu Réjean Gignac, Daniel Lavoie), Mario (Linda Drolet), Daniel (Marlene Lemieux), Guy (Linda Potvin), Steve (Josée Perron), France Deschênes (Bruno Salessé), Lili (Claude Néron), Estelle (Germain Godin), Fabien, Karl Blanchette (Linda Fortin), Luc, Jean, Marc Dupéré (Williams Bernado), Myriam (Marc Fortin), Kari-e Duperré (Jean-Michel Boudreau), Maxime; ses vingt-six arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petite-fille; ses frères et soeurs: feu Lucien Simard, feu Marie-Ange (feu Paul Lavoie), feu Blanche-Aimée (feu Lorenzo Bouchard), feu Fleurette (feu Roméo Ménard), Yvonne (feu Laurent Tremblay), Gabrielle (feu Marcel Fortin), Gracia (feu Adrien Voyer), Élia (Guy Girard), Georgette (feu Vincent Savard), France (Jean-Paul Lessard), Florent (feu Claire Gobeil, Diane Claveau); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marie-Anne Duperré, feu Sémidia (feu Moïse Paradis), feu Elisabeth (feu Ludger Pedneault), feu Louis (feu Marie-Laure Pageau), feu Willia, feu Alberta (feu Joseph Gagnon), feu Joseph-Albert, feu Edmond, feu Rosa Desbiens (feu Alex Pageau); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeannette Simard, fille de feu M. Marie Tremblay et de feu M. Almen Simard, épouse de feu M. Adrien Duperré, demeurant Montée Dupéré, Jonquières, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

IN MEMORIAM

SIMARD (Mme Marie-Paule Larouche)

Est décédée au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, le 20 janvier 2010, à l'âge de 87 ans, dame Marie-Paule Larouche, épouse de feu M. Edmond-Louis Simard, demeurant au Manoir de la Sérénité de Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: le dimanche 24 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon ouvrira à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 janvier 2010 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. David Larouche et de feu dame Clara Jobin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André Simard (Lucette Tremblay), Lucie (Yvon Claveau), Denise (Egide Moisan), Françoise (Marcellin Tremblay), Pauline (Rejean Bérubé), Monique (Pierre Lavoie), Jacinthe (Patrice Lambert), Benoît (Lisette Belleau), Michel (Josée Veer), Louise (Clément Boudreau), feu Claudine, feu Raymond; ses petits-enfants: Eric et Marie Simard, Philippe Claveau, Léa et Arianne Simard, Hélène, Evelyne et Amélie Bérubé, Geneviève, Claudia, Martin et Véronique Lavoie, Noémie et Olivier Lambert, feu Joël, Mélina, Laurence et Jérémie Simard, Emilie et Eloïse Simard Veer, Julie et Simon Bilodeau; ses arrière-petits-enfants: Maxime, Gabrielle, Lena-Clara, Annabelle, William, Elisabeth, Marie-Ange, Valérie, Alexis, Élodie, Émeric, Antoine et Thomas; ses frères et soeurs: Patrick Larouche (Irene Lapointe), feu Jean-Paul Lapointe, feu Madeleine (feu Joseph Côté), Gérard (Cécile Gauvin), feu Jeannine (Jean-Marie Villeneuve), Paquerette (feu Victor Collard), Rachel (Jean-Marie Chaperon); ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils Réseau Dignité.**



SUITE DE LA PAGE 89

REMERCIEMENTS



GAGNÉ (M. Lucien)

Les membres de la famille de M. Lucien Gagné, soit ses enfants : Denise Gagné (Yves Otis), Lucie (Roger Côté), Gilles (Doris Lalancette), Alain (Christiane Déchesne), Serge (Noëlla Murray), Jeanne, Linda (Denis Lagotte), Jacqueline (Yvan Gagné), Daniel (France Tremblay) et Marcel ; ses petits-enfants : Nancy, Martin, feu Jean-François, Marie-Pierre, Patrick, Cindy, Cathy, Michael, Kim, Frédéric, Sébastien, Cynthia, Alexandre et Stéphanie ; ses arrière-petits-enfants : Gabriel, Rébecca, Océane, Amérika, Roxanne, Sarah, Logan et Victoria ; ses frères et sœurs : feu Géralda Gagné (Louis-Joseph Lavoie), feu Jean-Marie (feu Thérèse Bouchard), feu Réaldo (Marguerite Gauthier), feu Fidèle (feu Joyce McCoy), feu Raymond (Marguerite Morin), feu Adrienne (François-Paul Gauthier), Marthe (Jacques Côté), Laurette (Viateur Côté), Normand (Lisette Lévesque), Marcellin, Doris (Roger Tremblay), feu Louise (Laval Potvin), Madeleine (Hugues Simard), feu Jeanne, feu Jacques, feu Philippe et feu Lévis ; les beaux-frères et belles-sœurs de la famille Dallaire ; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien Gagné, fils de feu dame Marie-Jeanne Grenon et de feu M. Henri-Néré Gagné, époux de feu dame Rita Dallaire, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



GAGNÉ (Mme Fernande Martel)

Les membres de la famille de Mme Fernande Martel, soit son époux M. Joseph Gagné ; ses filles : Jocelyne Gagné (Denis St-Gelais) et Lynda Gagné ; ses frères et sœurs : feu Jacqueline Martel (feu Roger Guay), feu Blanche (feu Sévère Belley), Claude (Ruth Bolduc), Thérèse (feu Lucien De Champlain), Benoît (Jacques Gauthier), feu Mandoza (feu Madeleine Belisle), Monique, Michel (Janine

Le bonheur n'est pas une destination mais un mode de vie. Le plus important ce n'est pas de savoir où aller mais comment y aller...

Tremblay), Yvan, Constance Bolduc et Yvette Saucier ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Alette Gagné (feu Jean-Baptiste Simard), feu Antoinette (Albert Gagnon), Thérèse (feu Ange-Marie Thibeault), feu Hélène Bolduc (feu Roch Desbiens), Rachel (feu Jean-Yves Jean), feu Yves, Laurent (feu Fernande Bouchard), Judith (feu Jean-Charles Belley), feu Jean (feu Marguerite Lavigne), Jean-Marie Bolduc (Rita Simard), Georgette (feu Jean-Eudes Gagnon), Paul-Émile (Jeanne-Françoise Bergeron), Raymond (feu Lise Gauthier), feu Lucien (Nicole Simard), Philippe (Michèle Tremblay), Lisette (feu Omer St-Laurent, Camil Duchaine), Marcel (feu Louise Pleau, Madeleine Drouin), Jeanne (Benoît Côté) ; ses filleul(e)s : Michel Gagnon, Laval Martel, Diane Guay, Sylvie De Champlain, Michel Martel, Robin Thibeault, Jacques Bolduc ; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Fernande Martel, fille de feu dame Wellemine Potvin et de feu M. Louis-Philippe Martel, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

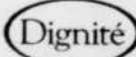


Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



GODIN (Mme Marie-Claire Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Marie-Claire Tremblay, soit ses enfants : feu Claude (Josette Michaud), Louise (Jean-Eudes Brisson), feu Léo (Micheline Hudon), feu Guy (Marianne Tremblay), Jocelyne (Louis-Georges Darveau), Daniel (Maryse Gaudreault), Hélène (Claude Tremblay) ; ses petits-enfants : Josée, Julie, Jordan, Karine, Nathalie, Stéphane, Yannick, Pamela, François et Audrey et ses arrière-petits-enfants ; ses frères et sœurs : feu Laurette, feu Thérèse, feu Jean-Marie, feu Anna-Marie, feu Béatrice, feu Léopold, feu Simone, feu Adrien et feu Sr Média ; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Godin ; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Claire Tremblay, épouse de feu Aimé Godin, demeurant au 2592 ave du Pont Nord, Alma, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire : Complexe funéraire Bérubé et Fils, Réseau Dignité.



HARVEY (Mme Louise)

Les membres de la famille de Mme Louise Harvey, soit son conjoint M. Gaétan Sylvain, ses parents : dame Ange-Emma Angers et M. Armand Harvey ; ses frères : France Harvey (Hermine Boudreault), Sylvain (Edith

Desgagné) ; ses sœurs : Claudine Harvey (Raynald Fortin) et Evelyne (André Côté) ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Yolande Sylvain, Jean-Yves (Aline Gagnon), Solange (Allen McLean), Ghislain (Nicole Bigonnesse), Alain (Linda Tremblay), Sylvie, Lisette (Denis Lavoie), Francine (Guy Minier) ; son filleul Maxime ; ses neveux et nièces : Véronique, Raphaël, Jessika, Joany, Krystal, Jasmin, Kevin, Marie-Lou, Marie-Eve et Mélanie ; remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Louise Harvey, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier tout le personnel de l'aile d'hémo-oncologie de l'Hôpital de Chicoutimi. Un merci spécial à l'infirmière-pivot Nancy Héту pour son dévouement et sa disponibilité.

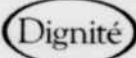


Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



JEAN (Mme Rose-Ida)

Les membres de la famille de dame Rose-Ida Jean, soit sa fille Candide Lessard ; ses petits-enfants : Mical et Joël Jacob et Marco Potvin ; ses arrière-petits-enfants : Samuel-Lou Jacob et Nathan Moreau ; ses frères et sœurs : Pierrette Jean (feu Jos Yacola), Solange (feu Fernand Doucet), feu Jean-Baptiste (feu Marie-Ange Girard), feu Albert (Germaine Larouche), feu Gaspard (Denise Lapointe), feu François (Ghislaine Bouchard), feu Stollain, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Rose-Ida Jean, fille de feu Edouard Jean et de feu Malvina Tremblay, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial à tout le personnel de la Résidence Delage pour les bons soins prodigués et aussi un remerciement tout particulier à Mme Danielle Yacola pour tout son dévouement et ses bons soins apportés à Mme Jean.



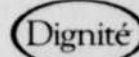
Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



LAROUCHE (M. Louis-Joseph)

Les membres de la famille de M. Louis-Joseph Larouche dit Ti-Lou, soit ses frères et sœurs : feu Thommy Larouche (1^{res} noces feu Delima Fillion, 2^{es} noces feu Juliette Brassard), feu Hélène (feu Arthur Lévesque), feu Georges (feu Marie-Marthe Tremblay), feu Madeleine (feu Gabriel Simard), feu Welley (feu Yvonne Vincent) ; les membres de la famille Savard, ses neveux et nièces,

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Louis-Joseph Larouche dit Ti-Lou, fils de feu M. Thomas Larouche et de feu dame Marie Johnson, époux de feu dame Rose-Alma Savard, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Remerciement particulier au personnel du Foyer St-Joseph pour les bons soins apportés et également à M. et Mme Sylvain Bouchard de l'Association des petits frères des pauvres.



Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



LAVOIE (Mme Blanche-Irène Potvin)

Les membres de la famille de Mme Blanche-Irène Potvin, soit ses enfants : Germaine Lavoie (Yves Bergeron), Gisèle (Jean-Claude Therrien), Gaétan (Pâquerette Tremblay), Rolande (Renald Vézina), Jocelyne, Claude (Sylvie Blackburn), Thérèse (Bernard Riffon), Marlène (Jean-Claude Caron), Linda (Fernand Therrien), Yvan (Monique Tremblay), Jacques (Gina Verreault) ; ses 20 petits-enfants et ses 13 arrière-petits-enfants ; ses frères et sœurs : feu Paul-Henri Potvin (Mathilda Maltais), Lionel (Flora Devost), feu Fernand (feu Diana Dufour), feu Germaine, feu Jean-Marie (feu Cécile Duchesne), feu Rosaire (feu Rose St-Laurent), feu Théodore (feu Thérèse Blanchette), feu Marguerite (feu Paul-Arthur Girard), Rose-Alice (Jean-Guy Thibeault), Yolande (feu Normand Hudon), feu Roland ; ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Marie-Paule Lavoie (feu Léon-Maurice Paradis), feu Lionel (feu Jeanne-D'Arc Bouchard), feu Léonce (feu Vincent Hudon), feu Normand (Gemma Tremblay), Félicien (Marielle Bergeron), Lucette (feu Gérard Brisson), Edwidge, Pauline (Rock Gagné) ; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Blanche-Irène Potvin, fille de feu M. Horace Potvin et de feu Mme Mary Girard, épouse de feu M. Bertrand Lavoie, demeurant à Jonquières, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



MARTIN (Mme Marlène)

Les membres de la famille de Mme Marlène Martin, soit son conjoint M. Rémy Simard, son fils : Frédéric Côté (Sylvie Cloutier) ; sa petite-fille Karolane ; ses frères et sœurs de la famille Martin : feu Marcel (Olive Brown), Gilles (Andrée Desbiens), Danièle (Jacques Côté), Jacynthe (Jocelyn Tremblay), Denis (Isabelle Dufour) ; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Simard ; ses filleuls : Marjorie et Marie-France ; ses neveux

et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marlène Martin, fille de feu M. Maurice Martin et de feu Mme Irène Côté, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

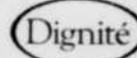


Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.



MORISSETTE (Mme Anita)

Les membres de la famille de Mme Anita Morissette, soit ses enfants : Véronique (Gaston Beaulieu), Ghislaine (feu Yves Otis), Ghislain (Danielle Simard) ; ses enfants adoptifs : Gaétane et Louis Tremblay ; ses petits-enfants : Sylvain, Marco et Éric Beaulieu, Harry, Nil, Lin, Valette, Marcel et Yvon Otis, France et feu Jocelyn Simard ; ses arrière-petits-enfants et ses arrière-arrière-petits-enfants ; sa sœur : Béangère Morissette ; les membres de la famille Simard et ceux de la famille Gaudreault ; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Anita Morissette, fille de feu dame Lauretta Deschesne et de feu M. Louis Morissette, épouse en 1^{res} noces de feu M. Aurèle Gaudreault et en 2^{es} noces de feu M. Nil Simard, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement tout spécial au personnel du 3^e étage de l'Hôpital de la Baie pour les bons soins prodigués.



Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils Réseau Dignité.



TREMBLAY BOIVIN (Mme Yvette)

Les membres de la famille de Mme Yvette Tremblay, soit ses enfants : feu Claude Boivin, feu Louiselle (Roger Ringuette), feu Renald (Ginette Simard), Magella (Camil Desbiens), Urbain (Gaétane Boily) et Hélène (Claude Jean) ; ses petits-enfants : Annie Desbiens, Jimmy Maltais (Isabelle Maltais) et Frédéric Desbiens ; ses arrière-petits-enfants : Théodore, Mélyna, Halex et Mia ; son frère et ses sœurs : feu Laurette Tremblay (feu Charles), feu Rose (feu Gustave) et feu Albert (feu Gabrielle) ; ses neveux, nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Tremblay, épouse de feu M. Jean-Marie Boivin, demeurant à Chicoutimi-Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



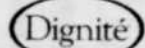
Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume.

REMERCIEMENTS



TREMBLAY (M. Yvan)

Les membres de la famille de M. Yvan Tremblay, soit ses enfants: Danielle Tremblay, Carl (Martine Bilodeau), Hélène (Claude Lambert), André (Lise Potvin), Dominic (Diane Gaudreault), Josée ; ses petits-enfants : Jérôme, Éric, Jonathan, Maxime, Mickael, Vanessa, Sandra-Lyne ; ses arrière-petits-enfants : Vince et Alyssa ; son frère et ses sœurs : feu Jacqueline Tremblay (feu Gérard Gilbert), Ruth (feu Léopold Truchon), Marcel, Suzanne (Jean-Marc Gaudreault), Doris (Jean-Marc Gilbert), Marie-Claire ; ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Alcide Bernier (feu Anita Houde), feu Pierre (Marthe Bouchard), feu Charles-Arthur (Raymonde Lavoie), feu Ernest, Marthe (feu Norbert Gaudreault), Germaine (feu Marcel Houde), feu René (Lise Girard), feu Jean (feu Marie-Reine Houde), Sébastien (Odette Nolan), Claude (Madeleine Houde), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yvan Tremblay, époux de feu dame Jeanne Bernier, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille remercie l'Hôpital de Chicoutimi pour leurs bons services; le Foyer du Fjord, pour les paroles réconfortantes et pour l'amour que vous avez procuré à notre père. Au Foyer Saint-François, vous êtes les anges de l'ombre, car vos mots, vos gestes, redonnent confiance, là où règnent l'insécurité et le doute, vous, qui avez prêté votre vie au service d'autrui.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BERNARD (Mme Jacqueline)

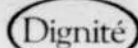
Déjà un an que tu nous as quittés... Tout au long de ta vie, tu as été une soeur, une tante et une compagne exceptionnelle. Malgré le fait que tu es bien dans ta nouvelle demeure, il n'en reste pas moins que ton absence est pénible à supporter. Fermons les yeux une seconde et pensons à la bonté, la droiture, la bonne humeur, l'honnêteté, la simplicité que tu avais jour après jour. Lorsqu'on te rencontrait, tu ne te plaignais jamais. L'espoir t'a toujours habitée malgré la souffrance que tu devais vivre au quotidien. Rouvrons maintenant nos yeux et suivons ton exemple... car tu peux être un modèle pour bien des gens. Tes soeurs, ton frère, ton grand ami Gérard.



BOIVIN (Mme Linda)

La messe anniversaire de Mme Linda Boivin, épouse de M. Claude Gaudreau, demeurant à Québec autrefois de Chicoutimi, aura lieu le dimanche 31 janvier 2010 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



DESGAGNÉ (Mme Manon)

Depuis ton départ, il n'y a pas une journée sans que tu ne sois dans nos pensées. La vie n'est que du passé mais les journées sont si longues sans ta présence à nos côtés. Nous essayons toujours d'apprendre à vivre sans toi. Tu nous manques mon amour, maman, notre meilleure amie. Veilles sur nous ! Christian, Frédéric, Audrey-Ann. (Hommage à Manon sur You Tube: Manon Desgagné).

La messe anniversaire de Mme Manon Desgagné, conjointe de M. Christian Beaulieu, mère de Frédéric et Audrey-Ann Beaulieu, demeurant à Dolbeau-Mistassini, sera célébrée

le dimanche 31 janvier 2010 à 9 h 30 à l'église Ste-Thérèse d'Avila Dolbeau-Mistassini

Parents et amis sont invités à y participer.



DUPLAIN (M. Gilles)

La messe anniversaire de M. Gilles Duplain, époux en 1res noces de feu Mme Thérèse Simard et en 2es noces de Mme Louise Bérubé, demeurant rue des Roitelets, Chicoutimi, sera chantée le dimanche 31 janvier 2010 à 10 h 30 à l'église de St-Jean-Eudes

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GIRARD (Mme Gérardine Fortin)

La célébration anniversaire de dame Gérardine Fortin, épouse de feu M. Jean-Jules Girard, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 31 janvier 2010 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



HARVEY (M. André-Paul)

La messe anniversaire de M. André-Paul Harvey, époux de Mme Louise Gagné, demeurant à Jonquière, sera chantée le samedi 30 janvier 2010 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



NEPTON (M. Louis-Georges)

La messe anniversaire de M. Louis-Georges Nepton, époux de dame Pauline Levesque, demeurant rue St-Hubert, Jonquière, sera chantée le samedi 30 janvier 2010 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



SAVARD (Mme Rita Villeneuve)

Une année déjà s'est écoulée depuis ton départ, mais dans mon coeur la douleur est présente comme au premier jour. Quand tes yeux se sont fermés, un coeur d'or venait de se briser à tout jamais. Se souvenir de toi est facile, mais s'habituer à ton absence est très difficile, je pense qu'on ne s'habitue jamais. De là-haut je sais que tu veilles sur nous comme tu l'as toujours fait. Maman tu me manques énormément, tu resteras à jamais présente au plus profond de mon coeur. Je t'aime maman. Ta fille Marie, ton gendre Robin, tes petits-fils Steeve et Jean Rannou et leur père Georges, ainsi que tes frères Armand, René, Lucien et ta soeur Lucille, tes beaux-frères et belles-sœurs, la famille Savard et toutes tes amies.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 31 janvier 2010 à 9 h à l'église St-Jean L'Évangéliste de Bégin

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.



Direction funéraire: L'Alliance Funéraire du Royaume.



VILLENEUVE (M. Roland)

La messe anniversaire de M. Roland Villeneuve, époux de Mme Aurore Lapierre, demeurant rue du Roi-Georges, Jonquière, sera chantée

le samedi 30 janvier 2010 à 16 h à l'église St-Mathias, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



BEAULIEU (M. Louis)

La messe anniversaire de M. Louis Beaulieu, fils de feu M. Laurent Beaulieu et de feu dame Anne-Émilie Grenon, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 31 janvier 2010 à 9 h 30 à l'église St-Isidore, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BOUCHARD (M. Jean-Rock)

La messe anniversaire de M. Jean-Rock Bouchard, demeurant rue du Barrage, Jonquière, sera chantée le samedi 30 janvier 2010 à 10 h 30 à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GILBERT (Mme Thérèse Gagnon)

La messe anniversaire de Mme Thérèse Gagnon, épouse de feu M. Lucien Gilbert, demeurant à Chicoutimi sera célébrée

le dimanche 31 janvier 2010 à 9 h 30 à l'église Notre-Dame du Royaume

Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

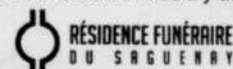


LÉVESQUE (M. Arthur)

La messe anniversaire de M. Arthur Lévesque, époux de Mme Henriette Boulianne, demeurant rue Gagnon, Jonquière, sera chantée

le samedi 30 janvier 2010 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

Le PROGRÈS dimanche **Le Quotidien**

Le bonheur n'est pas une destination mais un mode de vie. Le plus important ce n'est pas de savoir où aller mais comment y aller...

Je voudrais être ton souffle pour m'éteindre en même temps que ton cœur.



Nouvelle école de Kung-fu à Chicoutimi

La tradition rencontre le moderne



Johanne St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Partir pour mieux revenir. C'est un peu le cheminement qu'a suivi Marc-André Frigon, qui a ouvert l'École de Kung-fu de Saguenay à Chicoutimi.

Le jeune homme avait, par le passé, dirigé une école de Kung-fu à Jonquières qui était davantage axée sur les arts martiaux de démonstration, lesquels sont très prisés dans les grands centres. «J'avais besoin de me ressourcer et de me positionner par rapport au Kung-fu que je pratiquais», explique celui qui s'adonne à cette discipline depuis plus d'une dizaine d'années.

Et comme il avait commencé à s'entraîner dans des styles plus traditionnels, soit le Shaolin, il a décidé de quitter pour pouvoir offrir une pratique des arts martiaux qui lui ressemble plus. «En faisant des recherches, je me suis aperçu que ma façon de penser ressemblait au Kung-fu qu'on a vu apparaître avec Bruce Lee à une certaine époque. Lui aussi avait débuté avec une formation classique et après un questionnement, il a repris sa formation

de A à Z, l'a mise à l'épreuve et a épuré son style pour en faire le Jeet kune do. «Ma pratique ressemble beaucoup au Jeet kune do, mais avec une approche beaucoup plus traditionnelle. C'est en quelque sorte à mi-chemin entre le traditionnel et le moderne.»

D'autre part, Laoshi (professeur) Frigon estime que contrairement à la clientèle des grands centres, les gens de la région semblent davantage intéressés par l'apprentissage des techniques d'auto-défense et même de combat plutôt que le volet plus spectaculaire du Kung-fu de démonstration. La formation (un mélange des styles Sholin et Sanda/Sanshou) est davantage axée sur les positions et les mouvements de base afin d'obtenir une bonne stabilité, ainsi que les déplacements, les techniques de frappe à l'aide de toutes les parties du corps. Évidemment, comme tous sports de contact, il y a risque de quelques bleus, mais Marc-André Frigon mentionne que les élèves pratiquent aussi des techniques d'endurcissement du corps (Yin qui gong) qui proviennent des moins Shaolin en Chine. «Ça se fait graduellement, d'une façon moyenne à modérée. L'endurcissement vient avec le temps», précise le fondateur de l'école sise au 400 Carrefour Racine (local 39).

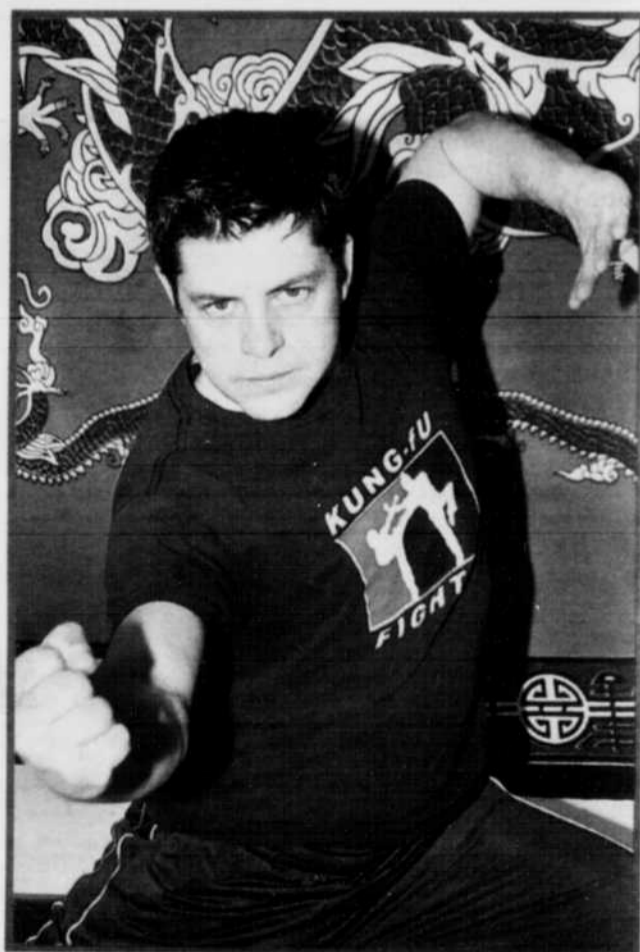
Pour ce qui est des qualités requi-

ses, il faut avant tout un intérêt pour les arts martiaux et une volonté de dépassement, note-t-il. Les cours sont offerts pour du récréatif (base orientée vers l'auto-défense) ou du sportif (vers le combat) selon que les gens veulent le pratiquer de façon modérée ou plus intense. Les séances durent entre une heure et 1h45 selon le niveau du pratiquant (de base, débutant, intermédiaire, avancé et expert).

Agilité, souplesse, force et endurance sont des atouts, mais sont surtout des aptitudes à développer. «Il faut que les gens partent avec l'idée qu'ils viennent pour acquérir ces aptitudes et que le Kung-fu est un moyen d'y parvenir», nuance Marc-André Frigon.

«L'idée de notre école n'est pas d'imposer des techniques, mais de les faire sortir de la personne. Le Kung-fu n'est pas quelque chose dans lequel on va faire baigner quelqu'un, mais c'est quelque chose à déjà à l'intérieur de la personne que nous allons faire ressortir», a-t-il conclu.

Les personnes intéressées peuvent se présenter au local, lors des cours en soirées offert du lundi au jeudi, à compter de 18h (12 ans et plus seulement). Il y aura possibilité de cours pour les plus jeunes les fins de semaine, à compter de 11h. Pour informations: (418) 592-0067. □



Marc-André Frigon, fondateur de l'École de Kung-fu de Saguenay, propose un style à mi-chemin entre le moderne et le traditionnel.

(Photo Sylvain Dufour)

Des modules fabriqués dans la région au Valinouët

Le parc à neige se refait une beauté

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

FALARDEAU - Les "snow parks" ont vraiment la cote depuis quelques années. Et le Valinouët n'échappe pas à la tendance puisque la station de ski a doublé le nombre de modules aménagés dans la pente #10 (la Turcotte). Grâce à la participation financière de la municipalité de Saint-David de Falardeau, ce sont 25 000 \$ qui ont été investis pour l'ajout des sept nouveaux modules qui répondront autant aux attentes des débutants comme des plus avancés.

« Le parc à neige était sous-utilisé parce que ça faisait un petit bout de temps qu'il n'y avait pas eu de nouveautés. Avec les nouveaux modules ajoutés, on constate déjà qu'il est plus fréquenté », souligne Stéphane Leblond, directeur marketing et communications. Ce sont généralement des jeunes. L'avantage de notre "snow parc" est qu'il est situé juste en dessous du télésiège (4 places). C'est le "fun" autant pour les skieurs qui ont droit à tout un spectacle pendant qu'ils montent, et aussi pour les jeunes qui en mettent plein la vue. »

Pierre Boivin, qui agit comme directeur du parc, précise que tous les modules ont été remis à neuf et augmenté le niveau de difficulté avec l'ajout de certains obstacles. « Nous avons quatre modules pour les jeunes de 11-12 ans qui sont bien appréciés par les débutants. Il nous manque encore quelques modules qui devraient arriver au cours des prochaines semaines », dit-il, en précisant que les modules ont été construits un par un. « C'est plaisant de voir qu'on peut les faire ici, dans la région, plutôt que l'extérieur. Ça nous donne plus de flexibilité et on fait vraiment faire ce qu'on veut. C'est bien apprécié. »

Des pancartes précisent le degré de difficulté : 'P' pour les petits (débutants), 'M' et 'G' pour moyens et grands (intermédiaires et avancés). Les pancartes, comme le port du casque, s'inscrivent dans les nouvelles normes provinciales en vigueur depuis trois ans. « Les parcs à neige ne sont plus ce qu'ils étaient, précise M. Boivin. Nous avons des fiches d'inspection à remplir pour chaque module. »

Made in ... Saguenay

Fabien Duchesne est l'artisan des modules installés. Sa micro-entreprise « Rail King » lancée il y a quelques années lui permet d'exploiter une autre facette de sa pas-

sion pour le surf des neiges. « Je fais ça à temps partiel durant l'automne et l'hiver. J'ai fait des modules pour le Mont-Lac-Vert, le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, le Mont-Fortin et maintenant pour le Valinouët », mentionne le planchiste qui compte 16 ans d'expérience.

« Je les fabrique et je les essaie. C'est sûr qu'on pourrait toujours en rajouter pour que ça devienne Wonderland. Les modules qui étaient déjà en place étaient maganés et cochés. Là, les jeunes sont contents. Tout est droit et ils ont du challenge quand même », souligne celui qui a également revampé les anciens modules. « Ce qui demande le plus d'attention, c'est la finition. Il faut que ce soit bien lisse. Moi, je prends de l'acier à froid, ce qu'il y a de plus dur et qui ne fait pas de coche. »

Parmi les nouveautés, soulignons un « Roller » de 36 pieds, une « wave », un « S Rail » de 40 pieds et un « Down Flat Down » qui devraient donner pleine satisfaction.

Mentionnons enfin que le parc à neige est accessible à compter de 9 h 30 durant la semaine et de 8 h 30 les samedis et dimanches. □



Le parc à neige du Valinouët a été amélioré et revampé. Les débutants ont des modules conçus pour eux. Ils sont facilement identifiables par leur couleur bleue.

(Photo Rocket Lavoie)



Fabien Duchesne met ses 16 ans d'expérience au service des planchistes. Il a conçu et fabriqué les modules aménagés dans le parc à neige du Valinouët. Il a essayé hier ses nouvelles installations.

(Photos Rocket Lavoie)



PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE INTERCAR
 C'est avec plaisir et fierté que le hockey mineur de Saint-Bruno vous présente une bénévoles qui œuvre au sein du conseil d'administration depuis plus de 15 ans: **DORIS VÉZINA**. Après avoir occupé le poste de directrice et secrétaire, elle agit maintenant à titre de trésorière. Le fait qu'elle ne compte jamais son temps, jumelé à cette grande dévotion qui la caractérise, lui permet d'effectuer un travail remarquable tellement apprécié tant par les jeunes que les adultes qui gravitent autour de l'organisation locale. Elle est d'ailleurs en grande partie responsable des succès de notre belle association qui englobe les municipalités d'Hébertville, Hébertville-Station, Larouche et St-Bruno. Merci Doris, tu es pour nous une personnalité fort attachante!



INTERCAR 547-2167 / 549-2463 | Le TRANSPORTEUR OFFICIEL des équipes sportives du Saguenay-Lac-Saint-Jean

DORIS VÉZINA
 PERSONNALITÉ INTERCAR



HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

| ASSOCIATION DE L'EST | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|-----------|---------|-----|
| Section Nord-Est | | | | | | | | | | | | |
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Buffalo | 49 | 30 | 12 | 2 | 5 | 141 | 117 | 67 | 16-5-2-3 | 14-7-0-2 | 6-1-0-3 | P-2 |
| Ottawa | 53 | 28 | 21 | 1 | 3 | 147 | 154 | 60 | 18-8-1-2 | 10-13-0-1 | 6-4-0-0 | G-6 |
| Montréal | 53 | 25 | 23 | 3 | 2 | 140 | 144 | 55 | 12-11-2-2 | 13-12-1-0 | 4-4-2-0 | G-2 |
| Boston | 50 | 23 | 19 | 2 | 6 | 126 | 126 | 44 | 13-11-0-3 | 10-8-2-3 | 2-7-0-1 | P-4 |
| Toronto | 53 | 17 | 26 | 8 | 2 | 139 | 182 | 44 | 9-10-5-0 | 8-16-3-2 | 2-7-1-0 | P-3 |

| ASSOCIATION DE L'OUEST | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|-----------|---------|-----|
| Section Centrale | | | | | | | | | | | | |
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Chicago | 51 | 35 | 12 | 0 | 4 | 169 | 115 | 74 | 21-5-0-1 | 14-7-0-3 | 7-2-0-1 | G-1 |
| Nashville | 51 | 29 | 19 | 2 | 1 | 143 | 142 | 61 | 14-10-1-0 | 15-9-1-1 | 5-5-0-0 | P-3 |
| Detroit | 51 | 25 | 18 | 3 | 5 | 131 | 133 | 58 | 14-8-1-2 | 11-10-2-3 | 4-4-0-2 | P-1 |
| St-Louis | 51 | 22 | 21 | 4 | 4 | 135 | 146 | 52 | 9-14-2-2 | 13-7-2-2 | 5-3-1-1 | P-2 |
| Columbus | 54 | 20 | 25 | 1 | 8 | 142 | 180 | 49 | 11-8-1-4 | 9-17-0-4 | 4-6-0-0 | P-1 |

| ASSOCIATION DE L'EST | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|-----------|---------|-----|
| Section Nord-Ouest | | | | | | | | | | | | |
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Colorado | 50 | 29 | 15 | 1 | 5 | 149 | 136 | 64 | 14-6-1-1 | 15-9-0-4 | 7-3-0-0 | G-5 |
| Vancouver | 50 | 30 | 18 | 0 | 2 | 162 | 124 | 62 | 20-7-0-1 | 10-11-0-1 | 7-2-0-1 | G-3 |
| Calgary | 51 | 26 | 19 | 2 | 4 | 132 | 132 | 58 | 12-11-1-2 | 14-8-1-2 | 2-7-0-1 | P-6 |
| Minnesota | 52 | 25 | 23 | 0 | 4 | 145 | 156 | 54 | 17-6-0-2 | 8-17-0-2 | 5-5-0-0 | G-1 |
| Edmonton | 50 | 16 | 28 | 2 | 4 | 133 | 172 | 38 | 9-14-2-2 | 7-14-0-2 | 0-8-2-0 | P-1 |

| ASSOCIATION DE L'OUEST | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|-----------|---------|-----|
| Section Pacifique | | | | | | | | | | | | |
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| San Jose | 52 | 34 | 10 | 2 | 6 | 174 | 126 | 76 | 17-4-1-5 | 17-6-1-1 | 7-2-0-1 | G-4 |
| Phoenix | 52 | 29 | 19 | 1 | 4 | 139 | 135 | 63 | 19-8-0-2 | 10-10-1-2 | 4-5-0-1 | P-1 |
| Los Angeles | 51 | 29 | 18 | 0 | 3 | 151 | 143 | 61 | 14-9-0-2 | 15-10-0-1 | 6-4-0-0 | G-2 |
| Dallas | 51 | 22 | 18 | 4 | 7 | 148 | 164 | 55 | 14-5-1-4 | 8-13-3-3 | 4-6-0-0 | G-1 |
| Anaheim | 52 | 24 | 21 | 3 | 4 | 148 | 164 | 55 | 16-8-1-1 | 8-13-2-3 | 8-2-0-0 | G-1 |

| ASSOCIATION DE L'EST | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| Section Atlantique | | | | | | | | | | | | |
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Montréal | 47 | 24 | 20 | 0 | 3 | 152 | 143 | 51 | | | | |
| Gatineau | 47 | 23 | 19 | 1 | 4 | 172 | 147 | 51 | | | | |
| Val-d'Or | 48 | 18 | 25 | 4 | 1 | 160 | 201 | 41 | | | | |

| SECTION ATLANTIQUE | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Saint-Jean | 48 | 39 | 8 | 1 | 0 | 214 | 131 | 79 | | | | |
| Moncton | 47 | 32 | 11 | 1 | 3 | 191 | 115 | 68 | | | | |
| Cap-Breton | 50 | 28 | 17 | 2 | 3 | 170 | 141 | 61 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Moncton | 48 | 39 | 8 | 1 | 0 | 214 | 131 | 79 | | | | |
| Moncton 6 | 47 | 32 | 11 | 1 | 3 | 191 | 115 | 68 | | | | |
| Cap-Breton | 50 | 28 | 17 | 2 | 3 | 170 | 141 | 61 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|-----------|----------|-------|--|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE | |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | 117 | 101 | 46 | | | | |
| Laval-Montréal | 34 | 20 | 11 | 1 | 2 | 142 | 123 | 43 | | | | |
| Saint-Eustache | 32 | 16 | 11 | 5 | 0 | 130 | 115 | 39 | | | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|----|-----|----------|-----------|----------|-------|
| MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | DOMICILE | EXTÉRIEUR | 10 DERN. | SÉRIE |
| Amos | 33 | 21 | 8 | 3 | 1 | | | | | | |

LES MARQUEURS

LE CANADIEN

| | B | P | PTS | PÉN. |
|-------------------|----|----|-----|------|
| 14. T. Plekanec | 12 | 39 | 51 | 28 |
| 13. M. Cammalleri | 26 | 20 | 46 | 14 |
| 91. S. Gomez | 7 | 28 | 35 | 24 |
| 47. M-A. Bergeron | 10 | 18 | 28 | 12 |
| 21. B. Gionta | 13 | 12 | 25 | 14 |
| 46. A. Kostitsyn | 12 | 13 | 25 | 20 |
| 15. G. Metropolit | 10 | 11 | 21 | 20 |
| 44. R. Hamrik | 5 | 14 | 19 | 34 |
| 6. J. Spacek | 3 | 13 | 16 | 40 |
| 57. B. Pouliot | 12 | 3 | 15 | 29 |
| 79. A. Markov | 3 | 12 | 15 | 8 |
| 67. M. Pacioretty | 3 | 11 | 14 | 20 |
| 32. T. Moen | 7 | 4 | 11 | 47 |
| 40. M. Lapierre | 3 | 6 | 9 | 50 |
| 26. J. Gorges | 3 | 5 | 8 | 35 |
| 22. P. Mara | 0 | 8 | 8 | 48 |
| 75. H. Gill | 2 | 3 | 5 | 49 |
| 36. M. D'Agostini | 2 | 4 | 2 | 26 |
| 74. S. Kostitsyn | 1 | 3 | 4 | 2 |
| 52. M. Darche | 1 | 2 | 3 | 0 |
| 17. G. Laraque | 1 | 2 | 3 | 28 |
| 53. R. White | 0 | 2 | 2 | 11 |
| 3. R. O'Byrne | 0 | 1 | 1 | 36 |
| 31. C. Price | 0 | 1 | 1 | 6 |
| 72. M. Carle | 0 | 0 | 0 | 4 |
| 94. T. Pyatt | 0 | 0 | 0 | 6 |
| 70. G. Stewart | 0 | 0 | 0 | 11 |
| 34. S. Belle | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 58. D. Desharnais | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 68. Y. Weber | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 48. J. T. Wyman | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 41. J. Halak | 0 | 0 | 0 | 0 |

GARDIENS

| | G | P | DF | MIN. | SA | JB | MOY. |
|--------------|----|----|----|------|------|-----|-------|
| 41. J. Halak | 14 | 7 | 1 | 0 | 1324 | 54 | 3.245 |
| 31. C. Price | 11 | 16 | 2 | 2 | 1893 | 86 | 0.273 |
| Totaux (2) | 25 | 23 | 3 | 2 | 3229 | 144 | 3.288 |

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

LES SAGUENÉENS

| | PJ | B | A | PTS |
|-------------------------|----|----|----|-----|
| 71-Dominic Jalbert | 47 | 9 | 31 | 40 |
| 25-Antoine Roussel | 47 | 18 | 16 | 34 |
| 17-Alexis Piette | 48 | 10 | 20 | 30 |
| 19-Alexandre Lavoie | 44 | 7 | 21 | 28 |
| 24-Nicolas Thériault | 43 | 2 | 19 | 21 |
| 79-Éric Gélinas | 40 | 3 | 16 | 19 |
| 04-Stève Label | 47 | 8 | 9 | 17 |
| 67-Rock Régimbald | 43 | 4 | 12 | 16 |
| 11-Mathieu Popolus | 44 | 7 | 4 | 11 |
| 09-Alexandre Roy | 33 | 5 | 5 | 10 |
| 12-Adam B.-Leblanc | 45 | 0 | 9 | 9 |
| 06-Emrik Guillemette | 43 | 7 | 0 | 7 |
| 26-Michaël Bélanger | 43 | 0 | 7 | 7 |
| 13-Gabriel Vermette | 39 | 1 | 4 | 5 |
| 15-Maximilien Chevrier | 38 | 3 | 1 | 4 |
| 22-Christophe Tremblay | 17 | 1 | 2 | 3 |
| 10-Marc-André Levasseur | 34 | 1 | 2 | 3 |
| 62-Alexandre Lemieux | 4 | 2 | 0 | 2 |
| 03-Michaël Trudel | 37 | 1 | 1 | 2 |
| 02-Jeremy Barriault | 11 | 0 | 2 | 2 |
| 07-Mathieu Girard | 3 | 0 | 1 | 1 |
| 23-Julien Houle | 13 | 0 | 0 | 0 |

GARDIENS

| | PJ | G | P | MIN. | SA | BL | MOY. |
|-----------------|----|---|----|---------|----|----|------|
| 01-Robin Gussé | 24 | 8 | 14 | 1306,05 | 83 | 1 | 3.81 |
| 37-C. Gibson | 21 | 7 | 13 | 1199,38 | 72 | 2 | 3.60 |
| 37-J.C. Plouffe | 2 | 0 | 0 | 91,00 | 8 | 0 | 5.27 |

LES MARQUIS

| | PJ | B | A | PTS |
|-------------------------|----|----|----|-----|
| 14-Mathieu Benoit | 31 | 21 | 22 | 43 |
| 72-François Charette | 28 | 14 | 28 | 42 |
| 07-Daniel Gauthier | 31 | 13 | 27 | 40 |
| 21-Pierre-Luc Émond | 32 | 15 | 22 | 37 |
| 23-Marc-André Huot | 31 | 23 | 8 | 31 |
| 09-Michael Tessier | 27 | 8 | 15 | 23 |
| 47-Matthew Medley | 17 | 2 | 19 | 21 |
| 19-Dominic Chasson | 25 | 8 | 10 | 18 |
| 27-Jean-Michel Bolduc | 28 | 3 | 12 | 15 |
| 08-Guillaume Demers | 23 | 6 | 8 | 14 |
| 40-David Gosselin | 16 | 4 | 7 | 11 |
| 45-David Lizotte | 25 | 3 | 7 | 10 |
| 12-François Nault | 17 | 1 | 9 | 10 |
| 25-Mario Joly | 24 | 1 | 9 | 10 |
| 10-Louis-P. Charbonneau | 26 | 1 | 6 | 7 |
| 18-François Gagnon | 18 | 0 | 7 | 7 |
| 28-Jean-Sébastien Côté | 19 | 3 | 3 | 6 |
| 17-Steve Villeneuve | 12 | 0 | 5 | 5 |
| 22-Maxime Bélanger | 27 | 0 | 5 | 5 |
| 42-Sylvain Messier | 17 | 1 | 3 | 4 |
| 24-Mathew Ménard | 21 | 1 | 0 | 1 |
| 44-Tommy Bolduc | 23 | 0 | 0 | 0 |
| 29-Dannick Lessard | 29 | 0 | 0 | 0 |

GARDIENS

| | PJ | G | P | MIN. | SA | BL | MOY. |
|----------------|----|----|---|--------|----|----|------|
| 30-M. Gougeon | 16 | 11 | 4 | 888,32 | 48 | 0 | 3.24 |
| 35-D. Guerrero | 17 | 9 | 6 | 981,18 | 46 | 0 | 2.81 |

LES ÉLITES

| | PJ | B | A | PTS |
|-------------------------|----|----|----|-----|
| 10-François Alarie | 33 | 16 | 9 | 25 |
| 19-Félix-Antoine Chabot | 32 | 15 | 8 | 23 |
| 09-Marc-Antoine Pearson | 33 | 8 | 13 | 21 |
| 18-Napessis André | 28 | 2 | 17 | 19 |
| 17-Pier-David Dufour | 33 | 6 | 11 | 17 |
| 16-Maxime Lévesque | 33 | 6 | 10 | 16 |
| 71-Patrice Simard | 33 | 9 | 6 | 15 |
| 21-Michael Gagnon | 33 | 6 | 9 | 15 |
| 07-Éric Pouliot | 33 | 6 | 8 | 14 |
| 22-Alexandre Bolduc | 24 | 1 | 10 | 11 |
| 66-Simon Tremblay | 33 | 4 | 5 | 9 |
| 24-Julien Lepage | 33 | 1 | 8 | 9 |
| 87-Keven Carrier | 29 | 7 | 1 | 8 |
| 27-Thomas Leclerc | 33 | 1 | 7 | 8 |
| 20-Yannick Jobin | 25 | 4 | 1 | 5 |
| 15-Bruno-Pier Jean | 22 | 2 | 3 | 5 |
| 12-Guillaume Houde | 33 | 0 | 4 | 4 |
| 04-Simon Boudreau | 18 | 1 | 1 | 2 |

GARDIENS

| | PJ | G | P | MIN. | SA | BL | MOY. |
|------------------|----|----|----|---------|----|----|------|
| 29-F. Tremblay | 19 | 11 | 7 | 1080,14 | 47 | 0 | 2.61 |
| 33-C.-A. Prémont | 20 | 5 | 10 | 930,54 | 64 | 0 | 4.13 |

GOLF-EPGA

ABU DHABI, Emirats arabes unis - Les résultats à l'issue de la troisième ronde disputée samedi au Championnat d'Abu Dhabi du circuit de l'EPGA:

| | |
|---------------|--------------|
| Martin Kaymer | 67-67-67-201 |
| Ian Poulter | 65-70-67-202 |
| Rory McIlroy | 66-69-67-202 |
| Peter Hanson | 66-67-70-203 |
| Alvaro Quiros | 66-60-68-204 |

SOMMAIRES

OTTAWA 2 BOSTON 1

Première période
1. Ottawa, Alfredsson 14 (Foligno, Carkner) 13:54
Pénalités - Satan Bos (accrocher) 13:01.
Deuxième période
2. Boston, Paille 7 (Bergeron, Wideman) 8:26
3. Ottawa, Spezza 6 (Kovalev) 16:39
Pénalités - Kuba Ott (obstruction) 12:55.
Troisième période
Aucun but
Pénalités - Aucune.
Tirs au but
Ottawa 14 7 2 - 23
Boston 9 11 13 - 33
Gardiens
Ottawa: Elliott (G,14-11-3)
Boston: Thomas (P,13-13-6)
Buts et avantages numériques - Ottawa: 0-1; Boston: 0-1. **Arbitres** - Kelly Sutherland, Marc Joannette. **Juges de lignes** - Michel Cormier, David Brisabois. **Assistance** - 17,565 (17,565)

CAROLINE 2 PHILADELPHIE 4

Première période
1. Philadelphie, Carcillo 6, 3:05
2. Caroline, Staal 14 (Jokinen, Whitney) 19:00 (an)
Pénalités - Alberts Car, Laperriere Pha (battu) 5:49, A. Ward Car (clipping) 9:35, Powe Pha (rudesse) 17:38.
Deuxième période
3. Philadelphie, Pronger 8 (Carter) 14:11 (an)
4. Philadelphie, Carter 20 (Asham, Timonen) 15:56
Pénalités - Carcillo Pha (cingle) 8:24, Kostopoulos Car, Laperriere Pha (battu) 13:26, Dwyer Car (accrocher) 14:08, Briere Pha (accrocher) 19:34.
Troisième période
5. Caroline, Brind'Amour 5 (Samsonov) 1:21 (an)
6. Philadelphie, Carter 21 (Pronger) 19:59 (fd)
Tir de pénalité raté par Richards Phi, 11:57.
Pénalités - Yelle Car (assaut) 6:10, Pitkanen Car, Hartnell Pha (rudesse) 10:46, Pronger Pha (accrocher) 12:26, Coburn Pha (cingle) 17:48.
Tirs au but
Caroline 9 10 16 - 35
Philadelphie 13 6 11 - 30
Gardiens
Caroline: Legace (7-6), C.Ward (P,10-19-5) 6:36 de la 1^{re} (22-20)
Philadelphie: Emery (G,14-9-1)
Buts et avantages numériques - Caroline: 2-5; Philadelphie: 1-3. **Arbitres** - Ian Walsh, Kevin Pollock. **Juges de lignes** - Mike Cvik, Ryan Galloway. **Assistance** - 19,732 (19,537)

NEW JERSEY 4 ISLANDERS 2

Première période
1. New Jersey, Langenbrunner 14 (Zajac, Salvador) 5:52
Pénalités - Zajac NJ (cingle) 8:36.
Deuxième période
2. N.Y. Islanders, Okposo 11 (Streit, Tavares) 9:34 (an)
3. N.Y. Islanders, Hillen 2 (Okposo, Schremp) 11:36 (an)
4. New Jersey, Parise 22 (Zajac, Langenbrunner) 19:28 (an)
Pénalités - Greene NJ (retenu) 0:57, White NJ (assaut majeure, mauvaise conduite de partie) 9:55, Gervais NYI (accrocher) 18:21.
Troisième période
5. New Jersey, Salvador 3 (Niedermayer) 13:11
6. New Jersey, Parise 23 (Zajac, Langenbrunner) 19:14 (fd)
Pénalités - Aucune.
Tirs au but
New Jersey 13 1 14 - 28
N.Y. Islanders 5 14 3 - 22
Gardiens
New Jersey: Brodeur (G,31-15-1)
N.Y. Islanders: DiPietro (P,2-2-0)
Buts et avantages numériques - New Jersey: 1-1; N.Y. Islanders: 2-5. **Arbitres** - Tom Kowal, Dan O'Rourke. **Juges de lignes** - Darren Gibbs, Brian Mach. **Assistance** - 16,250 (16,234)

LOS ANGELES 3 DETROIT 2

Première période
1. Detroit, Filppula 4 (Cleary, Miller) 5:29
2. Detroit, Bertuzzi 15 (Rafalski, Lidstrom) 7:31 (an)
Pénalités - Frolow LA (bâton élevé) 6:05, Simmonds LA (trébucher) 7:18, Draper Det (trébucher) 13:29.
Deuxième période
3. Los Angeles, Kopitar 20 (Richardson, Simmonds) 1:55
Pénalités - Meech Det (retenu) 11:51.
Troisième période
4. Los Angeles, Harrold 1 (Simmonds, Kopitar) 6:27
5. Los Angeles, Richardson 7 (Parse, Kopitar) 12:03
Pénalités - Doughty LA (double échec) 13:04, Eaves Det (accrocher) 18:19.
Tirs au but
Los Angeles 12 11 10 - 33
Detroit 11 7 15 - 33
Gardiens
Los Angeles: Quick (G,27-16-3)
Detroit: Howard (P,18-11-4)
Buts et avantages numériques - Los Angeles: 0-3; Detroit: 1-3. **Arbitres** - Chris Lee, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** - Andy McElman, Steve Miller. **Assistance** - 20,066 (20,066)

PHOENIX 2 WASHINGTON 4

Première période
1. Washington, Laich 14 (Semin, Fehr) 8:23 (an)
2. Phoenix, Korpikoski 3 (Lang, Mueller) 13:29
Pénalités - Lepisto Pho (accrocher) 6:32, Michalek Pho (retarder la partie) 14:54, Michalek Pho (trébucher) 19:29.

Deuxième période

3. Washington, Fehr 14 (Semin, Ovechkin) 13:22 (an)
4. Washington, Semin 21 (Fleischmann, Morrison) 17:06
Pénalités - Morrison Wash (retenu bâton) 8:56, Upshall Pho (accrocher) 11:30, Fehr Wash (trébucher) 17:38, Semin Wash (retarder la partie) 19:21.
Troisième période
5. Phoenix, Korpikoski 4 (Vandermeer, Lang) 7:24
6. Washington, Ovechkin 33 (Semin) 19:54 (fd)
Pénalités - Fleischmann Wash (accrocher) 7:48, Lombardi Pho (retenu) 8:07, Lepisto Pho (retenu) 11:29, Jovanovski Pho (rudesse) 12:57, Backstrom Wash (double échec) 17:12, Doan Pho, Schultz Wash (rudesse) 19:00.
Tirs au but
Phoenix 10 5 15 - 30
Washington 10 12 12 - 34
Gardiens
Phoenix: Bryzgalov (P,26-14-4)
Washington: Neuvirth (G,6-4-0)
Buts et avantages numériques - Phoenix: 0-5; Washington: 2-7. **Arbitres** - Bill McCreary, Chris Ciomaga. **Juges de lignes** - Tim Nowak, Steve Barton. **Assistance** - 18,277 (18,277)

TORONTO 0 FLORIDE 2

Première période
Aucun but.
Pénalités - Reinprecht Flo 7:11, Weiss Flo 19:47.
Deuxième période
1. Floride, Stillman 10 (Seidenberg, Weiss) 4:36 (an)
2. Floride, Stillman 10 (Seidenberg, Weiss) 4:36 (an)
Pénalités - Kaberle Tor 4:22, Beauchemin Tor 8:23, Kulikov Flo 9:29.
Troisième période
2. Floride, McArdle 1 (Campbell, Frolik) 13:05
Pénalités - Weiss Flo 8:31, Stajan Tor 14:38.
Tirs au but
Toronto 15 14 10-39
Floride 7 9 6-22
Gardiens - Toronto: Gustavsson (P,9-11-8); Floride: Vokoun (G,17-15-9).
Avantages numériques - Toronto: 0-4; Floride: 1-3.
Arbitres - Brian Pochmara, Paul Devorski. **Juges de lignes** - Derek Nansen, Bryan Panchich. **Assistance** - 18,087 (19,250)

ATLANTA 1 TAMPA BAY 2 (F)

Première période
1. Atlanta, Antropov 13 (Little, Kubina) 5:23
2. Tampa Bay, Stamkos 27 (Foster, Malone) 7:28 (an)
Pénalités - Valiak Atl, Konopka TB (battu) 5:28, Armstrong Atl, Downie TB (rudesse) 6:01, Kubina Atl (obstruction) 6:55, Walker TB (double échec) 10:09, Antropov Atl, Thompson TB (rudesse) 11:08.
Deuxième période
Aucun but
Pénalités - Downie TB (obstruction) 14:25, Boulton Atl, Walker TB (battu) 18:32, Malone TB (double échec) 19:33.
Troisième période
Aucun but
Pénalités - Stamkos TB (accrocher) 2:57, Lundin TB (cingle) 5:22, Reasoner Atl (trébucher) 8:13, Enstrom Atl (accrocher) 12:38.
Prolongation
Aucun but
Pénalités - Kubina Atl (trébucher) 2:03, Tanguay TB (obstruction) 3:51.
Fusillade
Tampa Bay remporte la fusillade par la marque de 1-0
Atlanta (0) - Afinogenov, raté; Kovalchuk, raté; Little, raté; Peveler, raté; White, raté.
Tampa Bay (1) - Stamkos, raté; Downie, raté; Lecavalier, raté; Foster, raté; Halpern, marqué.

Tirs au but

| | | | | | | |
|-----------|----|----|----|---|---|----|
| Atlanta | 10 | 10 | 15 | 3 | - | 38 |
| Tampa Bay | 7 | 10 | 6 | 3 | - | 26 |

Gardiens

| |
|---------------------------------|
| Atlanta: Hedberg (P,10-8-4) |
| Tampa Bay: Nittymaki (G,11-9-4) |

Buts et avantages numériques - Atlanta: 0-6; Tampa Bay: 1-4. **Arbitres** - Stéphane Auger, Brad Meier. **Juges de lignes** - Greg Devorski, Jonny Murray. **Assistance** - 16,212 (19,758)

ANAHEIM 4 ST. LOUIS 3 (F)

Première période
Aucun but
Pénalités - Brewer STL (cingle) 6:18, Bodie Ana, Winchester STL (battu) 14:32.
Deuxième période
1. St. Louis, McDonald 16 (Perron, Johnson) 2:06
2. St. Louis, Crombeen 4 (McClement, Steen) 13:49
Pénalités - Winchester STL (accrocher) 4:02, Eminger Ana (trébucher) 8:41, Jackman STL (trébucher) 18:37.
Troisième période
3. St. Louis, Oshie 10 (Boyes, Kariya) 3:35
4. Anaheim, Niedermayer 5 (Perry) 5:13
5. Anaheim, Ryan 23 (Sexton) 12:00
6. Anaheim, Ryan 24 (Getzlaf, Wisniewski) 19:30
Pénalités - Aucune.
Prolongation
Aucun but
Pénalités - Aucune.
Fusillade
Anaheim remporte la fusillade par la marque de 3-2
Anaheim (3) - Perry, marqué; Getzlaf, marqué; Ryan, raté; Sexton, raté; Beleskey, raté; Artyukhin, raté; Wisniewski, marqué.
St. Louis (2) - McDonald, raté; Boyes, marqué; Oshie, marqué; Steen, raté; Perron, raté; Tkachuk, raté; Kariya, raté.
Tirs au but
Anaheim 6 11 17 3 - 37
St. Louis 6 10 3 2 - 21

LIGUE NATIONALE

Gardiens

| |
|------------------------------|
| Anaheim: Hiller (G,20-14-2) |
| St. Louis: Mason (P,15-15-7) |

Buts et avantages numériques - Anaheim: 0-3; St. Louis: 0-1.
Arbitres - Greg Kimmery, Dennis LaRue.
Juges de lignes - Anthony Sericolo, Jay Sharrers. **Assistance** - 19,150 (19,150)

ANAHEIM 4 ST. LOUIS 3 (F)

Première période
Aucun but
Pénalités - Brewer STL (cingle) 6:18, Bodie Ana, Winchester STL (battu) 14:32.
Deuxième période
1. St. Louis, McDonald 16 (Perron, Johnson) 2:06
2. St. Louis, Crombeen 4 (McClement, Steen) 13:49
Pénalités - Winchester STL (accrocher) 4:02, Eminger Ana (trébucher) 8:41, Jackman STL (trébucher) 18:37.

Troisième période
3. St. Louis, Oshie 10 (Boyes, Kariya) 3:35
4. Anaheim, Niedermayer 5 (Perry, Wisniewski) 5:13
5. Anaheim, Ryan 23 (Sexton) 12:00
6. Anaheim, Ryan 24 (Getzlaf, Wisniewski) 19:30
Pénalités - Aucune.
Prolongation
Aucun but
Pénalités - Aucune.
Fusillade
Anaheim remporte la fusillade par la marque de 3-2
Anaheim (3) - Perry, marqué; Getzlaf, marqué; Ryan, raté; Sexton, raté; Beleskey, raté; Artyukhin, raté; Wisniewski, marqué.
St. Louis (2) - McDonald, raté; Boyes, marqué; Oshie, marqué; Steen, raté; Perron, raté; Tkachuk, raté; Kariya, raté.

Tirs au but
Anaheim 6 11 17 3 - 37
St. Louis 6 10 3 2 - 21
Gardiens
Anaheim: Hiller (G,20-14-2)
St. Louis:

Victoire de Nestor en double en Australie

Facile pour Murray

ASSOCIATED PRESS

MELBOURNE, Australie - Le Britannique Andy Murray a atteint les quarts de finale des Internationaux d'Australie, dimanche, en battant l'Américain John Isner 7-6 (4), 6-3 et 6-2.

Murray a brisé le service du grand Américain au septième jeu de la troisième manche lorsque le coup droit d'Isner s'est retrouvé dans le filet. Isner, frustré par ce coup, a fracassé sa raquette au sol en signe de colère.

Murray, qui est toujours en quête de son premier titre du Grand Chelem, pourrait affronter le champion en titre Rafael Nadal dès le prochain tour. Nadal devait affronter le Croate Ivo Karlovic un peu plus tard au Rod Laver Arena.

Cette défaite était la première d'Isner en neuf matchs. Il avait remporté cinq matchs en route vers son premier titre sur le circuit de l'ATP à Auckland il y a 10 jours.

Zheng en quarts de finale

La Chinoise Zheng Jie est devenue la première joueuse à atteindre les quarts de finale à

Melbourne, après avoir battu la 31^e tête de série, Alona Bondarenko 7-6 (6), 6-4.

Zheng a mis fin à la séquence de huit victoires d'affilée de Bondarenko cette année et est du coup devenue la première joueuse originaire de la Chine à atteindre les quarts de finale de l'histoire des Internationaux d'Australie.

Bondarenko avait remporté le tournoi de Hobart la semaine dernière, où elle avait d'ailleurs battu Zheng en quarts de finale.

Il s'agissait de la première victoire en deux manches de Zheng à Melbourne cette semaine. Pour y arriver, la Chinoise a brisé le service de Bondarenko au neuvième jeu de la deuxième manche. Lorsque Zheng et Li Na ont toutes les deux avancé au quatrième tour, c'était la première fois que deux Chinoises se rendaient aussi loin dans un tournoi majeur.

Nestor et Zimonjic

En double, Daniel Nestor et Nenad Zimonjic ont accédé aux quarts de finale grâce à leur victoire face au duo composé de Philip Marx et de Igor Zelenay, par la marque de 6-4, 6-2.

La paire Nestor-Zimonjic

est déjà assurée d'obtenir un meilleur résultat que l'an dernier lors du premier tournoi du Grand Chelem de la saison. Il y a un an, ils avaient été éliminés au deuxième tour.

Nestor et Zimonjic affronteront Arnaud Clément et Jonathan Erlich lors de leur prochain match, lundi à Melbourne.

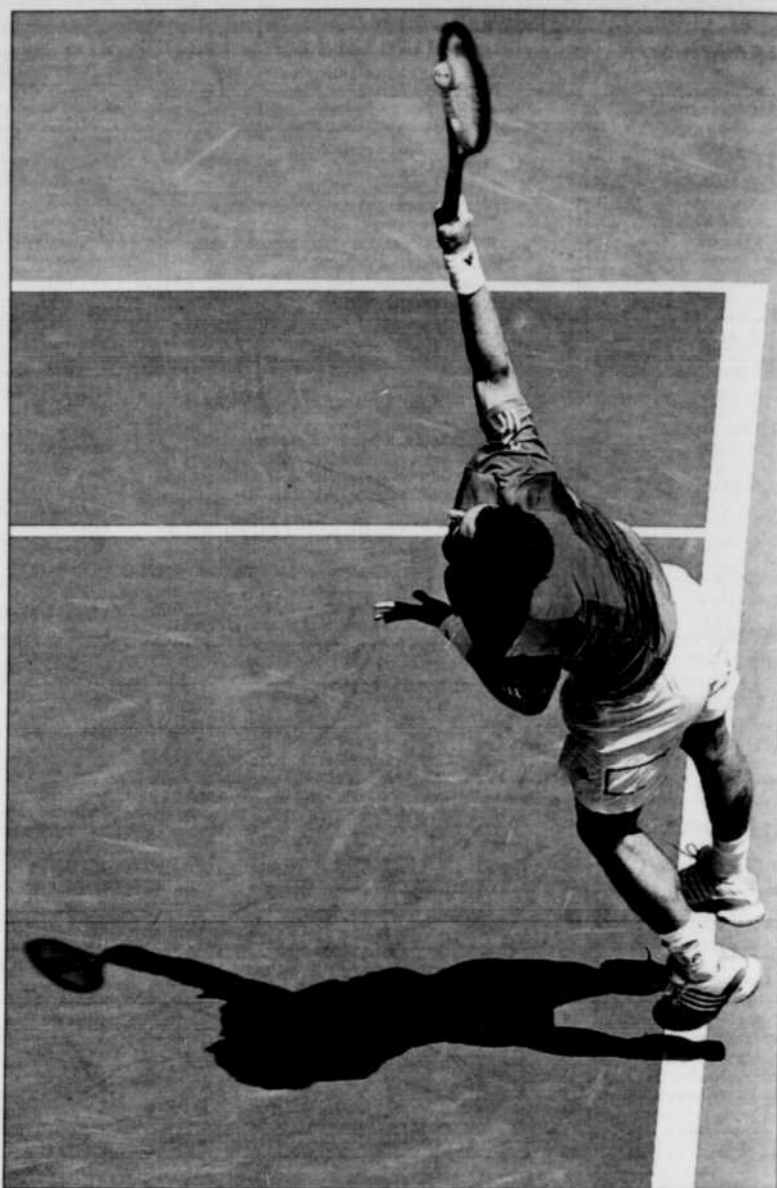
Nestor a déjà remporté les Internationaux d'Australie, c'était avec son ancien partenaire, Mark Knowles, en 2002.

Federer avance aussi

En fin de soirée samedi (heure d'Australie), le Suisse Roger Federer, grand favori, a franchi samedi le 3^e tour en éliminant l'Espagnol Albert Montanes en trois sets de 6-3, 6-4 et 6-4.

Le Serbe Novak Djokovic, numéro 3, et le Russe Nikolay Davydenko, numéro 6, ont aussi accédé au tour suivant, tout comme le Français Jo-Wilfried Tsonga et l'Australien Lleyton Hewitt.

Chez les dames, la favorite Serena Williams s'est qualifiée pour le 4^e tour, comme sa soeur Venus, 6^e tête de série. Notons aussi la victoire de la quatrième favorite, la Danoise Caroline Wozniacki. □



Le Britannique Andy Murray s'est rapidement débarrassé de l'Américain John Isner pour atteindre les quarts de finale des Internationaux d'Australie.

(Photo AFP)

Curling

Émond cause une surprise au cashpiel de Roberval

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

ROBERVAL - Surprise de taille, hier, au Cashpiel de Roberval, alors que l'un des favoris, Martin Ferland de Trois-Rivières, s'est incliné devant Jean Émond, du Club de Chicoutimi. Grâce à cette belle victoire, l'équipe senior accède à la demi-finale de la classe A où elle affrontera le vainqueur du duel félicinois qui opposait Guy Rousseau à Jacques Taillon.

L'autre demi-finale de la A mettra en présence l'un des favoris, Robert Desjardins (Hôtel Le Montagnais), contre Gérald Pilote (Riverbend d'Alma). Hier, Desjardins a vaincu Georges Gagnon (Riverbend) 5-4. « Le moment-clé du match fut notre vol de deux points au 3^e bout, Georges a raté son placement, de sorte qu'au lieu de prendre les devants 3-1, c'était 3-2 pour nous. Par la suite, nous avons protégé notre avance », relate Desjardins. S'il l'emporte aujourd'hui, il pourra dire qu'il a le numéro des équipes almatois, car ce sera son 3^e duel contre une formation almatoise.

Tournoi juvénile

Pendant ce temps, au Club de curling de Chicoutimi, le Tournoi juvénile entre dans son dernier droit. L'équipe juvénile régionale de Marie-Michèle Émond (Chicoutimi-Alma) est en bonne position, avec trois victoires, aucune défaite. Hier, Émond a dominé Carol-Anne Paul (Aurèle-Racine) qui présente un dossier inverse (0-3). Geneviève Laurier

(Longue-Pointe) a vaincu Anne-Sophie Guérin (Riverbend). Encore là, les deux équipes ont des fiches opposées, la première ayant deux victoires sans défaite et l'autre, deux revers. Audrey Guévin-Lalonde (Rosemere) a un dossier de 2-0 tandis que Laura Guénard (Dolbeau-Mistassini) a le résultat inverse.

Du côté masculin, Ian South (Glenmore) a triplé Jean-Michel Deschênes (Riverbend) et présentait un dossier de 1-1 hier, mais tous les matchs n'étaient pas terminés. Adam St-Pierre (Riverbend) et Jeffrey Stewart (Valleyfield) avaient chacun une victoire à leur fiche et Jean-Michel Deschênes (Riverbend), deux revers.

Les finales masculine et féminine sont programmées pour 13h30 aujourd'hui. Les finales deux autres catégories sont prévues pour 8h et 10h.

Chez les benjamins, les résultats provisoires font état d'une victoire à la fiche d'Amélie Deshaies (Chapais) et de Mathieu Gauthier (Kénogami), d'un gain et un revers à celle de Sabrina Duguay (Chicoutimi) et de deux défaites pour Maxime Fortin (Kénogami). En classe participation, dans le A, Yannick Audet (Clermont) est vaincu (2-0); Audrey Tremblay (Clermont) est 1-0 et Kelly Tremblay (Clermont) est 1-1. Pascal Dumais (Saint-Félicien) a un revers et Samuel Plourde (Chapais) deux défaites. Dans le B, Emanuel Bourret (Chicoutimi) a une fiche parfaite (2-0); Dominique Deshaies (Chapais) et Lucas Laprise (Saint-Félicien) ont chacun un gain et un revers tandis que Myriame Desbiens (Clermont) a deux défaites. □



L'équipe juvénile de Chicoutimi/Alma est demeurée parfaite au Tournoi de curling juvénile qui se déroule au Club Chicoutimi. Ci-haut, la capitaine Marie-Michèle Émond, Édith Cottenoir (3e), Jessica Émond (1re) et Lyne Larouche, entraîneur. Absente: Marie-Pier Robitaille-Martel.

(Photo Sylvain Dufour)

Vikings contre Saints en finale de la Nationale

Deux équipes au passé peu glorieux

ASSOCIATED PRESS

LA NOUVELLE-ORLÉANS - Le match de championnat de l'Association nationale de la NFL dimanche aura une saveur cajun.

Brett Favre, qui sera un éventuel membre du Temple de la renommée du football américain, a sorti un autre lapin de son chapeau et affrontera dimanche l'équipe qu'il a encouragée durant toute sa jeunesse, au Mississippi.

Ses Vikings du Minnesota sont à une seule victoire de leur première participation au Super Bowl en 33 ans, et seront dirigés par le quart-arrière de 40 ans qui se donne parfois les airs du jeune joueur qui avait mené les Packers au trophée Vince Lombardi dans ce même Superdome, en 1997.

Les locataires du Superdome, les Saints de La Nouvelle-Orléans, accueillent pour leur part le match de championnat de la Nationale pour la première fois de leur histoire. Une victoire au Super Bowl procurerait aux partisans des Saints un énorme soulagement après le passage de l'ouragan Katrina et les tourments qui avaient secoué la ville il y a un peu plus de quatre ans.

La victoire des Saints dimanche permettrait également de lancer les festivités entourant le Mardi Gras plus tôt que prévu, avec des célébrations qui se continueraient jusqu'au fameux match du 7 février, à Miami.

En plus de ces scénarios très intéressants, il faut rappeler que les deux équipes ont conclu la campagne avec les meilleures statistiques offensives de la ligue, et peuvent compter sur des joueurs électrisants qui peuvent illuminer le tableau indicateur et faire tourner la tête des spectateurs.

La table est donc mise pour un match relevé, dimanche.

« C'est difficile à expliquer, a confié Favre. Mais autant une victoire peut être grisante, autant je m'estime chanceux d'avoir pu remporter un Super Bowl (1997, à La Nouvelle-Orléans), et de m'être incliné l'année suivante. Et je pense plus souvent à celui que j'ai perdu que celui que j'ai gagné. Je ne peux vous décrire la sensation, mais ce sera la même chose pour ce match-ci. J'ai toujours abordé les matchs éliminatoires comme s'ils étaient des Super Bowls. »

Rares sont les joueurs des Saints (14-3) qui peuvent en dire autant. Cette concession, qui a été marquée par les déceptions depuis sa fondation en 1966, a participé à un seul match de championnat d'association, s'inclinant face aux Bears à Chicago il y a maintenant trois ans. Ils participeront à leur septième

match éliminatoire seulement en 44 ans d'existence.

La Nouvelle-Orléans, l'une des villes les plus festives d'Amérique, pourrait ainsi organiser la plus grande fête jamais présentée si jamais les Saints venaient à bout des puissants Vikings (13-4).

« Parfois, vous devez prendre des décisions difficiles et faire fi de l'adversité pour atteindre des objectifs qui, autrement, n'auraient pu être atteints », a déclaré le quart-arrière des Saints Drew Brees.

« Je dirais que cette ville, sachant par où elle est passée, et cette organisation, qui a traversé tant d'obstacles au cours des cinq ou six saisons antérieures et ultérieures à l'ouragan Katrina, nous ont permis d'être où nous sommes en ce moment. Nous nous sommes endurcis, nous savons nous relever dans l'adversité », a commenté l'entraîneur-chef des Saints Sean Payton.

« Au bout du compte, nous sommes plus forts, a-t-il continué. Nous nous sommes regroupés. Nous sommes unis. Tout cela a fait de nous une meilleure équipe. » □

Dans l'Américaine

Les Colts auront tout à perdre face aux Jets

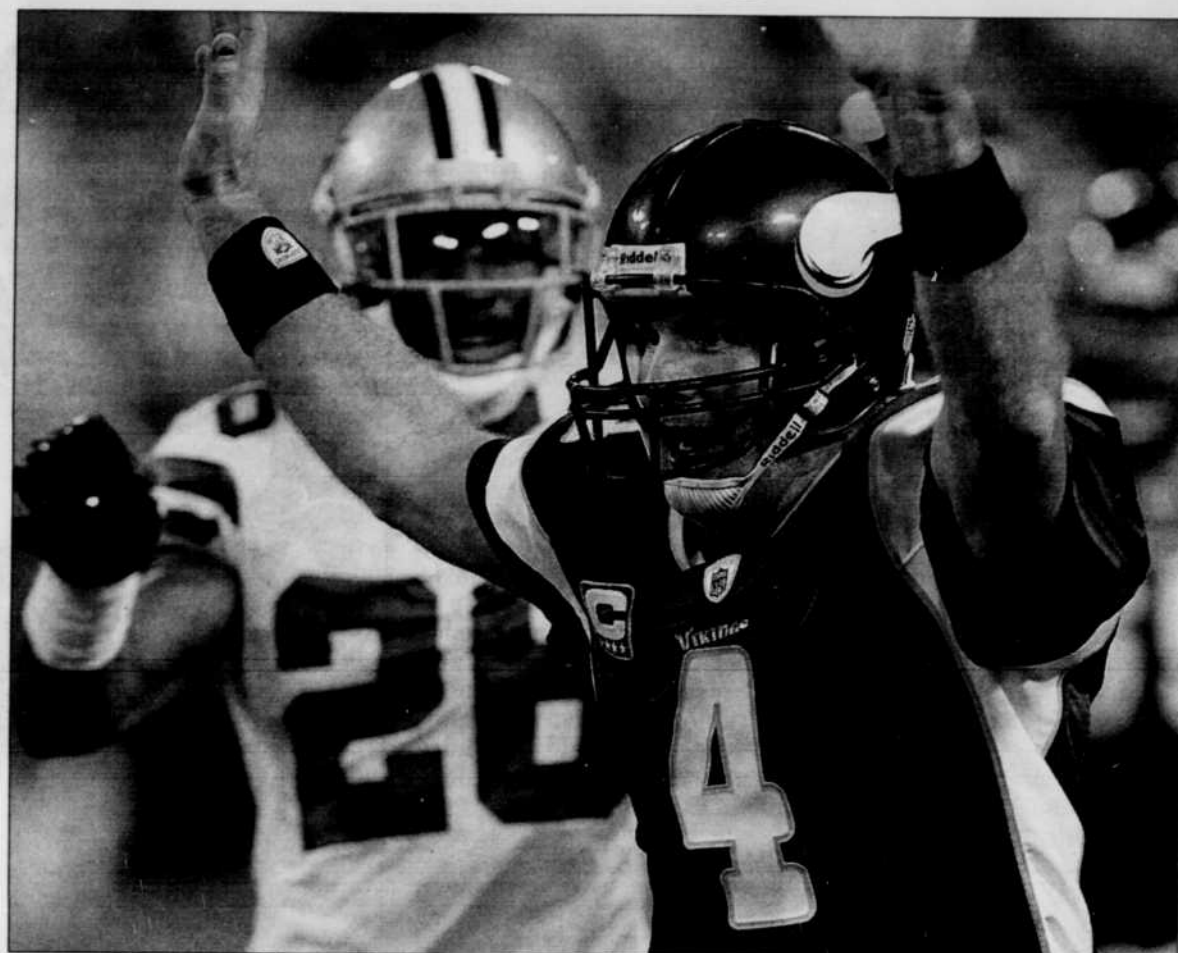
ASSOCIATED PRESS

INDIANAPOLIS - Jim Caldwell a sacrifié la saison parfaite en échange de ce qu'il espère sera une fin parfaite.

Dimanche, Caldwell et les Colts d'Indianapolis joueront dans les règles. Un peu moins d'un mois après que l'entraîneur des Colts eut retiré ses partants du match contre les Jets de New York, réalisant le souhait de Noël de Rex Ryan, les Colts pourront démontrer à tout le monde qu'ils avaient pris la bonne décision, en remportant le match de championnat de l'Association américaine.

En décembre, les Colts n'avaient rien à prouver. Ils en étaient à leur 23^e victoire consécutive en saison régulière, un record de la NFL, et venaient tout juste d'établir un record d'équipe avec un 13^e gain d'affilée à domicile. Ils avaient déjà décroché le titre de la section sud de l'Américaine, battant sept équipes de suite pour obtenir leur place en éliminatoires, et voyaient tout le monde parler d'une saison parfaite de 19-0.

Puis Caldwell a commis l'impensable. Avec moins de six minutes à faire au troisième quart et alors que les Colts menaient 15-10, il a retiré Peyton Manning du match et six autres partants pour éviter les risques de blessures. Les Jets l'ont finalement emporté 29-15

Avec une victoire contre les Saints, Brett Favre participerait à un 3^e Super Bowl.

(Photo AP)

Personne n'a oublié ce qui s'est passé, surtout pas les Colts (15-2). « Dans l'histoire, on se souviendra d'eux comme la première équipe à nous avoir battus en 2009, a affirmé le plaqueur des Colts Charlie Johnson. Aller sur le terrain pour y jouer quatre quarts complets avec toute la formation, ce sera un bon test pour nous, pour savoir qui est vraiment meilleur. »

Les Jets (11-7) ont profité de cette aide des Colts et n'ont pas perdu depuis, devenant l'équipe « Cendrillon » de la ligue.

C'est la première fois que deux entraîneurs recrues s'affrontent lors d'une finale d'association. Et il n'y a pas que les Colts qui sentent qu'ils ont quelque chose à prouver.

« Si nous finissons par les battre, peut-être qu'ils y repenseront (à retirer leurs partants), a dit le demi de coin Darrelle Revis. Nous savons que Peyton jouera un match complet. Nous devrions le voir autant qu'il nous verra durant tout le match. »

Sans aucun doute, les Colts sont les favoris. Les Jets ont une fiche de 1-3 dans leur histoire lors des matchs de championnat d'association, ne sont pas allés au Super Bowl depuis plus de quatre décennies et l'équipe à domicile a remporté les trois derniers titres de l'Américaine. □



Mark Sanchez, à droite, tentera de devenir le premier quart recrue à prendre part au Super Bowl. De l'autre côté, Peyton Manning voudra venger l'échec subi aux mains des Jets en décembre dernier, alors que l'entraîneur-chef des Colts, Jim Caldwell avait retiré ses partants au troisième quart.

(Photo AP)

Acquis cinq minutes avant la fin des transactions

Une chance inouïe pour Levasseur



Roger
Tremblay

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Surprise surprise! Le jeune Marc-André Levasseur se retrouve avec les Saguenéens de Chicoutimi après avoir appartenu au Junior de Montréal. Il a appris « la bonne nouvelle » le 7 janvier, cinq minutes avant la fin de la période de transactions prévue pour midi alors qu'il se trouvait dans l'autobus de l'équipe à Cap-Breton en train de jouer aux cartes. Quelle ne fut pas sa surprise d'apprendre qu'il devenait un « Bleu » sans autre forme de discussion.

Levasseur, un produit des Estacades de Trois-Rivières, a été un choix de 2^e ronde du junior (29^e au total).

« Le soigneur m'a dit d'aller voir Pascal Vincent et c'est là qu'il m'a appris que je venais d'être échangé. Je croyais qu'il voulait me parler du match de la veille où les choses avaient bien été pour moi. J'ai été surpris, mais ça n'a pas duré parce que mon temps de glace à Montréal n'était pas énorme alors qu'ici, je pourrai jouer plus souvent. L'équipe est très jeune, la chimie s'installe plus facilement. Oui j'ai fait le saut, mais je suis vraiment heureux de me retrouver avec les Saguenéens.

« Mes anciens coéquipiers étaient déçus de me voir partir, mais en même temps, ils étaient contents pour moi puisqu'ils savaient que mon temps de glace serait plus grand à Chicoutimi. Mon père m'a dit la même chose et ma mère était un peu plus réservée », souligne celui qui porte le numéro 10 maintenant.

Petite peste

Le jeune ailier, qui aura 18 ans bientôt est déjà considéré comme une véritable petite

peste dans la ligue et déjà. Après un premier match dans l'uniforme des Bleus, il a réussi à ravir ses nouveaux fans.

« L'adaptation a été un peu difficile. Le Cégep de Chicoutimi est plus gros, mais maintenant tout va bien. J'aime la ville même si je dois demander par où passer, j'aime les partisans et l'équipe. On voit que le hockey est une passion ici et j'ai bien aimé mon premier match. Je suis un peu habitué à une grande patinoire puisque dans le midget AAA à Trois-Rivières, on évoluait aussi sur une grande glace.

« Je ne me suis pas fixé d'objectifs personnels, mais je veux aider l'équipe à aller le plus loin possible. J'aime jouer physiquement, j'aime quand ça brasse et surtout quand je peux déranger les adversaires », de conclure Marc-André Levasseur, un joueur de 5 pieds 10 et 188 livres. □

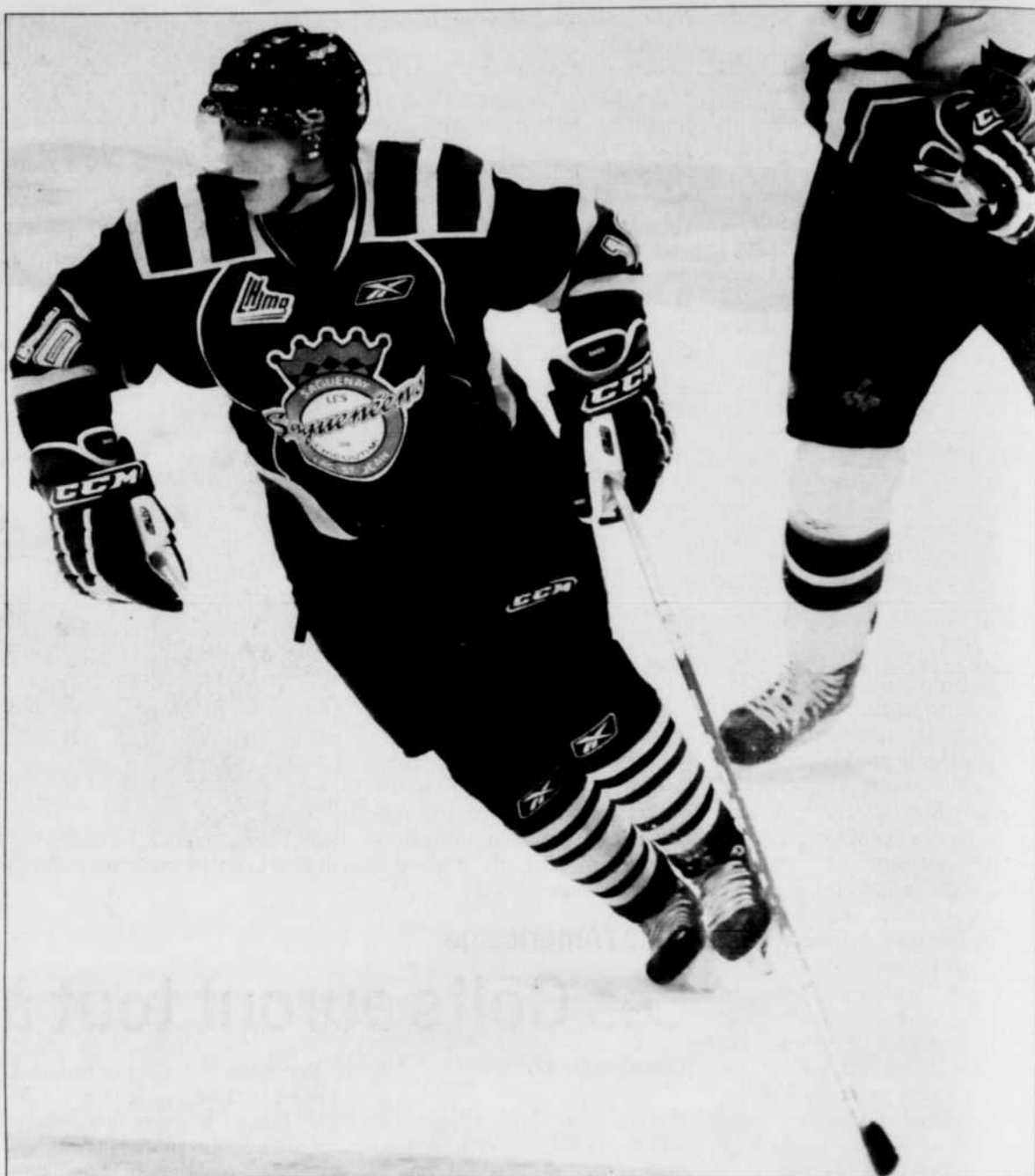
CHOIX DES SAGS

Choix de 2010

- Première ronde : 3
Lewiston-Chicoutimi et Cap-Breton
- Deuxième ronde : 3
Val-d'Or, Chicoutimi et Î-P-É
- Troisième ronde : aucun choix
- Quatrième ronde : 2
Lewiston et Î-P-É
- Cinquième ronde : 2
Lewiston-Val-d'Or

Choix de 2011 :

- Première ronde : 2
Montréal-Chicoutimi
- Deuxième ronde : 2
Chicoutimi - Cap-Breton et possibilité d'un 3^e si Jacob Lagacé revient dans la LHJMQ comme joueur de 20 ans
- Troisième ronde : 1
Chicoutimi
- Quatrième ronde : 1
Chicoutimi
- Cinquième ronde : 1
Chicoutimi



Acquis à la date limite des transactions, Marc-André Levasseur entend saisir sa chance avec les Saguenéens.

(Photo Sylvain Dufour)

CALENDRIER D'ICI LA FIN DE LA SAISON

Dans leur division

- Baie-Comeau à Chicoutimi 3 fois (13 février, 28 février et 12 mars)
- Chicoutimi à Baie-Comeau : 1 fois (10 mars)
- Québec à Chicoutimi : 1 fois (7 mars)
- Chicoutimi à Québec : 1 fois (9 février)
- Rimouski à Chicoutimi : 1 fois (2 mars)
- Chicoutimi à Rimouski : 1 fois (14 mars)

Autres rencontres

- À domicile : Montréal (31 janvier), Gatineau (5 février), Acadie-Bathurst (6 février), Victoriaville (14 février), IPE (26 février).
- À l'extérieur : Drummondville (28 janvier), Gatineau (29 janvier), Montréal (17 février), Val-d'Or (19 février), Val-d'Or (20 février), Rouyn-Noranda (21 février), Lewiston (5 mars).

Chaque jour,
toute l'activité régionale
se déroule pour vous!

LeQuotidien *C'est ça!*

Faites-vous plaisir, abonnez-vous! 418 545-4664

Visite des Screaming Eagles

Martel prévoit un gros match pour Lagacé

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Difficile de parler du match de cet après-midi face aux Screaming Eagles du Cap-Breton avec l'entraîneur Richard Martel sans aborder le retour de Jacob Lagacé au centre Vézina, lui qui fut échangé le 7 janvier dernier. L'expérimenté entraîneur, sans trop s'épivarder, sait mieux que quiconque son ancien ailier droit en mettra plus que le client en demande devant ses ex-partisans.

La semaine dernière, lors du premier affrontement contre son ancienne équipe au Cap-Breton, Lagacé avait marqué un but dans une victoire de 4-2.

« Je vous le dis tout de suite, Jacob va connaître tout un match. C'est un excellent joueur de hockey, bon marqueur qui voudra disputer une bonne rencontre à Chicoutimi dans un autre uniforme. Il n'est cependant pas question pour nous d'accorder une attention spéciale à Jacob. C'est toute l'équipe que nous devons surveiller. Pour nous, ce sera une occasion de poursuivre notre belle fin de semaine à la maison et d'aller chercher deux autres points. Les gars ont aimé gagner vendredi et je suis certain qu'ils voudraient connaître une fin de semaine parfaite », estime Martel après une séance d'entraînement tenu au Pavillon de l'agriculture.

Robin Gusse aura la responsabilité de freiner Lagacé, Luke Adam et tous les autres Screaming Eagles tandis que Jean-Christophe Plouffe agira comme son adjoint en l'absence de Christopher Gibson.

« Nous devons maintenant travailler sur la constance. On sait que l'émotion est de plus en plus forte à mesure que la saison avance et qu'il faudra en donner toujours un peu plus. Je ne sais pas encore si Christophe Tremblay et Mathieu Girard seront insérés dans l'alignement. Une décision sera prise dimanche matin. Nous jouerons à six défenseurs, donc on ne rappellera pas Napessis André des Élités pour ce match », confie-t-il.

Les Saguenéens, après le match d'aujourd'hui et avec 20 parties au calendrier, joueront quatre autres fois contre Baie-Comeau dont trois à Chicoutimi. Ils affronteront aussi Rimouski à deux autres reprises dont une fois à la maison et les Remparts deux fois dont une à domicile. Avant le match contre Cap-Breton, la troupe de Richard Martel montrait une avance de 11 points devant le Drakkar avec le même nombre de matchs, soit 47. Au classement général, les Saguenéens se retrouvent en 13^e place. □



Quelques Sags ont pris la peine d'essayer les nouveaux vélos du Club Piscine Super Fitness. Brian Savoy, dit le bourreau, a dirigé cette séance d'entraînement mettant en vedette Éric Gélinas, Antoine Roussel, Nicolas Therrien et derrière, Rock Régimbald et Christopher Gibbons, sous l'œil du copropriétaire du magasin, Pierre Pedneault.

(Photo Sylvain Dufour)

Rallonges de suspension de MOTONEIGE

- Chenille plus longue
- Augmente la flottaison en neige profonde
- S'installe facilement sur la plupart des modèles
- En aluminium léger
- Modèles droits ou inclinés
- Inventaire de chenilles à prix imbattables!

À partir de

124⁹⁵\$

ASmi

418 668-2222
info@asmil01.com

>> POINTES DE PLUME

• Une idée comme ça : pourquoi les gestionnaires, dans un geste spontané même en provenance de la Floride, ne donneraient pas leur part du **Loto Sags** pour venir en aide aux gens de Haïti ? Aujourd'hui, ce faisant, les partisans pourraient doubler leur achat de billets et ainsi faire leur part sans que ça ne coûte un sou aux dirigeants... Un beau geste surprise à faire...

• **Clément Jodoin** devrait être sanctionné par la LHJMQ pour avoir refusé une entrevue à Vox après le match de vendredi soir. Dans son règlement, la ligue écrit que : gagne ou perd, aucun joueur entraîneur ou directeur ne peut refuser de répondre aux questions des journalistes ou refuser l'accès de la chambre. Vox devrait porter plainte à cet égard. Richard Martel, en passant, a déjà été avisé par la ligue pour un tel manquement après un match à Halifax il y a plusieurs années...

• Si vous ne l'avez pas encore fait. Allez vous chercher un Quotidien d'hier et lisez le commentaire émis par **Me Charles Cantin**, avocat, mais aussi grand amateur de sports. La ligue aurait tout intérêt à le lire aussi...

• L'ancien président de la Régie de la sécurité dans les sports **Gilles E. Néron** commente ainsi la récente scène de violence impliquant Patrice Cormier : « Vous vous doutez bien de ce que je vais vous dire... Un geste ignoble, un geste de voyou, un geste qui n'est pas isolé... encore une fois. Un geste qui n'est pas surprenant. Un geste encouragé, souhaité, entretenu par plusieurs hypocrites d'arrière-scène. Je n'ai pas grand chose à vous dire sur la « décision à venir » de Courteau. J'en ai plus à vous dire sur les mauvaises décisions du passé de Courteau et de la Ministre Courchesne. Il y en a eu d'autres qui n'ont pas eu plus de courage dans le passé. Il y a beaucoup de triste dans la situation du hockey. Heureusement que la victime n'est pas décédée. Patrick Roy lui, est égal à lui-même et à son monde »...

• Si vous voulez mon opinion, les gens de La Baie feraient mieux d'oublier leur **deuxième glace** au centre Jean-Claude-Tremblay. Serge Simard, un ministre dans un gouvernement dans le rouge, ne sera pas en mesure de livrer la marchandise... Tout ce qui traîne sent mauvais, entend-on souvent ! Encore de belles promesses...

• À Métabetchouan, il serait de bon aloi de souligner de façon tangible tout le travail bénévole accompli pendant de nombreuses années au hockey mineur et dans les ligues de balle par **Hélène Simard**, décédée il y a quelques mois. Si une personne mérite cet honneur, c'est bien elle...

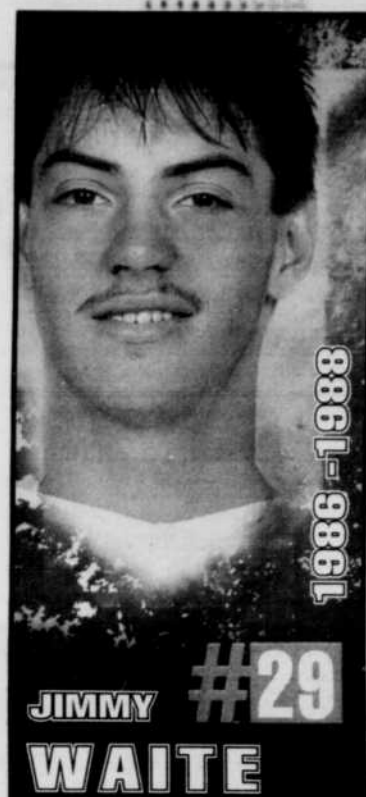
• Beau spectacle télévisuel des artistes en faveur d'Haïti vendredi, mais pourquoi n'ont-ils pas conclu leur spectacle-bénéfice par une **chanson québécoise** plutôt qu'une chanson en anglais. Après avoir récolté près de 5 M \$, il me semble que c'était tout indiqué et le moindre des respects. À voir tout cela, ne nous demandons pas pourquoi la langue française s'en va chez le diable !

Convocation

Tous les membres du Club de motoneigistes du secteur Nord Lac-St-Jean (MSN) sont invités à assister à une assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le jeudi 28 janvier 2010 à 20 h au Centre des Loisirs de Saint-Nazaire 178, rue Principale

Sujet:
grattage et garage.

La carte de membre est obligatoire pour assister à cette assemblée.

SCREAMING EAGLES
DE CAP-BRETON
VS

CET APRÈS-MIDI

16 h



Le jour des parties, la billetterie du Centre Georges-Vézina est ouverte à partir de 8 h 30.

796652

www.reservatech.net
418 545-3330

Victoire de 4-1

Les Élités en feu à Rivière-du-Loup

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

RIVIÈRE-DU-LOUP - En feu, les Élités de Jonquière! Hier, la troupe de l'entraîneur Claude Bouchard a enfilé trois buts en moins de sept minutes en deuxième période pour facilement venir à bout des

Albatros du Collège Notre-Dame par la marque de 4-1 au Centre Premier Tech de Rivière-du-Loup.

Francis Alarie a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts, ses 15^e et 16^e, tandis que le défenseur Napessis André y allait de deux passes. Éric Pouliot et Keven Carrier ont com-

plété le pointage des Élités qui ont dirigé 28 rondelles vers la cage adverse. Le gardien François Tremblay de Jonquière a été un tandinnet plus occupé avec 31 tirs.

Marc-Antoine Pearson, accroché lors d'une montée en territoire ennemi, a obtenu un lancer de punition, mais il n'a

pas été en mesure de déjouer le gardien adverse. Pour la première fois de la saison, Claude Bouchard était content de l'implication des siens dans cette victoire.

« À ce moment-ci de la saison, il faut passer l'équipe avant l'individu. On vient de jouer notre meilleur match physique de la saison avec 70 mises en échec et à ce titre là, c'est vraiment notre plus belle performance. Que ce soit les attaquants ou les défenseurs, tout le monde s'est bien impliqué, ce qui a créé de nombreux revirements en notre faveur. Autant nous étions déçus la semaine dernière après notre défaite, autant je suis satisfait du travail des gars qui ne sont pas sortis, cette fois, de la structure. Il nous reste neuf parties à jouer d'ici la fin de la saison et

je pense que nous travaillons dans le bon sens en guise de préparation pour les séries », précise Bouchard.

Devant Lévis avec un point de plus, le classement par division importe peu selon Bouchard.

« Pour nous c'est le classement général. Je pense que les Élités se trouvent à deux points de la 6^e position. Bien sûr que les gars regardent le classement. Si ça peut leur servir de motivation, tant mieux, mais pour le classement dans notre division, on ne fera pas une maladie avec ça. Ce qui importe, c'est notre travail d'ici la fin du calendrier le 21 février et les séries commencent le 24 février. Ça va vite », de conclure Claude Bouchard. Les Élités auront fort à faire aujourd'hui avec une confrontation face au Séminaire Saint-François à Québec. □

INSCRIVEZ-VOUS!

BIENVENUE AUX PATENTEUX...
CRÉATEURS... INVENTEURS...
Vous avez créé ou inventé
un produit novateur ayant
rapport à l'habitation?

APCHA
et Expo Habitat

vous invitent à le
faire connaître en
vous inscrivant

- Particulier seulement
- Présentation d'un produit non commercialisé

Innovation
Habitation 2010

À GAGNER
1500\$

Afin de vous aider à la mise en
marché de votre produit, s'il y a lieu

10 finalistes seront
retenus par un jury

Leurs produits seront en montre au
Salon Expo Habitat du 4 au 7 mars
2010 au Pavillon Sportif de l'UQAC.

POUR VOUS INSCRIRE

Faites-nous parvenir une photo avec une fiche
descriptive de votre invention et vos coordon-
nées avant le vendredi 12 février 2010 à 16 h.

Par courriel:

innovation@lequotidien.com

Par courrier:

Le Quotidien
a/s Innovation Habitation
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

Le grand gagnant sera choisi par vote populaire
ouvert à tous les visiteurs du Salon Expo Habitat.



Quotidien Le PROGRÈS
dimanche



Francis Alarie a encore disputé un fort match pour les Élités avec deux buts.

(Archives)

Tournoi pee-wee/bantam de La Baie

De l'action au Centre Jean-Claude Tremblay

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

LA BAIE - Quarante-neuf équipes, dont 11 de l'extérieur, participeront au Tournoi pee-wee/bantam de La Baie qui se déroulera du 25 au 31 janvier, au Centre Jean-Claude Tremblay. Femme d'affaires bien connue, Carole Dallaire de Taxi 2151, assumera la présidence d'honneur pour une deuxième année consécutive.

Cette dernière dit avoir accepté ce second mandat à la demande de son fils qui en sera à sa dernière participation à ce tournoi dans l'uniforme du National de La Baie. Évidemment, elle avoue qu'elle espère que son cadet pourra lui aussi savourer le titre de sa catégorie comme l'avait fait son fils aîné quelques années auparavant. Bonne joueuse, elle souhaite d'ailleurs

la même chance à toutes les équipes participantes.

Les équipes sont réparties comme suit dans le pee-wee: huit équipes dans le B et autant dans le A, quatre dans le BB et cinq dans le CC. En bantam, on retrouvera dix équipes dans le A et dix dans le B ainsi que quatre dans le BB. On souligne également la présence des deux formations féminines des RebelLES du Saguenay (bantam A et B). Le match d'ouverture est programmé pour 19h30, le vendredi 29 janvier, et opposera Les Saguenéens de Chicoutimi au National de La Baie. Le lendemain, il y aura des épreuves de vitesse et de tirs de barrage à compter de 11h30 tandis qu'à 15h10, le tournoi offrira une belle visibilité pour le midjet AA, en accueillant le match entre les Espoirs Saguenay et l'Express Rive Sud. □

Victoire de 2-1 des Marquis

David Guerrero ferme la porte

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Une solide performance (une autre) du gardien David Guerrero a mené les Marquis de Saguenay à un important gain de 2-1 devant le Caron & Guay de Trois-Rivières hier soir, au grand plaisir des 1217 spectateurs présents qui n'ont eu que très peu d'occasions de manifester au cours de cette rencontre malgré l'animation parfois ardue du trompette Claude Scott.

Guerrero a privé les visiteurs de buts certains surtout en fin de match et n'eût été de l'excellence de son travail, les Trifluviens regagnaient la Cité de Laviolette avec deux points en poche.

Merci David Guerrero! Une première période où le cerbère des locaux a été superbe même si peu occupé. Quelques tirs dangereux des visiteurs l'ont forcé à se surpasser, dont un de la mitaine qui a soulevé la foule. Pour le reste, une pénalité de chaque côté n'a pas permis de faire scintiller la lumière rouge, les attaques étant, à toutes fins utiles, bien anodines. Une période tranquille qui a surtout permis aux amateurs de commander « une bonne bière ».

La deuxième, encore à l'image du premier tiers, fut ponctuée de deux buts. Celui de Yannick Noiseux sur un retour impossible à capter pour Guerrero et celui de Marc-André Huot une minute plus tard sur un long lancer frappé qu'aimerait certainement revoir le gardien Mathieu Poitras. Ironiquement, c'est pendant la seule

présence de Tommy Bolduc que les Marquis ont trouvé le fond du filet. Le Caron & Guay a dirigé 14 tirs contre 11 pour les Marquis dans ces vingt minutes de jeu. Ceux-ci ont bénéficié d'un avantage de deux hommes pendant plus de 50 secondes sans parvenir à prendre un tir de qualité... Le jeu de puissance jonquérois devra être revu et corrigé.

En troisième, à la faveur d'un jeu de puissance, Huot marquait son deuxième but de la soirée, ce fut suffisant. Avec 21 secondes à faire, les visiteurs croyaient bien avoir égalé la marque, mais en vain, le filet s'étant déplacé avant que la rondelle ne pénètre à l'intérieur. Contestations inutiles de l'entraîneur Dean Lygitsakos.

Martin Gagné des Marquis savourait une deuxième victoire en deux soirs en remplacement de Serge Forcier.

« Je pense que nous avons disputé une bonne partie malgré de nombreux absents. Il a fallu user de psychologie avant le match pour motiver les gars face à un adversaire de taille. Guerrero a été solide et on a eu quelques chances de compter. On voulait jouer pour .500 mais on repart avec une moyenne de 1000. C'est correct », souligne Gagné satisfait de la discipline des siens.

Pour sa part, le défenseur Nicolas Marcotte, qui jouait devant ses beaux-parents (il a voulu impressionner son beau-père qu'il aime bien), a constaté que son équipe pouvait mieux jouer.

« On a fait du hockey de rat-trapage. On a déjà connu de meilleures performances. Leur gardien a été très fort contre



Le cerbère des Marquis de Saguenay David Guerrero est directement responsable de la victoire des siens aux dépens du Caron & Guay de Trois-Rivières avec ses arrêts spectaculaires dont celui-ci aux dépens de Mathieu Gravel.

(Photo Sylvain)

nous. Ce qui est plaisant dans la ligue c'est que même en première place, tu fais face à de bonnes équipes. Ce qui rend le duel intéressant, il n'y a jamais de parties gagnées d'avance. Je suis content de mon jeu et on me donne plus de respon-

sabilités. Ça fait mon affaire », de préciser l'ex-capitaine des Sags.

Un match relativement calme où les amateurs ont pu voir un David Guerrero en pleine possession de ses moyens. Il vaut le prix d'entrée à lui seul. □

>> EN BREF

• Les soins d'un acupuncteur n'auront pas permis à l'entraîneur **Serge Forcier** de diriger son équipe pour un second match d'affilée. Martin Gagné et Donald Bugeaud ont pris la relève tandis que Pierre Lapierre s'occupait des statistiques du club...

• Aucune **station de radio**, extérieure ou locale, ne diffusait cette partie... Même les autres médias n'étaient pas représentés... C'est quand même un samedi soir...

• **Sacrilège à Roberval**. Celui qui jurait qu'il mourrait avec la casquette des Nordiques sur la tête a été vu, bien vivant, avec celle du Canadien. En effet, **Germain Guay**, boucher de profession, a poussé l'insulte à l'injure jusqu'à accepter de se faire photographier avec cette casquette... Ce qui a grandement déçu son plus fidèle ami, Serge « Victor » Bouchard...

• **Nicolas Marcotte**, un ancien capitaine des Sags, demeure certes le meilleur défenseur du Caron & Guay. Calme, toujours le sourire aux lèvres, il ne manque jamais une passe ou presque...

• **Maxime Boisclair** ne joue pas sur le premier jeu de puissance des Trifluviens. Et ce n'est pas lui qui travaille le plus fort non plus...

CONCOURS

Transfo DÉCO

Tirage d'un finaliste chaque mardi à compter du 17 novembre 2009

LAURENT LAPOINTE
CONSTRUCTION RENOVIATION

www.laurentlapointe.com

Une décoration intérieure de 10 000 \$ pour un de nos abonnés

Excluant les armoires de cuisine.

Le PROGRÈS **LeQuotidien**

OU

plus UN AJOUT DE 500 \$ EN CERTIFICAT-CADEAU LAURENT LAPOINTE

Déposez votre coupon DANS UNE ENVELOPPE DE FORMAT RÉGULIER chez: LAURENT LAPOINTE

1150, boul. St-Paul, Chicoutimi

Si la personne gagnante du grand prix a déposé son coupon directement au magasin.

Notre 10^e finaliste

Mme Marlène Côté
rue Camil-Frigon, Normandin

Détails supplémentaires et autre coupon dans votre Quotidien du jeudi

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Tél.: _____

Courriel: _____

QUESTION: *Quelle est l'adresse Internet de Laurent Lapointe Itée?*

Règlements du concours disponibles au Quotidien et sur le www.lequotidien.com

RETOUR VICTORIEUX POUR JASON SPEZZA AVEC LES SÉNATEURS

Jason Spezza a marqué le but qui s'est avéré vainqueur en deuxième période à son retour au jeu après une absence de 20 matches (blessure au genou), samedi, alors que les Sénateurs d'Ottawa ont remporté un sixième match de suite en battant les Bruins de Boston 2-1. Kovalev a récolté au moins un point à chacun de ses six derniers matches. « Il y a le retour de joueurs importants, c'est certain, mais il y a aussi que nous appliquons très bien notre système, a dit le gardien Brian Elliott, qui a stoppé 32 tirs. Je pense que ça cause des ennuis aux autres équipes. »

Pour les Bruins, il s'agissait d'un quatrième revers de suite et d'un septième à leurs huit derniers matches. La formation a perdu ses cinq dernières rencontres à Boston.

« Il n'y a pas d'excuses, il faut mieux jouer, a résumé l'entraîneur des Bruins, Claude Julien.

Les Sénateurs obtenaient un deuxième gain en six jours face aux Bruins, après que ces derniers aient remporté les quatre premiers matches entre les deux équipes, cette saison.

(Presse Canadienne)



(Photo AP)

LE MEILLEUR MARQUEUR DES PANTHERS BLESSÉ

L'ailier droit Nathan Horton, des Panthers de la Floride, ratera de quatre à six semaines en raison d'une fracture au tibia.

Le directeur général Randy Sexton a dit que la blessure ne nécessite pas d'opération. Une partie de la récupération se fera lors de la pause olympique de la LNH en février.

Horton s'est blessé jeudi dans un revers de 2-1 des Panthers à Long Island, lorsqu'il a reçu une rondelle sur la jambe. Il avait fourni 17 buts et 46 points, en 51 matches.

(Presse Canadienne)



(Photo AP)



LE JEU DU MATCH

Maxime Lapiere

Il a marqué le troisième but des siens en période médiane, ce qui a coupé les jambes des Rangers, surtout qu'il s'agissait d'un but marqué à la suite d'un travail acharné pour éviter un dégagement, voler une rondelle et attaquer le filet.

LE HÉROS DU MATCH

Michael Cammalleri

Avec une soirée de deux buts et deux passes, il a donné le ton à la rencontre avec du jeu intense dans les trois zones.

LE CHIFFRE DU MATCH

9

Après avoir concédé un but à Zach Parise en début de match au New Jersey, le Canadien a suivi avec neuf buts sans riposte face aux Devils (3) et Rangers de New York (6).



Scott Gomez a ouvert la marque pour le Canadien qui a littéralement ouvert la machine contre les Rangers. Les Montréalais ont finalement signé une victoire facile de 6-0.

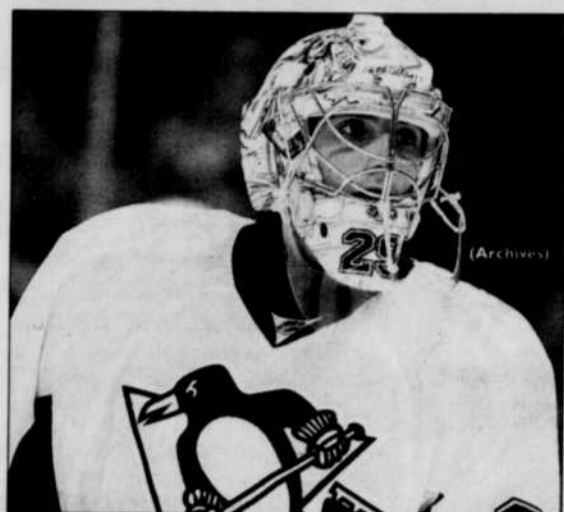
(Photo PC)

MARC-ANDRÉ FLEURY DEVRAIT AFFRONTER LES FLYERS

Le gardien Marc-André Fleury, des Penguins de Pittsburgh, a participé pleinement à l'entraînement des siens, samedi, et on s'attend à ce qu'il fasse son retour devant le filet dimanche, à Philadelphie.

Fleury, un membre de l'équipe olympique canadienne, a raté les trois derniers matches des siens en raison d'une fracture à l'annulaire de sa main gauche. On prévoit aussi le retour de l'attaquant Pascal Dupuis, face aux Flyers. Blessé au bas du corps, le cas de l'attaquant Maxime Talbot reste incertain.

(Presse Canadienne)

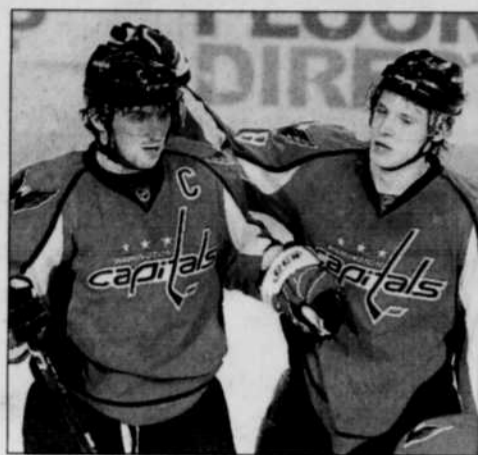


QUAND CE N'EST PAS OVECHKIN, C'EST SEMIN...

WASHINGTON - Alexander Semin a marqué un but en plus d'amasser trois aides pour aider les Capitals de Washington à battre les Coyotes de Phoenix 4-2 samedi pour leur sixième victoire d'affilée.

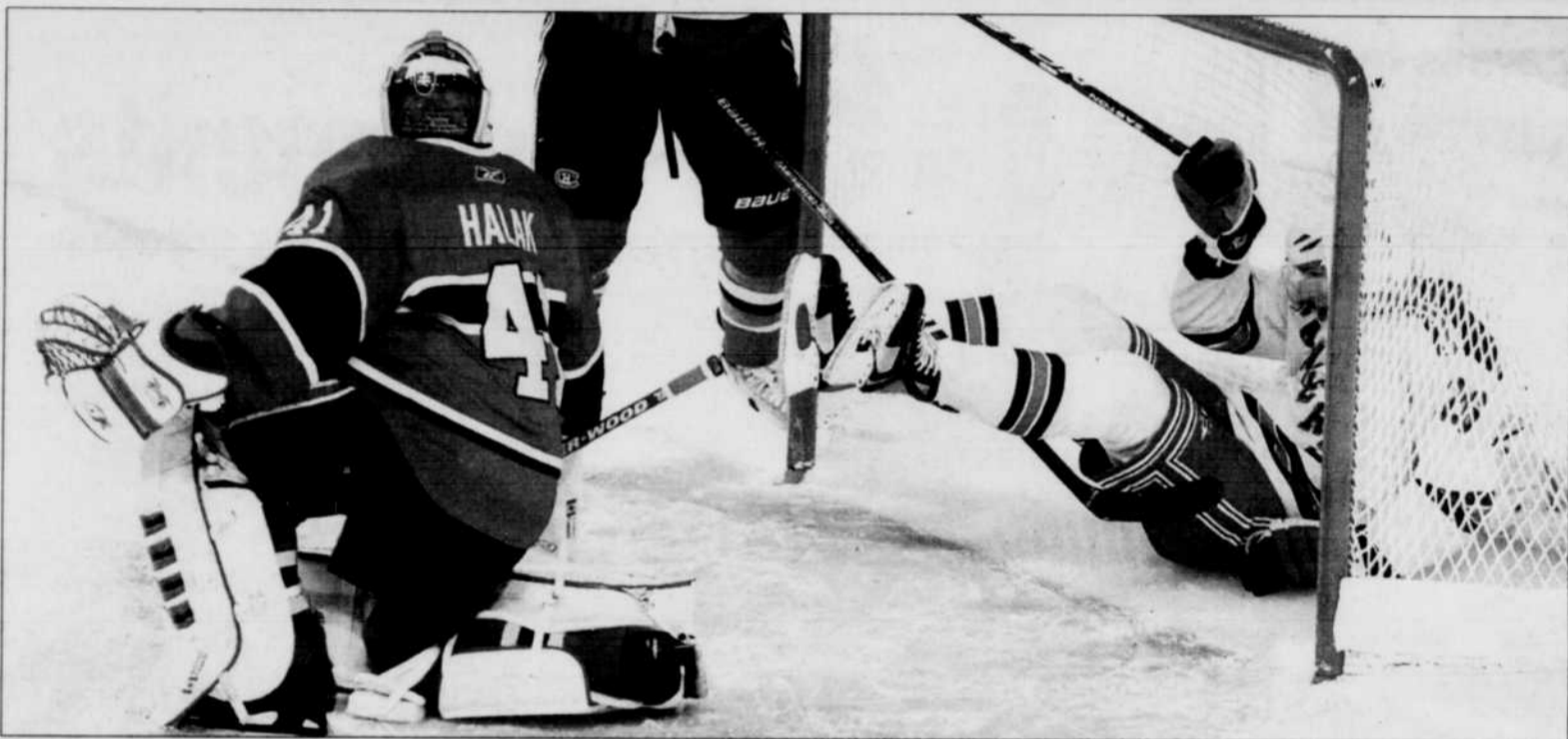
Les Capitals ont maintenant une fiche de 18-3-3 à domicile. Le but de Semin a été réalisé grâce à une passe encore plus spectaculaire de la part de Tomas Fleischmann. Ce dernier a fait une passe entre ses jambières, sans regarder, en direction de Semin qui était seul au cercle droit. Alexander Ovechkin a ajouté un but dans un filet désert avec cinq secondes à faire au match, son 33^e de la saison. Eric Fehr est l'autre buteur des vainqueurs.

(Presse Canadienne)



Alexander Ovechkin et Alexander Semin

(Photo AP)



Eric Christensen a été le seul à faire bouger les cordages du but défendu par Jaroslav Halak.

(Photo La Presse)

Statistiques du match

| | B | A | +/- | Pun. | Lan. | Temps |
|--------------------|---|---|-----|------|-------|-------|
| M. Cammalleri... | 2 | 2 | 0 | 4 | 18:15 | |
| T. Plekanec..... | 1 | 1 | 2 | 0 | 3 | 17:58 |
| G. Metropolit..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 14:45 |
| B. Gionta (A)..... | 0 | 1 | 2 | 0 | 1 | 18:40 |
| T. Moen..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 14:06 |
| M. Lapierre..... | 1 | 0 | 1 | 2 | 3 | 14:15 |
| M. Darce..... | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 10:11 |
| B. Pouliot..... | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 17:03 |
| M. Pacioretty..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 12:36 |
| S. Kostitsyn..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 12:58 |
| S. Gomez..... | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 16:20 |
| J. Spacek..... | 0 | 2 | 2 | 0 | 2 | 20:09 |
| R. O'Byrne..... | 0 | 0 | 0 | 7 | 1 | 14:28 |
| J. Gorges..... | 0 | 0 | 2 | 2 | 2 | 18:21 |
| R. Hamrik..... | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 18:55 |
| M. Bergeron..... | 0 | 2 | 1 | 0 | 1 | 11:16 |
| H. Gill (A)..... | 0 | 1 | 2 | 0 | 1 | 21:09 |
| A. Markov (A)..... | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 20:35 |



- 1^{re} étoile : Michael Cammalleri
- 2^e étoile : Jaroslav Halak
- 3^e étoile : Jaroslav Spacek



(Photo PC)

Toute une revanche !

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - On appelle rendre la monnaie de sa pièce, et pas à peu près! Malmené 6-2 dimanche dernier à Madison Square Garden, le Canadien a vengé l'affront en humiliant les Rangers 6-0, samedi, au Centre Bell.

« On n'avait pas en tête de venger la défaite de New York, a affirmé Mike Cammalleri, qui a été la vedette individuelle du Tricolore à l'attaque avec une soirée de quatre points, incluant ses 25^e et 26^e filets de la campagne. C'est plutôt que nous réalisons l'urgence de la situation, et nous voulons connaître une bonne séquence. »

Cammalleri connaît beaucoup de succès face aux Rangers cette saison, ayant récolté neuf points en trois affrontements.

« J'adore New York. C'a toujours été ma ville préférée. Peut-être est-ce la raison de mes succès contre eux. »

En l'emportant pour la deuxième fois en autant de soirs, le CH, qui était 10^e dans l'Est, a rejoint les Rangers qui occupaient le sixième rang. Les deux équipes totalisent 55 points, les Rangers

ayant toutefois livré un match de moins. C'est montrer jusqu'à quel point il y a congestion au classement de l'association.

Outre le doublé de Cammalleri, Scott Gomez, Maxim Lapierre, Benoit Pouliot, qui ne déroutait pas celui-là, et Tomas Plekanec ont ajouté les autres réussites. Pour Pouliot, c'était un 10^e but dans ses 13 dernières rencontres. Le défenseur Jaroslav Spacek et Marc-André Bergeron ont contribué deux passes chacun.

« C'est une bonne performance, a analysé l'entraîneur Jacques Martin. Le score est quelque peu trompeur parce que le jeu a été plus serré qu'une marque de 6-0. »

« Nous avons bien travaillé et nous avons répondu au style physique des Rangers. Une sortie comme celle-là à la maison, c'est reconfortant et encourageant. Nos partisans le méritaient bien. »

Auteur de 32 arrêts, Jaroslav Halak a savouré son troisième blanchissage de la saison.

« C'est toujours agréable de réussir un jeu blanc, mais, au

bout du compte, ce sont les deux points de classement qui comptent », a commenté Halak, en rendant hommage à ses coéquipiers parce qu'ils lui ont facilité la tâche.

Le talentueux gardien des Rangers, Henrik Lundqvist, a été envoyé aux douches après avoir cédé quatre fois sur 15 tirs en 26:17 de jeu. Le jeune Matt Zaba a accordé deux buts sur 16 tirs.

Le Canadien termine la semaine avec une récolte de cinq points sur une possibilité de six grâce à deux victoires et une défaite en prolongation.

Le bon début de match n'était pas annonciateur de l'effondrement de deuxième période des visiteurs. La salle comble présente a assisté à du jeu équilibré et à un bon duel de gardiens. Elle a vu ses favoris, qui sont une des meilleures équipes de la LNH dans des situations du genre, s'imposer à quatre contre quatre.

Gomez a d'ailleurs ouvert le score au cours de la seconde partie du premier tiers, à 9:05. L'Américain, qui avait frappé

un poteau un peu plus tôt, a concrétisé le retour de la frappe basse de Jaroslav Spacek, peu de temps après avoir remporté la mise en jeu en zone offensive.

Au deuxième tiers, Cammalleri a réussi son premier filet, à 2:35, au moment où chacune des équipes avait un joueur au banc des pénalités. Sur la séquence, Cammalleri s'est d'abord tourné vers le banc des siens afin d'effectuer un changement, avant de se raviser en constatant qu'il pouvait appuyer l'action du défenseur Spacek sur le flanc droit.

L'unique suspense en troisième était de savoir si Halak obtiendrait le jeu blanc.

Entre-temps, Plekanec a fait 6-0 au cours d'une double supériorité et Ryan O'Byrne a livré une solide bagarre au dur à cuire Aaron Voros.

« Je me suis porté à la défense de « Markie » (Andrei Markov), a expliqué O'Byrne. C'a été une longue bagarre. J'ai porté quelques bons coups. Il en a porté quelques bons aussi. J'ai hâte de regarder ça sur « Youtube », a lancé le jeune défenseur. □

Sommaire

RANGERS 0 CANADIEN 6

Première période
1. Montréal, Gomez 7 (Spacek, Gill) 9:05
Pénalités - Avery NYR (rudesse) 3:54, Rozsival NYR (retenir) 8:44, Voros NYR (battu), O'Byrne Mtl (rudesse, battu) 12:19.

Deuxième période
2. Montréal, Cammalleri 25 (Spacek) 2:35
3. Montréal, Lapierre 3 (Darce) 4:37
4. Montréal, Cammalleri 26 (Gionta, Plekanec) 6:17
5. Montréal, Pouliot 12 (Cammalleri, Bergeron) 10:59
Pénalités - Gorges Mtl (accrocher) 1:07, Gaborik NYR (obstruction) 1:16, Voros NYR (obstruction) 9:49.

Troisième période
6. Montréal, Plekanec 12 (Cammalleri, Bergeron) 9:28 (an)
Pénalités - Avery NYR (rudesse) 3:54, Rozsival NYR (retenir) 8:44, Voros NYR (battu), O'Byrne Mtl (rudesse, battu) 12:19.

Tirs au but
N.Y. Rangers.....13 7 12 - 32
Montréal.....10 11 10 - 31

Gardiens
N.Y. Rangers : Lundqvist..... (P,22-17-6) (15-11), Zaba (6:17 de la 2^e) (16-14)
Montréal : Halak..... (G,14-7-1)

Buts et avantages numériques - NY Rangers : 0-2; Montréal : 2-4.

Arbitres - Dean Morten Don Van Massenhoven.
Juges de lignes - Pierre Champoux, Brad Kovachik.
Assistance - 21,273 (21,273)



Magasinez chez Tanguay et devenez Millionnaire

Courez la chance de gagner

1 000 000\$

en argent comptant
non imposable

Vous êtes admissible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Pour connaître les gagnants-finalistes
Salut. surveillez tous les samedi
BONJOUR TVB

Nous payons les **2 taxes** et payez en **50 versements**
sur tous les matelas, sommiers et lits articulés

Serta

NOUS FABRIQUONS
LE MEILLEUR
MATELAS AU MONDE^{MD}



805 ressorts
ensachés

Matelas Marone

- Tissu Bamboo
- Contour de mousse ultra ferme

Garantie **10 ans**

Nous payons les 2 taxes

699⁹⁹

Simple

14⁰⁰ et Nous payons les 2 taxes
50 mois

Courant: 849,99



2^{es} Gagnants-Finalistes
Claude Julien & Josée Moisan
St-Raymond (Québec)

TANGUAY

Livraison
à la grandeur du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). Se termine le 28 février 2010 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. * Nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ) sur tous les matelas, sommiers et lits articulés ET payez en 50 versements. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin. Photos à titre indicatif.

799028